

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

16. märts 2016

## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/342, 12. veebruar 2016, ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo \* vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu liidu nimel sõlmimise kohta ..... 1
- Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo \* vaheline stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping ..... 3

## Parandused

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2015. aasta määruse (EL) 2015/2424 (millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta ja komisjoni määrust (EÜ) nr 2868/95 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta) ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 2869/95 siseturu harmoneerimisametile makstavate lõivude kohta (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)) parandus (ELT L 341, 24.12.2015) ..... 322

\* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.



## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/342,

12. veebruar 2016,

ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo \* vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu liidu nimel sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 37 koostoimes artikli 31 lõikega 1,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 7, artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga i ja artikli 218 lõike 8 teise lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2015/1988 <sup>(1)</sup> allkirjastati Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning Kosovo vaheline stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping (edaspidi „leping“) liidu nimel 22. oktoobril 2015, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Liidul ja Kosovol on tihedad omavahelised sidemed ja ühised väärtused ning nad soovivad neid sidemeid tugevdada ja luua vastastikkusele ja mõlemapoolsele huvile tugineva tiheda ja pikaajalise suhte, mis võimaldaks Kosovol veelgi tugevdada ja laiendada suhteid liiduga.
- (3) „Esimene kokkulepe, mis käsitleb suhete normaliseerimise põhimõtteid“ saavutati 19. aprillil 2013 ELi vahendatud dialoogi raames.
- (4) Lepinguga nähakse ette liidu ja Kosovo vahelise assotsiatsiooni loomine, mis hõlmab vastastikkuseid õigusi ja kohustusi, ühismeetmeid ja erimenetlusi. Samuti sisaldab see Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) V jaotise 2. peatüki kohaldamisalasse kuuluvaid sätteid, mis käsitlevad liidu ühist välis- ja julgeolekupoliitikat. Lepingu sõlmimise otsus peaks seetõttu põhinema õiguslikul alusel, milles on sätestatud sellise assotsiatsiooni loomine, mis võimaldab liidul võtta kohustusi kõigis aluslepingutega hõlmatud valdkondades, ning ELi lepingu V jaotise 2. peatükiga hõlmatud valdkondades sõlmitavate lepingute õiguslikul alusel.
- (5) Tegemist on ainult ELi nimel sõlmitava lepinguga. Kõnealuse lepingu kohaselt ELi poolt võetavad kohustused või tehtav koostöö on seotud üksnes valdkondadega, mis on hõlmatud ELi *acquis* või liidu olemasolevate poliitika- valdkondadega. Kõnealuse lepingu allkirjastamine ja sõlmimine ainult ELi nimel sõlmitava lepinguna ei piira tulevasi läbirääkimisi samalaadsete lepingute laadi ja kohaldamisala üle. Samuti ei piira see ELi institutsioonidele aluslepingutega antud volitusi ega ELi institutsioonide ja liikmesriikide seisukohti pädevuste suhtes. Lepinguga nähakse ette laiaulatuslik koostöö erinevates poliitikavaldkondades, sealhulgas justiits- ja siseküsimuste vallas.

\* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 290, 6.11.2015, lk 4.

- (6) Lepingu sõlmimine ei piira liikmesriikide seisukohti Kosovo staatuse suhtes; selle otsustavad liikmesriigid kooskõlas oma riiklike tavade ja rahvusvahelise õigusega.
- (7) Käesoleva otsuse ega sellele lisatud lepingu tingimused, sõnastus ega määratlused ega kõigi lepingu sõlmimiseks vajalike õiguslike aluste kasutamine ei tähenda Kosovo tunnustamist liidu poolt iseseisva riigina ega tähenda ka seda, et üksikud liikmesriigid Kosovot iseseisva riigina tunnustavad, kui nad ei ole eelnevalt seda teinud.
- (8) Lepingu sõlmimine Euroopa Aatomienergiaühenduse pädevusse kuuluvate küsimuste osas toimub eraldi menetluse kohaselt.
- (9) Kõnealune leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning Kosovo vaheline stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping kiidetakse käesolevaga liidu nimel heaks Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuuluvas osas.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

#### *Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu <sup>(1)</sup> artiklis 144 sätestatud teate.

#### *Artikkel 3*

1. Liidu poolt on stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu esimeheks liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja, kes tegutseb oma aluslepingutest tulenevate ülesannete kohaselt ja välisasjade nõukogu eesistujana.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee eesistujaks on komisjoni esindaja.

2. Komisjon on volitatud kiitma liidu nimel heaks lepingus tehtavad muudatused, kui lepingus on sätestatud, et muudatused võetakse vastu stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees.

#### *Artikkel 4*

Käesolev otsus ei mõjuta liikmesriikide ega liidu seisukohti Kosovo staatuse suhtes.

#### *Artikkel 5*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 12. veebruar 2016

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

**Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo \* vaheline  
STABILISEERIMIS- JA ASSOTSIEERIMISLEPING**

EUROOPA LIIT, edaspidi „liit“ või „EL“, ja EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUS, edaspidi „Euratom“

ühelt poolt ning

KOSOVO \*

teiselt poolt,

edaspidi koos „lepinguosalised“,

ARVESTADES lepinguosaliste vahelisi tihedaid sidemeid ja ühiseid väärtusi, soovi sidemeid tugevdada ning luua vastastikkusele ja mõlemapoolsele huvile tuginev tihe ja pikaajaline suhe, mis võimaldaks Kosovol veelgi tugevdada ja laiendada suhteid ELiga,

ARVESTADES käesoleva lepingu tähtsust seoses Lääne-Balkani riikide stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessiga ning koostööl põhineva stabiilse Euroopa, mille alustalaks on EL, loomise ja tugevdamisega,

ARVESTADES ELi valmisolekut astuda konkreetseid samme Kosovo Euroopa Liidule lähenemise ja ELiga ühinemise püüdluste elluviimiseks kooskõlas kogu piirkonna tulevikuväljavaadetega ning integreerida Kosovo Euroopa poliitilise ja majandussüsteemi läbi Kosovo jätkuva osaluse stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis, et täita asjakohased kriteeriumid ja nimetatud protsessi tingimused, ning eeldusel, et käesoleva lepingu rakendamine on eeskätt piirkondliku koostöö osas edukas; kui objektiivsed asjaolud võimaldavad ja kui Kosovo täidab Euroopa Ülemkogu poolt 21.–22. juunil 1993 Kopenhaagenis määratletud kriteeriumid ja eelnimetatud tingimused, teeb Kosovo selle protsessi tulemusena edusamme Euroopa Liidule lähenemise ja ELiga ühinemise teel,

ARVESTADES lepinguosaliste püüdlust aidata asjakohaste vahenditega kaasa nii Kosovo kui ka kogu piirkonna poliitilisele, majanduslikule ja institutsioonilisele stabiliseerimisele kodanikuühiskonna ja demokraatia arendamise, institutsioonide ülesehitamise, avaliku halduse reformi, piirkondliku kaubandusintegratsiooni ja tõhustatud majanduskoostöö, laiaulatusliku koostöö (sealhulgas justiits- ja siseküsimustes) ning turvalisuse suurendamise kaudu,

ARVESTADES, et käesoleva lepingu aluseks on lepinguosaliste kohustus suurendada poliitilist ja majanduslikku vabadust ning austada inimõigusi, sealhulgas vähemuste ja haavatavate elanikkonnarühmade õigusi,

ARVESTADES, et lepinguosalisel on pühendunud mitmepartei süsteemile ning vabadele ja õiglastele valimistele rajatud õigusriigi põhimõtte kohastele institutsioonidele, heale valitsemistavale ja demokraatlikele põhimõtetele,

ARVESTADES et lepinguosalisel kohustuvad austama Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja, Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE), eeskätt Euroopa Julgeoleku- ja Koostöökonverentsi 1975. aasta lõppakti (edaspidi „Helsingi lõppakt“), ja 1990. aasta Pariisi uue Euroopa harta põhimõtteid,

KINNITADES VEEL KORD lepinguosaliste otsust rakendada rahvusvahelisi kohustusi, mis on eelkõige, aga mitte ainult seotud inimõiguste kaitse ning vähemuste hulka kuuluvate isikute ja haavatavate elanikkonnarühmade kaitsega, ning märkides sealjuures, et Kosovol on kohustus järgida asjakohaseid rahvusvahelisi õigusakte,

KINNITADES VEEL KORD põgenike ja riigi sees ümberasustatud isikute õigust naasta ning nende vara ja muude inimõiguste kaitset,

\* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/99 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

ARVESTADES lepinguosaliste kohustust järgida vabaturumajanduse ja säästva arengu põhimõtteid ja ELi valmisolekut aidata kaasa majandusreformidele Kosovos,

ARVESTADES lepinguosaliste kohustust arendada vabakaubandust kooskõlas Maailma Kaubandusorganisatsiooni (edaspidi „WTO“) asjakohaste põhimõtetega, mida tuleb kohaldada läbipaistval ja mittediskrimineerival viisil,

ARVESTADES lepinguosaliste kohustust arendada korrapäraselt poliitilist dialoogi vastastikust huvi pakkuvates küsimustes, sealhulgas piirkondlikes küsimustes,

ARVESTADES, kui oluliseks peavad lepinguosalisel organiseeritud kuritegevuse ja korrupsiooniga võitlemist ja terrorismi vastu võitlemisel tehtava koostöö tugevdamist kooskõlas ELi õigustikuga ning ebaseadusliku rände ärahoidmist, toetades samas liikuvust õiguspärasel ja turvalises keskkonnas,

OLLES VEENDUNUD, et käesolev leping loob uued tingimused lepinguosaliste vahelisteks majandussuheteks ning aitab eelkõige arendada kaubandust ja investeringuid, mis on otsustavad tegurid majanduse ümberkorraldamisel ja ajakohastamisel,

PIDADES SILMAS Kosovo kohustust ühtlustada oluliste valdkondade õigusaktid ELi omadega ning neid tõhusalt rakendada,

VÖTTES ARVESSE ELi valmisolekut pakkuda tõhusat toetust ümberkorralduste elluviimisel ning kasutada selleks kõiki võimalikke koostöövahendeid ning tehnilist, rahalist ja majanduslikku abi tervikliku mitmeaastase näidisprogrammi alusel, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad,

MÄRKIDES, et käesolev leping ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/99 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta,

MÄRKIDES, et liidu poolt võetavad kohustused või tehtav koostöö on seotud üksnes valdkondadega, mis on hõlmatud ELi õigustikuga või liidu olemasolevate poliitikavaldkondadega,

MÄRKIDES, et käesoleva lepingu alusel Kosovo ametivõimude poolt välja antud dokumentide vastuvõtmisel võidakse kohaldada Euroopa Liidu liikmesriikide (edaspidi „liikmesriigid“) sisemenetlusi,

MÄRKIDES, et käimas on läbirääkimised transporditühenduse loomiseks Lääne-Balkani riikidega,

MEENUTADES 2000. aasta Zagrebi tippkohtumist, kus esitati üleskutse tugevdada stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kaudu suhteid ja tõhustada piirkondlikku koostööd,

MEENUTADES, et Euroopa Ülemkogu Thessaloniki tippkohtumisel 19. ja 20. juunil 2003 avaldati toetust stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessile kui ELi ja Lääne-Balkani riikide suhete poliitikaraamistikule ning rõhutati ELiga lõimumise võimalusi nende reformide edenemisest ja tulemuslikkusest sõltuvalt,

MEENUTADES Kosovo kohustusi seoses 19. detsembril 2006 Bukarestis alla kirjutatud Kesk-Euroopa vabakaubanduslepinguga, mis sõlmiti eesmärgiga suurendada piirkonna suutlikkust kaasata investeringuid ja parandada väljavaateid maailmajandusse integreerumiseks, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad,

SOOVIDES LUUA tihedamat kultuurikoostööd ja teabevahetust,

MÄRKIDES, et kui lepinguosalisel peaks otsustama sõlmida käesoleva lepingu raames vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonnas konkreetseid lepinguid, mille EL peaks sõlmima vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu kolmanda osa V jaotisele, ei ole selliste tulevaste lepingute sätted Ühendkuningriigi ja/või Iirimaa jaoks siduvad, kui EL ei teavita Kosovot samal ajal koos Ühendkuningriigi ja/või Iirimaa nende vastavatest varasematest kahepoolsetest suhetest lähtuvalt, et sellised tulevased konkreetset lepingud on muutunud Ühendkuningriigi ja/või Iirimaa kui ELi osa jaoks siduvaks kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolliga nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes). Samuti ei ole Ühendkuningriigi ja/või

lirimaa jaoks siduvad nimetatud V jaotise kohaselt hiljem käesoleva lepingu rakendamiseks vastu võetavad ELi sisesed meetmed, kui need kaks riiki ei ole teatanud, et soovivad neis meetmetes osaleda või need heaks kiita vastavalt protokollile nr 21. Märkides ühtlasi, et sellised tulevased konkreetsed lepingud või hilisemad ELi sisesed meetmed kuuluvad neile aluslepingutele lisatud protokollile nr 22 (Taani seisukoha kohta) kohaldamisalasse,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

#### Artikkel 1

1. Käesolevaga luuakse assotsiatsioon ühelt poolt ELi ja teiselt poolt Kosovo vahel.
2. Assotsiatsiooni eesmärgid on:
  - a) toetada Kosovot demokraatia ja õigusriigi tugevdamisel;
  - b) aidata kaasa Kosovo poliitilisele, majanduslikule ja institutsioonilisele stabiilsusele ning kogu piirkonna stabiliseerimisele;
  - c) luua sobiv raamistik poliitilisele dialoogile, mis võimaldab arendada lepinguosaliste vahel välja tihedad poliitilised suhted;
  - d) toetada Kosovo püüdlusi majandusliku ja rahvusvahelise koostöö arendamisel, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad, muu hulgas riigi õigusaktide ühtlustamise teel ELi õigusaktidega;
  - e) toetada Kosovot toimivale turumajandusele ülemineku lõpuleviimisel;
  - f) edendada harmooniliste majandussidemete loomist ning arendada ühenduse ja Kosovo vahel järk-järgult välja vaba-kaubanduspiirkond;
  - g) edendada kõigis käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades piirkondlikku koostööd.

#### Artikkel 2

Käesoleva lepingu ega selle lisade ega protokollide tingimused, sõnastus ega määratlused ei tähenda Kosovo tunnustamist liidu poolt iseseisva riigina ega tähenda ka seda, et üksikud liikmesriigid Kosovot sellisena tunnustavad, kui nad ei ole seda teinud.

#### I JAOTIS

### ÜLDPÕHIMÕTTED

#### Artikkel 3

ELi ja Kosovo poliitika aluseks ja käesoleva lepingu oluliseks tingimuseks on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1948. aasta inimõiguste ülddeklaratsioonis väljendatud ning 1950. aasta inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis, Helsingi lõppaktis ja Pariisi uue Euroopa hartas määratletud demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamine ning kinnipidamine rahvusvahelise õiguse põhimõtetest, sealhulgas täielik koostöö endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtuga (EJRK) ja selle järeltegevuse mehhanismiga ja Rahvusvahelise Kriminaalkohtuga, ning kinnipidamine õigusriigi põhimõttest ja Euroopa Julgeoleku- ja Koostöökonverentsi Bonni majanduskoostöökohtumise dokumendis kajastuvatest turumajanduse põhimõtetest.

#### Artikkel 4

Kosovo kohustub järgima rahvusvahelist õigust ja õigusakte, mis käsitlevad eeskätt, aga mitte ainult, inim- ja põhiõiguste kaitset ning vähemuste hulka kuuluvate isikute kaitset ilma igasuguse diskrimineerimiseta.

#### Artikkel 5

Kosovo kohustub jätkama tegutsemist selle nimel, et parandada nähtavalt ja püsivalt suhteid Serbiaga ja teha tulemuslikku koostööd ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika missiooniga (kuni see jätkub) nii, nagu on täpsemalt sätestatud artiklis 13. Nende kohustuste näol on tegemist käesoleva lepingu oluliste põhimõtetega, millest lähtuvalt arendatakse lepinguosaliste vahelisi suhteid ja koostööd. Kui peaks juhtuma, et Kosovo ei täida neid kohustusi, võib EL võtta meetmeid, mida ta vajalikuks peab, sealhulgas käesoleva lepingu täielik või osaline peatamine.

#### Artikkel 6

Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et kõige raskemad rahvusvahelisele üldsusele murettekitavad kuriteod ei tohi jääda karistamata ning et tuleks võtta riigisiseseid ja rahvusvahelisi meetmeid niisuguste kuritegude eest vastutusele võtmiseks.

Seoses sellega kohustub Kosovo eeskätt tegema täielikku koostööd EJRK ja selle järeltegevuse mehhanismiga ning kõigi muude rahvusvahelise egiidi all toimuvate uurimiste ja vastutuselevõtmistega.

Samuti kohustub Kosovo järgima rahvusvahelise Kriminaalkohtu Rooma statuuti ja võtma vajalikud meetmed selle rakendamiseks oma territooriumil.

#### Artikkel 7

Piirkondliku koostöö ja heanaaberlike suhete arendamine ja inimõiguste austamine, sealhulgas vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine, on stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis kesksel kohal. Käesoleva lepingu sõlmimine ja rakendamine toimub stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi raames ja põhineb Kosovo edusammudel.

#### Artikkel 8

Kosovo kohustub ka edaspidi soodustama piirkonnas koostööd ja heanaaberlikke suhteid, mis hõlmab ka vastastikkusi soodustusi isikute, kaupade, kapitali ja teenuste liikumise osas ning ühist huvi pakkuvate projektide arendamist mitmesugustes valdkondades, sealhulgas õigusriigi põhimõtete osas. See kohustus on keskne tegur lepinguosaliste vaheliste suhete ja koostöö arendamises, mis aitab ühtlasi kaasa piirkondliku stabiilsuse kindlustamisele.

#### Artikkel 9

Täielik assotsieerumine toimub järk-järgult kümne aasta jooksul.

Artikliga 126 loodud stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu vaatab kord aastas läbi käesoleva lepingu rakendamise ning Kosovo õigus-, haldus-, institutsiooniliste ja majandusreformide vastuvõtmise ja elluviimise. Läbivaatamine toimub kooskõlas käesoleva lepingu preambuli ja selle üldpõhimõtetega. Läbivaatamine peab olema kooskõlas stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kohaselt kehtestatud mehhanismidega, eelkõige stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi vahearuan- dega.

Läbivaatamise põhjal esitab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu soovitusi ning võib teha otsuseid.

Kui läbivaatamise käigus tehakse kindlaks teatavad raskused, võidakse nende puhul kasutada käesoleva lepinguga kehtes- tatud vaidluste lahendamise mehhanisme.

Hiljemalt viiendal aastal pärast käesoleva lepingu jõustumist vaatab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu käesoleva lepingu rakendamise põhjalikult läbi. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu hindab selle läbivaatamise põhjal Kosovo edusamme ning võib teha otsuseid assotsieerimise edasise käigu kohta. Seda sama teeb stabiliseerimis- ja assotsiatioo- ninõukogu ka kümnenda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist. Olenevalt läbivaatamise tulemustest võib stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu otsustada pikendada esimeses lõigus osutatud tähtaega kuni viie aasta võrra. Kui stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu sellist otsust ei tee, jätkub käesoleva lepingu rakendamine lepingus sätes- tatud viisil.

Eelnimetatud läbivaatamine ei puuduta kaupade vaba liikumist, mille jaoks on IV jaotises sätestatud erigraafik.

#### Artikkel 10

Käesolev leping ja selle rakendamine on täielikult kooskõlas WTO lepingute asjaomaste sätetega, eriti 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT 1994) XXIV artikli ning teenustekaubanduse üldlepingu (GATS) V artikliga.

#### II JAOTIS

#### POLIITILINE DIALOG

#### Artikkel 11

1. Poliitilist dialoogi lepinguosaliste vahel arendatakse edasi käesolevast lepingust lähtudes. Dialoog täiendab ja kind- lustab ELi ja Kosovo vastastikust lähenemist ning aitab kaasa ühtekuuluvusel ja uutel koostöövormidel põhinevate tihedate sidemete loomisele lepinguosaliste vahel.



2. Poliitiline dialoog peaks eelkõige soodustama
  - a) Kosovo osalemist rahvusvahelises demokraatlikus kogukonnas, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad;
  - b) Kosovo püüdlusi seoses Euroopa Liidule lähenemise ja ELiga ühinemisega, mis on kooskõlas kogu piirkonna Euroopa väljavaadetega, lähtub igaihe saavutustest ja on vastavuses Kosovo käesoleva lepingu artiklist 5 tulenevate kohustustega;
  - c) jõulisemat lähenemist ühise välis- ja julgeolekupoliitika meetmetele, eriti piiravatele meetmetele, mille EL on kehtestanud kolmandate riikide, füüsiliste või juriidiliste isikute või mitteriiklike rühmituste suhtes, muu hulgas asjakohase teabevahetuse kaudu, mis puudutab eeskätt lepinguosalisi oluliselt mõjutada võivaid küsimusi;
  - d) tõhusat, kaasavat ja esindavat piirkondlikku koostööd ja heanaaberlike suhete arendamist Lääne-Balkani riikidega.

#### Artikkel 12

Lepinguosalised peavad poliitilist dialoogi muudel käesoleva lepinguga reguleeritud teemadel.

#### Artikkel 13

1. Kosovo ja Serbia suhete normaliseerumisele peaksid asjakohasel juhul aitama kaasa nii poliitiline kui ka valdkonnapoliitika dialoog.
2. Vastavalt artiklile 5 kohustub Kosovo jätkama tegutsemist selle nimel, et parandada nähtavalt ja püsivalt suhteid Serbiaga. Selline protsess tagab, et mõlemad riigid saavad jätkata oma lähenemist Euroopale ilma, et üks takistaks teise püüdlusi, ning ühtlasi peaks see kaasa tooma Kosovo ja Serbia suhete täieliku normaliseerumise õiguslikult siduva lepingu vormis, nii et mõlemad saavad täielikult kasutada oma õigusi ja täita kohustusi.
3. Kirjeldatud kontekstis teeb Kosovo ka edaspidi järgmist:
  - a) rakendab heas usus kõiki lepinguid, mis sõlmitakse Serbiaga peetud dialoogi tulemusena;
  - b) austab täielikult kaasava piirkondliku koostöö põhimõtteid;
  - c) lahendab dialoogide käigus ja kompromissivalmilt muud lahendamata küsimused, tuginedes praktilistele ja kestvatele lahendustele, ning teeb Serbiaga koostööd vajalikes tehnilistes ja õiguslikes küsimustes;
  - d) teeb tõhusat koostööd ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika missiooniga (kuni see tegutseb) ning aitab aktiivselt kaasa selle ülesannete täielikule ja takistamatule elluviimisele kogu Kosovos.
4. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu vaatab korrapäraselt läbi selle protsessi tulemused ning võib teha selle kohta otsuseid ja anda soovitusi. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee võib sellele protsessile kaasa aidata vastavalt artiklile 129.

#### Artikkel 14

1. Poliitilist ja valdkonnapoliitilist dialoogi arendatakse peamiselt stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus, kellel on üldvastutus lepinguosaliste poolt talle lahendamiseks esitatud küsimustega tegelemisel.
2. Lepinguosaliste soovil võib dialoog toimuda ka järgmistes vormides:
  - a) kohtumised, millel osalevad vastavalt vajadusele ühelt poolt Kosovot esindavad kõrgemad ametnikud ning teiselt poolt liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja/või komisjoni esindaja;
  - b) kasutades täielikult ära kõiki lepinguosaliste vahelisi asjakohaseid kanaleid, sealhulgas asjakohaseid kontakte kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste foorumitega, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad;
  - c) kõigi muude vahendite abil, mis võivad soodustada selliste dialoogide süvendamist, arendamist ja tugevdamist, sealhulgas 19. ja 20. juunil 2003. aastal Thessaloníkis toimunud Euroopa Ülemkogu järeldustes vastuvõetud Thessaloníki arengukavas kindlaks määratud vahendid.

### Artikkel 15

Parlamendi tasandil toimub poliitiline dialoog artikli 132 alusel moodustatud parlamentaarse stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee raames.

### III JAOTIS

## PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ

### Artikkel 16

Kooskõlas artiklitest 5 ja 13 tulenevate kohustustega ja kohustusega tagada rahvusvaheline ja piirkondlik rahu ja stabiilsus ning arendada heanaaberlikke suhteid, edendab Kosovo aktiivselt piirkondlikku koostööd. EL võib neid püüdlusi toetada asjakohaste vahenditega, muu hulgas abi andmisega piirkondliku või piiriülese mõõtmega projektidele.

Kui Kosovo kavatses süvendada koostööd mõnega artiklites 17, 18 ja 19 nimetatud riikidest, tuleb tal sellest ELile teatada ja ELiga konsulteerida vastavalt X jaotisele.

Kosovo jätkab Kesk-Euroopa vabakaubanduslepingu rakendamist.

### Artikkel 17

#### **Koostöö ELiga stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlminud riikidega**

Pärast käesolevale lepingule alla kirjutamist ja kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad, alustab Kosovo läbirääkimisi riikidega, kes on juba sõlminud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ELiga, et sõlmida omavahelise koostöö laiendamiseks kahepoolset piirkondliku koostöö konventsioone.

Nimetatud konventsioonide keskmes on peamiselt järgmised aspektid:

- a) poliitiline dialoog;
- b) vabakaubanduspiirkondade loomine kooskõlas WTO asjaomaste sätetega;
- c) töötajate vaba liikumise, asutamisevabaduse, teenuste osutamise, jooksvate maksete, kapitali vaba liikumise ning muude isikute vaba liikumist käsitlevate meetmetega seotud vastastikused soodustused, mille tase on samaväärne sellega, mis on sätestatud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingutes, mille asjaomane riik on ELiga sõlminud;
- d) sätted, mis käsitlevad koostööd teistes valdkondades, eelkõige vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala vallas, sõltumata sellest, kas neid on käesolevas lepingus nimetatud.

Nimetatud konventsioonid sisaldavad sätteid vajalike institutsiooniliste mehhanismide loomiseks.

Konventsioonid sõlmitakse kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

### Artikkel 18

#### **Koostöö stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate riikidega**

Kosovo teeb piirkondlikku koostööd stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate riikidega mõnes käesoleva lepinguga hõlmatud koostöövaldkonnas või kõigis sellistes valdkondades, aga ka muudes stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessiga seotud valdkondades eelkõige juhul, kui need pakuvad ühist huvi. Selline koostöö peaks alati olema kooskõlas käesoleva lepingu põhimõtete ja eesmärkidega.

### Artikkel 19

#### **Koostöö teiste Euroopa Liidu kandidaatriikidega, kes stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis ei osale**

Kosovo edendab koostööd ja sõlmib, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad, kõigi Euroopa Liidu kandidaatriikidega, kes stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis ei osale, koostöökonventsioonid käesoleva lepinguga hõlmatud koostöövaldkondades ja muudes Kosovole ja neile riikidele vastastikust huvi pakkuvates küsimustes. Selliste konventsioonide eesmärk peaks olema Kosovo ja nende riikide kahepoolsete suhete järkjärguline vastavusse viimine ELi ja Kosovo vaheliste suhete asjaomase osaga.

## IV JAOTIS

**KAUPADE VABA LIIKUMINE***Artikkel 20*

1. EL ja Kosovo loovad kuni kümne aasta jooksul alates käesoleva lepingu jõustumisest järk-järgult kahepoolse vabakaubanduspiirkonna vastavalt käesoleva lepingu sätetele ning kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokuleppe ning WTO asjaomaste lepingute sätetega. Seejuures võtavad nad arvesse käesoleva artikli lõigetes 2–6 sätestatud erinõudeid.
2. Lepinguosaliste vahelises kaubavahetuses kasutatakse kaupade klassifitseerimiseks kombineeritud nomenklatuuri.
3. Käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmavad tollimaksud ja samaväärse toimega maksud mis tahes maksu või tasu, mis on kehtestatud seoses kauba impordi või ekspordiga, sealhulgas mis tahes kujul lisamaksu või -tasu seoses sellise impordi või ekspordiga, kuid ei hõlma:
  - a) tasu, mis on samaväärne riigisisese maksuga, mis on kehtestatud kooskõlas GATT 1994 III artikli lõikega 2;
  - b) dumpinguvastaseid ega tasakaalustusmeetmeid;
  - c) osutatud teenuste kuludega samaulatuslikke lõive või tasusid.
4. Iga toote tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lepingus sätestatud järkjärgulisi vähendamisi, on
  - a) ELi puhul nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2658/87 <sup>(1)</sup> loodud ELi ühise tollitariifistiku maksumäärad, mida käesoleva lepingu allkirjastamise päeval tegelikult *erga omnes* kohaldatai;
  - b) Kosovo puhul maksumäärad, mida Kosovo kohaldab 31. detsembrist 2013.
5. Kui pärast käesolevale lepingule allkirjutamist kohaldatakse *erga omnes* mis tahes tollimaksude vähendamisi, asendavad sellised vähendatud tollimaksud lõikes 4 osutatud tollimaksu baasmäära alates vähendamise kohaldamise kuupäevast.
6. EL ja Kosovo teatavad teineteisele oma tollimaksu baasmäärad ja teavitavad nende muutmisest.

*I PEATÜKK***Tööstustooted***Artikkel 21***Määratlus**

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse ELi ja Kosovost pärit toodete suhtes, mis on loetletud kombineeritud nomenklatuuri gruppides 25–97, välja arvatud WTO põllumajanduslepingu I lisa I punkti alapunktis ii loetletud tooted.
2. Kauplemine Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvate toodetega toimub kooskõlas nimetatud lepinguga.

*Artikkel 22***ELi soodustused tööstustoodetele**

1. 1. Kosovost pärit tööstustoodete suhtes ELi importimisel kohaldatavad imporditollimaksud ja samaväärse toimega maksud kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

Kosovost pärit tööstustoodete suhtes ELi importimisel kohaldatavad koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

*Artikkel 23***Kosovo soodustused tööstustoodetele**

1. ELi pärit ja I lisas nimetatamata tööstustoodete suhtes Kosovos kohaldatav imporditollimaks kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

<sup>(1)</sup> Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

2. EList pärit tööstustoodete suhtes Kosovosse importimisel kohaldatavad imporditollimaksudega samaväärse toimega maksud kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.
3. EList pärit ja I lisa loetletud tööstustoodete suhtes Kosovosse importimisel kohaldatavaid imporditollimakse vähendatakse järk-järgult ja need kaotatakse vastavalt kõnealusel lisa olevale ajakavale.
4. EList pärit tööstustoodete suhtes Kosovos kohaldatavad koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

#### Artikkel 24

### Eksporditollimaksud ja -piirangud

1. EL ja Kosovo kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel kõik eksporditollimaksud ja samaväärse toimega maksud.
2. EL ja Kosovo kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel kõik omavahelised koguselised ekspordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed.

#### Artikkel 25

### Tollimaksude kiirem vähendamine

Kosovo kinnitab, et ta on valmis vähendama kaubavahetuses ELiga kohaldatavaid tollimakse kiiremini, kui on ette nähtud artiklis 23, kui üldine majanduslik olukord ja asjaomase majandussektori olukord seda võimaldavad.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu analüüsib olukorda ja esitab asjakohased soovitusel.

#### II PEATÜKK

### Põllumajandus ja kalandus

#### Artikkel 26

### Määratlus

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse EList ja Kosovost pärit põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise suhtes.
2. Termin „põllumajandus- ja kalandustooted“ tähistab kaupade kombineeritud nomenklatuuri <sup>(1)</sup> gruppidesse 1–24 kuuluvaid tooteid ja WTO põllumajanduslepingu I lisa I punkti alapunktis ii loetletud tooteid.
3. Määratlus hõlmab kalu ja kalandustooteid, mida käsitletakse grupi 3 rubriikides 1604 (Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad) ja 1605 (Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veesalgrootutest (v.a suitsutatud)) ning alamrubriikides 0511 91 (kalajäätmed), 2301 20 (inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid kalast, vähkidest, limustest või muudest veesalgrootutest) ja ex 1902 20 (täidisega pastatooted, mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veesalgrootuid).

Samuti hõlmab see alamrubriike 1212 21 00 (mere- ja muud vetikad), ex 1603 00 (ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veesalgrootutest) ja ex 2309 90 10 (loomasöödana kasutatavad tooted: lahustatud tooted kalast) ning 1504 10 ja 1504 20 (kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata)):

— kalamaksaõli ja selle fraktsioonid;

— kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli).

#### Artikkel 27

### Töödeldud põllumajandustooted

I protokollis on sätestatud selles protokollis loetletud töödeldud põllumajandustoodetega kauplemise kord.

<sup>(1)</sup> Viited kaubakoodidele ja kirjeldustele vastavad 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuurile, mida kohaldatakse vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

*Artikkel 28***ELi soodustused Kosovost pärit põllumajandustoodete impordi puhul**

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab EL kõik Kosovost pärit põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab EL tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse Kosovost pärit põllumajandustoodete impordi suhtes, välja arvatud toodete suhtes, mis kuuluvad kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 0102 (elusveised), 0201 (värske või jahutatud veiseliha), 0202 (külmutatud veiseliha), 1701 (roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul), 1702 (muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell) või 2204 (viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv).

Kui kombineeritud nomenklatuuri gruppidesse 7 ja 8 kuuluvate kaupade puhul on ühise tollitariifistikuga ette nähtud väärtuseline tollimaks ja koguline tollimaks, kaotatakse ainult tollimaksu väärtuseline osa.

3. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kehtestab EL Kosovost pärit ja II lisas määratletud „baby-beef“-toodete ELi importimisel kohaldatavaks tollimaksuks 20 % ühenduse ühtses tollitariifistikus sätestatud väärtuselisest tollimaksust ja 20 % tollitariifistikus sätestatud kogulisest tollimaksust rümbamassina väljendatud 475 tonni suuruse aastase tariifikvoodi piires.

*Artikkel 29***Kosovo soodustused põllumajandustoodetele**

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab Kosovo kõik EList pärit põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast Kosovo

a) kaotab teatavate EList pärit ja III lisas loetlemata põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud;

b) kaotab järk-järgult teatavate EList pärit ja IIIa, IIIb ja IIIc lisades loetletud põllumajandustoodete impordi suhtes kohaldatavad tollimaksud vastavalt nimetatud lisades sätestatud ajakavale.

3. Teatavate III d lisas loetletud toodete suhtes kohaldatakse tollimaksu, mis vastab Kosovos 31. detsembril 2013 kohaldatud tollimaksu baasmäärale.

*Artikkel 30***Veini ja kangete alkoholsete jookide protokoll**

II protokollis osutatud veini ja kangete alkoholsete jookide suhtes kohaldatavad meetmed on sätestatud nimetatud protokollis.

*Artikkel 31***ELi soodustused kalale ja kalandustoodetele**

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab EL kõik Kosovost pärit kala ja kalandustoodete impordi suhtes kohaldatavad koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest kaotab EL kõik Kosovost pärit kala ja kalandustoodete (välja arvatud IV lisas loetletud kala ja kalandustoodete) suhtes kohaldatavad tollimaksud ja samaväärse toimega meetmed. IV lisas loetletud toodete suhtes kohaldatakse nimetatud lisa sätteid.

*Artikkel 32***Kosovo soodustused kalale ja kalandustoodetele**

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast kaotab Kosovo kõik EList pärit kala ja kalandustoodete impordi suhtes kohaldatavad koguselised piirangud ja samaväärse toimega meetmed.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest kaotab Kosovo kõik EList pärit kala ja kalandustoodete (välja arvatud V lisas loetletud kala ja kalandustoodete) suhtes kohaldatavad tollimaksud ja samaväärse toimega meetmed. V lisas loetletud toodete suhtes kohaldatakse nimetatud lisa sätteid.

## Artikkel 33

**Läbivaatamisklausel**

Võttes arvesse põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise mahtu lepinguosaliste vahel, nende erilist tundlikkust, ELi ühise poliitilise lähenemise ning Kosovo põllumajandus- ja kalanduspoliitika eeskirju, põllumajanduse ja kalanduse rolli Kosovo majanduses ning WTO raames toimuvat, vaatab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu hiljemalt kolme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest süstemaatiliselt ja asjakohasel vastastikusel alusel toodete kaupa läbi võimalused teha teineteisele täiendavaid soodustusi põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemise ulatuslikumaks liberaliseerimiseks.

## Artikkel 34

**Põllumajanduse ja kalanduse kaitseklausel**

Kui ühe lepinguosalise territooriumilt pärit toodete import, mille suhtes kohaldatakse artiklite 27, 28, 29, 30, 31 ja 32 kohaselt tehtud soodustust, tekitab ükskõik kumma lepinguosalise turgudel või riigisisestes reguleerimismehhanismides tõsiseid häireid, alustavad lepinguosalisel olukorrale sobiva lahenduse leidmiseks viivitamata konsultatsioone stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees, olenemata muudest käesoleva lepingu, eriti selle artikli 43 sätetest ning võttes arvesse põllumajandus- ja kalandusturu erilist tundlikkust. Kuni sellise lahenduse leidmiseni võib asjaomane lepinguosaline võtta vajalikuks peetavaid meetmeid.

## Artikkel 35

**Põllumajandus- ja kalandustoodete ning toiduainete, välja arvatud veini ja kangete alkoholsete jookide geograafiliste tähistete kaitse**

1. Kosovo pakub kooskõlas käesolevas artiklis sätestatud tingimustega kaitset ELi geograafilistele tähistele, mis on registreeritud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrusele (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta <sup>(1)</sup>. Kosovo geograafilised tähised sobivad ELis registreerimiseks nimetatud määruse tingimuste alusel.

2. Lõikes 1 osutatud geograafilisi tähisteid kaitstakse

a) kaitstud nimetuse otsese või kaudse kaubanduslikul eesmärgil kasutamise eest

i) sarnastel toodetel, mis ei vasta kaitstud nimetuse tootespetsifikaadile, või

ii) kui sellise kasutusega kaasneb geograafilise tähise maine ärakasutamine;

b) väärkasutuse, imiteerimise või seoste tekitamise eest ka siis, kui toote või teenuse tegelik päritolu on näidatud või kui kaitstud nimetus on tõlgitud või sellele on lisatud väljend „stiil“, „liik“, „meetod“, „toodetud nagu“, „imitatsioon“, „maitse“, „samasugune“ või muu samalaadne väljend;

c) toote lähtekohta, päritolu, laadi või olulisi omadusi käsitlevate muude valede või eksitavate märgete eest, mis esitatakse sellise toote sise- või välispakendil, reklaammaterjalides ja asjaomase tootega seotud dokumentides, ning selliste pakendite kasutamise eest, mis võivad jätta vale mulje toote päritolust;

d) iga muu tegevuse eest, mis võib tarbijale jätta vale mulje samasuguse toote tegeliku päritolu kohta.

3. Kui nimetus, mida soovitakse registreerida, on täielikult või osaliselt homonüümne juba kaitstava nimetusega, hakatakse seda kaitsma vaid juhul, kui hiljem registreeritud homonüümi ja juba kaitstava nimetuse kohaliku ja traditsioonilise kasutuse tingimused ja kujutis on tegelikus kasutuses piisavalt eristatavad, võttes arvesse vajadust tagada asjaomaste tootjate võrdne kohtlemine ja tarbijat mitte eksitada. Homonüümset nimetust, mis võib tekitada tarbijas eksliku arvamuse, et tooted on pärit muult territooriumilt, ei registreerita, isegi kui nimetus on kõnealuste toodete tegeliku päritoluterriitoriumi, -piirkonna või -koha osas täpne.

4. Kosovo keeldub sellise kaubamärgi registreerimisest, mille kasutus vastab lõikes 2 osutatud olukordadele.

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

5. Selliste kaubamärkide kasutamine, mille kasutus vastab lõikes 2 osutatud olukordadele ning mis on registreeritud Kosovos või mida seal kasutatakse, lõpetatakse viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Siiski ei kohaldata käesolevat Kosovos registreeritud kaubamärkide ja kasutatavate kaubamärkide suhtes, mis kuuluvad kolmandate riikide kodanikele, eeldusel et need ei eksita oma olemuse tõttu avalikkust kaupade kvaliteedi, kirjelduse ja geograafilise päritolu osas.

6. Vastavalt lõikele 1 kaitstud geograafiliste tähistega kaupade või Kosovos selle nime all seaduslikult turustatavate kaupade tavapärase nimetustena tavakeeles lõpetatakse Kosovos hiljemalt viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist.

7. Kosovo tagab, et viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist tema territooriumilt eksporditavad kaubad ei riku käesoleva artikli sätteid.

8. Kosovo tagab omal algatusel ning iga huvitatud isiku palvel lõigetes 1–7 osutatud kaitse.

### III PEATÜKK

#### Üldsätted

##### Artikkel 36

#### Reguleerimisala

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse kõigi kaupadega kauplemise suhtes lepinguosaliste vahel, kui käesolevas peatükis ega I protokollis ei ole sätestatud teisiti.

##### Artikkel 37

#### Soodsamad soodustused

Käesolev jaotis ei mõjuta mingil moel soodsamate meetmete ühepoolset kohaldamist ühe lepinguosalise poolt.

##### Artikkel 38

#### Olemasoleva olukorra säilitamine

1. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata ELi ja Kosovo vahelises kaubavahetuses impordi ega ekspordi suhtes uusi tollimakse ega samaväärsse toimega makse ning juba kehtivaid makse ei suurendata.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ei kehtestata ELi ja Kosovo vahelises kaubavahetuses impordi ega ekspordi suhtes uusi koguselisi piiranguid ega samaväärsse toimega meetmeid ning juba kehtivaid piiranguid ei karmistata.

3. Ilma et see piiraks artiklite 28, 29, 30, 31 ja 32 alusel tehtud soodustusi, ei piira käesoleva artikli lõiked 1 ja 2 mingil moel ELi ja Kosovo põllumajandus- ja kalanduspoliitika järgimist ega nimetatud poliitika alusel meetmete võtmist, kui see ei mõjuta II–V lisas ja I protokollis sätestatud impordikorda.

##### Artikkel 39

#### Maksualase diskrimineerimise keeld

1. EL ja Kosovo hoiduvad kohaldamast sisemaksustamise meetmeid või korda, mis oleksid otseselt või kaudselt diskrimineerivad teise lepinguosalise territooriumilt pärit samasuguste toodete suhtes. Kui sellised meetmed või selline kord on juba olemas, siis vastavalt EL või Kosovo tunnistab selle kehtetuks või kaotab selle.

2. Ühe lepinguosalise territooriumile eksporditud toodete puhul ei tohi kaudsete sisemaksude tagasimaksud olla suuremad kui nende suhtes kehtestatud kaudsed riigimaksud.

##### Artikkel 40

#### Fiskaalsed tollimaksud

Imporditollimaksude kaotamise sätteid kohaldatakse ka fiskaalsete tollimaksude suhtes.

*Artikkel 41***Tolliliidud, vabakaubanduspiirkonnad, piiriülesed kokkulepped**

1. Käesolev leping ei välista tolliliitude, vabakaubanduspiirkondade või piirikaubanduse korra säilitamist või loomist, kui sellega ei muudeta käesolevas lepingus ettenähtud kaubavahetuskorda.
2. Artiklis 20 nimetatud üleminekuajal ei mõjuta käesolev leping sellise kaupade liikumist reguleeriva konkreetse sooduskorra rakendamist, mis on ette nähtud kas ühe või mitme liikmesriigi ja Kosovo vahel varem sõlmitud piirikaubanduse lepingutega või mis tulenevad Kosovo poolt piirkondliku kaubanduse edendamiseks sõlmitud III jaotises nimetatud kahepoolsetest konventsioonidest.
3. Lepinguosalised peavad stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus nõu käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud lepingute üle ning taotluse korral muude oluliste küsimuste üle, mis on seotud nende kolmanda riiki puudutava kaubanduspoliitikaga. Eelkõige peetakse niiviisi nõu kolmanda riigi ühinemise korral ELiga, et tagada ELi ja Kosovo vastastikuste huvide arvestamine vastavalt käesoleva lepingu sätetele.

*Artikkel 42***Dumping ja subsiidiumid**

1. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista kummalgi lepinguosalisel võtta kaubanduse kaitsmiseks meetmeid kooskõlas käesoleva artikli lõikega 2 ja artikliga 43.
2. Kui üks lepinguosaline leiab, et kaubavahetuses teise lepinguosalisega kasutatakse dumpingut ja/või tasakaalustatavaid subsiidiume, võib see lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid niisuguse tegevuse vastu kooskõlas WTO 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli rakendamise lepingu, WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu ja oma nende lepingutega seotud asjaomaste siseriiklike õigusaktidega.

*Artikkel 43***Kaitseklausel**

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et kohaldatakse 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe ja WTO kaitsemeetmete lepingu norme ja põhimõtteid.
2. Olenemata käesoleva artikli lõikest 1, võib importiv lepinguosaline võtta sobivaid kahepoolseid kaitsemeetmeid käesolevas artiklis sätestatud tingimustel ja korras, kui mõnda ühe lepinguosalise toodet imporditakse teise lepinguosalise territooriumile niivõrd palju suurenenud kogustes ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada
  - a) märgatavat kahju samasuguste või otseselt konkureerivate toodete omamaisele tootmisharule importiva lepinguosalise territooriumil või
  - b) tõsiseid häireid mõnes majandusharus või raskusi, millega võib kaasneda majandusliku olukorra tõsine halvenemine mõnes importiva lepinguosalise piirkonnas,
3. Teise lepinguosalise impordi suhtes võetavad kahepoolsed kaitsemeetmed ei tohi olla ulatuslikumad, kui on vaja lõikes 2 määratletud ja käesoleva lepingu kohaldamise tulemusena tekkinud raskuste heastamiseks. Vastuvõetud kaitsemeetmed peavad seisnema käesoleva lepingu alusel kehtestatud soodustuse määra suurendamise või vähendamise peatamise asjaomase toote puhul kuni maksimaalselt selle toote suhtes kehtiva, artikli 20 lõike 4 punktides a ja b ning lõikes 5 osutatud tollimaksu baasmäärani. Sellised meetmed peavad sisaldama sätteid, mis viivad meetmete järkjärgulise kaotamiseni hiljemalt määratud tähtaja jooksul ning meetmeid ei tohi võtta kauem kui kaks aastat.

Väga erandlike asjaolude korral võib meetmeid pikendada kokku kuni kahe aasta võrra. Kui toote impordi suhtes on varem kohaldatud kahepoolseid kaitsemeetmeid, ei kohaldata sellise toote impordi suhtes selliseid meetmeid sama pika aja jooksul kui ajavahemik, mil selliseid meetmeid varem kohaldati, tingimusel et meetmeid pole kohaldatud vähemalt kahe aasta jooksul pärast nende aegumist.

4. Käesolevas artiklis nimetatud juhtudel enne käesolevas artiklis sätestatud meetmete võtmist või käesoleva artikli lõike 5 punkti b kohaldamise korral esitab EL või Kosovo stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule võimalikult kiiresti kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks analüüsimiseks, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.



5. Lõigete 1, 2, 3 ja 4 rakendamisel kohaldatakse järgmisi sätteid.
- a) Käesolevas artiklis nimetatud olukorrast tulenevad probleemid esitatakse viivitamata läbivaatamiseks stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kes võib teha nende raskuste kõrvaldamiseks vajalikke otsuseid.

Kui stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu või eksportiv lepinguosaline ei ole kolmekümne päeva jooksul pärast stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule teatamist teinud nende raskuste kõrvaldamiseks vajalikku otsust ega leidnud muud rahuldavat lahendust, võib importiv lepinguosaline võtta sobivad meetmed probleemi lahendamiseks käesoleva artikli sätete kohaselt. Kaitsemeetmete valimisel tuleb eelistada neid meetmeid, mis segavad käesolevas lepingus sätestatud korra toimimist kõige vähem. Kaitsemeetmete puhul tuleb säilitada käesoleva lepingu alusel antud soodustuste tase/marginaal.

- b) Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on kas eelnev teavitamine või läbivaatamine võimatu, võib asjaomane lepinguosaline käesolevas artiklis nimetatud olukordades kohaldada viivitamata ajutisi meetmeid, mida on vaja olukorra lahendamiseks, teavitades sellest viivitamata teist lepinguosalist.

Kaitsemeetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kus neid käsitletakse regulaarselt toimuvatel konsultatsioonidel, eelkõige selleks, et koostada ajakava nende kaotamiseks niipea, kui asjaolud võimaldavad.

6. Kui EL või Kosovo kohaldab käesolevas artiklis nimetatud raskusi põhjustada võivate toodete impordi suhtes halduskorda, mille eesmärk on anda kiiresti teavet kaubavoogude suundumustest, teavitab ta sellest teist lepinguosalist.

#### Artikkel 44

##### **Puuduse korral kohaldatav klausel**

1. Kui käesoleva jaotise järgimine põhjustab
- a) eksportiva lepinguosalise jaoks olulise toiduaine või muu toote tõsise puudujäägi või selle ohu või
- b) sellise toote reekspordi kolmandasse riiki, mille suhtes eksportiv lepinguosaline on kehtestanud koguselised ekspordi-piirangud, eksporditollimaksud või samaväärsed toimega meetmed või maksud, ja kui eespool nimetatud olukord põhjustab või võib põhjustada eksportiva lepinguosalise jaoks tõsiseid raskusi,

võib see lepinguosaline võtta sobivaid meetmeid käesolevas artiklis sätestatud tingimustel ja korras.

2. Meetmete valimisel tuleb esmatähtsaks pidada neid meetmeid, mis segavad käesolevas lepingus sätestatud korra toimimist kõige vähem. Selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mille tagajärjeks oleks samasuguste tingimuste korral meelevaldne või põhjendamatu diskrimineerimine või kaubavahetuse varjatud piiramine, ning kui asjaolud ei õigusta enam meetmete säilitamist, siis need lõpetatakse.

3. Enne lõikes 1 nimetatud meetmete võtmist või lõike 4 kohaldamise puhul võimalikult kiiresti esitab kas EL või Kosovo stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib kokku leppida kõigis võimalikes meetmetes, mida on vaja probleemide lahendamiseks. Kui kokkuleppele ei jõuta kolmekümne päeva jooksul pärast seda, kui küsimus edastati stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, võib eksportiv lepinguosaline kohaldada asjaomaste toodete ekspordi suhtes meetmeid käesoleva artikli alusel.

4. Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on eelnev teavitamine või läbivaatamine võimatu, võib EL või Kosovo kohaldada viivitamata ettevaatusabinõusid, mis on vajalikud olukorra lahendamiseks, teavitades sellest viivitamata teist lepinguosalist.

5. Kõigist vastavalt käesolevale artiklile kohaldatud meetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule, kus neid käsitletakse regulaarselt toimuvatel konsultatsioonidel eelkõige selleks, et koostada ajakava nende kaotamiseks niipea, kui asjaolud võimaldavad.

#### Artikkel 45

##### **Riigimonopolid**

Kosovo tagab, et kaubandusliku iseloomuga riigimonopolide puhul ei oleks pärast käesoleva lepingu jõustumist kaupade hankimise ja turustamise tingimustes liikmesriikide ja Kosovo kodanike vahel mitte mingisugust diskrimineerimist.

*Artikkel 46***Päritolureeglid**

Kui käesolevas lepingus ei ole ette nähtud teisiti, on päritolureeglid käesoleva lepingu sätete kohaldamiseks sätestatud III protokollis.

*Artikkel 47***Lubatud piirangud**

Käesolev leping ei välista selliste impordi-, ekspordi- või transiidikeeldude või -piirangute kohaldamist, mis on õigustatud kõlbluse, avaliku korra või julgeoleku seisukohast; inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitsmiseks; kunsti-, ajaloo- või arheoloogilise väärtusega rikkuste või intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi kaitsega või kulda ja hõbedat käsitlevate eeskirjadega. Sellised keelud või piirangud ei tohi aga kujutada endast meelevaldse diskrimineerimise vahendit ega lepinguosaliste vahelise kaubanduse varjatud piiramist.

*Artikkel 48***Halduskoostööst hoidumine**

1. Lepinguosalised nõustuvad, et halduskoostöö on äärmiselt oluline käesoleva jaotise kohaselt võimaldatud sooduskohtlemise rakendamiseks ja kontrollimiseks, ning rõhutavad oma püüdu võidelda eeskirjade eiramise ja pettuse vastu tolli- ja sellega seotud küsimustes.

2. Kui üks lepinguosaline on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse käesoleva jaotise alusel, võib see lepinguosaline (käesolevas artiklis edaspidi „asjaomane lepinguosaline“) vastavalt käesolevale artiklile ajutiselt peatada asjaomase toote või asjaomaste toodete sooduskohtlemise.

3. Käesolevas artiklis kasutatud mõiste „halduskoostööst hoidumine“ tähendab muu hulgas:

- a) asjaomase toote või asjaomaste toodete päritolustaatuse kontrollimise kohustuse korduvat täitmatajätmist;
- b) korduvat keeldumist või põhjendamatu viivitust sellele järgneva päritolutõendi kontrollimisel ja/või selle tulemustest teavitamisel;
- c) korduvat keeldumist loa hankimisest või põhjendamatu viivitust loa hankimisel halduskoostöö missioonide korraldamiseks, et kontrollida kõnealuse sooduskohtlemise võimaldamisega seotud dokumentide autentsust ja andmete õigsust.

Käesoleva artikli tähenduses võidakse eeskirjade eiramine või pettus tuvastada muu hulgas juhul, kui ilma rahuldava selgituseta toimub toodete impordis kiire kasv, mis ületab teise lepinguosalise tavapärase tootmis- ja ekspordimahu taset ja mis on seotud objektiivse teabega eeskirjade eiramise või pettuse kohta.

4. Ajutist peatamist kohaldatakse järgmistel tingimustel.

- a) Lepinguosaline, kes on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse, teavitab sellest viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed ja esitab komiteele asjaomase objektiivse teabe ning alustab stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees kogu asjakohase teabe ja objektiivselt kindlaks tehtud asjaolude põhjal konsultatsioone teise lepinguosalisega, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.
- b) Kui lepinguosalisel on alustanud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees konsultatsioone punktis a nimetatud viisil ning ei ole jõudnud rahuldava lahenduse suhtes kokkuleppele kolme kuu jooksul alates teavitamisest, võib asjaomane lepinguosaline ajutiselt peatada asjaomase toote või asjaomaste toodete sooduskohtlemise. Ajutisest peatamisest teavitatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed.
- c) Käesoleva artikli kohane ajutine peatamine piirneb vähimaga, mida on vaja asjaomase lepinguosalise finantshuvide kaitsmiseks. See ei kesta kauem kui kuus kuud ja seda tähtaega võib pikendada. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed teavitatakse ajutisest peatamisest viivitamata pärast selle vastuvõtmist. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees toimuvad ajutise peatamise teemal korrapärased konsultatsioonid, eelkõige selleks, et see lõpetada niipea, kui selle kohaldamise tinginud asjaolud on ära langenud.

5. Samaaegselt stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee teavitamisega lõike 4 punkti a alusel avaldab asjaomane lepinguosaline oma ametlikus teatajas teatise importijatele. Teatises importijatele tuleks nimetada asjaomane toode, mille puhul on objektiivse teabe põhjal avastatud halduskoostööst hoidumine ja/või eeskirjade eiramine või pettus.

*Artikkel 49*

Juhul kui pädevad asutused teevad vea ekspordi soodussüsteemi nõuetekohases haldamises, eriti III protokolliga kohaldamises, ja kui selle veaga kaasnevad tagajärjed imporditollimaksude alal, võib selliste tagajärgedega kokku puutuv lepinguosaline paluda stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogul uurida võimalust võtta olukorra lahendamiseks kõik asjakohased meetmed.

## V JAOTIS

**ASUTAMISÕIGUS, TEENUSTE OSUTAMINE JA KAPITALI PAKKUMINE***Artikkel 50***Määratlus**

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „ELi äriühing“ ja „Kosovo äriühing“ – äriühing, mis on asutatud vastavalt kas liikmesriigi või Kosovo õigusaktide kohaselt ja mille registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on ELi või Kosovo territooriumil. Kui äriühingul on vastavalt ELi või Kosovo territooriumil üksnes registrijärgne asukoht, käsitletakse seda äriühingut siiski ELi või Kosovo äriühinguna, kui tema tegevus on tegelikult ja pidevalt seotud ühe liikmesriigi või Kosovo majandusega;
- 2) „äriühingu tütarettevõtte“ – teise äriühingu tegeliku kontrolli all olev äriühing;
- 3) „äriühingu filiaal“ – äriüksus, mis ei ole iseseisev juriidiline isik, kuid on laadilt püsiv, näiteks emaettevõtte laiendus, millel on oma juhtkond ja vahendid äritehingute tegemiseks kolmandate isikutega nii, et need küll teavad, et vajaduse korral on olemas õiguslik side emaettevõttega, mille peakontor asub välismaal, kuid ei pea suhtlema otse kõnealuse emaettevõttega, vaid võivad teha tehinguid nimetatud laienduseks oleva äriüksusega;
- 4) „asutamine“ – õigus alustada äritegevust äriühingu (sh tütarettevõtte või filiaali) loomiseks kas ELis või Kosovos;
- 5) „tegevus“ – majandustegevusega tegelemine;
- 6) „majandustegevus“ – hõlmab põhimõtteliselt tööstuslikku, kaubanduslikku, vabakutselist ja käsitööstuslikku tegevust;
- 7) „ELi kodanik“ ja „Kosovo kodanik“ – vastavalt liikmesriigi kodakondsusega füüsiline isik või Kosovo kodanik;
- 8) „finantsteenused“ – VI lisas kirjeldatud tegevusalad.

## I PEATÜKK

**Asutamisoigus***Artikkel 51*

1. Kosovo hõlbustab ELi äriühingute tegevuse alustamist oma territooriumil. Selleks kindlustab Kosovo käesoleva lepingu jõustumisest alates
  - a) seoses ELi äriühingute asutamisega Kosovo territooriumil neile vähemalt sama soodsa kohtlemise kui Kosovo enda või mõne kolmanda riigi äriühingutele, vastavalt sellele, milline kohtlemine on soodsam;
  - b) seoses ELi äriühingute tütarettevõtete ja filiaalide tegevusega Kosovo territooriumil, kui need on juba asutatud, neile vähemalt sama soodsa kohtlemise kui Kosovo enda või mõne kolmanda riigi tütarettevõtetele või filiaalidele, vastavalt sellele, milline kohtlemine on soodsam.
2. EL kindlustab käesoleva lepingu jõustumisest alates
  - a) seoses Kosovo äriühingute asutamisega neile vähemalt sama soodsa kohtlemise kui ELi enda äriühingutele või mõne kolmanda riigi äriühingutele, vastavalt sellele, milline kohtlemine on soodsam;
  - b) seoses Kosovo äriühingute tütarettevõtete või filiaalide tegevusega, kui need on asutatud tema territooriumil, neile vähemalt sama soodsa kohtlemise kui ELi enda äriühingutele ja filiaalidele või mõne kolmanda riigi äriühingu tütarettevõtetele või filiaalidele, mis on asutatud tema territooriumil, vastavalt sellele, milline kohtlemine on soodsam.

3. Lepinguosalised ei võta vastu uusi norme ega meetmeid, mis diskrimineeriksid teise lepinguosalise äriühingute asutamist või nende asutamisejärgset tegevust oma territooriumil võrreldes oma äriühingutega.

4. Olenemata käesoleva artikli sätetest

- a) on ELi äriühingute tütarettevõtetel ja filiaalidel käesoleva lepingu jõustumisest alates õigus Kosovos asuvat kinnisvara kasutada ja rentida;
- b) on ELi äriühingute tütarettevõtetel ja filiaalidel viie aasta jooksul käesoleva lepingu jõustumisest alates samasugune õigus omandada ja kasutada kinnisvara nagu Kosovo äriühingutel ning riigivara/ühisest huvi pakkuva vara suhtes on neil samad õigused Kosovo äriühingutega, kui asjaomased õigused on vajalikud äriühingute asutamise ettenähtud majandustegevuse läbiviimiseks.

#### Artikkel 52

1. Vastavalt artiklile 54 võivad lepinguosalised reguleerida äriühingute asutamiseõigust ja tegevust oma territooriumil, kui sellise reguleerimisega ei diskrimineerita teise lepinguosalise äriühinguid võrreldes oma äriühingutega.

2. Olenemata käesoleva lepingu muudest sätetest ei takistata lepinguosalisel võtta meetmeid finantsteenuste suhtes järelevalvekaalutlustel, sealhulgas investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või nende isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, või rahandussüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks. Neid meetmeid ei tohi kasutada lepinguosalise käesolevast lepingust tulenevate kohustuste vältimise vahendina.

3. Käesoleva lepingu sätteid ei tõlgendata nii, nagu oleks lepinguosaline kohustatud avalikustama üksik klientide äritegevuse ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat salajast või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

#### Artikkel 53

1. Käesoleva peatüki sätteid ei piira Lääne-Balkani riikidega sõlmitava transpordiühenduse asutamislepingu ega 9. juunil 2006 allkirjastatud Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamist käsitleva mitmepoolse lepingu kohaldamist <sup>(1)</sup>.

2. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib ELi transpordipoliitika piires teha konkreetsetel juhtudel soovitusi asutamiseõiguse ja tegutsemise parandamiseks lõikes 1 osutatud valdkondades.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata meretranspordi suhtes.

#### Artikkel 54

1. Artiklid 51 ja 52 ei välista, et lepinguosalised kohaldavad erinorme, mis käsitlevad teise, väljaspool esimese lepinguosalise territooriumi asuva lepinguosalise äriühingute filiaalide asutamiseõigust ja tegevust oma territooriumil, kui see on õigustatud selliste filiaalide õiguslike või tehniliste erinevuste tõttu, võrreldes sellel territooriumil asuvate äriühingute filiaalidega ning finantsteenuste puhul juhul, kui see on õigustatud järelevalvekaalutlustel.

2. Erinev kohtlemine ei tohi ületada sellistest õiguslikest või tehnilistest erinevustest tulenevaid otseseid vajadusi ning finantsteenuste puhul järelevalvekaalutluste vajadusi.

#### II PEATÜKK

#### Teenuste osutamine

#### Artikkel 55

1. Kosovo territooriumil asutatud ELi äriühingutel ja ELi territooriumil asutatud Kosovo äriühingutel on õigus vastuvõtjariigis kehtivate õigusnormide alusel tööle võtta või lubada oma tütarettevõtetel või filiaalil võtta tööle vastavalt ELi ja Kosovo territooriumil töötajaid, kes on ELi või Kosovo kodanikud, tingimusel et need töötajad kuuluvad lõikes 2 määratletud võtmepersonali hulka ja nad võetakse tööle üksnes äriühingutes, tütarettevõtetes või filiaalides.

2. Eespool nimetatud äriühingute (edaspidi „organisatsioonid“) võtmepersonal on punktis c määratletud „äriühingusiselt üleviidavad isikud“, kes kuuluvad järgmisse liigitusse, tingimusel et organisatsioon on juriidiline isik ja et asjaomased isikud on olnud selle teenistuses või selle aktsionärid (v.a enamusaktsionärid) vähemalt üleviimisele vahetult eelnenud aasta jooksul.

<sup>(1)</sup> ELT L 285, 16.10.2006, lk 3.

- a) Organisatsioonis juhtival kohal töötavad isikud, kes peamiselt juhivad äriühingut ja kelle tegevust äriühingu juhatus või aktsionärid või samalalaadne organ jälgib (jälgivad) või juhib (juhivad) ning kelle pädevuses on
- i) äriühingu või selle osakonna või allüksuse juhtimine;
  - ii) järelevalve ja kontroll teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate töö üle;
  - iii) isiklikult töötajate töölevõtmine ja töölt vabastamine või soovitude andmine nende töölevõtmiseks, töölt vabastamiseks või muude tööjõumeetmete võtmiseks.
- b) Organisatsioonis töötavad isikud, kellel on äriühingu tegevuse, uurimisseadmete, töövõtete või juhtimise seisukohalt olulisi eriteadmisi. Selliste teadmiste hindamisel võib lisaks äriühingus vajalikele teadmistele arvesse võtta selliseks tööks või tegevuseks vajalikke erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, sealhulgas kuulumist akrediteeritavate elukutsete esindajate hulka.
- c) „Korporatsioonisiselt üleviidav isik“ on füüsiline isik, kes töötab organisatsioonis ühe lepinguosalise territooriumil ja kes viiakse seoses majandustegevusega ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumile; asjaomasel organisatsioonil peab olema põhitegevuskoht ühe lepinguosalise territooriumil ja isik tuleb üle viia selle organisatsiooni äriühingusse (filiaali, tütarettevõttesse), kelle reaalne majandustegevus teise lepinguosalise territooriumil on samasugune.

3. Kosovo ja ELi kodanikel on lubatud siseneda vastavalt ELi või Kosovo territooriumile ja seal ajutiselt viibida, kui need äriühingute esindajad on lõike 2 punkti a määratluse kohaselt äriühingus juhtival kohal töötavad isikud ning vastutavad liikmesriigis Kosovo äriühingu tütarettevõtte või filiaali asutamise eest ELis või Kosovos ELi äriühingu tütarvõtte või filiaali asutamise eest Kosovos, kui

- a) need esindajad ei tegele otsese müügi või teenuste osutamisega ega saa äriühingu vastuvõtjariigis asuvast allikast tasu ning
- b) äriühingu põhitegevuskoht on vastavalt väljaspool ELi või Kosovot ja äriühingul ei ole teisi esindajaid, kontoreid, filiaale ega tütarvõtteid vastavalt selles liikmesriigis või Kosovos.

#### Artikkel 56

Et ELi ja Kosovo kodanikel oleks lihtsam alustada ja jätkata reguleeritud kutsetegevust vastavalt kas Kosovo või ELi territooriumil, uurib stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist, milliseid samme tuleks kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikuseks tunnustamiseks astuda. Selle saavutamiseks võib nõukogu võtta kõik vajalikud meetmed.

#### Artikkel 57

Kuue aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist kehtestab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu korra, et laiendada käesoleva peatüki sätteid ELi ja Kosovo kodanikele, et võimaldada ajutist ühe lepinguosalise territooriumile sisenemist ja seal viibimist füüsilisest isikust ettevõtjana registreeritud teenuseosutajatele, kes on sõlminud heauskse lepingu teenuste osutamiseks selle lepinguosalise territooriumil asuval lõpptarbijale ning kes peavad teenuse osutamise lepingu täitmiseks ajutiselt viibima selle lepinguosalise territooriumil.

#### Artikkel 58

1. EL ja Kosovo kohustuvad vastavalt lõigetele 2 ja 3 võtma vajalikud meetmed, et järk-järgult võimaldada ELi või Kosovo äriühingutel või kodanikel osutada teenuseid juhul, kui nad on registreeritud teise lepinguosalise territooriumil kui see, kus asub isik, kellele teenuseid osutatakse.

2. Lõikes 1 osutatud liberaliseerimisprotsessi raames võimaldavad lepinguosalised selliste füüsiliste isikute ajutist liikumist, kes osutavad teenust või kuuluvad teenuseosutaja juures töötava võtmepersonali hulka artikli 55 tähenduses, sealhulgas füüsilised isikud, kes esindavad ELi või Kosovo äriühinguid või kodanikke ja soovivad siseneda ajutiselt kas teenuste müügi läbirääkimiste pidamiseks või asjaomase teenuseosutaja nimel teenuste müügi lepingute sõlmimiseks, juhul kui asjaomased esindajad ei tegele otsese müügi või teenuste osutamisega üldsusele.

3. Viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist võtab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu meetmed, mis on vajalikud lõigete 1 ja 2 järkjärguliseks rakendamiseks. Arvesse võetakse seda, millised on Kosovo edusammud oma õigusaktide ühtlustamisel ELi õigustikuga.

#### Artikkel 59

1. Lepinguosalised ei võta meetmeid, millega nad muudaksid teenuste osutamise tingimused nende ELi kodanike või äriühingute ja Kosovo kodanike või äriühingute jaoks, kelle alaline elukoht või asukoht on teise lepinguosalise territooriumil kui isikul, kellele teenuseid osutatakse, rangemaks võrreldes käesoleva lepingu allakirjutamise päevale eelnenud olukorraga.

2. Kui üks lepinguosalistest on seisukohal, et teise lepinguosalise käesoleva lepingu jõustumise järel kehtestatud meetmete tulemusena tekib olukord, mis märgatavalt piirab teenuste osutamist, võrreldes enne käesoleva lepingu jõustumist valitsenud olukorraga, võib esimesena nimetatud lepinguosaline nõuda teiselt lepinguosaliselt läbirääkimiste alustamist.

#### Artikkel 60

Transporditeenuste osutamisel ELi ja Kosovo vahel kohaldatakse järgmisi sätteid.

- 1) Vastastikuse turulepääsu tingimusi õhustranspordi vallas käsitletakse Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamist käsitlevas mitmepoolses lepingus.
- 2) Maismaatranspordi valdkonna vastastikuse turulepääsu ja maanteetranspordi transiitliikluse tingimusi käsitletakse transpordiühenduse asutamise lepingus.
- 3) Kosovo kohandab oma õigusakte, sealhulgas haldus-, tehnilisi ja muid norme ELis kohaldatavate õhu- ja sisetranspordi käsitlevate õigusaktidega sel määral, kui see on vajalik liberaliseerimiseks ja lepinguosaliste turgudele vastastikuse pääsu võimaldamiseks ning reisijate ja kaupade liikumise hõlbustamiseks.
- 4) Kosovo kohustub järgima kõiki rahvusvahelisi liiklusohutuse konventsioone ning pöörama erilist tähelepanu Kagu-Euroopa transpordi vaatluskeskuse kokkulepitud üldvõrgule.
- 5) Käesolevat peatükki ei kohaldata meretransporditeenuste suhtes.

#### III PEATÜKK

#### Transiitliiklus

#### Artikkel 61

#### Mõisted

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „ELi transiitliiklus“ – ELis registreeritud ettevõtja teostatav transiitkaupade vedu liikmesriiki või sealt välja läbi Kosovo territooriumi;
- 2) „Kosovo transiitliiklus“ – Kosovos registreeritud ettevõtja teostatav transiitkaupade vedu Kosovost kolmandasse riiki või kolmandast riigist Kosovosse läbi ELi territooriumi.

#### Artikkel 62

#### Üldsätted

1. Käesoleva peatüki kohaldamine lõpetatakse, kui jõustub transpordiühenduse asutamisleping.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et ELi transiitliiklusel on võimalik pääseda takistamatult läbi Kosovo ja Kosovo transiitliiklusel läbi ELi alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.
3. Kui lõike 2 alusel antud õiguste tulemusena suureneb ELi veoettevõtjate transiitliiklus sellise tasemeni, mis tõsiselt kahjustab või võib tõsiselt kahjustada maanteede infrastruktuuri ja/või liikluse ladusust põhitrajektoridel ning kui samadel asjaoludel tekivad probleemid Kosovo piiri läheduses asuval ELi territooriumil, esitatakse see küsimus kooskõlas käesoleva lepingu artikliga 128 stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule. Lepinguosalised võivad esitada ettepanekuid erakorraliste mittediskrimineerivate ajutiste meetmete võtmiseks, mis on vajalikud tekkinud kahju piiramiseks või leevendamiseks.
4. Lepinguosalised hoiduvad ühepoolsete meetmete võtmisest, mille tagajärjeks võiks olla diskrimineerimine ELi ja Kosovo ettevõtjate või veokite vahel. Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed hõlbustamiseks maanteetranspordi teise lepinguosalise territooriumile või läbi selle territooriumi.

*Artikkel 63***Vorminõuete lihtsustamine**

1. Lepinguosalised lepivad kokku lihtsustada kauba kulgemist mööda raud- ja maanteed, olenemata sellest, kas tegemist on vastastikuse kaubavahetuse või transiidiga.
2. Lepinguosalised lepivad kokku võtta vajaduse piires ühismeetmeid ja toetada täiendavate lihtsustusmeetmete võtmist.

*IV PEATÜKK***Jooksvad maksed ja kapitali liikumine***Artikkel 64*

Lepinguosalised kohustuvad lubama kooskõlas Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja VIII artikliga kõiki ELi ja Kosovo vahelisi vabalt konverteeritavas valuutas tehtavaid maksed ja ülekandeid, mis on seotud maksebilansi jooksevkontoga.

*Artikkel 65*

1. Alates käesoleva lepingu jõustumisest tagavad lepinguosalised maksebilansi kapitali- ja rahastamiskonto kohaste tehingute puhul kapitali vaba liikumise kohaldatavate õigusnormide kohaselt asutatud äriühingutesse otse investeerimisel ja V jaotise I peatüki kohasel investeerimisel ning nende investeringute ja nendest tuleneva kasumi rahaks muutmise või kodumaale tagasiviimise.
2. Maksebilansi kapitalikonto- ja sularahatehingute puhul tagavad lepinguosalised käesoleva lepingu jõustumisest alates kapitali vaba liikumise kaubandustehingutele või teenustele antava krediidi puhul, samuti finantslaenude ja krediitide puhul, milles osaleb ühe lepinguosalise territooriumil elav isik. Käesolev artikkel ei hõlma portfelliinvesteeringuid, eeskätt väärtpaberite omandamist kapitaliturgudel ainsa kavatsusega teha finantspaigutus, soovimata mõjutada ettevõtja juhtimist ja kontrolli.
3. Kosovo peab viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist kohtlema oma territooriumil kinnisvara omandavaid ELi kodanikke võrdselt.
4. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, ei kehtesta lepinguosalised uusi piiranguid kapitali liikumise ega jooksvate maksete suhtes ELi ja Kosovo territooriumil asuvatele isikutele ega muuda praegu kehtivat korda rangemaks.
5. Ilma et see piiraks käesoleva artikli ja artikli 64 kohaldamist ja erandjuhul, kui kapitali liikumine põhjustab või ähvardab põhjustada suuri raskusi ELi või Kosovo valuutakursi- või rahapoliitika toimimises, võib vastavalt kas EL või Kosovo võtta ELi ja Kosovo vahelise kapitali liikumise suhtes kõige rohkem kuueks kuuks kaitsemeetmeid, kui need on tingimata vajalikud.
6. Lepinguosalised arutavad ELi ja Kosovo vahelise kapitali vaba liikumise lihtsustamise võimalusi, et toetada käesoleva lepingu eesmärkide täitmist.

*Artikkel 66*

1. Kosovo võtab käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva esimese aasta jooksul meetmeid, mis võimaldavad luua vajalikud tingimused kapitali vaba liikumist käsitlevate ELi õigusnormide edasiseks järkjärguliseks kohaldamiseks.
2. Käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneva teise aasta lõpuks määrab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kindlaks kapitali vaba liikumist käsitlevate ELi õigusnormide täieliku rakendamise korra Kosovos.

*V PEATÜKK***Üldsätted***Artikkel 67*

1. Käesolevat jaotist kohaldatakse piirangutega, mis on õigustatud avaliku korra, julgeoleku või rahvatervise seisukohalt.
2. Käesolevat jaotist ei kohaldata tegevuse suhtes, mis on kummagi lepinguosalise territooriumil kas või osaliselt seotud avaliku võimu teostamisega.

#### Artikkel 68

1. Käesoleva jaotise kohaldamisel ei takista käesoleva lepingu sätted lepinguosalisi kohaldamast oma õigusnorme, mis käsitlevad füüsiliste isikute riiki sisenemist, seal viibimist ja töötamist, töötingimusi, füüsiliste isikute ettevõtlusõigust ning teenuste osutamist, eriti seoses elamisloa andmise, uuendamise või selle andmisest keeldumisega, tingimusel et sellega ei kaotata ega vähendata kummaagi lepinguosalise käesoleva lepingu sätetest ega ELi õigustikust tulenevaid soodustusi. Käesolev säte ei piira artikli 67 kohaldamist.

2. Käesolevat jaotist ei kohaldata meetmete suhtes, mis mõjutavad füüsilisi isikuid, kes püüavad pääseda emma-kumma lepinguosalise tööturule, ega kodakondsuse ning alalise elu- või töökohaga seotud meetmete suhtes.

#### Artikkel 69

Käesolevat jaotist kohaldatakse ka äriühingute suhtes, mida ELi äriühingud või kodanikud ja Kosovo äriühingud või kodanikud kontrollivad ja mis on nende ainuomandis.

#### Artikkel 70

1. Käesoleva jaotise sätete kohaselt võimaldatavat enamsoodustusrežiimi ei kohaldata maksusoodustuste suhtes, mida lepinguosalised teevad või kavatsesid tulevikus teha topeltmaksustamise vältimise lepingute või muude maksukokkulepete alusel.

2. Käesolevat jaotist ei tõlgendata viisil, mis takistaks lepinguosalistel võtta või rakendada meetmeid, mille eesmärk on takistada maksustamise vältimist või maksudest kõrvalehoidmist vastavalt topeltmaksustamise vältimiseks sõlmitud lepingutele ja muudele maksukokkulepetele või riigi maksualastele õigusnormidele.

3. Käesolevat jaotist ei tõlgendata viisil, mis takistaks lepinguosalisi oma maksualaste õigusnormide asjakohaste sätete kohaldamisel tegemast vahet maksumaksjate vahel, kes eeskätt oma elu- või asukoha poolest ei ole ühesuguses olukorras.

#### Artikkel 71

1. Lepinguosalised püüavad võimaluse korral alati vältida piiravate meetmete, sealhulgas impordiga seotud meetmete kehtestamist maksebilansiga seotud eesmärkidel. Kui üks lepinguosaline võtab selliseid meetmeid, esitab ta teisele lepinguosalisele võimalikult kiiresti nende kõrvaldamise ajakava.

2. Kui ühel või mitmel liikmesriigil või Kosovol on tõsiseid maksebilansiraskusi või kui sellised raskused neid ohustavad, võib kas EL või Kosovo võtta WTO asutamislepinguga ettenähtud tingimuste kohaselt piiravaid meetmeid, sealhulgas impordiga seotud meetmeid, mis on piiratud kestusega ja mis ei ole ulatuslikumad, kui on hädavajalik maksebilansi olukorra parandamiseks. EL või Kosovo teavitab sellest viivitamata teist lepinguosalist.

#### Artikkel 72

Käesolevat jaotist kohandatakse järk-järgult, eelkõige GATSi artiklist V tulenevate nõuete alusel.

#### Artikkel 73

Käesolev leping ei takista lepinguosalisi kohaldamast meetmeid, mida on vaja, et vältida käesoleva lepingu sätetele toetudes kõrvalehoidumist meetmetest, mis käsitlevad kolmandate riikide juurdepääsu tema turgudele.

### VI JAOTIS

#### KOSOVO ÕIGUSE ÜHTLUSTAMINE ELI ÕIGUSTIKUGA, ÕIGUSKAITSE JA KONKURENTSIALASED ÕIGUSNORMID

#### Artikkel 74

1. Lepinguosalised kinnitavad, et on väga tähtis ühtlustada Kosovo kehtivad õigusaktid ELi õigusaktidega ning rakendada neid tõhusalt. Kosovo püüab tagada, et tema praegused ja tulevased õigusaktid viiakse järk-järgult vastavusse ELi õigustikuga. Kosovo tagab praeguste ja tulevaste õigusaktide nõuetekohase rakendamise ja täitmise.

2. Ühtlustamist alustatakse käesoleva lepingu allkirjastamise päeval ning seda laiendatakse käesoleva lepingu artiklis 9 määratud üleminekuperioodi lõpuks järk-järgult kõigile käesolevas lepingus osutatud ELi õigustiku elementidele.



3. Ühtlustamise algetapis keskendutakse ELi õigustiku siseturu, vabadus-, õigus- ja turvalisusküsimuste ning kaubandusega seotud valdkondade põhielementidele. Edaspidi keskendub Kosovo ELi õigustiku ülejäänud osadele.

Ühtlustamine toimub Euroopa Komisjoni ja Kosovo vahel kokkulepitava kava alusel.

4. Kokkuleppel Euroopa Komisjoniga määrab Kosovo kindlaks ka järelevalve korra seoses õigusaktide ühtlustamise rakendamise ning võetavate õiguskaitsemeetmetega, sealhulgas Kosovo püüdlustega korraldada üldise õigusraamistiku rakendamiseks ümber kohtusüsteem.

#### Artikkel 75

### Konkurents- ja muud majandussätted

1. Järgmine tegevus on vastuolus käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega, kuivõrd see võib mõjutada kaubavahetust ELi ja Kosovo vahel:

- a) kõik sellised ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate ühenduste otsused ja kooskõlastatud tegevus, mille eesmärgiks või tagajärjeks on takistada, piirata või moonutada konkurentsi;
- b) turgu valitseva seisundi kuritarvitamine ELi või Kosovo territooriumil või selle olulisel osal ühe või mitme ettevõtja poolt;
- c) riigiabi, mis moonutab või ähvardab moonutada konkurentsi, soosides teatavaid ettevõtjaid või tooteid.

2. Igasugust käesoleva artikli sätetega vastuolus olevat tegevust hinnatakse ELis kehtivate konkurentsieeskirjade, eriti Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101, 102, 106 ja 107 ja ELi institutsioonide vastuvõetud tõlgendavate dokumentide kohaldamisest tulenevate kriteeriumide põhjal.

3. Lepinguosalised tagavad, et käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b täielikuks kohaldamiseks vajalikud volitused usaldatakse sõltumatult tegutsevale asutusele eraõiguslike ning avalik-õiguslike ettevõtjate ja selliste ettevõtjate puhul, kellele on antud erioigused.

4. Kosovo tagab, et lõike 1 punkti c täielikuks kohaldamiseks vajalikud volitused usaldatakse sõltumatult tegutsevale asutusele. Nimetatud asutusel on muu hulgas volitused kiita heaks riigiabiprogramme ja üksikabi vastavalt lõikele 2 ning nõuda ebaseaduslikult antud riigiabi tagastamist.

5. EL ühelt poolt ja Kosovo teiselt poolt tagavad riigiabi läbipaistvuse muu hulgas sellega, et esitavad teisele lepinguosalisele korralise aastaaruande või sellega samaväärse dokumendi, järgides riigiabi käsitlevas ELi ülevaates kirjeldatud meetodikat ja esitusviisi. Ühe lepinguosalise taotlusel annab teine lepinguosaline teavet konkreetsete riigiabiga seotud üksikjuhtude kohta.

6. Kosovo koostab algatatud abiprogrammide täieliku nimistu ning viib sellised abiprogrammid vastavusse lõikes 2 nimetatud kriteeriumidega hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

7. (a) a) Lõike 1 punkti c kohaldamiseks kinnitavad lepinguosalised, et käesoleva lepingu jõustumisele järgneva viie aasta jooksul võetakse Kosovo antud riigiabi hindamisel arvesse asjaolu, et Kosovo on võrdsustatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punktis a kirjeldatud Euroopa Liidu piirkondadega.

(b) b) Nelja aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist esitab Kosovo Euroopa Komisjonile NUTS II tasemel ühtlustatud arvandmed, mis käsitlevad sisemajanduse koguprodukti inimese kohta. Lõikes 4 nimetatud asutus ja Euroopa Komisjon hindavad seejärel üheskoos Kosovo piirkondade abikõlblikkust ja sellega seotud abi ülemmäärasid, et koostada piirkondliku abi kaart vastavalt asjaomastele ELi suunistele.

8. IV jaotise II peatükis nimetatud toodete puhul:

- a) ei kohaldata käesoleva artikli lõike 1 punkti c;

b) hinnatakse käesoleva artikli lõike 1 punktiga a vastuolus olevaid tegevusi kriteeriumide kohaselt, mille EL on kehtestanud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 42 ja 43 ning nende põhjal vastuvõetud konkreetsete ELi õigusaktide alusel.

9. Kui ükskõik kumb lepinguosaline leiab, et teatav tegevus on vastuolus lõike 1 sätetega, võib ta võtta vajalikud meetmed pärast nõupidamist stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus või 30 päeva jooksul pärast sellise nõupidamise taotlemist. Käesolev artikkel ei takista ega mõjuta mingil moel ELi ega Kosovo võetavaid tasakaalustusmeetmeid, mis on kooskõlas GATT 1994 ja WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu ning nendega seotud siseriiklike õigusnormidega.

#### Artikkel 76

### Riigi osalusega äriühingud

Kolmanda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist kohaldab Kosovo riigi osalusega äriühingute ja selliste äriühingute suhtes, kellele on antud eri- ja ainuõigused, Euroopa Liidu toimimise lepingus sätestatud põhimõtteid, pidades silmas eelkõige selle artiklit 106.

Ülemineku perioodil ei hõlma riigi osalusega äriühingute erioigused võimalust kehtestada koguselisi piiranguid ega samaväärse toimega meetmeid ELi Kosovosse suunatud impordi suhtes.

#### Artikkel 77

### Intellektuaalomandi üldaspektid

1. Lepinguosalised kinnitavad käesoleva artikli ja VII lisa kohaselt intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste piisava ja tõhusa kaitse tagamise tähtsust.

2. Kosovo võtab vajalikud meetmed tagamaks, et hiljemalt viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist on intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste kaitse ning selliste õiguste täitmise tagamise tõhusad vahendid samal tasemel kui ELis.

3. Kosovo kohustub järgima VII lisas osutatud intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigusi käsitlevaid mitmepoolseid konventsioone. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib otsustada, et Kosovo peab kõnealuses valdkonnas järgima teatavaid mitmepoolseid konventsioone.

#### Artikkel 78

### Intellektuaalomandi kaubanduspektid

1. Alates käesoleva lepingu jõustumisest kohtlevad lepinguosalistes teineteise äriühinguid, ELi kodanikke ja Kosovo kodanikke intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi tunnustamise ja kaitsmise puhul vähemalt niisama soodsalt kui mis tahes kolmandat riiki kahepoolsete kokkulepete alusel.

2. Kui intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi alal tekib kaubandustingimusi mõjutavaid probleeme, suunatakse küsimus ühe lepinguosalise taotlusel viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogusse, et jõuda vastastikku rahuldava lahenduseni.

#### Artikkel 79

### Riigihanked

1. EL ja Kosovo leiavad, et on soovitav avada riigihanketingimuste sõlmimine võrdse kohtlemise ja vastastikkuse alusel eelkõige WTO reegleid järgides.

2. Alates käesoleva lepingu jõustumisest võimaldatakse ELis registreeritud ja registreerimata Kosovo äriühingutele juurdepääs ELi hankemenetlustele vastavalt ELi hanke-eeskirjadele ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui ELi äriühinguid.

Eespool esitatud sätteid hakatakse kohaldama ka kommunaalteenuste sektori lepingute suhtes, kui Kosovo valitsus on vastu võtnud õigusaktid, millega kehtestatakse kõnealuses valdkonnas ELi õigusnormid. EL kontrollib korrapäraselt, kas Kosovo on tegelikult sellised õigusaktid vastu võtnud.

3. Alates käesoleva lepingu jõustumisest võimaldatakse V jaotise I peatüki alusel Kosovos registreeritud ELi äriühingutele juurdepääs Kosovo hankemenetlustele ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui Kosovo äriühinguid.

4. Alates käesoleva lepingu jõustumisest võimaldatakse ELi äriühingutele, mis ei ole V jaotise I peatüki alusel Kosovos registreeritud, juurdepääs Kosovo hankemenetlustele ja neid koheldakse seejuures vähemalt sama soodsalt kui Kosovo äriühinguid ja Kosovos registreeritud ELi äriühinguid, erandiks on vaid lõikes 5 kirjeldatud hinnasoodustused.

5. Kosovo teiseks alates käesoleva lepingu jõustumisest Kosovo äriühingute ja Kosovos registreeritud ELi äriühingute suhtes ja majanduslikult kõige soodsama või madalama hinnaga pakkumuse kriteeriumide alusel sõlmitud hankelepingute suhtes kehtivad soodustused hinnasoodustusteks, mille ta kaotab järk-järgult viie aasta jooksul vastavalt järgmisele ajakavale:

- teise aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ei tohi soodustused ületada 15 %;
- kolmanda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ei tohi soodustused ületada 10 %;
- neljanda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ei tohi soodustused ületada 5 % ning
- hiljemalt viienda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist peavad soodustused olema täielikult kaotatud.

6. Kahe aasta jooksul pärast lepingu jõustumist võib stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu lõikes 5 osutatud soodustused üle vaadata ja otsustada lühendada lõikes 5 sätestatud tähtaegu.

7. Viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist võtab Kosovo vastu õigusaktid ELi õigustikus sätestatud menetluslike nõuete rakendamiseks.

8. Kosovo esitab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule igal aastal aruande meetmete kohta, mida ta on võtnud läbipaistvuse parandamiseks ja otsuste tõhusa kohtuliku läbivaatamise tagamiseks riigihangete valdkonnas.

9. Asutamisõiguse, toimingute ja teenuste osutamise suhtes kohaldatakse ELi ja Kosovo vahelistes suhetes artikleid 50–66. Riigihangete täitmise seotud tööhõive ja töötajate liikumise osas kohaldatakse ELis Kosovo kodanike suhtes ELi õigustiku kolmandate riikide kodanikke käsitlevaid sätteid. Kosovos asuvate ELi kodanike puhul tagab Kosovo töötajale, kes on mõne liikmesriigi kodanik, vastastikused õigused, mis on samasugused kui ELis viibivatel Kosovo kodanikel riigihangete täitmise seotud tööhõive ja töötajate liikumise puhul.

#### Artikkel 80

##### **Standardimine, metroloogia, akrediteerimine ja vastavushindamine**

1. Kosovo võtab vajalikud meetmed, et saavutada järk-järgult vastavus horisontaalsete ja valdkondlike ELi tooteohutust käsitlevate õigusaktidega ning viia kvaliteediinfrastruktuur, nt standardimine, metroloogia, akrediteerimine ja vastavushindamismenetlused vastavusse Euroopa standarditega.

2. Selleks kohustuvad lepinguosalisel

- a) edendada ELi tehniliste normide ning Euroopa standardite ja vastavushindamismenetluste kasutamist;
- b) toetama kvaliteediinfrastruktuuri arengu – standardimise, metroloogia, akrediteerimise ja vastavushindamise – soodustamist;
- c) edendada Kosovo koostööd standardite, vastavushindamise, metroloogia, akrediteerimise ja muude sarnaste ülesannetega tegelevate organisatsioonidega (nt CEN, Cenelec, ETSI, EA, WELMEC, EURAMET), <sup>(1)</sup> kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad;
- d) asjakohasel juhul sõlmivad tööstustoodete vastavushindamise ja tunnustamise lepingu, kui Kosovo õigusraamistik ja menetlused on viidud piisavalt vastavusse ELi omadega ja on juurdepääs asjakohastele eksperditeadmistele.

#### Artikkel 81

##### **Tarbijakaitse**

Lepinguosalised teevad koostööd selle nimel, et ühtlustada Kosovo õigusnormid ELi tarbijakaitseõigustikuga, et tagada

- a) aktiivne tarbijakaitsepoliitika kooskõlas ELi õigusega, sealhulgas teavitamise kasv ja sõltumatute organisatsioonide loomine Kosovos;
- b) Kosovo tarbijakaitsealaste õigusaktide ühtlustamine ELi omadega;

<sup>(1)</sup> Euroopa Standardikomitee, Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee, Euroopa Telekommunikatsiooni Standardiinstituut, Euroopa akrediteerimiskoostöö organisatsioon, Euroopa legaalmetroloogia koostöö organisatsioon, riiklike metroloogiainstituutide Euroopa assotsiatsioon.

- c) tarbijate tõhus õiguskaitse, et parandada tarbekaupade kvaliteeti ja säilitada sobivad ohutusstandardid;
- d) pädevate asutuste teostatav normide järelevalve ning vaidluste korral asjakohase õiguskaitse kättesaadavuse tagamine;
- e) ohtlike tooteid käsitleva teabe vahetus.

#### Artikkel 82

### Töötingimused ja võrdsed võimalused

Kosovo ühtlustab järk-järgult oma töötingimusi, eelkõige tööohutust ja töotervishoidu ja võrdsed võimalusi käsitlevad õigusaktid ELi omadega.

#### VII JAOTIS

### VABADUS, TURVALISUS JA ÕIGUS

#### Artikkel 83

### Institutsioonide tugevdamine ja õigusriik

Vabaduse, turvalisuse ja õiguse alase koostöö raames pööravad lepinguosalisel erilist tähelepanu õigusriigi arendamisele ning kõikide valitsemisalade, eelkõige aga õiguskaitse ja õigusemõistmise valdkonna kõikide tasandite haldusinstitutsioonide tugevdamisele. Koostöö käigus püütakse eeskätt tugevdada Kosovo kohtusüsteemi sõltumatust, erapooletust ja vastutust ning suurendada tema tulemuslikkust, arendada politsei, prokuratuuri, kohtunike ja muude kohtu- ja õiguskaitseasutuste struktuuri, et nad oleksid piisavalt valmis tegema koostööd tsiviil-, kaubandus- ja kriminaalasjades ning suudaksid tõhusalt tegeleda organiseeritud kuritegevuse, korrupsiooni ja terrorismi ennetamise, uurimise, süüdistuste esitamise ja kohtumõistmisega.

#### Artikkel 84

### Isikuandmete kaitse

Lepinguosalised teevad koostööd isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide vallas, et saavutada Kosovos selline isikuandmete kaitse tase, mis vastaks ELi õigustikule. Kosovo tagab vähemalt ühele sõltumatule järelevalveasutusele piisavad rahalised ja inimressursid, et tagada isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide täitmine ja selle tõhus järelevalve.

#### Artikkel 85

### Viisad, piirihaldus, varjupaigaõigus ja ränne

Lepinguosalised teevad koostööd viisade, piirikontrolli, varjupaiga ja rände valdkonnas ning loovad nendes valdkondades (sealhulgas piirkondlikul tasandil) koostööraamistiku, võttes arvesse ja kasutades asjakohasel juhul ka muid selles valdkonnas tehtud algatusi.

Esimeses lõigus osutatud küsimustes põhineb koostöö lepinguosaliste vastastikustel nõupidamistel ja tihedal koostööl ning võib hõlmata tehnilist ja haldusabi seoses järgmisega:

- a) õigusakte ja toiminguid käsitlev statistika- ja teabevahetus;
- b) õigusaktide koostamine;
- c) institutsioonide tõhususe suurendamine;
- d) personalikoolitus;
- e) reisidokumentide turvalisus ja valedokumentide avastamine;
- f) piirikontrolli haldamine.

Koostöö keskendub eelkõige järgmisele:

- a) varjupaiga andmise valdkonnas: õigusaktide vastuvõtmine ja rakendamine Kosovos, et täita 28. juulil 1951. aastal Genfis allakirjutatud pagulasseisundi konventsiooni ja 31. jaanuaril 1967. aastal New Yorgis allakirjutatud pagulasseisundi protokolliga tingimusi ning tagada mittetagasisaatmise põhimõtte ning varjupaigataotlejate ja põgenike muude õiguste austamine;

- b) seadusliku rände valdkonnas: riiki lubamise reeglid ja vastuvõetud isikute õigused ja seisund. Seoses rändega lepivad lepinguosalisel kokku mõne liikmesriigi territooriumil või Kosovos seaduslikult elavate kolmandate riikide kodanike õiglasel kohtlemisel ning uurivad võimalusi kehtestada meetmed, mis motiveeriksid ja toetaksid Kosovo tegevust seoses Kosovos seaduslikult elavate kolmandate riikide kodanike lõimumise soodustamisega.

#### Artikkel 86

### Seaduslik ränne

Lepinguosalised teevad koostööd, et toetada Kosovot tema õigusaktide ühtlustamisel seaduslikku rännet käsitleva ELi õigustikuga.

Lepinguosalised kinnitavad, et Kosovo kodanikel on ELi õigustikust tulenevad õigused, eeskätt sellistes valdkondades nagu töötingimused, palk ja töölt vabastamine, perekonna taasühinemine, pikaajaline elamine, ning juhul, kui tegemist on õpilaste, teadlaste, kvalifitseeritud tööjõu, hooajatöölise, äriühingusiseselt üleviidavate isikute või pensionitega. Lisaks kinnitavad lepinguosalisel, et see ei piira igas liikmesriigis kehtivaid tingimusi ja korda.

Nelja aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist annab Kosovo ELi kodanikele teises lõigus osutatud valdkondades vastastikused õigused. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu uurib, milliseid meetmeid on selleks vaja võtta. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib kaaluda ka muid küsimusi, mis on seotud käesoleva artikli rakendamisega.

#### Artikkel 87

### Ebaseadusliku sissērände vältimine ja kontrollimine

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu paneb paika ühistegevuse, mille abil lepinguosalisel saaksid ebaseaduslikku sissērännet, sealhulgas inimkaubandust ja inimeste ebaseaduslikku üle piiri toimetamist vältida ja kontrollida, tagades samas rändajate põhiõiguste austamise ja kaitse ning abi andmise hättasattunud rändajatele.

#### Artikkel 88

### Tagasivõtmine

Ebaseadusliku rände vältimiseks ja kontrollimiseks tehtava koostöö huvides teevad lepinguosalisel vastavasisulise taotluse peale ja ilma täiendavate vorminõueteta järgmist:

- võtavad tagasi kõik ebaseaduslikult teise lepinguosalisel territooriumil viibivad Kosovo kodanikud või ELi kodanikud;
- võtavad tagasi kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, kes on sisenenud mõne liikmesriigi territooriumile Kosovo kaudu või Kosovo territooriumile mõne liikmesriigi kaudu.

Kosovo annab oma kodanikele asjakohased isikut tõendavad dokumendid ja laiendab neile selleks vajalikke haldusvõimalusi.

Lepinguosalised lepivad kokku, et uurivad võimalusi alustada läbirääkimisi lepingu sõlmimiseks, mis reguleeriks esimese lõigu punktides a ja b osutatud isikute tagasivõtmise erikorda.

Kosovo uurib võimalusi sõlmida stabiliseerimis- ja assotsiatsiooniprotsessi osalisriikidega tagasivõtulepingud, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad, ning kohustub võtma nende lepingute paindliku ja kiire rakendamise tagamiseks vajalikud meetmed. EL uurib võimalusi abistada vastavaid riike kogu protsessi jooksul, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad.

#### Artikkel 89

### Rahapesu ja terrorismi rahastamine

Lepinguosalised teevad koostööd, et takistada oma rahandussüsteemide kasutamist kuritegelikul teel, eeskätt uimastikuritegudest saadud tulude rahapesuks ja terrorismi rahastamiseks.

Kõnealuse valdkonna koostöö hõlmab tehnilise ja haldusabi andmist Kosovole, eesmärgiga edendada määruste rakendamist ning selliste rahapesu ja terrorismi rahastamise vastaseks võitluseks vajalike standardite ja mehhanismide tõhusat toimimist, mis on samaväärsed ELi ja teiste selle valdkonna rahvusvaheliste ühenduste, eelkõige rahapesuvastase töökonna (FATF) poolt vastuvõetud rahvusvaheliste standardite ja mehhanismidega.

#### Artikkel 90

### Ebaseaduslike uimastite alane koostöö

Lepinguosalised teevad koostööd, et tagada tasakaalustatud ja terviklik lähenemisviis uimastiküsimustele. Uimastipoliitika ja -meetmetega püütakse tugevdada ebaseaduslike uimastite vastase võitluse struktuure Kosovos, vähendada ebaseaduslike uimastite pakkumist, salakaubavedu ja nõudlust, parandada toimetulekut uimastite kuritarvitamise tagajärgedega tervisele ja ühiskonnale ning tõhustada kontrolli uimastite lähteainete üle.

Lepinguosalised lepivad kokku nende eesmärkide saavutamiseks vajalikes koostöömeetodites. Meetmed põhinevad ELi uimastikontrolli strateegia (2013–2020) ja sellele järgnevate dokumentidega kooskõlas olevatel ühistel põhimõtetel.

#### Artikkel 91

### **Organiseeritud kuritegevuse ning muu ebaseadusliku tegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine**

Lepinguosalised teevad koostööd, et tugevdada kuritegevuse ennetamise ja selle vastase võitluse struktuure Kosovos, eelkõige selles osas, mis puudutab organiseeritud kuritegevust, korrupsiooni ja muid raskeid kuritegusid, millel on piiriülene mõõde. Kosovo järgib selle valdkonna asjakohaseid rahvusvahelisi konventsioone ja muid dokumente. Toetatakse organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse nimel tehtavat piirkondlikku koostööd.

Kosovos toimuva sularaha võltsimise vallas teeb Kosovo ELiga tihedat koostööd, et võidelda paberraha ja müntide võltsimise vastu ning lõpetada selline tegevus ja selle eest karistada. Ennetamise tasandil seab Kosovo eesmärgiks asjaomastes ELi õigusaktides sätestatud meetmetega samaväärsete meetmete rakendamise ning kõnealust valdkonda käsitlevate rahvusvaheliste konventsioonide ja muude dokumentide järgimise. Kosovo võib saada ELi toetust teabevahetuseks, abiks ja koolituseks valerahavastase võitluse valdkonnas.

#### Artikkel 92

### **Terrorismivastane võitlus**

Lepinguosalised teevad koostööd, et tugevdada terroriaktide ja nende rahastamise ennetamise ja tõkestamise struktuure Kosovos, eelkõige juhul, kui neil on piiriülene mõõde. Sellealast koostööd tehakse kooskõlas õigusriigi põhimõttega, inimõiguste ja põhivabaduste, rahvusvahelise pagulasõiguse ja rahvusvahelise humanitaarõigusega. Kosovo järgib selle valdkonna asjakohaseid rahvusvahelisi konventsioone ja muid dokumente.

#### VIII JAOTIS

### **KOOSTÖÖPOLIITIKA**

#### Artikkel 93

EL ja Kosovo seavad sisse tiheda koostöö, mille eesmärk on aidata kaasa Kosovo arengule ja kasvupotentsiaalile. Selline koostöö tugevdab olemasolevaid majandussidemeid võimalikult laiaulatuslikult mõlema lepinguosalise kasuks.

Välja töötatakse tegevuspõhimõtted ja muud meetmed, mis toetaksid Kosovo jätkusuutlikku majanduslikku ja sotsiaalset arengut. Nende meetmetega tagatakse algusest peale keskkonna- ja kliimaküsimuste arvessevõtmine ja seotus harmoonilise sotsiaalse arengu nõuetega.

Koostööpoliitika integreeritakse piirkondlikku koostööraamistikku. Erilist tähelepanu pööratakse meetmetele, mis soodustavad koostööd Kosovo ja tema naaberriikide vahel ja aitavad seega kaasa piirkondlikule stabiilsusele. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu määrab kindlaks käesolevas jaotises kirjeldatud poliitiliste põhimõtete vahelised ja nende sisemised prioriteedid.

#### Artikkel 94

### **Majandus- ja kaubanduspoliitika**

EL ja Kosovo hõlbustavad majandusreformi läbiviimist koostöö abil, mille eesmärk on parandada teineteise majanduse põhialuste mõistmist ning majanduspoliitika kavandamist ja rakendamist turumajanduses.

Nende eesmärkide saavutamise nimel teevad EL ja Kosovo koostööd, et

- a) vahetada teavet makromajanduslike tulemuste ja väljavaadete ning arengustrateegiate kohta;
- b) analüüsida ühiselt mõlemale poolele huvi pakkuvaid majandusküsimusi, sh majanduspoliitika toetamine ja rakendamine, ning
- c) edendada laiaulatuslikumat koostööd, et kiirendada oskusteabe sissevoolu ja juurdepääsu uutele tehnoloogiatele.

Kosovo jätkab püüdlusi rajada toimiv turumajandus ning ühtlustada oma poliitika järk-järgult majandus- ja rahaliidu stabiilsusele suunatud poliitikaga. Kosovo ametiasutuste taotlusel võib EL anda abi selleks, et toetada Kosovo jõupingutusi nimetatud valdkondades.

Lisaks on koostöö eesmärgiks õigusriigi põhimõtte tugevdamine majandusvaldkonnas stabiilse ja mittediskrimineeriva kaubandusküsimusi käsitleva õigusraamistiku kaudu.

Koostöö kõnealuses valdkonnas hõlmab ka majandus- ja rahaliidu põhimõtteid ning tegevust käsitlevat teabevahetust.

#### Artikkel 95

##### **Statistikakoostöö**

Lepinguosaliste vahelises koostöös keskendutakse eelkõige ELi õigustikust lähtuvatele prioriteetidele statistikavaldkonnas. Eelkõige on see suunatud tõhusa ja jätkusuutliku statistikasüsteemi väljaarendamisele Kosovos, mis oleks võimeline esitama usaldusväärseid, objektiivseid ja täpseid andmeid, mis oleksid võrreldavad Euroopa statistikaga, ning mida on vaja Kosovo ülemineku- ja reformiprotsessi kavandamiseks ja järelevalveks. Koostöö tulemusel peaks Kosovo statistikaamet suutma paremini täita oma klientide vajadusi nii avalikus kui ka erasektoris. Statistikasüsteem peab olema kooskõlas Euroopa statistika tegevusjuhise põhimõtete, ÜRO statistikaalaste põhimõtete ja Euroopa statistikaalaste õigusaktidega ning selle arendamine peab olema suunatud ELi õigustiku rakendamisele statistika valdkonnas. Lepinguosalised teevad koostööd eelkõige selleks, et tagada üksikandmete konfidentsiaalsus, tõhustada järk-järgult Euroopa statistikasüsteemi andmete kogumist ja edastamist ning vahetada teavet meetodika, oskusteabe edastamise ja koolituste kohta.

#### Artikkel 96

##### **Pangandus, kindlustus ja muud finantsteenused**

ELi ja Kosovo koostöös keskendutakse ELi õigustikust lähtuvatele prioriteetidele panganduse, kindlustuse ja finantsteenuste valdkonnas. Lepinguosaliste vahelise koostöö eesmärk on luua ja välja arendada sobiv raamistik ausal konkurentsil põhineva ning võrdseid võimalusi tagava pangandus-, kindlustus- ja finantsteenuste sektori edendamiseks Kosovos.

#### Artikkel 97

##### **Avaliku sektori sisefinantskontroll ja välisaudit**

Lepinguosaliste koostöö keskendub ELi õigustikust lähtuvatele prioriteetidele avaliku sektori sisefinantskontrolli valdkonnas. Lepinguosalised teevad koostööd eelkõige selleks, et arendada tõhusate sisekontrollisüsteemide ja oma tegevuses sõltumatu siseauditi süsteemide rakendamist Kosovo avalikus sektoris kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud raamistiku ja ELi hea tavaga.

Ülalnimetatud nõuetest tulenevate koostööd ja ühtlustamist käsitlevate kohustuste täitmiseks peab koostöö keskenduma ka finantsjuhtimise ja -kontrolli ning siseauditi kesksete ühtlustamisüksuste asutamisele ja nende tugevdamisele.

Välisauditi osas teevad lepinguosalistes koostööd eeskätt selleks, et arendada sõltumatu välisauditi funktsioone Kosovos kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud standardite ja ELi hea tavaga. Koostöö peaks keskenduma ka riigikontrolli suutlikkuse suurendamisele.

#### Artikkel 98

##### **Investeeringute soodustamine ja kaitse**

Investeeringute soodustamise ja kaitse vallas toimuva lepinguosaliste koostöö keskmes on välismaiste otseinvesteeringute kaitse ning selle eesmärk on luua soodsad võimalused nii riigisisesteks kui ka väliserainvesteeringuteks, mis on Kosovo majanduse ja tööstuse elavdamise seisukohast väga olulised. Koostöö eesmärk on Kosovo jaoks eelkõige investeeringuid soodustava ja kaitsva õigusliku raamistiku tõhustamine.

#### Artikkel 99

##### **Tööstuskoostöö**

Koostöö eesmärk on Kosovo tööstuse ja tööstussektorite ajakohastamine ja ümberkorraldamine. Samuti on selle eesmärk tagada Kosovo tööstuse konkurentsivõimeks vajalikud tingimused, mille puhul oleks tagatud ka keskkonna kaitse.

Koostöös võetakse arvesse tööstuse arendamise piirkondlikke aspekte, edendades asjakohasel juhul piiriülest partnerlust. Algatuse eesmärgiks võiks eeskätt olla ettevõtjatele sobiva raamistiku loomine, juhtimise ja oskusteabe parandamine ning turgude, turu läbipaistvuse ja ettevõttesõbraliku keskkonna edendamine. Erilist tähelepanu tuleb pöörata tõhusate ekspordiedendamismeetmete kehtestamisele Kosovos.

Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse tööstuspoliitika valdkonda käsitlevat ELi õigustikku.

#### Artikkel 100

### Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad

Lepinguosaliste vahelise koostöö eesmärk on arendada ja tugevdada erasektori väikseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEd), toetada algatusvõimet ja ettevõtete, eriti VKEd arengut soodustavat keskkonda ja toetada sellise keskkonna tekkimist, mis soodustaks ettevõtjatevahelist koostööd. Koostöö peab toimuma kooskõlas Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act“ põhimõtetega ja võtma asjakohaselt arvesse VKEd valdkonna ELi õigustikuga seotud prioriteete.

#### Artikkel 101

### Turism

Lepinguosaliste vahelise koostöö eesmärk turismivaldkonnas on

- a) tagada turismi ja sellega seotud küsimuste tasakaalukas ja jätkusuutlik areng;
- b) tugevdada turismiinfo liikumist (rahvusvaheliste võrgustike, andmepankade jms kaudu);
- c) innustada turismisektorisse investeerimist soodustava infrastruktuuri arendamist.

Koostöö on suunatud ka ühise tegutsemise võimaluste uurimisele ja turismiettevõtjate, ekspertide ja institutsioonide ning nende pädevate asutuste vahelise koostöö tugevdamisele turismivaldkonnas, samuti oskusteabe edastamisele (koolituste, vahetuste ja seminaride kaudu). Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse turismivaldkonda käsitlevat ELi õigustikku.

Koostöö võidakse integreerida piirkondlikku koostööraamistikku.

#### Artikkel 102

### Põllumajandus- ja agrotööstussektor

Lepinguosaliste vahelist koostööd arendatakse kõigis ELi õigustiku põllumajandusvaldkonnaga seotud prioriteetsetes valdkondades, samuti põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade, toiduohutuse ning veterinaaria ja fütosanitaaria alal. Koostöö eesmärk on eelkõige ajakohastada ja ümber kujundada Kosovo põllumajandus- ja agrotööstussektor, et see vastaks ELi sanitaarnõuetele, parandada veemajandust ja maaelu arengut ning arendada Kosovo metsandussektori asjakohaseid aspekte, samuti toetada Kosovo õigusaktide ja tavade järkjärgulist ühtlustamist ELi õigustikuga.

#### Artikkel 103

### Kalandus

Lepinguosalised uurivad võimalusi ühist huvi pakkuvate vastastikku kasulike valdkondade kindlaksmääramiseks akvakultuuri- ja kalandussektoris. Koostöös võetakse asjakohaselt arvesse nende valdkondade ELi õigustiku prioriteetseid valdkondi ning kalavarude haldamise ja säilitamise põhimõtteid, mis põhinevad asjaomaste rahvusvaheliste ja piirkondlike kalandusorganisatsioonide väljatöötatud normidel.

#### Artikkel 104

### Toll

Lepinguosalised alustavad kõnealuses valdkonnas koostööd, mille eesmärk on tagada kõikide kaubanduse vallas vastu võetavate sätete vastavus ja saavutada Kosovo tollisüsteemi ühtlustamine ELi tollisüsteemiga, aidates seeläbi rajada teed käesoleva lepingu alusel kavandatud liberaliseerimismeetmetele ning Kosovo tollialaste õigusaktide järkjärgulisele ühtlustamisele ELi õigustikuga.

Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse ELi õigustikust lähtuvaid prioriteete tolliküsimustes.

Lepinguosaliste vastastikuse tollialase haldusabi eeskirjad on sätestatud IV protokollis.

#### Artikkel 105

### Maksustamine

EL teeb Kosovoga koostööd, et aidata kaasa Kosovo arengule maksustamise valdkonnas, võttes muu hulgas meetmeid Kosovo maksusüsteemi edasiseks ajakohastamiseks ja maksukorralduse ümberkujundamiseks, et tagada maksukogumise tõhusus ning tugevdada maksupettuse vastast võitlust.



Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse ELi õigustikust lähtuvaid prioriteete maksukorralduse ja kahjustava maksukonkurentsi vastase võitluse valdkonnas. Kahjustava maksukonkurentsi alaste õigusaktide koostamisel võtab Kosovo nõuetekohaselt arvesse äriühingute maksustamise käitumisjuhendit, mille nõukogu ja liikmesriikide valitsuste esindajad võtsid vastu 1. detsembri 1997. aasta nõukogu istungil <sup>(1)</sup>.

Koostöö eesmärk on edendada Kosovos hea maksuhaldustava põhimõtteid, läbipaistvust, teabevahetust ja õiglast maksukonkurentsi, et hõlbustada selliste meetmete täitmise tagamist, mille eesmärk on takistada maksupettusi, maksudest kõrvalehoidmist ja maksustamise vältimist.

#### Artikkel 106

### Koostöö sotsiaalküsimustes

Lepinguosalised teevad jõulisema majandusreformi ja majandusliku integratsiooni kontekstis ning kaasava majanduskasvu toetamiseks koostööd, et soodustada tööhõivepoliitika ümberkorraldamist Kosovos. Koostöö käigus püütakse edendada ka sotsiaaldialoogi ning järk-järgult lähendada tööd, tervishoidu, tööohutust ning naiste ja meeste, puuetega inimeste, vähemuste hulka kuuluvate isikute ja muude haavatavas olukorras olevate rühmade võrdseid võimalusi käsitlevad Kosovo õigusaktid ELi õigustikule, võttes aluseks ELis pakutava kaitse taseme. See võib hõlmata ka Kosovo õigusaktide vastavuseviimist ELi õigustikuga tööõiguse valdkonnas ja seoses naiste tööttingimustega. Koostöö käigus püütakse edendada ka igakülgse sotsiaalse kaasamise ja diskrimineerimisvastaste põhimõtete vastuvõtmist Kosovos. Koostöö raames luuakse Kosovos ühtlasi sotsiaalkaitseüsteem, mis toetaks tööhõivet ja kaasavat majanduskasvu.

Lepinguosalised teevad koostööd selle nimel, et ühtlustada Kosovo õigusnormid ELi õigustikuga ning parandada elanikkonna tervist ja hoida ära haigusi, arendada välja sõltumatud ja tõhusad haldusstruktuurid ja täidesaatmispädevad asutused, et tagada oluliste töötervishoiu- ja tööohutusnõuete järgimine, kaitsta patsientide õigusi, kaitsta elanikke terviseohtude ja haiguste eest ja propageerida tervislikke eluviise.

Kosovo järgib neis valdkondades rahvusvahelisi konventsioone ja muid õigusakte. Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse ELi õigustikust lähtuvaid prioriteete neis küsimustes.

#### Artikkel 107

### Haridus ja koolitus

Lepinguosalised teevad koostööd selle nimel, et tõsta üldhariduse, kutseõppe ja -koolituse ning Kosovo noortepoliitika ja noorsootöö taset ning selle kaudu edendada oskuste arendamist, tööalast konkurentsivõimet, sotsiaalset kaasatust ja majanduse arengut Kosovos. Kõrgharidussüsteemide jaoks on prioriteediks saavutada institutsioonide ja programmide kvaliteedinõuete piisav tase kooskõlas Bologna protsessi ja deklaratsiooni eesmärkidega.

Lepinguosalised teevad koostööd ka selleks, et tagada, et kõikidele hariduse ja koolituse tasemetele juurdepääsul Kosovos ei diskrimineerita kedagi soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse pärast. Koostööga püütakse leida lahendus puuetega õpilaste vajadustele Kosovos.

Koostöö käigus püütakse välja töötada teadustegevuse ja innovatsiooni alane suutlikkus eelkõige teaduse ja innovatsiooni ühisprojektide kaudu, millesse oleksid kaasatud kõik huvirühmad ja millega tagataks oskusteabe edastamine.

ELi vastavad programmid ja vahendid aitavad kaasa Kosovo haridus-, koolitus-, teadus- ja innovatsioonistruktuuride ning tegevuste ajakohastamisele.

Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse ELi õigustikust lähtuvaid prioriteetseid valdkondi selles küsimuses.

<sup>(1)</sup> Majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 1. detsembri 1997. aasta istungi järeldused maksustamispoliitika kohta (EÜT C 2, 6.1.1998, lk 1).

*Artikkel 108***Kultuurikoostöö**

Lepinguosalised edendavad kultuurikoostööd. Sellise koostöö eesmärk on tugevdada Kosovo kultuuripoliitilist suutlikkust, kindlustada kultuuriasutuste suutlikkust ja suurendada üksikisikute, vähemuste ja rahvuste vahelist vastastikust mõistmist. Koostööga toetatakse ka institutsioonilisi reforme, et suurendada kultuurilist mitmekesisust Kosovos, lähtudes sealjuures 20. oktoobril 2005 Pariisis vastuvõetud UNESCO kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni põhimõtetest.

*Artikkel 109***Koostöö audiovisuaalvaldkonnas**

Lepinguosalised teevad koostööd, et edendada Euroopa audiovisuaaltööstust ning toetada ühistootmist kino- ja audiovisuaalmeedia sektoris.

Koostöö võiks muu hulgas hõlmata ajakirjanike ja audiovisuaalvaldkonna professionaalide koolitusprogramme ja -vahendeid ning tehnilist abi Kosovo avalikele ja erameediakanalitele tugevdamiseks nende sõltumatust, professionaalsust ja sidemeid Euroopa meediakanalitega.

Kosovo viib oma piiriülese ringhäälingu sisu reguleeriva poliitika kooskõlla ELi poliitikaga ja ühtlustab oma asjaomased õigusaktid ELi õigustikuga. Kosovo pöörab erilist tähelepanu edastatavate programmide ja saadete intellektuaalomandi õiguste omandamise küsimustele ning asjaomaste reguleerivate asutuste sõltumatuse tagamisele ja suurendamisele.

*Artikkel 110***Infoühiskond**

Koostööd arendatakse kõigis ELi õigustikuga seotud valdkondades infoühiskonna alal. Sellega toetatakse peamiselt Kosovo selle sektori poliitika ja õigusaktide järkjärgulist lähendamist ELi poliitikale ja õigusaktidele.

Lepinguosalised teevad koostööd ka selleks, et jätkata infoühiskonna arendamist Kosovos. Üldeesmärk on valmistada ühiskond tervikuna ette digitaalajastuks ning teha kindlaks meetmed, mis tagavad võrkude ja teenuste koostalitlusvõime.

*Artikkel 111***Elektroonilise side võrgud ja teenused**

Koostöö keskendub eelkõige prioriteetsetele valdkondadele, mis on seotud ELi õigustikuga nimetatud valdkonnas.

Eeskätt tugevdavad lepinguosalised koostööd elektroonilise side võrkude ja teenuste valdkonnas, et selle lõppeesmärgina võtaks Kosovo viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vastu ELi selle sektori õigustiku, pöörates erilist tähelepanu asjaomaste reguleerivate asutuste sõltumatuse tagamisele ja kindlustamisele.

*Artikkel 112***Teave ja kommunikatsioon**

Lepinguosalised võtavad vajalikke meetmeid vastastikuse teabevahetuse tõhustamiseks. Esikohal on programmid, mille kaudu jagatakse üldsusele põhilisi teadmisi ELi kohta ning kitsamat erialast teavet Kosovo erialaringkondadele.

*Artikkel 113***Transport**

Lepinguosaliste koostöö keskendub prioriteetsetele valdkondadele, mis on seotud ELi õigustikuga transpordivaldkonnas.

Koostöö eesmärk võiks eeskätt olla Kosovo transpordisüsteemi ümberstruktureerimine ja ajakohastamine ning sellega seotud taristu (sh Kagu-Euroopa transpordi vaatluskeskuse esiletoodud piirkondlike ühenduste) täiustamine, et parandada reisijate ja kaupade vaba liikumist, kehtestada standardid, mis oleksid koostalitlusvõimelised ja võrreldavad ELis valdavalt kasutatavatega ning viia transpordialased õigusnormid vastavusse ELi omadega, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad.

Koostööga soovitakse aidata tagada üha ulatuslikumat vastastikust juurdepääsu ELi ja Kosovo transporditurgudele ja -vahenditele, nagu käesolevas lepingus on sätestatud, et arendada Kosovos välja transpordisüsteem, mis oleks kooskõlas, koostalitlusvõimeline ja vastavuses ELi süsteemiga, ning parandada keskkonnakaitset transpordivaldkonnas.

#### Artikkel 114

##### Energeetika

Kooskõlas ELi asjakohaste õigusaktidega arendavad ja tugevdavad lepinguosalisel omavahelist koostööd energeetika vallas vastavalt turumajanduse põhimõtetele ja Ateenas 25. oktoobril 2005 allkirjastatud energiaühenduse asutamislepingule <sup>(1)</sup>. Koostööd arendatakse selliselt, et tulemuseks oleks Kosovo järkjärguline lõimimine ELi energiaturguga.

Koostöö võib hõlmata abi andmist Kosovole eelkõige seoses järgmisega:

- a) energiavarustuse parandamine ja mitmekesistamine ning juurdepääsu parandamine energiaturule kooskõlas varustuskindluse alase ELi õigustikuga ja energiaühenduse piirkondliku energiastrateegiaga, ning ELi ja Euroopa õigusnormide kohaldamine transiidi, edastuse ja levitamise suhtes ning piirkondliku tähtsusega elektrivõrkude vastastikuse seotuse taastamise suhtes naaberriikidega;
- b) Kosovo abistamine energiatõhususe, taastuvate energiaallikate ja energiasektori keskkonnamõju alase ELi õigustiku rakendamisel, et seeläbi soodustada energia säästmist, energiatõhusust, taastuvenergia kasutamist ning uurida ja leevendada energiatootmise ja -tarbimise keskkonnamõju;
- c) energiaettevõtjate ümberstruktureerimise ja selle sektori ettevõtjate vahelise koostöö raamtingimuste sõnastamine kooskõlas lahtisidumist käsitlevate ELi energia siseturu õigusnormidega.

#### Artikkel 115

##### Keskfond

Lepinguosalised arendavad ja tugevdavad koostööd keskkonna valdkonnas elutähtsa eesmärgiga peatada olukorra edasine halvenemine ning alustavad keskkonnaolukorra parandamisega, et saavutada Kosovos säästev areng. Lepinguosalised teevad koostööd järgmistes valdkondades: õhu- ja veekvaliteet (muu hulgas seoses radioaktiivsete ainete esinemisega olmevees), põhilised ohutusnormid kaitseks ioniseeriva kiirgusega kokkupuutest tulenevate ohtude eest, igasugune jäätme- ja mekäätlus (muu hulgas radioaktiivsete jäätmete vastutustundlik ja ohutu käitlemine) ja looduskaitse, tööstusliku heite seire ja vähendamine, ohutuse tagamine tööstuskäitistes ning kemikaalide liigitamine ja ohutu käitlemine Kosovos.

Elkõige alustavad lepinguosalisel koostööd eesmärgiga tugevdada Kosovo haldusstruktuure ja -korda, et tagada keskkonnamõjude strateegiline planeerimine ning kooskõlastamine asjaomaste huvitatud isikute vahel, ning keskenduvad Kosovo õigusaktide järkjärgulisele ühtlustamisele ELi õigustikuga ja asjakohasel juhul ka Euratomi õigustikuga. Koostöö võiks keskenduda ka Kosovo strateegiate väljatöötamisele, et märkimisväärselt vähendada kohalikku, piirkondlikku ja piiriülest õhu- ja veesaastet, luua tõhus, puhas, säästev ja taastuv energia tootmise ja tarbimise raamistik ning viia läbi keskkonnamõju hindamine ja strateegiline keskkonna hindamine.

#### Artikkel 116

##### Kliimamuutused

Lepinguosalised teevad koostööd, et aidata Kosovol arendada oma kliimamuutuste poliitikat ja võtta kliimaküsimusi arvesse energia-, transpordi-, tööstus-, põllumajandus-, hariduspoliitika ja muudes asjaomastes poliitikavaldkondades. Sellise koostööga toetatakse ka Kosovo õigusaktide järkjärgulist ühtlustamist ELi kliimamuutuste alase õigustikuga eelkõige kasvuhoonegaaside heitkoguste tõhusa seire, aruandluse ja kontrollimise vallas. Samuti aitab selline koostöö Kosovol luua piisava haldussuutlikkuse ja kõigi asjaomaste osaliste vahelise kooskõlastustegevuse, mis võimaldaks võtta vastu ja rakendada vähese CO<sub>2</sub> heite ja kliimamuutustele vastupanuvõimelise majanduskasvu põhimõtteid. Lepinguosalised teevad koostööd, et aidata, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad, kaasata Kosovo üleilmsesse ja piirkondlikku kliimamuutuste leevendamisele ja nendega kohanemisele suunatud tegevusse.

#### Artikkel 117

##### Kodanikukaitse

Lepinguosalised arendavad ja tugevdavad omavahelist koostööd, et parandada loodusõnnetuste ja inimtegevusest tingitud katastroofide ennetamist, nendeks valmistumist ja neile reageerimist. Eeskätt on koostöö eesmärk suurendada Kosovo kodanikukaitsealast suutlikkust ja tuua Kosovo järk-järgult lähemale katastroofide ohjamist käsitlevale ELi õigustikule.

<sup>(1)</sup> ELT L 198, 20.7.2006, lk 18.

Koostöös võib keskenduda järgmistele prioriteetidele:

- a) varajane teatamine ja hoiatamine katastroofidest, Kosovo hõlmamine Euroopa varajase hoiatamise süsteemide ja seirevahenditega;
- b) tõhusa ööpäevaringse teabevahetuse sisseadmine Kosovo ja Euroopa Komisjoni hädaabiteenistuste vahel;
- c) koostöö tagamine suurõnnetuste korral, sealhulgas abi andmise ja vastuvõtmise ning toetuse korraldamise hõlbustamine;
- d) katastroofide ja ohtude alase teadmistebaasi parandamine ning kogu Kosovot hõlmava katastroofiohu hindamise ja katastroofide ohjamise kava väljatöötamine;
- e) parimate tavade ja suuniste rakendamine katastroofide ennetamise, katastroofideks valmisoleku ja neile reageerimise vallas.

#### Artikkel 118

### Teadusuuringud ja tehnoloogiaarendus

Lepinguosalised edendavad vastastikuse kasu põhimõttel koostööd mittesõjaliste teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonnas, pidades silmas vahendite kättesaadavust ning piisavat juurdepääsu lepinguosaliste asjaomastele programmidele, võttes arvesse intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste tõhusa kaitse asjakohaseid nõudeid.

Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse prioriteetseid valdkondi, mis on seotud ELi õigustikuga teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonnas.

#### Artikkel 119

### Piirkondlik ja kohalik areng

Lepinguosalised püüavad teha kindlaks meetmed, mis tugevdavad piirkondliku ja kohaliku arengu alast koostööd, et aidata kaasa majandusarengule ning vähendada regionaalset ebavõrdsust. Eritähelepanu pööratakse piiriülesele, riikide ning piirkondade vahelisele koostööle.

Koostöös võetakse nõuetekohaselt arvesse prioriteetseid valdkondi, mis on seotud ELi õigustikuga regionaalarengu valdkonnas.

#### Artikkel 120

### Avalik haldus

Koostöö ja dialoogi eesmärk on tagada professionaalse, tõhusa ja vastutustundliku haldussüsteemi edasine areng Kosovos, lähtudes praeguseks selles vallas toimunud reformidest, muu hulgas ka neist, mis on seotud detsentraliseerimise ja uute kohalike omavalitsuste loomisega. Koostöö eesmärk on toetada õigusriigi põhimõtte rakendamist, institutsioonide nõuetekohast toimimist Kosovo elanike hüvanguks tervikuna ning ELi ja Kosovo vaheliste suhete sujuvat arengut.

Selle valdkonna koostöös keskendutakse peamiselt institutsioonide ülesehitamisele, sealhulgas tulemuspõhiste, läbipaistvate ja erapooletute töölevõtumenetluste väljaarendamisele ja rakendamisele nii kesksel kui ka kohalikul tasandil, personalijuhtimisele ja karjääri kujundamisele avalikus teenistuses, pidevale koolitusele ja eetiliste tõekspidamiste edendamisele avalikus halduses. Koostöö hõlmab ka avaliku halduse töö ja tõhusa kontrolli- ja tasakaalustussüsteemi jaoks vajalike sõltumatute organite tõhususe ja suutlikkuse suurendamist.

#### IX JAOTIS

### RAHANDUSKOOSTÖÖ

#### Artikkel 121

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks ja vastavalt artiklitele 7, 122, 123 ja 125 võib Kosovo saada ELilt rahalist abi toetuste ja laenudena, sealhulgas laenuna Euroopa Investeerimispankast. ELi rahalise abi saamine sõltub Kopenhaageni poliitiliste kriteeriumide täitmisel saavutatavast edust. Arvesse võetakse ka seda, kuidas Kosovo täidab käesolevast lepingust tulenevaid kohustusi, ning seda, millised on Kosovo iga-aastased eduaruanded. ELi finantsabi oleneb ka stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi tingimuste täitmisest eelkõige selles osas, mis puudutab abisaaja kohustust viia ellu demokraatlikud, majanduslikud ja institutsioonilised reformid. Kosovole antav rahaline abi peab vastama täheldatud vajadustele, kokkulepitud prioriteetidele, summade kasutamise ja tagasimaksmise võimele ning majanduse ümberkujundamiseks võetud meetmetele.

*Artikkel 122*

Toetusena antavat rahalist abi antakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu asjaomase määrusega mitmeaastase sihtprogrammi raames ja iga-aastase tegevuskava alusel, mille EL koostab pärast konsulteerimist Kosovoga.

*Artikkel 123*

Rahaline abi võib hõlmata koostöö kõiki asjakohaseid sektoreid; erilist tähelepanu pööratakse vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonnale, õigusaktide vastavusseviimisele ELi õigustikuga, sotsiaalsele ja majanduslikule arengule, heale juhtimistavale, avaliku halduse reformimisele, energeetikale ja põllumajandusele.

*Artikkel 124*

Kosovo palvel ning erivajaduse korral võib EL koostöös rahvusvaheliste finantsinstitutsioonidega uurida erandkorras makromajandusliku finantsabi andmise võimalust teatavatel tingimustel ning võttes arvesse rahaliste vahendite olemasolu. Sellise abi andmise tingimuseks on, et täidetakse Kosovo ja Rahvusvahelise Valuutafondi vahel kokkulepitud programmi raames kehtestatud tingimusi.

*Artikkel 125*

Olemaolevate vahendite optimaalse kasutamise huvides tagavad lepinguosalisel, et ELi rahalise abi andmine toimub kooskõlas muudest allikatest pärineva, näiteks liikmesriikide, kolmandate riikide ja rahvusvaheliste finantseerimisinstiitutsioonide antava abiga.

Selleks jagab Kosovo regulaarselt teavet kõigi abi allikate kohta.

## X JAOTIS

**INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÖPPSÄTTED***Artikkel 126*

Moodustatakse stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu, kes jälgib käesoleva lepingu kohaldamist ja rakendamist. Nõukogu koguneb korrapäraselt asjaomasel tasandil ning korraldab vajaduse korral erakorralisi koosolekuid. Nõukogu vaatab läbi kõik lepingu raames esile kerkivad olulised küsimused ja kõik muud vastastikust huvi pakkuvad küsimused.

*Artikkel 127*

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu koosneb ühelt poolt ELi ja teiselt poolt Kosovo esindajatest.
2. Nõukogu kehtestab oma töökorra.
3. Nõukogu liikmed võivad määrata endale esindajad vastavalt töökorras sätestatud tingimustele.
4. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu eesistujaks on vastavalt töökorras sätestatule vaheldumisi ELi esindaja ja Kosovo esindaja.
5. Euroopa Investeerimispannaga seotud küsimuste korral osaleb stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu töös vaatlejana panga esindaja.

*Artikkel 128*

Käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks on stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogul õigus teha otsuseid käesolevas lepingus ettenähtud juhtude ulatuses. Tehtud otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad ning lepinguosalisel võtavad nende rakendamiseks vajalikud meetmed. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib esitada ka asjakohaseid soovitusi. Komitee koostab oma otsused ja soovitusel lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel.

*Artikkel 129*

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu abistab tema ülesannete täitmisel stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee, mis koosneb ühelt poolt ELi ja teiselt poolt Kosovo esindajatest.
2. Oma töökorras määrab stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kindlaks stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee ülesanded, mille hulka kuulub stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu kohtumiste ettevalmistamine, lisaks määrab nõukogu kindlaks komitee töökorralduse.
3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib oma volitusi delegeerida stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele. Sellisel juhul teeb stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee oma otsused artiklis 128 sätestatud tingimuste kohaselt.

#### Artikkel 130

Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee võib moodustada allkomiteesid ja töörühmi. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee moodustab käesoleva lepingu nõuetekohaseks rakendamiseks vajalikud allkomiteed enne esimese käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta lõppu.

Luuakse rändeküsimustega tegelev allkomitee.

#### Artikkel 131

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib moodustada muid erikomiteesid või organeid, mis aitavad nõukogu tema ülesannete täitmisel. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu määrab oma töökorraga kindlaks selliste komiteede või organite koosseisu ja ülesanded ning töökorralduse.

#### Artikkel 132

Moodustatakse parlamentaarne stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee (edaspidi „parlamentaarne komitee“). Parlamentaarne komitee on foorumiks, kus Euroopa Parlamendi liikmed ja Kosovo parlamendi liikmed saavad kohtuda ja mõtteid vahetada. Komitee tuleb kokku enda määratud ajavahemike tagant, kuid vähemalt kord aastas.

Parlamentaaresse komiteesse kuuluvad Euroopa Parlamendi liikmed ja Kosovo parlamendi liikmed.

Parlamentaarne komitee kehtestab oma töökorra.

Parlamentaarne komitee eesistujaks on vastavalt töökorras sätestatule vaheldumisi Euroopa Parlamendi liige ja Kosovo parlamendi liige.

Parlamentaarne komitee võib anda stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule soovitusi.

#### Artikkel 133

Lepinguosalised kohustuvad käesoleva lepingu piires tagama, et teise lepinguosalise füüsilistel ja juriidilistel isikutel on juurdepääs nende õiguste kaitsmiseks vajalikele õiguskaitsevahenditele ilma, et neid sealjuures diskrimineeritaks.

#### Artikkel 134

Käesolev leping ei takista kumbagi lepinguosalist võtmast meetmeid, mida ta peab vajalikuks, et takistada oma oluliste julgeolekuhuvidega vastuolus oleva teabe avalikustamist.

#### Artikkel 135

1. Käesoleva lepinguga reguleeritud valdkondades
  - a) ei tohi meetmed, mida Kosovo rakendab ELi suhtes, põhjustada diskrimineerimist liikmesriikide, nende kodanike ega äriühingute vahel;
  - b) ei tohi meetmed, mida EL rakendab Kosovo suhtes, põhjustada diskrimineerimist Kosovo kodanike ega Kosovo äriühingute vahel.
2. Lõige 1 ei piira käesoleva lepingu erisätete, sealhulgas ja eeskätt artikli 70 lõike 3 kohaldamist.

#### Artikkel 136

1. Lepinguosalised võtavad kõik üld- ja erimeetmed, mida on vaja käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. Nad tagavad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise.
2. Lepinguosalised lepivad kokku, et mõlema lepinguosalise taotlusel peavad nad viivitamata sobivate kanalite kaudu nõu, et arutada käesoleva lepingu tõlgendamise või rakendamisega seotud küsimusi ja muid omavaheliste suhete asjakohaseid tahke.
3. Mõlemad lepinguosalised suunavad stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule vaidlused, mis on seotud käesoleva lepingu kohaldamise või tõlgendamisega. Sellisel juhul kohaldatakse artiklit 137 ja vajadusel ka V protokolli.

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib vaidluse lahendada siduva otsusega.

4. Kui üks lepinguosaline leiab, et teine lepinguosaline ei ole täitnud käesoleva lepingu järgset kohustust, võib ta võtta asjakohaseid meetmeid. Enne meetmete võtmist, välja arvatud eriti pakilistel juhtudel, esitab ta stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks uurimiseks, et leida lepinguosalistele vastuvõetav lahendus.

Meetmete valimisel tuleb eelistada neid, mis segavad käesoleva lepingu toimimist kõige vähem. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule ning teise lepinguosalise taotlusel arutatakse neid meetmeid stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus, stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees või mõnes muus artikli 130 või artikli 131 alusel moodustatud organis.

5. Käesoleva artikli lõiked 2, 3 ja 4 ei mõjuta ega piira mingil viisil artiklite 34, 42, 43, 44, 48 ja III protokoll (Päritolustaatusega toodete ja halduskoostöö meetodite mõiste määramine) kohaldamist.

6. Käesoleva artikli lõikeid 3 ja 4 ei kohaldata artiklite 5 ja 13 suhtes.

#### Artikkel 137

1. Kui lepinguosaliste vahel tekib vaidlus käesoleva lepingu tõlgendamise või kohaldamise osas, esitab üks lepinguosaline vaidluse lahendamiseks teisele lepinguosalisele ja stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule ametliku taotluse.

Kui lepinguosaline on arvamusel, et teise lepinguosalise võetud meede või teise lepinguosalise tegutsemata jätmine kujutab endast käesoleva lepingu järgsete kohustuste täitmata jätmist, tuleb vaidluse lahendamise ametlikus taotluses sellist seisukohta põhjendada ning märkida vastavalt konkreetsele juhtumile, et lepinguosaline võib võtta meetmeid vastavalt artikli 136 lõikele 4.

2. Lepinguosalsed püüavad leida vaidlustele lahenduse heas usus toimivate konsultatsioonide kaudu stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogus ja muudes lõikes 3 sätestatud organites, eesmärgiga saavutada võimalikult kiiresti mõlemale lepinguosalisele vastuvõetav lahendus.

3. Lepinguosalsed esitavad stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule olukorra põhjalikuks uurimiseks vajaliku asjakohase teabe.

Kuni vaidlusele lahenduse leidmiseni arutatakse seda igal stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu istungil, välja arvatud juhul, kui ei ole algatatud V protokollis sätestatud vahekohtumenetlust. Vaidlus loetakse lahendatuks, kui stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu on teinud vaidluse lahendamiseks siduva otsuse vastavalt artikli 136 lõikele 3 või kui ta teatab, et vaidlus on lõppenud.

Vaidlusi käsitlevaid konsultatsioone võib pidada ka stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee kohtumistel või vastavalt lepinguosaliste vahel kokkulepitule artikli 130 või 131 alusel moodustatud asjaomastes komiteedes või organites, või mõlema lepinguosalise taotlusel. Konsultatsioone võib pidada ka kirjalikult.

Konsultatsioonide käigus avaldatud teave on konfidentsiaalne.

4. V protokollis reguleerimisalasse jäävate küsimuste puhul võib kumbki lepinguosaline vastavalt protokollile esitada vaidlusaluse küsimuse lahendamiseks vahekohtule, kui lepinguosalsed ei ole suutnud vaidlust lahendada kahe kuu jooksul pärast vaidluse lahendamise menetluse algatamist vastavalt käesoleva artikli lõikele 1.

#### Artikkel 138

Kuni üksikisikute ja ettevõtjate ühesuguste õiguste saavutamiseni käesoleva lepingu kontekstis, ei mõjuta käesolev leping neid õigusi, mis tagatakse üksikisikutele ja ettevõtjatele ühelt poolt üht või mitut liikmesriiki ja teiselt poolt Kosovot siduvate kehtivate lepingutega.

#### Artikkel 139

I–VII lisa ning I, II, III, IV ja V protokoll moodustavad käesoleva lepingu lahutamatu osa.

#### Artikkel 140

Käesolev leping on sõlmitud määramata ajaks.

Kumbki lepinguosaline võib käesoleva lepingu üles öelda, teatades sellest teisele lepinguosalisele. Käesolev leping kaotab kehtivuse kuue kuu möödumisel sellise teatamise kuupäevast.

Kumbki lepinguosaline võib lepingu täitmise osaliselt või täies ulatuses viivitamata peatada, kui teine lepinguosaline ei pea kinni käesoleva lepingu olulistest osadest.

EL võib viivitamata võtta asjakohaseid meetmeid, sealhulgas lepingu täitmise täielikult või osaliselt peatada, kui Kosovo ei järgi artiklites 5 ja 13 sätestatud olulisi põhimõtteid.

*Artikkel 141*

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Liidu lepingut, Euroopa Liidu toimimise lepingut ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut neis lepingutes sätestatud tingimustel ning teiselt poolt Kosovo territooriumi suhtes.

*Artikkel 142*

Käesoleva lepingu hoiulevõtja on Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat.

*Artikkel 143*

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ungari, albaania ja serbia keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentset.

*Artikkel 144*

Lepinguosalsised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma menetluste kohaselt.

Käesolev leping jõustub teise kuu esimesel päeval, mis järgneb kuupäevale, mil lepinguosalsised teatavad teineteisele, et esimeses lõigus nimetatud menetlused on lõpule viidud.



Съставено в Страсбург на двадесет и седми октомври две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Estrasburgo, el veintisiete de octubre de dos mil quince.

Ve Štrasburku dne dvacátého sedmého října dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Strasbourg den syvogtyvende oktober to tusind og femten.

Geschehen zu Strassburg am siebenundzwanzigsten Oktober zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhanda viieteistkümnenda aasta oktoobrikuu kahekümne seitsmendal päeval Strasbourgis.

Έγινε στο Στρασβούργο, στις είκοσι εφτά Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Strasbourg on the twenty-seventh day of October in the year two thousand and fifteen.

Fait à Strasbourg, le vingt-sept octobre deux mille quinze.

Sastavljeno u Strasbourgju dvadeset sedmog listopada dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Strassburgo, addì ventisette ottobre duemilaquindici.

Strasbūrā, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divdesmit septītajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų spalio dvidešimt septintą dieną Strasbūre.

Kelt Strasbourgban, a kéteze-tizenötödik év október havának huszonhetedik napján.

Magħmul fi Strasburgu, fis-sebgha u għoxrin jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Straatsburg, de zeventwintigste oktober tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Strasburgu dnia dwudziestego siódmego października roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Estrasburgo, em vinte e sete de outubro de dois mil e quinze.

Întocmit la Strasbourg la douăzeci și șapte octombrie două mii cincisprezece.

V Štrasburgu dvadsiateho siedmeho oktobra dvetisíctridsať.

V Strasbourgju, dne sedemindvajsetega oktobra leta dva tisoč petnajst.

Tehty Strasbourgissa kahdentenkymmenentenäseitsemäntenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Strasbourg den tjugosjunde oktober år tjugohundrafemton.

Nënshkruar në Strazburg më njëzet e shtatë tetor, dy mijë e pesëmbëdhjetë.

Potpisano u Strazburgu dvadeset sedmog Oktobra dve hiljade petnaeste.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen  
 Për Bashkimin Evropian  
 Za Evropsku Uniju

За Европейската общност за атомна енергия  
 Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica  
 Za Evropské společenství pro atomovou energii  
 For Det Europæiske Atomenergifællesskab  
 Für die Europäische Atomgemeinschaft  
 Euroopa Aatomenergiaühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας  
 For the European Atomic Energy Community  
 Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique  
 Za Europsku zajednicu za atomsku energiju  
 Per la Comunità europea dell'energia atomica  
 Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā –  
 Europos atominės energijos bendrijos vardu  
 Az Európai Atomenergia-közösség részéről  
 Fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika  
 Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie  
 W imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej  
 Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica  
 Pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice  
 Za Európske spoločenstvo pre atómovú energiu  
 Za Evropsko skupnost za atomsko energijo  
 Euroopan atomienergiajärjestön puolesta  
 För Europeiska atomenergigemenskapen  
 Për Komunitetin Evropian për Energji Atomike  
 Za Evropsku Zajednicu za Atomsku Energiju

Për Kosovën \*  
 Za Kosovo \*

\* Ky përcaktim nuk paragjykon qëndrimin ndaj statusit dhe është në përputhje me Rezolutën 1244/1999 dhe Opinionin e Gjykatës Ndërkombëtare të Drejtësisë mbi shpalljen e pavarësisë së Kosovës.

\* Ovaj naziv ne prejudicira stavove o statusu i u skladu je sa RSBUN 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog Suda Pravde o deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

## LISADE, PROTOKOLLIDE JA DEKLARATSIOONIDE NIMEKIRI

## LISAD

I lisa (Artikkel 23)	Kosovo tariifsed soodustused ELi tööstustoodetele
II lisa (Artikkel 28)	„Baby beef“ toodete määratlemine
III lisa (Artikkel 29)	Kosovo tariifsed soodustused ELi põllumajandustoodetele
IV lisa (Artikkel 31)	ELi soodustused Kosovo kalandustoodetele
V lisa (Artikkel 32)	Kosovo tariifsed soodustused ELi kalale ja kalandustoodetele
VI lisa (Artikkel 50)	Asutamisõigus: finantsteenused
VII lisa (Artikkel 77)	Intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigused

## PROTOKOLLID

I protokoll (Artikkel 27)	Töödeldud põllumajandustoodetega kauplemise kohta ELi ja Kosovo vahel
II protokoll (Artikkel 30)	Vein, piiritusjoogid ja aromatiseeritud veinid
III protokoll (Artikkel 46)	Mõiste „Päritolustaatusega tooted“ määratluse kohta
IV protokoll (Artikkel 104)	Vastastikune haldusabi tolliküsimustes
V protokoll (Artikkel 136)	Vaidluste lahendamine

## DEKLARATSIOONID

Ühisdeklaratsioon

---

I LISA

IA LISA

## KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI TÖÖSTUSTOODETELE

vastavalt artiklile 23

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 60 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 6 %;
- käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 40 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 4 %;
- käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 20 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 2 %;
- käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus (!)
2501 00	Sool (sh lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste või vaba voolavust tagavate lisanditega; merevesi:  - tavaline sool (k.a lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste ehk vaba voolavust tagavate lisanditega:  - - muud:
2501 00 51	- - - denatureeritud või muuks tööstuslikuks otstarbeks (k.a puhastamiseks) peale konserveerimise ja inimtoidu või loomatoidu valmistamise  - - muud:
2501 00 91	- - - - inimtoidus kasutamiseks kõlblik sool
2501 00 99	- - - - muud
2505	Igat liiki looduslikud liivad, ka värvilised, v.a grupi 26 metalliliivad:
2505 10 00	- räniliivad ja kvartslivad
2506	Kvarts (v.a looduslikud liivad); kvartsiit, tahumata või jämedalt tahutud, ainult saetud või muul viisil riskülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud:
2506 10 00	- kvarts
2507 00	Kaoliin jm kaoliinsavid (kaltsineeritud või kaltsineerimata):
2507 00 80	- muud kaoliinsavid
2508	Muud savid (v.a rubriigis 6806 nimetatud kergkruus), andalusiit, küaniit, sillimaniit, kaltsineeritud või kaltsineerimata; mulliit; dinas- ja šamottmullad:
2508 10 00	- bentoniit
2508 40 00	- muud savid
2508 70 00	- dinas- ja šamottmullad

Kood	Kauba kirjeldus (!)
2515	Marmor, travertiin, ekaasiin jm raid- või ehituslubjakivi (tihedusega 2,5 kg/dm <sup>3</sup> ja rohkem) ning alabaster, ka jämedalt tahatud, saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud
2517	Veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitaidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu ja ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata; räbust, drossist vms tööstusjäätmetest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda rubriigi esimeses osas nimetatud materjale; gudroneeritud killustikkate; graanulid, puru ja pulber rubriikide 2515 ja 2516 kivimitest, termiliselt töödeldud või töötlemata:
2517 10	- veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitaidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu või ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata:
2517 10 20	- - paas, dolomiit ja muu lubjakivi, purustatud või peenestatud
2517 30 00	- gudroneeritud killustikkate
2520	Kips; anhüdriit; kipskrohvisegud (koosneb kaltsineeritud kipsist või kaltsiumsulfaadist), värvitud või värvimata, ei sisalda kõvastumise kiirendajaid või aeglustajaid või sisaldab neid vähesel hulgal
2522	Kustutatud, kustutamata ja hüdrauliline lubi, v.a rubriigi 2825 kaltsiumoksiid ja -hüdroksiid:
2522 20 00	- kustutatud lubi
2523	Portlandtsement, aluminaattsement, räbustsement, supersulfaatsement jms hüdraulilised tsemendid, värvitud või värvimata, klinkritena või mitte:
2523 10 00	- tsemendiklinkrid
2526	Looduslik steatiit, klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud; talk:
2526 20 00	- purustatud või pulbristatud
2530	Mujal nimetamata mineraalained:
2530 90 00	- muud
3001	Organoteraapias kasutatavad kuivatatud närmed ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad närmete, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetamata inim- või loomorganismist pärinevad ained:
3001 20	- närmete, muude organite või nende nõrede ekstraktid:
3001 20 10	- - inimeselt pärinevad
3001 90	- muud:
	- - muud:
3001 90 91	- - - hepariin ja selle soolad
3001 90 98	- - - muud
3002	Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid jm verefraktsioonid ning immunoloogilised tooted, modifitseeritud või mitte, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3002 10	- antiseerumid jm verefraktsioonid ning immunoloogilised tooted, modifitseeritud või mitte, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil
3002 30 00	- veterinaarmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid
3002 90	- muud:
3002 90 30	- - ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri
3002 90 50	- - mikroorganismide kultuurid
3002 90 90	- - muud
3003	Ravis või profülaktikas kasutatavad kahest või enamast komponendist kokkusegatud ravimid (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 ravimid), kindlatesse doosidesse jaotamata ja jaemüügiks pakendamata:
3003 10 00	- sisaldavad penitsilliine, nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate, streptomüsiine või nende derivaate
3003 20 00	- sisaldavad muid antibiootikume - sisaldavad hormoone või muid rubriigi 2937 tooteid, kuid ei sisalda antibiootikume:
3003 31 00	- - sisaldavad insuliini
3003 40	- sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda hormoone või muid rubriigi 2937 tooteid ega antibiootikume
3003 90 00	- muud
3004	Ravis või profülaktikas kasutatavad segatud või segamata ravimid, mis koosnevad segatud või segamata toodetest, väljamõõdetud doosidena (k.a transdermaalse manustamise süsteemi abil kasutatavad doosid) või jaemüügi pakendis (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 tooted):
	- sisaldavad hormoone või muid rubriigi 2937 tooteid, kuid ei sisalda antibiootikume:
3004 32 00	- - sisaldavad neerupealise koore hormoone, nende derivaate või struktuurianalooge
3004 50 00	- muud ravimid, mis sisaldavad vitamiine või muid rubriigi 2936 tooteid
3004 90 00	- muud
3005	Vatt, marli, sidumismaterjalid jms tooted (näiteks haavasidemed, kleepplaastrid, mähised), ravimitega immutatud või kaetud või jaemüügi vormis või -pakendis, mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias:
3005 90	- muud: - - muud: - - - tekstiilmaterjalist:
3005 90 50	- - - - muud
3006	Käesoleva grupi märkuses 4 loetletud farmaatsiatooted:
3006 10	- steriilne kirurgiline kätgut jms steriilsed õmblusmaterjalid (sh kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad niidid) ja steriilsed koehesiivsed haavasulgemisvahendid; steriilne laminaaria ja laminaariatampoonid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad veretõkestid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed veretõkestid, sh imenduvad:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3006 10 10	- - steriilne kirurgiline kätgut
3006 20 00	- veregruppide määramiseks kasutatavad reaktiivid
3006 30 00	- kontrastained röntgenoloogilisteks uuringuteks; patsiendile manustatavad diagnostilised reaktiivid
3006 50 00	- esmaabipakid ja -komplektid
3006 60 00	- hormoonidel, muudel rubriigi 2937 toodetel või spermitsiididel põhinevad keemilised rasestumisvastased vahendid
3006 70 00	- geelpreparaadid, mis on mõeldud kasutamiseks inim- või veterinaarmeditsiinis kehaosade libestamiseks kirurgilistel operatsioonidel ja läbivaatustel või keha ja meditsiiniseadme kontaktainena - muud:
3006 92 00	- - ravimijäätmed
3208	Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride alusel valmistatud ja mittevesikeskkonnas dispergeeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid); käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused:
3208 90	- muud: - - käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused:
3208 90 19	- - - muud - - muud:
3208 90 91	- - - sünteespolümeeride baasil
3303 00	Lõhnaõlid ja lõhnaveed:
3303 00 90	- lõhnaveed
3304	Kosmeetika- ja jumestustooted, nahahoolduspreparaadid (v.a ravimid), sh preparaadid päikesekaitseks ja pruunistamiseks; preparaadid maniküüriks ja pediküüriks: maniküüri- ja pediküürivahendid: - muud:
3304 91 00	- - puudrid, pressitud või pressimata
3306	Suu- ja hambahügieenivahendid, k.a hambaproteeside kinnitamise pastad ja pulbrid; niit hambavahede puhastamiseks (hambaniit) individuaalses jaemüügipakendis:
3306 10 00	- hambapasta, -pulber
3307	Habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid, ihudesodorandid, vannipreparaadid, depilaatorid jm mujal nimetatata parfümeeria-, kosmeetika- ning hügieenivahendid; valmis desodoraatorid kasutamiseks ruumides, lõhnastamata või lõhnastatud, desinfitseeriva toimega või ilma desinfitseeriva toimetaga:
3307 20 00	- ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid
3401	Seep; orgaanilised pindaktiivsed ained ja seebina kasutatavad seepi sisaldavad või mittesisaldavad tooted kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seepi sisaldavad või mittesisaldavad naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised jaemüügipakendis, vedeliku või kreemina; seebi või pindaktiivsete ainega immutatud, kaetud, või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie: - seep ning orgaanilised pindaktiivsed ained ja valmistised kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seebi või pindaktiivse ainega kaetud, immutatud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3401 19 00	- - muud
3401 20	- seep muul kujul:
3401 20 10	- - seebihelbed, -vahvlid, -graanulid või -pulber
3403	Määrdeained (k.a löiketerade määrde- ja jahutusvedelikud, määrdeainete alusel valmistatud keermemäärded, rooste- või korrosioonitõrjevahendid ja vormimäärded) ning õlid või määrdeained tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha jm materjalide töötlemiseks, v.a valmistised, mis sisaldavad põhikomponendina üle 70 % massist naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid
3404	Tehisvaha ja vahavalmistised
3405	Jalatsite, mööbli, põrandade, sõidukikere, klaasi ja metalli poleervahendid ja kreemid, puhastuspastad ja -pulbrid jms vahendid (k.a nimetatud materjalidega kaetud, pinnatud või immutatud paber, vatt, vilt, lausriie, vahtplast ja vahtkummi), v.a rubriigi 3404 vahad:
3405 10 00	- poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale
3405 20 00	- poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, põrandatele jm puittoodetele
3405 40 00	- puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid
3405 90	- muud:
3405 90 10	- - metalli poleervahendid
3407 00 00	Modelleerimisvahendid, k.a lastele mõeldud voolimispastad; stomatoloogiline vaha või hambajäljendivaha komplektidena, jaemüügipakendis, plaatidena, hoburaudtoorikutena, pulkadena vms kujul; muud stomatoloogilised valmistised kaltsineeritud kipsi või kaltsiumsulfaadi baasil
3605 00 00	Tuletikud (v.a rubriigis 3604 nimetatud pürotehnilised tooted)
3606	Ferrotseerium ja muud pürofoorsed sulamid mis tahes kujul; käesoleva grupi märkuses 2 nimetatud põlevainetooted:
3606 10 00	- vedel- ja veeldatud gaaskütused mahutites mahuga kuni 300 cm <sup>3</sup> , mida kasutatakse väljumihklite jms süüteseadmete täitmiseks
3606 90	- muud:
3606 90 90	- - muud
3801	Tehisgraafiit; koloid- ja poolkoloidgraafiit; grafiidi või muu süsiniku baasil saadud pasta, briketid, plaadid jm pooltooted:
3801 10 00	- tehisgraafiit
3801 30 00	- süsinikupastad elektrodidele ja samalaadsed pastad ahjude vooderdamiseks
3801 90 00	- muud
3802	Aktiivsüsi; aktiveeritud looduslikud mineraaltooted; loomne süsi, k.a ammendatud loomne süsi



Kood	Kauba kirjeldus (!)
3806	Kampol- ja vaikhapped, nende derivaadid; kampolpiiritus ja kampolõlid; ümbersulatatud vaigud:
3806 30 00	- estervaigud
3806 90 00	- muud
3807 00	Puidutõrv; puidutõrvaõli; puidukreosoot; puupiiritus; taimsed pigid; vaadipigi ja samalaadsed valmistised kampoli, vaikhapete või taimsete pigide baasil:
3807 00 90	- muud
3809	Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiili-, paberi-, naha- jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid):
	- muud:
3809 91 00	- - tekstiili- jms tööstustes kasutatavad
3809 92 00	- - paberi- jms tööstustes kasutatavad
3809 93 00	- - jms tööstustes kasutatavad
3810	Metallpindade dekapeerimissegud; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiained; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid ning pastad; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesead:
3810 10 00	- metallpindade dekapeerimissegud; metallpindade dekapeerimissegud; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid ning pastad
3810 90	- muud:
3810 90 90	- - muud
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid; antioksidandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid:
3812 20	- plasti- ja kummikompaundi plastifikaatorid:
3812 20 90	- - muud
3812 30	- antioksidandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid:
3812 30 80	- - muud
3813 00 00	Valmistised ja laengud tulekustutite jaoks; laetud tulekustutusgranaadid
3815	Mujal nimetamata keemiliste reaktsioonide initsiaatorid, kiirendid ja katalüsaatorid:
3815 90	- muud:
3815 90 90	- - muud
3818 00	Elektronikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektronikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid:
3818 00 10	- legeerräni
3819 00 00	Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3820 00 00	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud
3821 00 00	Valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevdid; mujal nimetamata keemiatooted ja keemiatööstuse või sellega seotud tööstusharude valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid):
3824 10 00	- valuvormi- ja kärnisegutugevdid - segud, mis sisaldavad metaani, etaani või propaani halogeenderivaate:
3824 78 00	- - sisaldavad perfluorosüvesinikke (PFC) või fluorosüvesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüsinikke (CFC) ega klorofluorosüvesinikke (HCFC)
3824 79 00	- - muud
3824 90	- muud:
3824 90 10	- - naftasulfonaadid, v.a leelismetall-, ammoonium- ja etanoolamiinnaftasulfonaadid; bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tiofeenitud sulfohapped ja nende soolad
3824 90 35	- - aktiivkomponentidena amiine sisaldavad korrosioonivastased segud
3824 90 40	- - lakkide ning samalaadsete toodete anorgaanilised segalahustid ja -vedeldid - - muud:
3824 90 45	- - - katlakivieemaldid jms ühendid
3824 90 55	- - - segud glütserooli ning rasvhapete mono-, di- ja triestritest (rasvaemulgaatorid) - - - ravimitena ja kirurgias kasutatavad segud ja valmistised:
3824 90 62	- - - - monensiini soolade valmistamise vaheproduktid
3824 90 64	- - - - muud
3824 90 70	- - - tulekindlad, veekindlad jms ehituses kasutatavad kaitsesegud - - - muud:
3824 90 75	- - - - legerimata liitiumniobaatvahvlid
3824 90 80	- - - - dimeersete rasvhappeamiidide segu keskmise molekulmassiga vähemalt 520, kuid mitte üle 550
3824 90 85	- - - - 3-(1-etüül-l-metüülpropüül)isoksasool-5-üülamiini lahus toluuenis
3824 90 87	- - - - segud, mis koosnevad peamiselt (5-etüül-2-metüül-2-oksido-1,3,2-dioksafosfinaan-5-üül)metüülmetüülmetüülfosfonaadist ja bis[(5-etüül-2-metüül-2-oksido-1,3,2-dioksafosfinaan-5-üül)metüül]metüülfosfonaadist, ning segud, mis koosnevad peamiselt dimetüülmetüülfosfonaadist, oksiraanist ja difosforpentaoksiidist
3825	Keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata jäätmed; olmejäätmed; reoveesetted; muud käesoleva grupi märkuses 6 nimetatud jäätmed: - orgaaniliste lahustite jäägid:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3825 49 00	- - muud
3825 90	- muud:
3825 90 90	- - muud
3826 00	Biodiisel ja selle segud, mis ei sisalda või sisaldavad alla 70 % massist nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid:
3826 00 10	- rasvhappe monoalküülestrid, mille estrite sisaldus on vähemalt 96,5 % mahust (FAMAE)
3918	Plastist põrandakatted, isekleepuvad või mitte, rullides või plaatidena; plastist sein- või laekatted vastavalt käesoleva grupi märkusele 9
3919	Isekleepuvad plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid, lindid, ribad ja muud lamevormid, rullides või mitte
4004 00 00	Kummijäätmed, -lõikmed ja -puru (v.a kõvakummist), neist valmistatud pulber ja graanulid
4006	Vulkaniseerimata kautšuk muul kujul (näiteks lattide, torude või profiilvormidena) või toodetena (näiteks kettad ja võrud)
4008	Tahvlid, lehed, ribad, latid ja profiilvormid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist):
	- vahtkummist
4008 11 00	- - tahvlid, lehed ja ribad
4008 19 00	- - muud
	- kummist, v.a vahtkummist
4008 21	- - tahvlid, lehed ja ribad:
4008 21 10	- - - põrandakatted ja matid
4009	Torud, voolikud ja lohvid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), liitmikega (näiteks muhvid, põlved, äärikud) või liitmiketa:
	- armeerimata või muul viisil teiste materjalidega kombineerimata:
4009 11 00	- - liitmiketa
	- armeeritud või muul viisil ainult metalliga kombineeritud:
4009 21 00	- - liitmiketa
	- armeeritud või muul viisil ainult riidega kombineeritud:
4009 31 00	- - liitmiketa
	- armeeritud või muul viisil teiste materjalidega kombineeritud:
4009 41 00	- - liitmiketa
4010	Vulkaniseeritud kummist konveierilindid, ülekanderihmad ning rihmamaterjal:
	- konveierilindid või lindimaterjal:
4010 11 00	- - üksnes metalliga armeeritud
4010 19 00	- - muud
	- ülekanderihmad või rihmamaterjal:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4010 32 00	- - trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm
4010 33 00	- - trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, ümbermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm
4010 34 00	- - trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, ümbermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm
4010 36 00	- - lõputa hammasrihmad ümbermõõduga üle 150 cm, kuid mitte üle 198 cm
4014	Hügieeni- ja farmaatsiatooted (sh lutid) vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), kõvakummist osadega või ilma:
4014 10 00	- kondoomid
4016	Muud tooted vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist):
	- muud:
4016 91 00	- - põrandakatted ja matid
4016 95 00	- - muud täispuhutavad tooted
4016 99	- - muud:
	- - - rubriikide 8701–8705 mootorsõidukitele:
4016 99 52	- - - metallkarkassiga kummist osad
4201 00 00	Mis tahes materjalist sadulsepatooted ja rakmed mis tahes loomadele (sh trengid, ohjad, põlvekaitsmed, suukorvid, sadulakatted, sadulakotid, koeramantlid jms)
4202	Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfellid, ranitsad, prillitoosid, binokli-, kaamera-, muusikariista- või püssivutlarid, püstolikabuudid jms tooted; reisikotid, termoskotid toidukaupade ja jookide jaoks, tualett-tarvete kotid, seljakotid, käekotid, kandekotid, rahakotid, rahataskud, kaarditaskud, portsigarid, tubakakotid, tööriistakotid, spordikotid, pudelite kandekastid, ehtekarbid, puudritoosid, lauahõbedakarbid jms tooted nahast või komposiitnahast, lehtplastidest, tekstiilmaterjalidest, vulkaniseeritud kiust või papist, täielikult või osaliselt kaetud nimetatud materjalide või paberiga:
	- reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfellid, ranitsad jms tooted:
4202 11	- - nahast või komposiitnahast välispinnaga
4202 12	- - plastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202 19	- - muud
	- käekotid, õlarihmaga või ilma (sh sangata kotid):
4202 21 00	- - nahast või komposiitnahast välispinnaga
4202 22	- - lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202 29 00	- - muud:
	- tavaliselt taskus või käekotis kantavad tooted:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4202 31 00	- - nahast või komposiitnahast välispinnaga
4202 32	- - lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga:
4202 32 90	- - - tekstiilmaterjalidest välispinnaga
4202 39 00	- - muud
	- muud:
4202 91	- - nahast või komposiitnahast välispinnaga
4202 92	- - lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga:
	- - - lehtplastist välispinnaga:
4202 92 11	- - - - reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid
4202 92 19	- - - - muud
	- - - tekstiilmaterjalidest välispinnaga:
4202 92 91	- - - - reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid
4202 92 98	- - - - muud
4202 99 00	- - muud
4203	Nahast või komposiitnahast rõivad ja rõivamanused:
4203 10 00	- rõivad
	- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad:
4203 29	- - muud
4203 30 00	- vööd, rihmad ja õlarihmad
4203 40 00	- muud rõivamanused
4205 00	Muud nahast või komposiitnahast tooted:
	- mida kasutatakse masinates ja mehaanilistes seadmetes või muuks tehniliseks otstarbeks:
4205 00 11	- - konveierilindid või ülekanderihmad ning rihmamaterjal
4205 00 90	- muud
4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, piki-jätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm:
4407 10	- okaspuit:
	- - muud:
	- - - muud:
4407 10 93	- - - - harilik mänd ( <i>Pinus sylvestris</i> L.)
4411	Puitkiudplaadid puidust või muust puitjast materjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainete abil kokku ühendatud või mitte:
	- muud:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
4411 93	- - tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> :
4411 93 10	- - - mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga
4806	Taimne pärgament, rasvakindlad paberid, kalkad, pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid, rullides või lehtedena:
4806 40	- pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid:
4806 40 10	- - pärgamiin
4810	Paber ja papp, kaetud ühelt või mõlemalt küljelt sideaine abil või ilma selleta kaoliini või muude anorgaaniliste ainetega, ilma muu katteta, värvitud või dekoreeritud pinnaga või ilma, pealetrukiga või pealetrukita, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis:
	- jõupaber ja papp, mida ei kasutata kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks:
4810 32	- - kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puudukiud, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup> :
4810 32 90	- - - muud
4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, mõõtu või vormi lõigatud; muud tooted paberimassist, paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast:
	- kandikud, vaagnad, taldrikud, tassid jms tooted paberist või papist:
4823 61 00	- - bambusest
5512	Sünteesstaapelkiududest riie sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist:
	- polüesterstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist:
5512 19	- - muud
	- akrüül- või modakrüülstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist:
5512 29	- - muud:
5512 29 90	- - - muud
5513	Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega mitte üle 170 g/m <sup>2</sup> :
	- värvitud:
5513 21 00	- - polüesterstaapelkiududest, labasekoeline
	- trükitud:
5513 41 00	- - polüesterstaapelkiududest, labasekoeline
5513 49 00	- - muu riie
5514	Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 170 g/m <sup>2</sup> :
	- värvitud:
5514 23 00	- - muu polüesterstaapelkiududest riie
5514 29 00	- - muu riie
	- trükitud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5514 42 00	- - polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega
5514 43 00	- - muu polüesterstaapelkiududest riie
5515	Muu sünteesstaapelkiududest riie:
	- polüesterstaapelkiududest:
5515 11	- - segus peamiselt või üksnes viskoosstaapelkiududega:
5515 11 90	- - - muud
5515 12	- - segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega:
5515 12 90	- - - muud
5515 19	- - muud:
5515 19 90	- - - muud
	- muu riie:
5515 99	- - muud:
5515 99 80	- - - muud
5516	Tehistaapelkiududest riie:
	- tehistaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega:
5516 23	- - kirjukoeline:
5516 23 10	- - - žakaarriie laiusega vähemalt 140 cm (madratsitikkriie)
	- tehistaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes puuvillaga:
5516 43 00	- kirjukoeline
	- muud:
5516 93 00	- - kirjukoeline
5601	Tekstiilvatt ja tooted sellest, kuni 5 mm pikkusega tekstiilkiud (flokk), tekstiilitolm ja -ebemed:
	- tekstiilvatt ja tooted sellest:
5601 21	- - puuvillased
5601 29 00	- - muud
5601 30 00	- flokk, tolm, ebemed
5602	Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte:
5602 10	- nõeltöödeldud või läbiõblemismeetodil (silmkudumis-õblemismeetodil) valmistatud vilt:
	- - impregneerimata, pealistamata, katmata ja lamineerimata:
	- - - nõeltöödeldud vilt:
5602 10 19	- - - - muust tekstiilmaterjalist
	- - - läbiõblemismeetodil (silmkudumis-õblemismeetodil) valmistatud vilt:
5602 10 38	- - - - muust tekstiilmaterjalist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5602 10 90	- - impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud - muu vilt, impregneerimata, peelistamata, katmata ja lamineerimata:
5602 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
5602 90 00	- muud
5603	Lausriie, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte: - keemilistest kiududest:
5603 11	- pindtihedusega kuni 25 g/m <sup>2</sup>
5603 12	- - pindtihedusega üle 25 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 70 g/m <sup>2</sup>
5603 13	- - pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>
5603 14	- - pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup> - muud:
5603 91	- - pindtihedusega kuni 25 g/m <sup>2</sup> :
5603 91 10	- - - pealistatud või kaetud
5603 92	- - pindtihedusega üle 25 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 70 g/m <sup>2</sup> :
5603 92 10	- - - pealistatud või kaetud
5603 93	- - pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>
5603 94	- - pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup> :
5603 94 90	- - - muud
5604	Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiilõng ning rubriigi 5404 või 5405 ribad jms, impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga:
5604 90	- muud:
5604 90 90	- - muud
5605 00 00	Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiilõngast või rubriigi 5404 või 5405 ribast vms
5606 00	Mähitud lõng; rubriigi 5404 või 5405 mähitud ribad jms (v.a rubriiki 5605 kuuluv lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleeelõng:
5606 00 10	- bukleeelõng - muud:
5606 00 91	- - mähitud lõng
5607	Nöörid, paelad, köied ja trossid, põimitud või punutud või mitte, ning impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga või mitte: - sisalist või muudest perekond <i>Agave</i> taimede kiududest:
5607 29 00	- - muud - polüetüleenist või polüpropüleenist:
5607 41 00	- - sidumis- või pakkenöör
5607 49	- - muud



Kood	Kauba kirjeldus (!)
5607 50	- muudest sünteeskiududest
5607 90	- muud:
5607 90 90	- - muud
5608	Sõlmitud võrgulina nõõridest, paeltest või köitest; kalavõrgud valmistoodetena ja muud tekstiilmaterjalidest võrgud valmistoodetena:
	- keemilistest tekstiilmaterjalidest:
5608 19	- - muud:
	- - - võrgud valmistoodetena:
	- - - - nailonist või muust polüamiidkiust:
5608 19 19	- - - - - muud
5608 19 30	- - - - muud
5608 19 90	- - - muud
5609 00 00	Mujal nimetamata tooted lõngast, rubriikide 5404 ja 5405 ribadest vms, nõõrist, paelast, köiest või trossist
5702	Telgedel kootud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeeritud vaibad, valmistoodetena või mitte, k.a „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ jms käsitelgedel kootud vaibad:
5702 50	- muud, v.a karusvaibad, pooltoodetena:
	- - keemilistest tekstiilmaterjalidest:
5702 50 31	- - - polüpropüleenist
5702 50 39	- - - muud
5703	Taftingvaibad ja muud taftingpõrandakatted, valmistoodetena või mitte:
5703 30	- muudest keemilistest tekstiilmaterjalidest:
	- - polüpropüleenist:
5703 30 12	- - - plaatidena, mille pindala on kuni 1 m <sup>2</sup>
	- - muud:
5703 30 82	- - - plaatidena, mille pindala on kuni 1 m <sup>2</sup>
5801	Karusriie ja šenillriie, v.a rubriikide 5802 ja 5806 riie:
5801 10 00	- lamba- või muude loomade villast
	- keemilistest kiududest:
5801 31 00	- - läbilõikamata kudekarustusega
5801 32 00	- - läbilõigatud kudekarustusega pesusamet
5801 36 00	- - šenillriie
5801 37 00	- - läbilõigatud lõimkarustusega
5802	Froteerätikuriie jms kootud froteeriie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad; taftingriie, v.a rubriigi 5703 tooted:
5802 20 00	- muudest tekstiilmaterjalidest froteerätikuriie jm froteeriie
5804	Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas; pitskangas, -ribad või -motiivid, peale rubriikidesse 6002–6006 kuuluvate:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5804 10	- tüll ja muu võrkriie:
5804 10 90	- - muud
5806	Telgedel kootud paelad, v.a rubriigis 5807 nimetatud tooted; paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad):
5806 10 00	- karusriie (k.a froteerätikuriie jm froteeriie) ja šenillriie - muu riie:
5806 31 00	- - puuvillane
5806 32	- - keemilistest kiududest:
5806 32 10	- - - koetservadega
5807	Etiketid, embleemid jms tekstiiltooted (v.a tikitud), meetrikaubana, ribadest või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud
5810	Tikandid meetrikauba, ribade või motiividena:
	- muud tikandid:
5810 92	- - keemilistest kiududest:
5810 92 90	- - - muud
5810 99	- - muust tekstiilmaterjalist:
5810 99 90	- - - muud
5901	Kummi või tärkლისainetega pealstatud tekstiilriie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie
5902	Rehvikoorriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast:
5902 10	- nailonist või muust polüamiidist:
5902 10 90	- - muud
5903	Plastiga impregneeritud, pealstatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv):
5903 10	- polü(vinüülkloriid)iga:
5903 10 90	- - pealstatud, kaetud või lamineeritud
5903 20	- polüüretaaniga
5903 90	- muud
5904	Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata
5905 00	Tekstiilseinakatted:
	- muud:
5905 00 90	- - muud
5906	Kummeeritud tekstiilriie, v.a rubriiki 5902 kuuluv:
5906 10 00	- kleeplindid laiusega kuni 20 cm - muud:
5906 99	- - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5906 99 90	- - - muud
5907 00 00	Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; maalitud lõuend teatrideko- ratsioonideks, stuudio fooniks jms
5909 00	Tekstiilist voolikud ja torud, sisekattega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma
5910 00 00	Tekstiilmaterjalist rihmamaterjal ülekanderihmade või konveierilintide jaoks, plastiga immutatud, pealis- tatud, kaetud või lamineeritud või mitte, metalli või muu materjaliga tugevdatud või mitte
5911	Tehnilise otstarbega tekstiiltooted, mis on kirjeldatud käesoleva grupi märkuses 7:
5911 10 00	- nõelkraaslintide valmistamiseks kasutatav kummi, naha või muu materjaliga pealistatud, kaetud või lamineeritud tekstiilriie, vilt või vildiga vooderdatud riie ja muu samalaadne tehnilise otstarbega riie, k.a kummiga impregneeritud sametpael lõimepoomi katmiseks
5911 20 00	- sõelariie, valmistootena või mitte  - tekstiilriie ja vilt, lõputu lindina või varustatud ühenduslülidega, paberimasinatele jms seadmetele (näiteks tselluloosi või asbestsemendi tootmiseks):
5911 32	- - pindtihedusega vähemalt 650 g/m <sup>2</sup> :  - - - siidist või keemilistest kiududest:
5911 32 19	- - - - muud
5911 32 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
5911 90	- muud
6001	Silmkoelised või heegeldatud karuskangad (sh kõrge karusega ja froteekangad):
6001 10 00	- kõrge karusega  - aaskarusega:
6001 21 00	- - puuvillased
6001 22 00	- - keemilistest kiududest
6001 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist  - muud:
6001 92 00	- - keemilistest kiududest
6001 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6002	Silmkoelised või heegeldatud kangad laiusega kuni 30 cm, elastomeerse lõnga või kumminiidi sisaldu- sega vähemalt 5 % massist, v.a rubriiki 6001 kuuluvad trikookangad:
6002 40 00	- elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta
6005	Lõimetrikookangas (sh galoontrikookudumismasinatel valmistatud trikookangas), v.a rubriikidesse 6001–6004 kuuluv trikookangas:
6005 32	- sünteeskiududest:  - - värvitud:
6005 32 90	- - - muud
6006	Muu silmkoeline või heegeldatud kangas:  - puuvillane:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6006 23 00	- - kirjukoeline - sünteeskiududest:
6006 31	- - pleegitamata või pleegitatud
6006 33	- - kirjukoeline:
6006 33 90	- - - muud
6006 34	- - trükitud:
6006 34 90	- - - muud
6006 90 00	- muud
6102	Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6104 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud:
6102 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6102 90 90	- - anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms
6103	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid, (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud: - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6103 42 00	- - puuvillased
6103 43 00	- - keemilistest kiududest
6104	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksiseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud: - kleidid:
6104 42 00	- - puuvillased
6107	Meeste ja poiste aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud: - muud:
6107 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6108	Naiste ja tüdrukute kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud: - öösärgid ja pidžaamad
6108 39 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6108 91 00	- - puuvillased
6203	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad): - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6203 42	- - puuvillased:
	- - - traksid ja rinnatükiga tunked:
6203 42 59	- - - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6204	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad):
	- komplektid:
6204 21 00	- - lambavillast või muude loomade villast
6204 23	- - sünteeskiududest:
6204 23 80	- - - muud
6208	Naiste ja tüdrukute särgikud jm allsärgid, kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted:
	- kombineed ja alusseelikud:
6208 11 00	- - keemilistest kiududest
6209	Väikelaste rõivad ja rõivamanused:
6209 30 00	- sünteeskiududest
6211	Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid; muud rõivad:
	- muud meeste- ja poisterõivad:
6211 33	- - keemilistest kiududest:
	- - - voodriga spordidressid:
6211 33 31	- - - - ühest ja samast riidest pealisriidega
	- - - - muud:
6211 33 42	- - - - alumised osad
6211 33 90	- - - muud
6211 39 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud naiste- ja tüdrukuterõivad:
6211 42	- - puuvillased:
	- - - voodriga spordidressid:
6211 42 31	- - - - ühest ja samast riidest pealisriidega
6211 43	- - keemilistest kiududest:
	- - - voodriga spordidressid:
	- - - - muud:
6211 43 42	- - - - alumised osad
6301	Tekid ja reisivaibad:
6301 30	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased:
6301 30 10	- - silmkoelised või heegeldatud
6301 40	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest:
6301 40 90	- - muud
6302	Voodipesu, lauapesu, vannilinad, käterätikud ning köögirätikud:
	- muu voodipesu, trükitud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6302 22	- - keemilistest kiududest:
6302 22 10	- - - lausriidest
6302 29	- - muust tekstiilmaterjalist:
6302 29 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
	- muu voodipesu:
6302 32	- - keemilistest kiududest:
6302 32 90	- - - muud
	- muu lauapesu:
6302 51 00	- - puuvillane
6302 53	- - keemilistest kiududest:
6302 53 10	- - - lausriidest
6302 59	- - muust tekstiilmaterjalist:
6302 59 90	- - - muud
	- muud:
6302 91 00	- - puuvillased
6302 99	- - muust tekstiilmaterjalist:
6302 99 90	- - - muud
6303	Kardinad (sh eesriided) ja aknasisekatted (rulood); kardina- või voodidrapeeringud (volangid):
	- muud:
6303 92	- - sünteeskiududest:
6303 92 90	- - - muud
6303 99	- - muust tekstiilmaterjalist:
6303 99 10	- - - lausriidest
6304	Muud sisustustarbed (v.a rubriigis 9404 esitatud):
	- muud:
6304 91 00	- -silmkoelised või heegeldatud
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed:
	- telgid:
6306 22 00	- - sünteeskiududest
6307	Muud valmistooted, k.a rõivalõiked (šabloonid):
6307 10	- põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid:
6307 10 10	- - silmkoelised või heegeldatud
6307 10 30	- - lausriidest

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6307 90	- muud: - - muud: - - - muud:
6307 90 92	- - - - rubriigis 5603 nimetatud riidest valmistatud ühekordse kasutusega linad, mida kasutatakse kirurgiliste protseduuride ajal
6308 00 00	Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud
6402	Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega: - muud jalatsid:
6402 99	- - muud: - - - muud: - - - - plastist pealsetega:
6402 99 50	- - - - - tuhvlid jm toajalatsid
6403	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldade ja nahast pealsetega jalatsid: - muud, nahast välistallaga:
6403 51	- - pahklud katvad:
6403 51 05	- - - puutalla või -platvormtallaga, sisetallata
6403 59	- - muud: - - - muud: - - - - muud, sisetalla pikkusega: - - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 59 99	- - - - - naiste
6404	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid: - kummist või plastist välistaldadega:
6404 19	- - muud:
6404 19 10	- - - tuhvlid jm toajalatsid
6404 20	- nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid:
6404 20 10	- - tuhvlid jm toajalatsid
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmedused jms; kedrid, säärised jms tooted, nende osad:
6406 20	- kummist või plastist välistallad ja kontsad
6501 00 00	Vildist kübaratoorikud ja kübaravildid (vormimata ning servadeta); lamedad viltkettad ja silindrilised toorikud (k.a tükkideks lõigatud)
6504 00 00	Kübarad jm peakatted, punutud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri või kaunistustega või ilma

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6505 00	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsi, vildi vm riide ühest või mitmest tükist (kuid mitte ribadest), ka voodri või kaunistustega; juuksevärgud mis tahes materjalidest, ka voodri või kaunistustega: juuksevärgud mis tahes materjalidest, voodri või kaunistustega või ilma
6506	Muud peakatted, voodri või kaunistustega või ilma:
6506 10	- kaitsepeakatted
	- muud:
6506 91 00	- - kummist või plastist
6506 99	- - muust materjalist:
6506 99 90	- - - muud
6507 00 00	Kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakatete lõuapaelad
6601	Vihmavarjud ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmavarjud, aiavarjud jms)
6602 00 00	Jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad jms
6603	Rubriikides 6601 ja 6602 nimetatud toodete osad, kaunistused ja manused:
6603 20 00	- vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritult)
6802	Töödeldud kivi (v.a kiltkivi) monumentideks ja ehituse tarbeks, tooted sellest, v.a rubriigi 6801 tooted; mosaiigikuubikud jms looduslikust kivist (sh kiltkivist) tooted, alusele kinnitatud või mitte; looduslikust kivist (sh kiltkivist) kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber:
	- muud kivid monumentideks või ehituse tarbeks ja tooted nendest, ainult tahatud või saetud, sileda või tasase pinnaga:
6802 21 00	- - marmor, travertiin ja alabaster
	- muud:
6802 91 00	- - marmor, travertiin ja alabaster
6811	Tooted asbestsemendist, tsellulooskiudsemendist jms materjalist:
	- asbestivabad:
6811 82 00	- - muud plaadid, paneelid, tahvlid, katusekivid jms tooted
6901 00 00	Tellised, plokid, plaadid jm keraamikatooted ränimuldsetest fossiiljahudest (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) vms ränimuldsetest mineraalidest
6902	Tulekindlad tellised, plokid, plaadid jms tulekindlad keraamilised ehitusdetailid, v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest
6903	Muud tulekindlad keraamikatooted (näiteks retordid, tiiglid, vardad, muhvid, düüsid, prundid, toed, proovitassid, torud, kestad ja vardad), v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest:
6903 20	- sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) või selle ja kvartsi (SiO <sub>2</sub> ) segu:
6903 20 10	- - sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) alla 45 % massist
6904	Keraamilised ehitustellised, põrandaplokid, tugi- või täitekivid jms
6905	Keraamilised katusekivid, korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid, arhitektuurised ornamendid jm keraamilised ehitusdetailid
6907	Glasuurimata keraamilised teekatteplaadid ja sillutis, põrand- ja seinaviimistlusplaadid; glasuurimata keraamilised mosaiikkivid jms alusel või aluseta:



Kood	Kauba kirjeldus (!)
6907 90	- muud
6908	Glasuuritud keraamilised teekatteplaadid ja sillutis, põrand- ja seinaviimistlusplaadid; glasuuritud keraamilised mosaiikkivid jms alusel või aluseta
6909	Keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks; keraamilised rennid, torud jm mahutid põllumajanduse tarbeks; keraamilised potid, nõud jms kaupade pakendamiseks ja transpordiks: - keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks:
6909 11 00	- - portselanist
6909 12 00	- - tooted kõvadusega 9 ja rohkem Mohsi skaala järgi
6909 90 00	- muud
6910	Keraamilised valamud, kraanikausid, kraanikausijalad, vannid, bideed, klosetipotid, loputuskastid, pissuaarid jms sanitaartehnikatooted
6911	Portselanist lauanõud, kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed
6912 00	Keraamilised (v.a portselanist) lauanõud ja kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed
6913	Kujukesed jm dekoratiivkeraamikatooted
6914	Muud keraamikatooted
7106	Hõbe (sh kulla või platinaga pinnatud hõbe), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina: - muud:
7106 92 00	- - pooltöödeldud
7113	Juveltooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist: - väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte:
7113 11 00	- - hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte
7114	Hõbesepa- ja kullassepatooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist: - väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte:
7114 11 00	- - hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte
7117	Juveltoodete imitatsioonid: - mitteväärismetallist, väärismetalliga pinnatud või mitte:
7117 19 00	- - muud
7117 90 00	- muud
7201	Toormalm ja peegelmalm kangide, plokkide ja muude esmasvormidena:
7201 20 00	- legerimata toormalm fosforisisaldusega üle 0,5 % massist
7205	Graanulid ja pulber toormalmist, peegelmalmist, rauast või terasest: - pulber:
7205 29 00	- - muud
7206	Raud ja legerimata teras valuplokkidena või muude esmasvormidena (v.a rubriigi 7203 raud):

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7206 90 00	- muud
7207	Pooltooted rauast või legeerimata terasest:
	- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7207 12	- - muud täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega:
7207 12 90	- - - sepistatud
7210	Lehtvaltstooted rauast ja legeerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud:
	- tinaga pinnatud või kaetud:
7210 12	- - paksusega alla 0,5 mm:
7210 12 80	- - - muud
7210 20 00	- pliiga (sh plii ja tina sulamiga) pinnatud või kaetud
7210 30 00	- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud
	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud:
7210 41 00	- - gofreeritud
7210 50 00	- kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud
7210 70	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud:
7210 70 10	- - valgeplekk ja kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud tooted, lakitud
7212	Lehtvaltstooted rauast või legeerimata terasest, laiusega alla 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud:
7212 10	- tinaga pinnatud või kaetud:
7212 10 90	- - muud
7212 50	- muul viisil pinnatud või kaetud:
7212 50 20	- - kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud
	- - alumiiniumiga pinnatud või kaetud:
7212 50 69	- - - muud
7212 60 00	- plakeeritud
7214	Muu varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, sepistatud, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud (k.a valtsimisjärgselt väänatud vardad), edasi töötlemata:
7214 10 00	- sepistatud
	- muud:
7214 91	- - täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega:
7214 91 10	- - - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist
7214 99	- - muud:
	- - - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7214 99 10	- - - - betooni sarrustamiseks kasutatavat tüüpi
	- - - - muud, ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7214 99 31	- - - - vähemalt 80 mm
7214 99 50	- - - - muud - - - süsinikusaldusega vähemalt 0,25 % massist: - - - - ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga:
7214 99 71	- - - - vähemalt 80 mm
7214 99 79	- - - - alla 80 mm
7214 99 95	- - - - muud
7215	Muu varbmaterjal rauast või legeerimata terasest:
7215 50	- muud, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata: - - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7215 50 19	- - - muud
7216	Kujuprofiilid rauast või legeerimata terasest:
	- L- või T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm:
7216 22 00	- - T-kujulised profiilid - U-, I- või H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm:
7216 31	- - U-kujulised profiilid:
7216 31 90	- - - kõrgusega üle 220 mm
7216 32	- - I-kujulised profiilid: - - - kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 220 mm:
7216 32 11	- - - - paralleeläärikutega
7216 32 19	- - - - muud - - - kõrgusega üle 220 mm:
7216 32 99	- - - - muud
7216 33	- - H-kujulised profiilid:
7216 33 10	- - - kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 180 mm
7216 40	- L- ja T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm:
7216 40 90	- - T-kujulised profiilid
7216 50	- muud kujuprofiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata: - - muud:
7216 50 99	- - - muud - kujuprofiilid, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata:
7216 61	- - lehtvaltsustoodetest valmistatud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7216 61 90	- - - muud
	- muud:
7216 91	- - lehtvaltstootetest külmvormitud või -viimistletud:
7216 91 10	- - - profiilplekk
7217	Traat rauast või legerimata terasest:
7217 10	- pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata:
	- - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7217 10 10	- - - ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm
7217 20	- tsingiga pinnatud või kaetud:
	- - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7217 20 10	- - - ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm
7217 90	- muud:
7217 90 20	- - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist
7217 90 90	- - süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist
7218	Roostevaba teras valuplokkidena või muude esmasvormidena; roostevabast terasest pooltooted:
7218 10 00	- valuplokkid jm esmasvormid
7219	Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega vähemalt 600 mm:
	- kuumvaltsitud, edasi töötlemata, rullides:
7219 14	- - paksusega alla 3 mm:
7219 14 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
	- kuumvaltsitud, edasi töötlemata, mitte rullides:
7219 21	- - paksusega üle 10 mm:
7219 21 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
7219 22	- - paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm:
7219 22 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
7219 23 00	- - paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm
	- külmaltsitud, edasi töötlemata:
7219 31 00	- - paksusega vähemalt 4,75 mm
7219 32	- - paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm:
7219 32 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
7219 33	- - paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm:
7219 33 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
7219 34	- - paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm
7219 90	- muud:
7219 90 20	- - perforeeritud
7220	Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega alla 600 mm:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7220 20	- külmavaltsitud, edasi töötlemata:
	- - paksusega vähemalt 3 mm:
7220 20 29	- - - niklisisaldusega alla 2,5 % massist
	- - paksusega üle 0,35 mm, kuid alla 3 mm:
7220 20 41	- - - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist
7223 00	Roostevabast terasest traat:
	- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist:
7223 00 19	- - muud
	- niklisisaldusega alla 2,5 % massist:
7223 00 91	- - kroomisisaldusega vähemalt 13 %, kuid mitte üle 25 % massist, ning alumiiniumisisaldusega vähemalt 3,5 %, kuid mitte üle 6 % massist
7225	Lehtvaltsitud muust legeerterasest, laiusega vähemalt 600 mm:
7225 30	- muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, rullides:
7225 30 90	- - muud
7225 40	- muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, mitte rullides:
	- - muud:
7225 40 40	- - - paksusega üle 10 mm
7225 40 60	- - - paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm
	- muud:
7225 92 00	- - tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud
7226	Lehtvaltsitud muust legeerterasest, laiusega alla 600 mm:
	- muud:
7226 99	- - muud:
7226 99 30	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud
7226 99 70	- - - muud
7227	Kuumvaltsitud varbmaterjal muust legeerterasest, korrapäraselt kokku keritud:
7227 90	- muud:
7227 90 10	- - boorisaldusega vähemalt 0,0008 % massist ja mis tahes muu elemendi sisaldusega alla käesoleva grupi märkuse 1 punktis f toodud miinimummäär
7227 90 95	- - muud
7229	Legeerterasest traat:
7229 90	- muud:
7229 90 90	- - muud
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, hammas- ja kontrarööpad, pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks:
7302 10	- rööpad:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7302 10 10	- - voolujuhtivad mitteraudmetallist osadega
	- - muud:
	- - - uued:
7302 10 40	- - - - riströöpad
7304	Igasugused õmbluseta torud ja õõnesprofiilid, rauast või terasest (v.a malmist):
	- gaasi- ja naftatorujuhtmetes kasutatavad torud:
7304 19	- - muud:
7304 19 90	- - - välisläbimõõduga üle 406,4 mm
7306	Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (näiteks lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega):
	- gaasi- ja naftatorujuhtmetes kasutatavad torud:
7306 11	- - keevisõmblusega, roostevabast terasest:
7306 11 90	- - - spiraalse keevisõmblusega
	- mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraukude jaoks:
7306 29 00	- - muud
7307	Rauast või terasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved):
	- muud, roostevabast terasest:
7307 29	- - muud:
7307 29 80	- - - muud
	- muud:
7307 91 00	- - äärikud
7318	Rauast või terasest kruvid, poldid, mutrid, võtmega keeratavad puidukruvid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms tooted:
	- keermestatud tooted:
7318 12	- - muud puidukruvid:
7318 12 90	- - - muud
	- keermestamata tooted:
7318 24 00	- - tüüblid ja splindid
7324	Rauast või terasest sanitaartechnikatooted ja nende osad:
	- vannid:
7324 21 00	- - malmist, emailitud või emailimata
7325	Muud rauast või terasest valatud tooted:
	- muud:
7325 91 00	- - jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks
7326	Muud raud- ja terastooted:
	- sepietatud või stantsitud, kuid edasi töötlemata:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7326 19	- - muud:
7326 19 10	- - - sepistatud
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata:
	- vasesulamid:
7403 22 00	- - vase-tinasulamid (pronks)
7415	Naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms vasest tooted või vaskpeadega raud- ja terastooted; kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedru-seibid) jms vasest tooted:
	- muud keermestatud tooted:
7415 39 00	- - muud
7419	Muud vasktooted:
	- muud:
7419 91 00	- - valatud, vormitud, stantsitud või sepistatud, edasi töötlemata
7602 00	Alumiiniumijäätmed ja -jäädid:
	- jäätmed:
7602 00 11	- - trei-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saagimisjäätmed ja viilmed; värvitud, pinnatud või ühendatud lehtede ja fooliumi jäätmed, paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)
7602 00 19	- - muud (k.a tööstusjäätmed)
7605	Alumiiniumtraat:
	- legeerimata alumiiniumist:
7605 19 00	- - muud
	- alumiiniumisulamitest:
7605 29 00	- - muud
7606	Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm:
	- täisnurksed (sh ruudukujulised):
7606 11	- legeerimata alumiiniumist:
7606 11 10	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud
	- - - muud, paksusega:
7606 11 91	- - - - alla 3 mm
7606 11 99	- - - - vähemalt 6 mm
7606 12	- - alumiiniumisulamitest:
7606 12 20	- - - värvitud, lakitud või plastiga kaetud
	- - - muud, paksusega:
7606 12 93	- - - - vähemalt 3 mm, kuid alla 6 mm
	- muud:
7606 92 00	- - alumiiniumisulamitest

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7607	Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalidest aluskihiga või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata):
	- aluskihita:
7607 11	- - valtsitud, kuid edasi töötlemata
7609 00 00	Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)
7610	Alumiiniumist konstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised), nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukсед ja aknad, nende raamid, lävepakud, balustraadid, piilarid ja sambad); alumiiniumist plaadid, vardad, profiilid, torud jms alumiiniumtooted ehituskonstruktsioonides kasutamiseks
7613 00 00	Alumiiniumist suru- ja vedelgaasimahutid
7614	Trossikee, trossid, punutud lindid jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita:
7614 90 00	- muud
7615	Alumiiniumist laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms alumiiniumist tooted; alumiiniumist sanitaartechnikatooted, nende osad:
7615 10	- laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimisvõi poleerimispadjakesed, -kindad jms:
7615 10 10	- - valatud
7615 20 00	- sanitaartechnikatooted ja nende osad
7616	Muud alumiiniumtooted
8201	Käsi-tööriistad: labidad, kühvlid, kõplad, kirkad, hangud, hargid, rehad; kirved, kiinid, raiehaamid jm raieriistad; igat liiki aia- ja oksakäärid; vikatid, sirbid, lõikenoad heinaniidumasinate jaoks, aia- ja hekikäärid, puulõhkumiskiilud jm käsi-tööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks
8202	Käsisaed; mitmesugused saelehed (sh saelehed pikisaagimiseks, soonelõikamiseks ja hammastamata saelehed)
8203	Viilid, rasplid, tangid (sh lõiketangid), näpitsad, pihid, metallikäärid, torulõikurid, polditangid, augurauad jms käsi-tööriistad
8204	Käsimutrivõtmed (sh dünamomeetrilised võtmed); mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemetega või ilma
8205	Mujal nimetamata käsi-tööriistad (sh klaasilõiketeemandid); leeklambid; kruustangid, pitskruvid jms tooted, v.a tööpinkide osad ja tarvikud; alapid; teisaldatavad ääsid; raamidega lihvkettad (käsiajamiga või pedaaliga):
8205 20 00	- sepiustvasarad ja-haamid
8205 30 00	- hõõvlid, meislid, peitlid jms puidulõikeriistad
8205 40 00	- kruvikeerajad
	- muud käsi-tööriistad (k.a klaasilõiketeemandid):
8205 51 00	- - majapidamistöööriistad
8205 59	- - muud
8205 60 00	- leeklambid
8205 70 00	- kruustangid, pitskruvid jms
8205 90	- muud, sh komplektid kahe või enama alamrubriigi käesoleva rubriigi toodetest



Kood	Kauba kirjeldus (!)
8206 00 00	Jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast
8207	Vahetatavad tööinstrumendid mehaaniliste või mittemehaaniliste käsitööriistade ja tööpinkide jaoks (näiteks pressimiseks, lehtstantsimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks) sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks:
	- tööriistad kivi- või pinnasepuuride jaoks:
8207 13 00	- - metallkeraamikast töötava osaga
8207 19	- muud, sh osad
8207 20	- tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid:
8207 20 90	- - muust materjalist töötava osaga
8207 30	- tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks
8207 40	- tööriistad sise- või väliskeermestamiseks
8207 50	- tööriistad puurimiseks (v.a kivi puurimiseks)
8207 60	- tööriistad sisetreimiseks ja kammlõikamiseks:
	- - muust materjalist töötava osaga:
	- - - tööriistad sisetreimiseks:
8207 60 30	- - - - metalli töötlemiseks
	- - - tööriistad kammlõikamiseks:
8207 60 90	- - - - muud
8207 70	- tööriistad freesimiseks:
	- - metalli töötlemiseks, töötava osaga:
	- - - muust materjalist:
8207 70 31	- - - - sabaga freesid
8207 70 37	- - - - muud
8207 70 90	- - muud
8207 80	- tööriistad treimiseks:
	- - metalli töötlemiseks, töötava osaga:
8207 80 19	- - - muust materjalist
8207 80 90	- - muud
8207 90	- muud vahetatavad tööinstrumendid:
8207 90 10	- - teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga
	- - muust materjalist töötava osaga:
8207 90 30	- - - kruvikeeraja otsikud
	- - - muud, töötava osaga:
	- - - - metallkeraamikast:
8207 90 78	- - - - - muud
	- - - - muust materjalist:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8207 90 91	- - - - metalli töötlemiseks
8207 90 99	- - - - muud
8208	Noad ja lõiketerad masinate ja mehaaniliste seadmete jaoks
8209 00	Tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata, metallkeraamikast
8210 00 00	Käsiajamiga mehaanilised seadmed toidu ja jookide valmistamiseks ning serveerimiseks, massiga kuni 10 kg
8211	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad, nende lõiketerad:
8211 10 00	- nugade komplektid - muud:
8211 91 00	- - lauanoad, fikseeritud teraga
8211 92 00	- - muud fikseeritud teraga noad
8211 93 00	- - fikseerimata teraga noad
8211 94 00	- - terad
8212	Habemenoad, terapardlid ja nende terad (k.a terade toorikud lintidena)
8213 00 00	Käärid, rätsepakäärid jms käärid, nende terad
8214	Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed:
8215 10	- köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset: - - muud:
8215 10 30	- - - roostevabast terasest
8215 10 80	- - - muud
8215 20	- muud köögi- ja lauatarvete komplektid - muud:
8215 99	- - muud
8301	Tabalukud ja lukud (võtmega, koodiga või elektrilised), mitteväärismetallist; kremonid ja kremonidega raamid, lukkudega, mitteväärismetallist; võtmed eelnimetatud toodete jaoks, mitteväärismetallist
8302	Mitteväärismetallist kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mööbli, uste, treppide, akende, ruloode, sadulsepatoode, kohvrite, kastide, karpide jm jaoks; mitteväärismetallist kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad; pöör- või rullrattad mitteväärismetallist kinnitusdetailidega; mitteväärismetallist uste auto- maatsulgurid:
8302 30 00	- muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mootorsõidukite jaoks - muud kinnitusdetailid, furnituurid jms:
8302 41	- - ehitiste jaoks:
8302 41 10	- - - ustele
8302 41 90	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8302 50 00	- kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad
8303 00	Soomustatud või tugevdatud seifid, teraskapid ja ukсед, üüriseifid, raha- ja dokumendikastid jms tooted, mitteväärismetallist
8304 00 00	Mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliatsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigi 9403 kontorimööbel)
8305	Kiirköitjate ja mappide detailid ning furnituur, kirjaklambrid ja -nurgad, kaardiratsurid jms kontoritarbed, mitteväärismetallist; klambrid plokkidena (näiteks kasutamiseks kontoris, polsterdamisel, pakendamisel), mitteväärismetallist
8306	Mitteväärismetallist kellukesed, kellad ja gongid jms tooted, mitte-elektrilised; mitteväärismetallist kujukessed jm kaunistused; foto-, pildiraamid jms raamid, mitteväärismetallist; peeglid, mitteväärismetallist:
8306 10 00	- kellukesed, kellad, gongid jms
	- kujukessed jm dekoratiivesemed:
8306 29 00	- - muud
8306 30 00	- foto-, pildiraamid jms raamid; peeglid
8308	Mitteväärismetallist haagid, klambrid, pandlad, aasad, öösid jms rõivaste, jalatsite, varikatuste, käekottide, reisitarvete jm valmistoodete juures kasutatavad detailid, toru- või harkneedid, mitteväärismetallist; helmed ja litrid, mitteväärismetallist
8310 00 00	Mitteväärismetallist viidad, nimesildid, aadress-sildid jms plaadid, numbrid, tähed, sümbolid, v.a rubriigi 9405 tooted
8311	Metallide ja metallikarbiidide jootmisel, keevitamisel jne kasutatav traat, latid, torud, plaadid, elektroodid jms tooted (mitteväärismetallist või metallikarbiidist, rübustiga kaetud või rübustist südamikuga); mitteväärismetallipulbrist traadid ja latid metallikihi pealekandmiseks pihustamise teel
8401	Tuumareaktorid; tuumareaktorite kütteelemendid (kassetid), kiiritamata; seadmed ja aparaadid isotopide eraldamiseks:
8401 10 00	- tuumareaktorid
8402	Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); ülekuumendatud vee katlad:
	- vee või muu vedeliku auru tootvad katlad:
8402 12 00	- - veetorukatlad, jõudlusega alla 45 t tunnis
8402 19	- - muud, k.a kombineeritud ehitusega katlad:
8402 19 90	- - - muud
8402 20 00	- ülekuumendatud vee katlad
8402 90 00	- osad
8403	Keskküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad):
8403 90	- osad:
8403 90 90	- - muud
8404	Rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed (näiteks eelsoojendid (ökonomaiserid), ülekuumendid, tahmaemaldid, gaasi rekuperaatorid); aurujõuseadmete kondensaatorid

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8405	Generaatorgaasi või vesigaasi generaatorid, puhastitega või puhastiteta; atsetüleenigeneraatorid ning samalaadsed vesimenetlusega gaasigeneraatorid, puhastitega või puhastiteta
8406	Auruturbiinid: - muud turbiinid:
8406 81 00	- võimsusega üle 40 MW
8406 82 00	- - võimsusega kuni 40 MW
8409	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8407 või 8408 mootorites: - muud:
8409 91 00	- - üksnes või peamiselt sädesüütega kolbmootoritele
8410	Hüdroturbiinid, vesirattad ja nende regulaatorid:
8410 90 00	- osad, k.a regulaatorid
8413	Vedelikupumbad, vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma nendeta; vedelikutõstukid (-elevaatorid): - paigaldatud mõõteseadmega või konstruktsiooniga, mis näeb ette mõõteseadme paigaldamise:
8413 11 00	- - kütuse- ja määrdeõlipumbad tanklate ja garaažide jaoks
8413 40 00	- betoonipumbad
8413 70	- muud tsentrifugaalpumbad: - - sukelpumbad:
8413 70 21	- - - üheastmelised
8413 70 29	- - - mitmeastmelised
8413 70 30	- - küttesüsteemide ja soojaveearustuse tihendikarbita tsirkulatsioonipumbad
	- muud pumbad; vedelikutõstukid (-elevaatorid):
8413 82 00	- - vedelikutõstukid (-elevaatorid)
8414	Vaakumpumbad ja õhupumbad, õhu- ja gaasikompressorid, ventilaatorid; ventilaatoritega ventilatsiooni ja retsirkulatsiooni varikatted, filtritega või filtriteta:
8414 20	- käsi- ja jalg-õhupumbad:
8414 20 20	- - jalgrataste käsipumbad
8414 40	- pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid:
8414 40 10	- - tootlikkusega kuni 2 m <sup>3</sup> minutis
8414 60 00	- tõmbekapid ja õhupuhastid, mille maksimaalne horisontaalmõõde ei ületa 120 cm
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning seadmetest õhutemperatuuri ja õhuniiskuse reguleerimiseks, k.a seadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida:
8415 10	- seintele ja akendele kinnitatavad, kompaktsed või mitmeosalised (split)
8415 20 00	- mootorsõidukites kasutatavad, inimeste jaoks
8416	Vedelkütuse-, peenestatud tahkekütuse ning gaaskütusepõletid; mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed
8417	Mitte-elektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks, k.a jäätmepõletusahjud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8417 10 00	- ahjud ja kambrid metallimaakide ning püriitmaakide särdamiseks, sulatamiseks jms kuumtöötamiseks
8417 20	- pagariahjud:
8417 20 90	- - muud
8417 80	- muud:
8417 80 70	- - muud
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed:
	- olmekülmikud:
8418 21	- - kompressoriga:
	- - - muud:
8418 21 51	- - - - lauamudelid
8418 21 59	- - - - sisseehitatavat tüüpi
	- - - - muud, mahuga:
8418 21 91	- - - - - kuni 250 liitrit
8418 21 99	- - - - - üle 250 liitri, kuid mitte üle 340 liitri
8418 50	- muu mööbel (kambrid, kapid, vitriinid, letid jmt) toodete säilitamiseks ja väljapanekuks ning millesse kuuluvad jahutus- või külmutusseadmed:
	- - külmletid ja -vitriinid (külmutusseadme või aurustiga):
8418 50 11	- - - külmutatud toidukaupade hoidmiseks
	- osad:
8418 91 00	- - mööbel, millesse paigaldatakse külmutus- ja sügavkülmutusseadmed
8419	Masinaid, tööstusotstarbelised ja laboratoorsed seadmed materjalide termiliseks töötamiseks (kuumutamine, keetmine, röstimine, destilleerimine, rektifikatsioon, steriliseerimine, pastöriseerimine, aurutamine, kuivatamine, aurustamine, kondenseerimine, jahutamine jne), v.a kodumajapidamises kasutatavad, elektriliselt või muul viisil köetavad (v.a ahjud jm rubriigi 8514 seadmed); mitte-elektrilised kiirboilerid või mahtboilerid:
	- mitte-elektrilised kiirboilerid ja mahtboilerid:
8419 11 00	- - gaaskütusel kiirboilerid
8419 19 00	- - muud
8421	Tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid; seadmed vedelike või gaaside filtreerimiseks või puhastamiseks:
	- tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid:
8421 11 00	- - koorelahutid
8421 12 00	- - pesukuivatid
8421 19	- - muud:
8421 19 20	- - - laboratoorset tüüpi tsentrifuugid
	- seadmed vedelike puhastamiseks või filtreerimiseks:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8421 22 00	- - jookide (v.a vee) filtreerimiseks või puhastamiseks
	- osad:
8421 91 00	- - tsentrifuugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid:
8423 10	- kaalud inimeste kaalumiseks, k.a imikukaalud; majapidamiskaalud
8423 20 00	- kaalud kaupade pidevkaalumiseks konveierliinidel
8423 30 00	- teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud
	- muud kaalud ja seadmed:
8423 81	- - maksimummassile kuni 30 kg:
8423 81 10	- - - kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel
8423 81 50	- - - poekaalud
8423 81 90	- - - muud
8423 82	- - maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg:
8423 82 90	- - - muud
8423 89 00	- - muud
8424	Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; liivapritsid, aurujoapritsid jms seadmed:
8424 20 00	- pihustuspüstolid jms seadmed
8424 30	- aurujoapritsid, liivapritsid jms seadmed:
	- - seadmed veega pesemiseks, sisseehitatud mootoriga:
8424 30 01	- - - kütteseadmega
8424 30 08	- - - muud
	- - muud seadmed:
8424 30 10	- - - suruõhul töötavad
	- muud seadmed:
8424 89 00	- - muud
8424 90 00	- osad
8440	Raamatute köitmiseseadmed, k.a niitõmblusmasinad:
8440 10	- seadmed:
8440 10 10	- - voltimismasinad
8440 10 30	- - niitõmblusmasinad, traatimis- ja klammerdusmasinad
8440 10 40	- - õmbluseta (perfekt-) köitemasinad
8440 10 90	- - muud
8440 90 00	- osad

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8443	Trükkimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trüki- vorme; muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud:  - muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata:
8443 31	- - kahte või enamat printimise, kopeerimise, paljundamise või faksimise funktsiooni täitvad seadmed, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku:
8443 31 20	- - - seadmed, mille põhifunktsioon on digitaalkopeerimine, mille käigus skaneeritakse originaal ja kooptiad trükitakse välja/printitakse elektrostaatiliselt meetodil
8443 32	- - muud, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku:
8443 32 30	- - - faksid  - - - muud:
8443 32 93	- - - - muud kopeerimisfunktsiooni ja optilise süsteemiga seadmed
8443 32 99	- - - - muud
8443 39	- - muud:  - - - muud kopeerseadmed:
8443 39 39	- - - - muud
8443 39 90	- - - muud  - osad ja tarvikud:
8443 91	- - osad ja tarvikud trükkimasinatele, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme
8443 99	- - muud:
8443 99 10	- - - elektronlülitused
8450	Pesumasinad, kodumajapidamises või pesulates kasutatavad, k.a kuivatusseadmega pesumasinad:  - mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu:
8450 11	- - täisautomaatsed:  - - - mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu:
8450 11 19	- - - - pealtlaetavad
8450 11 90	- - - mahutavusega üle 6 kg, kuid mitte üle 10 kg kuiva pesu
8450 12 00	- - muud, sisseehitatud tsentrifugaalkuivatiga
8450 19 00	- - muud
8450 20 00	- mahutavusega üle 10 kg kuiva pesu
8450 90 00	- osad
8451	Seadmed (v.a rubriigi 8450 seadmed) tekstiilõnga, riide, valmistekstiiltoodete pesuks, puhastamiseks, väänamiseks, kuivatamiseks, triikimiseks, pressimiseks (k.a materjale kokkusulatavad pressid), pleegita- miseks, värvimiseks, apreteerimiseks, viimistlemiseks jne, põrandakatete (nagu linoleum) valmistamisel tekstiilalusele pasta pealekandmiseks, seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilöömiseks:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8451 10 00	- kuivpuhastusseadmed - kuivatusmasinad (pesukuivatusmasinad):
8451 21 00	- mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu
8451 29 00	- - muud:
8451 30 00	- triikimismasinad ja pressid (k.a riidet kokkusulatavad pressid)
8451 40 00	- pesemis-, pleegitus- ja värvimisseadmed
8451 50 00	- seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilöömiseks
8451 80	- muud seadmed:
8451 80 10	- - masinad pasta pealekandmiseks riidele või muule alusele linoleumi ja muude põrandakatete valmistamisel
8451 80 80	- - muud
8451 90 00	- osad
8467	Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitte-elektrilise ajamiga:
	- pneumoajamiga:
8467 11	- - tööorgani pöörleva (k.a kombineeritud löök-pöörleva) liikumisega - sisseehitatud elektrimootoriga:
8467 21	- - mitmesugused trellpuurid
8467 22	- - saed
8467 29	- - muud:
8467 29 20	- - - välistest toiteallikatest sõltumatud - - - muud:
	- - - - teritus- ja lihvimisaparaadid:
8467 29 51	- - - - - nurga all teritamiseks
8467 29 53	- - - - - lintlihvaparaadid
8467 29 59	- - - - - muud
8467 29 80	- - - - - hekipügamismasinad ja muruservalõikurid
8467 29 85	- - - - - muud - muud tööriistad:
8467 81 00	- - kettsaed - osad:
8467 91 00	- - kettsaagidele
8467 92 00	- - pneumoajamiga instrumentidele
8467 99 00	- - muud
8469 00	Kirjutusmasinad, v.a rubriigi 8443 printerid; mälu- ja reproduktsiooniseadmetega varustatud kirjutusmasinad



Kood	Kauba kirjeldus (!)
8470	Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad; raamatupidamismasinad, postifrankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadmega masinad; kassaaparaadid:
8470 10 00	- elektronkalkulaatorid, mida saab kasutada välise toiteallikata, ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad - muud elektronkalkulaatorid:
8470 29 00	- - muud
8470 90 00	- muud
8471	Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriiderid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetamata seadmed nende andmete töötlemiseks:
8471 80 00	- muud arvutite seadmed
8471 90 00	- muud
8472	Muud kontoriseadmed (näiteks hektograafid ja trafarettpaljundusaparaadid, aadressimasinad, pangatähtede jagamisautomaadid, seadmed raha sorteerimiseks, lugemiseks ja pakendamiseks, pliatsiteritajad, mulgustid ja klammerdusmasinad):
8472 10 00	- paljundusaparaadid
8472 30 00	- seadmed postisaadetiste sorteerimiseks, kokkuvoltimiseks, ümbrikesse paigutamiseks, kokkusidumiseks, saadetiste avamiseks, sulgemiseks ja pitseerimiseks, postmarkide liimimiseks ja tembeldamiseks
8472 90	- muud:
8472 90 10	- - müntide sorteerimise, ülelugemise ja pakkimise seadmed
8472 90 30	- pangaautomaadid
8473	Osad ja tarvikud (v.a katted, kandekastid jms), mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8469–8472 seadmete juures:
8473 10	- osad ja tarvikud rubriigi 8469 seadmetele - osad ja tarvikud rubriigi 8470 seadmetele:
8473 21	- - alamrubriikide 8470 10, 8470 21 ja 8470 29 kalkulaatoritele:
8473 21 90	- - - muud
8473 30	- osad ja tarvikud rubriigi 8471 seadmetele
8473 40	- osad ja tarvikud rubriigi 8472 seadmetele
8473 50	- osad ja tarvikud, mis on võrdselt kasutatavad vähemalt kahe eri rubriigi seadmetes rubriikidest 8469–8472:
8473 50 20	- - elektronlülitused
8476	Müügiautomaadid (näiteks postmarkide, sigarettide, toidu või joogi müügiks), k.a rahavahetusautomaadid:
	- jookide müügiautomaadid
8476 21 00	- - soojendus- või jahutusseadmetega
8476 29 00	- - muud - muud seadmed:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8476 89 00	- - muud
8476 90 00	- osad
8479	Käesolevas grupis mujal nimetamata eriotstarbelised seadmed ning mehhanismid:
8479 20 00	- loomsete või mittelenduvate taimsete rasvade ja õlide ekstraheerimiseks ning töötlemiseks
8479 30	- pressid puitlaast- ja puitkiudplaatide või muust kiudmaterjalist plaatide valmistamiseks, muud seadmed puidu või korgi töötlemiseks:
8479 30 90	- - muud
8479 40 00	- seadmed köie, trossi, nõõri või kaabli valmistamiseks
8479 50 00	- tööstusrobotid, mujal nimetamata
8479 60 00	- aurustusega õhujahutid
	- muud seadmed ja mehhanismid:
8479 81 00	- - metallide töötlemiseks, k.a elektritraati poolidele kerivad mehhanismid
8479 82 00	- - seadmed segamiseks, sõtkumiseks, purustamiseks, peenestamiseks, sõelumiseks, difusioonlõõmutuseks ja emulgeerimiseks
8479 89	- - muud:
8479 89 60	- - - tsentraalõlitussüsteemid
8480	Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; mudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi ja plasti valamiseks:
8480 30	- valumudelid:
8480 30 90	- - muud
	- valuvormid metallide ja metallikarbiidide valuks:
8480 49 00	- - muud
	- kummi ja plasti valuvormid:
8480 79 00	- - muud
8481	Kraanid, klapid, ventiilid jms armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jms jaoks, k.a reduktsiooni- ning termoreguleeriventiilid:
8481 10	- reduktsiooniventiilid rõhu reguleerimiseks:
8481 10 05	- - kombineeritud filtrite või lubrikaatoritega
	- - muud:
8481 10 19	- - - malmist või terasest
8481 20	- õlihüdrauliliste ning pneumoülekannete ventiilid
8481 30	- tagasilöögiklapid
8481 40	- ohutusklapid ja -ventiilid
8481 80	- muud seadmed:
	- - kraanid, klapid ja ventiilid valamute, vannide, istevannide, paakide jms jaoks:
8481 80 11	- - - segistid

Kood	Kauba kirjeldus (1)
8481 80 19	- - - muud - - keskkütteradiaatorite ventiilid:
8481 80 31	- - - termostaatilised
8481 80 40	- - õhkrehvide ja sisekummide ventiilid - - muud: - - - protsesside juhtklapid:
8481 80 51	- - - - termoregulaatorid
8481 80 59	- - - - muud - - - muud: - - - - sulgeventiilid:
8481 80 61	- - - - - malmist
8481 80 63	- - - - - terasest
8481 80 69	- - - - - muud - - - - - otsevooluventiilid:
8481 80 71	- - - - - malmist
8481 80 73	- - - - - terasest
8481 80 79	- - - - - muud
8481 80 81	- - - - kuul- ja koonusklapid
8481 80 85	- - - - drosselklapid
8481 80 87	- - - - membraanklapid
8482	Veerelaagrid:
8482 10	- kuullaagrid:
8482 10 10	- - välisläbimõõduga kuni 30 mm
8482 30 00	- sfäärilised rull-laagrid
8482 40 00	- nõellaagrid
8482 50 00	- muud silindriliste rullidega rull-laagrid
8482 80 00	- muud laagrid, k.a kombineeritud kuul-rull-laagrid - osad:
8482 91	- - kuulid, rullid, nõelad:
8482 99 00	- - muud
8483	Ülekandevõllid (k.a nukk- ja väntvõllid), vändad; laagrikered ja liugelaagrid; ajamid ja hammasülekanded; kuul- või rull-käigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid; hoo- ning rihmarattad, k.a liitplokid; ühendusmuhvid, liigendühendused (k.a universaalsed):
8483 20 00	- laagrikered sisseehitatud kuul- või rull-laagritega
8484	Mitmekihilised seibid, tihendid jms (kihid ainult metallidest või kombineeritud muude materjalidega); pakitud komplektid kõikvõimalikke seibe ning tihendeid; mehaanilised tihendid:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8484 20 00	- mehaanilised tihendid
8487	Mujal käesolevas grupis nimetamata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostis-elemente, isolaatoreid, poole, kontakte, juhtmeid jms:
8487 10	- laevakruvid ja laevakruvide labad:
8487 10 90	- - muud
8487 90	- muud
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (välja arvatud generaatorseadmed):
8501 10	- elektrimootorid võimsusega kuni 37,5 W
	- muud mitmefaasilised vahelduvvoolumootorid:
8501 53	- võimsusega üle 75 kW:
	- - - muud, võimsusega:
8501 53 99	- - - üle 750 kW
8503 00	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8501 ja 8502 seadmete juures:
8503 00 10	- mittemagnetilised lukustusrõngad
	- muud:
8503 00 91	- - malmist või valuterasest
8504	Trafod, staatilised muundurid (näiteks alaldid) ja induktiivpoolid ehk drosselid:
	- vedela dielektrikuga täidetud trafod:
8504 21 00	- - võimsusega kuni 650 kVA
8504 22	- - võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA:
8504 22 10	- - - võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 1 600 kVA
8504 23 00	- - võimsusega üle 10 000 kVA
8504 90	- osad:
	- - trafodele ja induktiivpoolidele:
8504 90 05	- - - elektronlülitused alamrubriigi 8504 50 20 seadmetele
	- - - muud:
8504 90 18	- - - - muud
	- - staatilistele muunduritele:
8504 90 91	- - - elektronlülitused alamrubriigi 8504 40 30 seadmetele
8504 90 99	- - - muud
8505	Elektromagnetid; püsomagnetid, pärast magnetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised ühendusmuhvid, sidurid, kiirusregulaatorid, pidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed:
	- püsomagnetid ning pärast magnetiseerimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted:
8505 11 00	- - metallist
8505 19	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8505 20 00	- elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid
8505 90	- muud, sh osad:
8505 90 20	- - elektromagnetid; elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid
8505 90 90	- - osad
8506	Primaarelemendid ja primaarpatareid:
8506 10	- mangaandioksiidelemendid ja -patareid
8506 50	- liitiumelemendid ja -patareid
8506 60 00	- õhk-tsinkelemendid ja -patareid
8506 80	- muud primaarelemendid ja primaarpatareid
8506 90 00	- osad
8508	Tolmuimejad
8509	Sisseehitatud elektrimootoriga kodumasinad, v.a rubriigi 8508 tolmuimejad
8510	Sisseehitatud elektrimootoriga pardlid, juukselõikusmasinad ja epilaatorid
8511	Elektrilised süüte- ja käivitusseadised säde- või survesüütega sise põlemismootorite jaoks (näiteks süütemagneetod, magnetodünamod, süütepoolid, süüteküünlad, starterid); neis mootoris kasutatavad alalis- ja vahelduvvoolugeneraatorid ja tagasivoolureled:
8511 90 00	- osad
8512	Jalgrataste ja mootorsõidukite elektrilised valgustus- ja signaalsüsteemiseadmed (v.a rubriiki 8539 kuuluvad), klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed
8513	Kantavad elektrivalgustid oma vooluallikaga (näiteks patarei, aku, magneeto), v.a rubriiki 8512 kuuluvad
8515	Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud gaasil töötavad), laser-, valgus-, footon- või elektronkiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, löikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks:
	- seadmed ja aparaadid jootmiseks kõva või pehme joodisega:
8515 11 00	- - jootekolvid ja jootepüstolid
8515 19 00	- - muud
	- seadmed metallide takistuskeevitamiseks:
8515 21 00	- - automaatsed või poolautomaatsed
8515 29 00	- - muud
	- seadmed metallide kaarkeevitamiseks (sh plasmakaarkeevituseks):
8515 31 00	- - automaatsed või poolautomaatsed
8515 39	- - muud:
	- - - käsitsi keevitamiseks kaetud elektroodidega, komplekteeritud keevitamise- ja lõikamisrakistega ning:
8515 39 13	- - - - transformaatoriga

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8515 39 90	- - - muud
8515 80	- muud seadmed ja aparaadid
8515 90 00	- osad
8516	Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid); elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparaadid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamisseadmed; elektrikütteelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad):
8516 10	- elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid):
8516 10 11	- - kiirboilerid - elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks:
8516 21 00	- - soojusakumulaator-radiaatorid
8516 29	- - muud:
8516 29 50	- - - konvektsioon-kütteseadmed - - - muud:
8516 29 99	- - - - muud - elektrotermilised juuksuriseadmed, elektrikätekuivatid:
8516 31 00	- - juuksekuivatid (föönid)
8516 32 00	- - muud juuksuriseadmed
8516 33 00	- - elektrikätekuivatid
8516 40 00	- elektritriikraud
8516 50 00	- mikrolaineahjud
8516 60	- muud elektriahjud; elektripliidid ja -keeduplaadid; elektrigrillid ja -rösterid - muud elektrotermilised seadmed:
8516 71 00	- - kohvi- ja teekannud ja -keetjad
8516 72 00	- - leivarösterid
8516 79	- - muud
8516 80	- elektrikütteelemendid:
8516 80 80	- - muud
8516 90 00	- osad
8517	Telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadiovõrgu) telefonid; muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed, v.a rubriikide 8443, 8525, 8527 ja 8528 ülekande-, saate- ja vastuvõtuseadmed: - telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadiovõrgu) telefonid:
8517 11 00	- - juhtmeta telefonitoruga tavatelefonid

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8517 18 00	- - muud - muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed:
8517 69	- - muud:
8517 69 10	- - - videofonid
8517 69 20	- - - uksetelefonid
8518	Mikrofonid ja nende alused; valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteerimata; kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofonid ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid; elektrilised helisagedusvõimendid; elektriline helivõimendusaparatuur:
8518 30	- kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofonid ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid:
8518 30 20	- - tavatelefonid telefonitorud
8518 90 00	- osad
8519	Helisalvestus- ja -taasesitusseadmed:
8519 20	- müntide, pangatähtede, pangakaartide, žetoonide või muude maksevahenditega kasutatavad seadmed: - - muud:
8519 20 99	- - - muud
8519 30 00	- plaadimängijad, ilma võimendita - muud seadmed:
8519 81	- - mis kasutavad optilisi, magnet- või pooljuhtkandjaid: - - - heli taasesitusseadmed (sh kassettpleierid) ilma helisalvestusseadmeta: - - - - muud helitaasesitusseadmed: - - - - - muud, kassett-tüüpi:
8519 81 21	- - - - - analoog- ja digitaalsüsteemiga
8519 81 25	- - - - - muud - - - - - muud: - - - - - laserlugemisseadmega:
8519 81 31	- - - - - kasutatavad mootorsõidukites, laserplaatidele läbimõõduga kuni 6,5 cm
8519 81 45	- - - - - muud - - - muud seadmed: - - - - muud magnetlindiseadmed helisalvestuseks ja helitaasesituseks: - - - - - kassett-tüüpi: - - - - - sisseehitatud võimendi ja ühe või enama sisseehitatud valjuhääldiga:
8519 81 61	- - - - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8519 89	- - muud: - - - heli taasesitusseadmed ilma helisalvestusseadmeta:
8519 89 11	- - - - plaadimängijad v.a alamrubriiki 8519 20 kuuluvad
8519 89 19	- - - - muud
8521	Videosignaali salvestus- või taasesitusaparatuur, sisaldab või ei sisalda videotuunerit:
8521 90 00	- muud
8522	Osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8519 või 8521 aparatuuride juures:
8522 90	- muud:
8522 90 30	- - teemandist, safiirist või muudest väärismetallidest või poolvääriskividest (looduslikest, tehislisest või taastatud) nõelad, koostatud või koostamata
8523	Plaadid, lindid, pooljuht-säilmäluseadmed, kiipkaardid või muud heli- jms infokandjad, kas salvestistega või ilma, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a grupi 37 tooted:
	- magnetkandjad:
8523 21 00	- - magnetribaga kaardid
8523 29	- - muud
	- optilised kandjad:
8523 41	- - salvestuseta
8523 49	- - muud:
	- - - plaadid laserlugemisseadmetele:
8523 49 25	- - - - muu kui heli või pildi taasesitamiseks
	- - - - ainult heli taasesitamiseks:
8523 49 31	- - - - - läbimõõduga kuni 6,5 cm
8523 49 39	- - - - - läbimõõduga üle 6,5 cm
	- - - - muud:
8523 49 45	- - - - - instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad
	- - - - - muud:
8523 49 51	- - - - - digitaaluniversaalplaat (DVD)
8523 49 59	- - - - - muud
	- - - muud:
8523 49 93	- - - - - masinloetaval kahendkujul salvestatud instruksioonide, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil kasutaja poolt käideldavad või talle interaktiivsust võimaldavad
8523 49 99	- - - - muud
	- pooljuhtkandjad:
8523 51	- - pooljuht-säilmäluseadmed:



Kood	Kauba kirjeldus (!)
8523 51 10	- - - salvestuseta - - - muud:
8523 51 99	- - - - muud
8523 52	- - kiipkaardid
8523 80	- muud: - - muud:
8523 80 99	- - - muud
8525	Ringhäälingu ja televisiooni saateparaadid, vastuvõtuseadmetega või vastuvõtuseadmeteta, helisalvestus või -taasesitusaparatuuriga või ilma; telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad:
8525 50 00	- saateaparatuur
8525 80	- telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad: - - telekaamerad:
8525 80 11	- - - kolme ja enama saatetoruga
8525 80 30	- - digitaalkaamerad - - salvestavad videokaamerad:
8525 80 91	- - - võimelised salvestama üksnes telekaamerast tulevat heli ja pilti
8527	Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse paigaldatud helisalvestus või -taasesitusseadmetega või ajanäitajaga või ilma nendeta: - ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis on võimelised töötama välise energiaallikata:
8527 12	- - taskuformaadis raadiovastuvõtjaga kassettpleierid:
8527 12 90	- - - muud
8527 13	- - muud aparaadid, ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega: - - - muud:
8527 13 99	- - - - muud - mootorsõidukites kasutatavad ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis töötavad üksnes välisel energiaallikal:
8527 21	- - ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega: - - - võimelised vastu võtma ja dekodeerima digitaalse <i>Radio Data System</i> 'i signaale:
8527 21 20	- - - - laserlugemisseadmega - - - - muud:
8527 21 59	- - - - - muud
8527 29 00	- - muud - muud:
8527 91	- - ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega: - - - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8527 91 35	- - - - laserlugemisseadmega - - - - muud:
8527 91 99	- - - - - muud
8527 99 00	- - muud
8528	Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid: - elektronkiiretoruga monitorid:
8528 49	- - muud:
8528 49 80	- - - värvipildiga - muud monitorid:
8528 59	- - muud - projektorid:
8528 69	- - muud:
8528 69 10	- - - lameekraaniga (näiteks vedelkristallekraaniga), võimelised kuvama arvutis digitaalkujul genereeritud informatsiooni - - - muud:
8528 69 99	- - - - värvipildiga - televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid:
8528 71	- - ei sisalda kuvarit ega ekraani
8528 72	- - muud, värvipildiga
8528 73 00	- - muud, monokromaatilise pildiga
8529	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 aparaatides:
8529 10	- antennid ja igat tüüpi antennireflektorid; nende osad: - - antennid:
8529 10 11	- - - teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele - - - välisantennid raadio- ja televisioonivastuvõtjate jaoks:
8529 10 31	- - - - satelliittranslatsiooni vastuvõtuks
8529 10 39	- - - - muud
8529 90	- muud:
8529 90 20	- - alamrubriikide 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 ja 8528 61 00 aparatuuri varuosad - - muud: - - - mööbel ja korpused:
8529 90 49	- - - - muust materjalist - - - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8529 90 92	- - - alamrubriikide 8525 80 11 ja 8525 80 19 telekaameratele ja rubriikide 8527 ja 8528 seadmetele
8531	Elektrilised heli- ja visuaalsignalisatsiooniseadmed (näiteks kellad, sireenid, näitpaneelid, valve- või tuletõrjesignalisatsiooniseadmed), v.a rubriikide 8512 ja 8530 seadmed:
8531 10	- valve- või tuletõrjesignalisatsiooniseadmed jms:
8531 10 30	- - kasutamiseks ehitistes
8531 90	- osad:
8531 90 85	- - muud
8532	Elektrikondensaatorid, fikseeritud või muudetava mahtuvusega:
8532 10 00	- fikseeritud mahtuvusega elektrikondensaatorid, kasutamiseks sagedustel 50/60 Hz ning reaktiivvõimsusel üle 0,5 kVAr (tugevvoolukondensaatorid)
	- muud püsimahtuvusega kondensaatorid:
8532 29 00	- - muud
8532 90 00	- osad
8533	Elektritakistid (resistorid), sh reostaadid ja potentsiomeetrid, v.a soojustakistid:
	- muud püsitakistid:
8533 21 00	- - võimsusega kuni 20 W
8533 29 00	- - muud
	- muudetava takistusega traattakistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid):
8533 31 00	- - võimsusega kuni 20 W
8533 40	- muud muudetavad takistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid)
8533 90 00	- osad
8534 00	Trükilülitused
8535	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrikatkestid ja kaitseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, sulavkaitsmed, piksepingelahendid, pingepiirikud, liigpingepiirikud, pistikud ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele üle 1 000 V:
8535 10 00	- sulavkaitsmed
	- automaatsed voolukatkestid:
8535 21 00	- - pingele alla 72,5 kV
8535 30	- lahklülitid ja sisselülitus-katkestuslülitid
8535 40 00	- piksepingelahendid, pingepiirikud ja liigpingepiirikud
8535 90 00	- muud
8536	Elektrilised lülitusseadmed, katkestid ja kaitseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirikud, pistikud, pistikupesad, lambipesad ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele kuni 1 000 V; optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused:
8536 10	- sulavkaitsmed
8536 20	- automaatsed voolukatkestid

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8536 30	- muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks - releed:
8536 41	- pingele kuni 60 V
8536 49 00	- - muud
8536 50	- muud lülitid (voolukatkestid, lahk- ja ümberlülitid):
8536 50 05	- - elektroonsed transistorist ja loogikakiibist koosnevad (kiip-kiibil tehnoloogia) lülitid, k.a temperatuurikaitsega elektronlülitid
8536 50 07	- - elektromehaanilised hetklülitid voolutugevusele kuni 11 A - - muud: - - - pingele kuni 60 V:
8536 50 11	- - - - surunuppudega
8536 50 15	- - - - pöördlülitid
8536 50 19	- - - - muud - lambipesad, pistikud ja pistikupesad:
8536 61	- - lambipesad
8536 69	- - muud
8536 70 00	- optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused
8536 90	- muud seadmed
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskiibid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriigi 8535 või 8536 voolulülitus- ja jaotusseadet, kaasa arvatud komplektid, milles on grupi 90 aparate ja instrumente, ning arvujuhtimiseseadmed, v.a rubriigi 8517 kommutatsiooniseadmed
8538	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes
8539	Elektrihõõglambid ja gaaslahenduslambid (sh hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid); kaarlambid: - muud hõõglambid, v.a ultraviolettlambid ja infrapunalambid:
8539 21	- - volfram-halogenlambid
8539 22	- - muud, võimsusega kuni 200 W, pingele üle 100 V
8539 29	- - muud - gaaslahenduslambid (v.a ultraviolettlambid):
8539 31	- - termokatoodiga fluorestsentslambid
8539 32	- - elavhõbe-kvartslambid või naatriumlambid; metallhaliidlambid
8539 39 00	- - muud - ultraviolettlambid ja infrapunased lambid; kaarlambid:
8539 49 00	- - muud
8539 90	- osad:
8539 90 90	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8540	Termokatoodiga, külmkatoodiga või fotokatoodiga elektronlambid ja elektronkiiretorud (näiteks vaakumlambid, aur- või gaastäitega lambid ja torud, elavhõbealaldid, elektronkiiretorud, telekaamerate kinesiivid):
	- kinesiivid, sh videomonitoridele:
8540 11 00	- - värvipildiga
8540 20	- - telekaamerate kinesiivid; muundurtorud ja võimendustorud (fotokordistid); muud fotokatoodtorud:
8540 20 80	- - muud
	- muud elektronlambid ning -torud:
8540 89 00	- - muud
	- osad:
8540 99 00	- - muud
8541	Dioodid, transistorid jms pooljuhtseadised; valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelideks monteeritud või monteermata); valguskiirgusdioodid; kokku monteeritud piesoelektrilised kristallid:
8541 10 00	- diodid (v.a fotodiodid ja valgusdioodid)
	- transistorid (v.a fototransistorid):
8541 29 00	- - muud
8541 30 00	- türistorid, diiakid ja triiakid, v.a valgustundlikud
8541 40	- valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelideks monteeritud või monteermata); valgusdioodid
8541 90 00	- osad
8542	Elektroonsed integraallülitused:
	- Elektroonsed integraallülitused:
8542 31	- - protsessorid ja juhtseadmed, mis on või ei ole ühendatud mälude, muundurite, loogikalülituste, võimendite, taktgeneraatorite, ajastuse või muude lülitustega
8542 32	- - mälud:
	- - - muud:
	- - - - dünaamilised muutmälud (D-RAM):
8542 32 39	- - - - mälumahuga üle 512 Mbit
8542 32 45	- - - - staatilised muutmälud (S-RAM), sh vahemuutmälud (vahe-RAMid)
8542 32 55	- - - - ultraviolettkiirgusega kustutatavad programmeeritavad püsivälud (EPROMid)
	- - - - programmeeritavad elekterkustutusega püsivälud (E <sup>2</sup> PROM), sh programmeeritavad elekterkustutusega välpüsivälud (FLASH E <sup>2</sup> PROM):
8542 32 75	- - - - muud
8542 32 90	- - - - muud mälud
8542 33 00	- - võimendid
8542 39	- - muud:
8542 39 90	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8542 90 00	- osad
8543	Mujal selles grupis nimetamata elektriseadmed, mis täidavad iseseisvaid tööoperatsioone:
8543 20 00	- signaaligeneraatorid
8543 70	- muud seadmed ja aparaadid:
8543 70 10	- - elektrilised tõlkimismasinad ja sõnastikustruktuuriga masinad
8543 70 30	- - antennivõimendid
8543 70 50	- - solaariumid, päevituslambid jms päevitusseadmed
8543 70 60	- - elektrikarjuste toiteseadmed
8544	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta):
8544 20 00	- koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed - muud isoleeritud elektrijuhtmed, pingele kuni 1 000 V:
8544 42	- - pistikühendustega:
8544 42 90	- - - muud
8544 49	- - muud: - - - muud:
8544 49 91	- - - - voolu juhtivate isoleeritud soonte läbimõõduga üle 0,51 mm - - - - muud:
8544 49 93	- - - - - pingele kuni 80 V
8544 49 95	- - - - - pingele üle 80 V, kuid alla 1 000 V
8544 60	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 1 000 V:
8544 60 10	- - vasest
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelemendisööed jms elektrotehnikatooted grafiidist või muust süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta:
	- elektroodid:
8545 19 00	- - muud
8545 20 00	- süsiharjad
8545 90	- muud:
8545 90 90	- - muud
8546	Elektriisolaatorid, kõikvõimalikest materjalidest
8547	Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriigi 8546 isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud torud juhtmetele ning nende ühendusdetailid:
8547 20 00	- plastist isolatsioonivahendid
8547 90 00	- muud

Kood	Kauba kirjeldus (1)
8548	Primaarelementide, -patareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, -patareid ja akud; mujal selles grupis nimetamata elektrilised osad seadmetele ja aparaatidele:
8548 90	- muud
8702	Mootorsõidukid vähemalt 10 inimese veoks, k.a juht:
8702 10	- survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga):
	- - silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup> :
8702 10 19	- - - kasutatud
	- - silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> :
8702 10 99	- - - kasutatud
8702 90	- muud:
	- - sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga:
	- - - silindrite töömahuga üle 2 800 cm <sup>3</sup> :
8702 90 19	- - - - kasutatud
	- - - silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> :
8702 90 39	- - - - kasutatud
9602 00 00	Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest; vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja modelleerimisplastidest voolitud või nikerdatud tooted, mujal nimetamata voolitud või nikerdatud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata (v.a želatiin rubriigist 3503), tooted sellest
9603	Luuad, pintsliid, harjad (k.a harjad seadmete, mehhanismide ja sõidukite osadena), mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, mopid ja sulgedest tolmutühkijad; eeltöödeldud köitesõlmed ja harjasekimbud luudade ja harjade valmistamiseks; maalirullid ja -tampoonid; kuivatuskabitsad (v.a kuivatusrullid):
9603 10 00	- luuad ja harjad, vitstest vm kimpu seotud looduslikust materjalist, vartega või varteta
	- hambaharjad, vahupintsliid, juukseharjad, küüneharjad, ripsmeharjad jm tualettiharjad ja -pintsliid, k.a harjad tualett-tarvete osadena:
9603 21 00	- - hambaharjad, k.a harjad hambaproteesidele
9603 29	- - muud:
9603 29 30	- - - juukseharjad
9603 30	- kunstnikupintsliid, kirjutuspintsliid ja samalaadsed kosmeetikapintsliid
9603 40	- maalri-, liimi-, laki- jms pintsliid (v.a alamrubriigis 9603 30 nimetatud); maalirullid ja -tampoonid
9603 50 00	- muud harjad ja pintsliid, mis kuuluvad osadena masinate, seadmete või sõidukite juurde
9603 90	- muud:
9603 90 10	- - mehaanilised põrandaharjad, mootorita
9604 00 00	Käsisõelad
9605 00 00	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid

Kood	Kauba kirjeldus (!)
9606	Nööbid, rõhknööbid, nöövivormid, nende osad; nööbitoorikud:
9606 10 00	- rõhknööbid ja nende osad
	- nööbid:
9606 21 00	- - plastist, tekstiilümbriseta
9606 22 00	- - mitteväärismetallist, tekstiilümbriseta
9606 29 00	- - muud
9607	Tõmblukud, nende osad:
	- tõmblukud:
9607 11 00	- - mitteväärismetallist hammastikuga
9607 20	- osad
9608	Pastapliiatsid; vildist vms urbsest materjalist otstega pliiatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; sulepea-, pliiatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjatavete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad:
9608 10	- pastapliiatsid
9608 30 00	- täitesulepead, stilograafid jms
9608 40 00	- liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid
9608 50 00	- kirjutustarvete komplektid, mis koosnevad vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest
9608 60 00	- pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist
	- muud:
9608 91 00	- - suled ja suleotsikud
9608 99 00	- - muud
9609	Pliiatsid (v.a rubriigis 9608 nimetatud), värvipliiatsid, pliiatsisüdamikud, pastellid, söepliiatsid, kirjutus- ja joonistuskriidid, rätsepakriidid
9610 00 00	Tahvlid kirjutamiseks või joonistamiseks, raamitud või raamimata
9611 00 00	Kuupäeva-, pitseerimis- või nummerdamistemplid jms (sh seadmed siltide trükkimiseks või pressimiseks), käsitsi kasutamiseks; käsitrukirivikud ning käsitrukiseadmed, mille juurde kuuluvad rivikud
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel või kassettides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, ümbrisega või ümbriseta
9613	Välgumihklid jm süütajad, mehaanilised või elektrilised; nende osad, v.a tulekivid ja taht:
9613 20 00	- korduvtäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid
9613 80 00	- muud välgumihklid ja tulemasinad
9613 90 00	- osad
9614 00	Piibud (k.a piibukahad) ja sigari- või sigaretipitsid, nende osad
9615	Kammid, juukseklambrid, -pandlad jms; juuksenõelad, lokirullinõelad, lokirullid, lokitangid jms, v.a rubriigis 8516 nimetatud; nende osad



Kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
9616	Lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid; puudritupsud ja tampoonid kosmeetika- ning tualett-tarvete nahale kandmiseks:
9616 10	- lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid:
9616 10 10	- - pulverisaatorid
9617 00 00	Termosed jm vaakumanumad koos ümbriseaga; nende osad, v.a klaaskolvid
9618 00 00	Mannekeenid jms tooted; automaatmannekeenid jm liikuvad kujunduselemendid vaateakende jaoks
9619 00	Hügieenisidemed ja -tampoonid, imikumähkmed jms tooted, mis tahes materjalist:

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## IB LISA

## KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI TÖÖSTUSTOODETELE

vastavalt artiklile 23

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 90 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 9 %;
- b) esimese käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- c) teise käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 70 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 7 %;
- d) kolmanda käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 50 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 5 %;
- e) neljanda käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 30 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 3 %;
- f) viienda käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 10 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 1 %;
- g) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kuuenda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus (!)
2523	Portlandtsement, aluminaattsement, räbütsement, supersulfaattsement jms hüdraulilised tsemendid, värvitud või värvimata, klinkritena või mitte:
	- portlandtsement:
2523 21 00	- - valge tsement, kunstlikult värvitud või värvimata
2523 29 00	- - muud
2523 90 00	- muu hüdrauliline tsement
3208	Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride alusel valmistatud ja mittevesikeskkonnas dispergeeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid); käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused:
3208 10	- polüestrite baasil:
3208 10 90	- - muud
3208 20	- akrüül- või vinüülpolümeeride baasil:
3208 20 90	- - muud
3209	Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride baasil valmistatud ja vesikeskkonnas dispergeeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid)
3210 00	Muud värvid ja lakid (sh emailid, glasuurid ja liimvärvid); naha viimistlemiseks kasutatavad valmis vesipigmendid:
3210 00 10	- õlivärvid ja -lakid (k.a emailid ja glasuurid)
3214	Aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid; mittetulekindlad segud ehitiste fassaadide, siseseinte, põrandate, lagede jms katmiseks
3303 00	Lõhnaõlid ja lõhnaveed:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3303 00 10	- lõhnaõlid
3304	Kosmeetika- ja jumestustooted, nahahoolduspreparaadid (v.a ravimid), sh preparaadid päikesekaitseks ja pruunistamiseks; preparaadid maniküüriks ja pediküüriks: maniküüri- ja pediküürivahendid:
	- muud:
3304 99 00	- - muud
3305	Juuksehooldusvahendid:
3305 10 00	- šampoonid
3305 90 00	- muud
3401	Seep; orgaanilised pindaktiivsed ained ja seebina kasutatavad seepi sisaldavad või mittesisaldavad tooted kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seepi sisaldavad või mittesisaldavad naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised jaemüügipakendis, vedeliku või kreemina; seebi või pindaktiivsete ainega immutatud, kaetud, või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie:
	- seep ning orgaanilised pindaktiivsed ained ja valmistised kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seebi või pindaktiivse ainega kaetud, immutatud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie:
3401 11 00	- - tualettseep, sh ravimeid sisaldav tualettseep
3401 20	- seep muul kujul:
3401 20 90	- - muud
3401 30 00	- naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, vedeliku või kreemina jaemüügipakendis
3405	Jalatsite, mööbli, pörandade, sõidukikere, klaasi ja metalli poleervahendid ja kreemid, puhastuspastad ja -pulbrid jms vahendid (k.a nimetatud materjalidega kaetud, pinnatud või immutatud paber, vatt, vilt, lausriie, vahtplast ja vahtkummi), v.a rubriigi 3404 vahad:
3405 30 00	- poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikerele, v.a metalli poleervahendid
3405 90	- muud:
3405 90 90	- - muud
3406 00 00	Küünlad jms tooted
3602 00 00	Valmislõhkeained, v.a püssirohi
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevendid; mujal nimetamata keemiatooted ja keemiatööstuse või sellega seotud tööstusharude valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid):
3824 40 00	- tsemendi, müürimördi ja betooni valmislisandid
3824 50	- mittetulekindlad müürimördid ja betoonisegud:
3824 50 90	- - muud
3824 90	- muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3824 90 15	- - ionivahetid - - muud: - - - muud:
3824 90 97	- - - - muud
3917	Plastist torud ja voolikud ja nende liitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)
3920	Muud tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad, plastist, v.a vahtplastist, armeerimata, lamineerimata, tugevdamata ja muul viisil teiste materjalidega kombineerimata:
3920 10	- etüleen polümeeridest
3920 20	- propüleeni polümeeridest
3920 30 00	- stüreeni polümeeridest - vinüülkloriidi polümeeridest:
3920 43	- - mis sisaldavad plastifikaatoreid vähemalt 6 % massist
3920 49	- - - muud - polüakrülaatidest:
3920 51 00	- - polü(metüülmetakrülaat)
3920 59	- - muud:
3920 59 90	- - - muud - polükarbonaatidest, alküüdvaikudest, polüallüülestritest ja muudest polüestritest:
3920 61 00	- - polükarbonaatidest
3920 62	- - polü(etüleentereftalaat)
3920 69 00	- - muudest polüestritest - tselluloosist või selle keemilistest derivaatidest:
3920 71 00	- - regenereeritud tselluloosist
3920 79	- - muudest tselluloosi derivaatidest:
3920 79 90	- - - muud - muudest plastidest:
3920 91 00	- - polü(vinüülbutüraalist)
3920 92 00	- - polüamiididest
3920 94 00	- fenoolvaikudest
3920 99	- - muudest plastidest: - - kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
3920 99 28	- - - - muud - - - liitumispolümeerisatsiooni saadustest:
3920 99 59	- - - - muud
3920 99 90	- - - muud
3921	Muud plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad
3922	Plastist vannid, dušinurga-alused, valamud, kraanikausid, bideed, klosetipotid, prill-lauad ja nende kaaned, loputuskastid jms sanitaartehnikatooted
3924	Plastist lauanõud, kööginõud, muud majapidamis- ning hügieeni- ja tualett-tarbed
3925	Plastist mujal nimetamata ehitusdetailid
3926	Muud plastist ja teistest rubriikidesse 3901–3914 kuuluvatest materjalidest tooted
4008	Tahvlid, lehed, ribad, latid ja profiilvormid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist): - kummist, v.a vahtkummist:
4008 21	- - tahvlid, lehed ja ribad:
4008 21 90	- - - muud
4008 29 00	- - muud
4010	Vulkaniseeritud kummist konveierilindid, ülekanderihmad ning rihmamaterjal: - konveierilindid või lindimaterjal:
4010 12 00	- - üksnes riidega armeeritud - ülekanderihmad või rihmamaterjal:
4010 31 00	- - trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm
4010 35 00	- - lõputa hammasrihmad ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 150 cm
4010 39 00	- - muud
4014	Hügieeni- ja farmaatsiatooted (sh lutid) vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), kõvakummist osadega või ilma:
4014 90 00	- muud
4015	Rõivad ja rõivamanused (sh sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad) igaks otstarbeks, vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)
4016	Muud tooted vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist): - muud:
4016 92 00	- - kustutuskummid
4017 00 00	Kõvakummi (näiteks eboniit) igal kujul (sh jäätmed ja puru); kõvakummist tooted

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4402	Puusüsi (k.a süsi puukoorest või pähklikoortest), aglomeeritud või aglomeerimata:
4402 90 00	- muud
4406	Raudteede ja trammiteede puitliiprid:
4406 90 00	- muud
4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm:
4407 10	- okaspuit: - - muud: - - - hööveldatud:
4407 10 31	- - harilik kuusk ( <i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa ehk valge nulg ( <i>Abies alba</i> Mill.) - - - muud:
4407 10 91	- - - - harilik kuusk ( <i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa ehk valge nulg ( <i>Abies alba</i> Mill.)
4407 10 98	- - - - muud - selle grupi alamrubriigi märkuses 2 nimetatud troopiline puit:
4407 21	- - päris-mahagonipuu ( <i>mahogany</i> ( <i>Swietenia</i> spp.)): - - - muud:
4407 21 99	- - - - muud
4407 29	- - muud: - - - muud: - - - - suurelehine kaaja ( <i>acajou d'Afrique</i> ), tiivuline lofiira ( <i>azobé</i> ), tiiger-loovoa ( <i>dibétou</i> ), angoola ilombapuu ( <i>ilomba</i> ), malai jelutongipuu ( <i>jelutong</i> ), borneo jongkongipuu ( <i>jongkong</i> ), lõhnav kampripuu ( <i>kapur</i> ), malakka viinapuu ( <i>kempas</i> ), tiivuline kaksiktiibviljak ( <i>keruing</i> ), limba-terminaalia ( <i>limba</i> ), douka-makoreepuu ( <i>makoré</i> ), kõrge mansonia ( <i>mansonia</i> ), merbau-intsia ( <i>merbau</i> ), väärisebehepuu ( <i>obeche</i> ), okuumea ( <i>okoumé</i> ), brasiilia dalbergia ( <i>palisandre de Rio</i> ), para-dalbergia ( <i>palisandre de Para</i> ), laialeheline dalbergia ( <i>palisandre de Rose</i> ), kerge raminipuu ( <i>ramin</i> ), siposargapuu ( <i>sipo</i> ), tiikpuu (tekapuu) ( <i>teak</i> ), ja tiaama-sargapuu ( <i>tiama</i> ):
4407 29 45	- - - - - lihvitud - - - - muud:
4407 29 95	- - - - - muud - muud:
4407 91	- - tamm ( <i>Quercus</i> spp.): - - - muud:
4407 91 90	- - - - muud
4407 92 00	- - pöök ( <i>Fagus</i> spp.)
4407 99	- - muud:
4407 99 27	- - - hööveldatud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata - - - muud: - - - - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4407 99 98	- - - - muud
4408	Spoon vineerimiseks (k.a spoonihööveldatud kihtpuitmaterjal), vineeri ja samalaadse kihtpuitmaterjali valmistamiseks ning muu pikuti saetud, spoonihööveldatud või kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, servjätkatud, pikijätkatud või mitte, paksusega kuni 6 mm:
4408 10	- okaspuidust: - - muud:
4408 10 98	- - - muud - selle grupi alamrubriigi märkuses 2 nimetatud troopilisest puidust:
4408 39	- - muud: - - - muud:
4408 39 55	- - - - hööveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata
4408 90	- muud: - - muud: - - - muud:
4408 90 85	- - - - paksusega kuni 1 mm
4408 90 95	- - - - paksusega üle 1 mm
4409	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte:
4409 10	- okaspuidust:
4409 10 18	- - muud - lehtpuidust:
4409 29	- - muud: - - - muud:
4409 29 91	- - - - parketkilbid, liistud ja -lipid, kokku ühendamata
4409 29 99	- - - - muud
4410	Puitlaastplaadid, orienteeritud kihtidega plaadid (OSB) jms plaadid (näiteks vahvelplaadid) puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata
4411	Puitkiudplaadid puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainete abil kokku ühendatud või mitte: - keskmise tihedusega puitkiudplaadid (MDF):
4411 12	- - paksusega kuni 5 mm
4411 13	- - paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 9 mm
4411 14	- - paksusega üle 9 mm - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4411 92	- - tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>
4411 94	- - tihedusega kuni 0,5 g/cm <sup>3</sup> :
4411 94 90	- - - muud
4412	Vineer, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal: - muu vineer, mis koosneb eranditult spoonilehtedest (v.a bambus), kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm:
4412 32	- - muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust:
4412 32 10	- - - hikkoripuu, hobukastan, jalakas, kask, kastan, kirsipuu, lepp, pappel, plaatan, pähklipuu, pärn, pöök, robiinia (ebaakaasia), saar, tamm, tulbipuu, vaher ja valgepöök
4412 39 00	- - muud - muud:
4412 94	- - tiseriplaat, lamell- ja laiaribiline tiseriplaat:
4412 94 90	- - - muud
4412 99	- - muud: - - - muud: - - - - millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust:
4412 99 50	- - - - muud
4412 99 85	- - - - muud
4413 00 00	Presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena
4414 00	Puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms:
4414 00 90	- muust puidust
4415	Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; puidust kaablitrumlid; puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste puidust ääred
4416 00 00	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad, sh tünnilauad
4417 00 00	Puidust tööriistad, nende korpused ja käepidemed, pintslite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed
4418	Puidust tiseri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostepõrandaplaadid, katusesindlid ja katuselaastud:
4418 10	- aknad, prantsuse aknad ( <i>French windows</i> ) ja nende raamid
4418 20	- ukсед, ukseraamid ja -piidad, lävepakud
4418 40 00	- puitraketis betoneerimistödeks
4418 60 00	- postid ja talad - koostepõrandaplaadid:
4418 71 00	- - mosaiikpõrandatele



Kood	Kauba kirjeldus (!)
4418 72 00	- - muud, mitmekihilised
4418 79 00	- - muud
4418 90	- muud
4419 00	Puidust lauanõud ja köögitarbed
4420	Puitmarketrii ja -intarsia; puitlaekad ja -kastikesed juveeltoodete, terariistade jms hoidmiseks; puidust kujukesed jm dekoratiivesemed; puidust mööbliesemed, mis ei kuulu gruppi 94
4421	Muud puittooted
4707	Ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid:
4707 90	- muud, k.a sorteerimata jäätmed ja jäägid
4803 00	Tualettpaber, kosmeetiliste salvrätikute paber, käterätiku-, salvrätiku- jms majapidamis- või hügieenipaber, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, krepitud, kortsutatud, surutrükiga, perforeeritud, värvitud või trükimustrilise pealispinnaga või mitte, rullides või lehtedena:  - krepp-paber või krepitud tsellulooskiudkangas, iga kihi massiga:
4803 00 31	- - kuni 25 g/m <sup>2</sup>
4803 00 39	- - üle 25 g/m <sup>2</sup>
4803 00 90	- muud
4806	Taimne pärgament, rasvakindlad paberid, kalkad, pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid, rullides või lehtedena:
4806 10 00	- taimne pärgament
4806 20 00	- rasvakindlad paberid
4806 30 00	- kalkad
4806 40	- pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid:
4806 40 90	- - muud
4807 00	Kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutusea, tugevdatud või tugevdamata, rullides või lehtedena
4808	Lainepaber ja lainepapp (sileda liimitud pinnakihi või ilma), krepitud, kortsutatud, surutrükiga või perforeeritud, rullides või lehtedena, v.a rubriigis 4803 kirjeldatud paber:
4808 10 00	- lainepaber ja -papp, perforeeritud või perforeerimata
4808 90 00	- muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4809	Sõepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (sh kaetud või immutatud paber paljundussabloonideks või ofsetivormideks), pealetrükita või pealetrükita, rullides või lehtedena
4810	Paber ja papp, kaetud ühelt või mõlemalt küljelt sideaine abil või ilma selleta kaoliini või muude anorgaaniliste ainetega, ilma muu katteta, värvitud või dekoreeritud pinnaga või ilma, pealetrükiga või pealetrükita, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis: - paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mis ei sisalda mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist:
4810 13 00	- - rullides
4810 14 00	- - lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus on kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata
4810 19 00	- - muud - paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mille kogu sisalduva kiu massist üle 10 % moodustavad mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiud:
4810 22 00	- - õhuke kaetud paber
4810 29	- - muud - jõupaber ja papp, mida ei kasutata kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks:
4810 39 00	- - muud - muu paber ja papp:
4810 92	- - mitmekihiline:
4810 92 30	- - - pleegitatud ainult üks väliskihit
4810 92 90	- - - muud
4810 99	- - muud:
4810 99 80	- - - muud
4813	Sigaretipaber, mõõtu lõigatud või lõikamata, raamatuks volditud või voltimata, toruks vormitud või vormimata:
4813 10 00	- raamatuks volditud või toruks vormitud
4813 90	- muud
4814	Tapeet jms seinakattematerjalid; paberist aknatransparendid
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu:
4817 10 00	- ümbrikud
4817 30 00	- paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu
4818	Tualettpaber ja sarnane paber, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, kasutamiseks majapidamises või hügieenitarbena, rullides laiusega kuni 36 cm või mõõtu või vormi lõigatud; taskurätikud, puhastus- ja käterätikud, laudlinad, salvrätikud, voodilina jms paberist, paberimassist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast majapidamis-, hügieeni- või haiglatarbed, rõivad ja rõivamanused

Kood	Kauba kirjeldus (!)
4820	Registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjaplokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted, vihikud, kuivatuspaberiplokid, kiirkõitjad (eraldatavate lehtedega vm), mapid, kaustad, äriblanketid, kopeervahелеhtedega komplektid jm paberist või papist kirjatarbed; albumid näidiste või kollektsoonide jaoks, raamatuümbrised, paberist või papist
4821	Mitmesugused paberist või papist etiketid, pealetrükiga või pealetrükita
4822	Poolid, rullid, bobiinid jms alused paberimassist, paberist või papist (perforeeritud või perforeerimata, tugevdatud või tugevdamata):
4822 90 00	- muud
4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, mõõtu või vormi lõigatud; muud tooted paberimassist, paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast:
4823 20 00	- filterpaber ja -papp
4823 40 00	- trükitud diagrammipaber, rullides, lehtede või ketastena - kandikud, vaagnad, taldrikud, tassid jms tooted paberist või papist:
4823 69	- - muud
4823 70	- paberimassist valatud või pressitud tooted
4823 90	- muud:
4823 90 40	- - paber ja papp kirjutamiseks, tükkimiseks vm graafilisteks töödeks
5106	Lambavillane kraaslõng, jaemüügiks pakendamata:
5106 10	- lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist:
5106 10 10	- - pleegitamata
5107	Lambavillane kammlõng, jaemüügiks pakendamata:
5107 10	- lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist
5107 10 90	- - muud
5701	Sõlmtehnikas vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted valmistoodetena või mitte:
5701 10	- lamba- või muude loomade villast:
5701 10 90	- - muud
5701 90	- muust tekstiilmaterjalist:
5701 90 90	- - muust tekstiilmaterjalist
5702	Telgedel kootud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeeritud vaibad, valmistoodetena või mitte, k.a „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ jms käsitelgedel kootud vaibad:
	- muud karusvaibad pooltoodetena:
5702 32	- - keemilistest tekstiilmaterjalidest:
5702 32 10	- - - Axminsteri vaibad

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5702 39 00	- - muust tekstiilmaterjalist - muud karusvaibad valmistoodetena:
5702 42	- - keemilistest tekstiilmaterjalidest:
5702 42 90	- - - muud - muud, v.a karusvaibad, valmistoodetena:
5702 91 00	- lamba- või muude loomade villast
5702 92	- - keemilistest tekstiilmaterjalidest
5702 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist
5703	Taftingvaibad ja muud taftingpõrandakatted, valmistoodetena või mitte:
5703 10 00	- lamba- või muude loomade villast
5703 20	- nailonist või muust polüamiidkiust: - - trükitud:
5703 20 18	- - - muud - - muud:
5703 20 92	- - - plaatidena, mille pindala on kuni 1 m <sup>2</sup>
5703 20 98	- - - muud
5703 30	- muudest keemilistest tekstiilmaterjalidest: - - polüpropüleenist:
5703 30 18	- - - muud - - muud:
5703 30 88	- - - muud
5704	Vildist vaibad ja muud viltpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeetooted, valmistoodetena või mitte:
5704 90 00	- muud
5705 00	Muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte
5801	Karusriie ja šenillriie, v.a rubriikide 5802 ja 5806 riie:
5801 90	- muust tekstiilmaterjalist:
5801 90 90	- - muud
5804	Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas; pitskangas, -ribad või -motiivid, peale rubriikidesse 6002–6006 kuuluvate:
	- masinpits:
5804 29	- muust tekstiilmaterjalist:
5804 29 90	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
5806	Telgedel kootud paelad, v.a rubriigis 5807 nimetatud tooted; paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad):
5806 20 00	- muud telgedel kootud paelad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga või kummi- niiti - muu riie:
5806 32	- - keemilistest kiududest:
5806 32 90	- - - muud
5806 39 00	- muust tekstiilmaterjalist
5809 00 00	Metallniidist ja rubriigi 5605 metalliseeritud lõngast mujal nimetamata riie, mida kasutatakse rõivastes, sisustuskangana vms otstarbel
6101	Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6103 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud:
6101 30	- keemilistest kiududest:
6101 30 10	- - mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms
6101 90	- muust tekstiilmaterjalist
6102	Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6104 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud:
6102 10	- lamba- või muude loomade villast:
6102 10 10	- - mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms
6102 20	- puuvillased:
6102 20 90	- - anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms
6102 30	- keemilistest kiududest
6102 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6102 90 10	- - mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms
6103	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid, (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud:
6103 10	- ülikonnad:
6103 10 90	- - muust tekstiilmaterjalist
6103 22 00	- komplektid:
6103 22 00	- - puuvillased
6103 23 00	- - sünteeksiududest
6103 23 00	- pintsakud, jakid ja bleiserid:
6103 32 00	- - puuvillased
6103 33 00	- - sünteeksiududest

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6103 39 00	- - muust tekstiilmaterjalist - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6103 49 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6104	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud: - kostüümid:
6104 29	- - muust tekstiilmaterjalist:
6104 29 90	- - - muust tekstiilmaterjalist - pintsakud, jakid ja bleiserid:
6104 32 00	- - puuvillased
6104 33 00	- - sünteeskiududest
6104 39 00	- - muust tekstiilmaterjalist - kleidid:
6104 43 00	- - sünteeskiududest
6104 44 00	- - tehiskiududest
6104 49 00	- - muust tekstiilmaterjalist - seelikud ja püksseelikud:
6104 59 00	- muust tekstiilmaterjalist - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6104 62 00	- - puuvillased
6104 63 00	- - sünteeskiududest
6104 69 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6105	Meeste ja poiste särgid, silmkoelised või heegeldatud:
6105 10 00	- puuvillased
6105 20	- keemilistest kiududest
6105 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6105 90 90	- - muust tekstiilmaterjalist
6106	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, silmkoelised või heegeldatud:
6106 10 00	- puuvillased
6106 20 00	- keemilistest kiududest
6106 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6106 90 90	- - muust tekstiilmaterjalist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6107	Meeste ja poiste aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud:
	- aluspüksid ja püksikud:
6107 11 00	- - puuvillased
6107 12 00	- - keemilistest kiududest
6107 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- öösärgid ja pidžaamad:
6107 21 00	- - puuvillased
6107 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6107 91 00	- - puuvillased
6108	Naiste ja tüdrukute kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, negližeed, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud:
	- kombineed ja alusseelikud:
6108 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- aluspüksid:
6108 21 00	- - puuvillased
6108 22 00	- - keemilistest kiududest
6108 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- öösärgid ja pidžaamad:
6108 31 00	- - puuvillased
6109	T-särgid, särgikud ja muud alussärgid, silmkoelised või heegeldatud
6110	Kampsunid, pulloverid, kardiganid, vestid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud:
	- lamba- või muude loomade villast:
6110 11	- - lambavillast:
	- - - muud:
6110 11 30	- - - - meestele ja poistele
6110 11 90	- - naistele ja tüdrukutele
6110 19	- - muud
6110 20	- puuvillased:
	- - muud:
6110 20 91	- - meestele ja poistele
6110 20 99	- - - naistele ja tüdrukutele

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6110 30	- keemilistest kiududest
6110 90	- muust tekstiilmaterjalist
6111	Väikelaste rõivad ja rõivamanused, silmkoelised või heegeldatud:
6111 20	- puuvillased
6111 30	- sünteeskiududest:
6111 30 90	- - muud
6111 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6111 90 90	- - muust tekstiilmaterjalist
6112	Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid, silmkoelised või heegeldatud:
	- spordidressid:
6112 12 00	- - sünteeskiududest
6112 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- meeste ja poiste supelkostüümid:
6112 31	- - sünteeskiududest:
6112 31 90	- - - muud
	- naiste ja tüdrukute supelkostüümid:
6112 41	- - sünteeskiududest:
6112 41 90	- - - muud
6114	Muud silmkoelised või heegeldatud rõivad
6115	Sukkpüksid, retuusid, sukad, sokid jm sukktooted, sh tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad) ja kamassid (jalatsipealsed), silmkoelised või heegeldatud:
6115 10	- tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad)
	- muud sukkpüksid ja retuusid:
6115 21 00	- - sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi
6115 22 00	- - sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi
6115 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6115 30	- muud naiste sukad ja põlvikud, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi
	- muud:
6115 95 00	- - puuvillased
6115 96	- - sünteeskiududest
6115 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist



Kood	Kauba kirjeldus (!)
6116	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad, silmkoelised või heegeldatud:
6116 10	- impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga
6117	Muud silmkoelised või heegeldatud rõivamanused valmistoodetena; rõivaste või rõivamanuste silmkoelised või heegeldatud osad:
6117 10 00	- pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms
6117 80	- muud rõivamanused
6201	Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms, v.a rubriiki 6203 kuuluvad rõivad:
	- mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad:
6201 11 00	- lamba- või muude loomade villast
6201 12	- - puuvillased:
6201 12 90	- - - toote massiga üle 1 kg
6201 13	- - keemilistest kiududest:
6201 13 10	- - - toote massiga kuni 1 kg
6201 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6201 91 00	- - - lamba- või muude loomade villast
6201 92 00	- - puuvillased
6201 93 00	- - keemilistest kiududest
6201 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6202	Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped ja tuulepluusid jms, v.a rubriiki 6204 kuuluvad rõivad:
	- mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad:
6202 11 00	- - lamba- või muude loomade villast
6202 12	- - puuvillased:
6202 12 10	- - - toote massiga kuni 1 kg
6202 13	- - keemilistest kiududest
6202 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6202 91 00	- - lamba- või muude loomade villast
6202 92 00	- - puuvillased
6202 93 00	- - keemilistest kiududest
6202 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6203	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad):
	- ülikonnad:
6203 11 00	- - lamba- või muude loomade villast
6203 12 00	- - sünteeskiududest
6203 19	- - muust tekstiilmaterjalist
	- komplektid:
6203 22	- - puuvillased:
6203 22 80	- - - muud
6203 23	- - sünteeskiududest
6203 29	- - muust tekstiilmaterjalist:
6203 29 30	- - - lambavillast või muude loomade villast
6203 29 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
	- pintsakud, jakid ja bleiserid:
6203 31 00	- - lambavillast või muude loomade villast
6203 32	- - puuvillased
6203 33	- - sünteeskiududest
6203 39	- - muust tekstiilmaterjalist
	- püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6203 41	- lambavillast või muude loomade villast:
6203 41 10	- - - püksid ja põlvpüksid
6203 41 90	- - - muud
6203 42	- - puuvillased:
	- - - püksid ja põlvpüksid:
6203 42 11	- - - - töö- ja ametirõivad
	- - - - muud:
6203 42 31	- - - - - denimist
6203 42 33	- - - - - läbilõigatud kudekarustusega pesusametist
6203 42 35	- - - - - muud
6203 42 90	- - - muud
6203 43	- - sünteeskiududest

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6203 49	- - muust tekstiilmaterjalist: - - - tehiskiududest: - - - - püksid ja põlvpüksid:
6203 49 11	- - - - - töö- ja ametirõivad
6203 49 19	- - - - - muud
6203 49 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
6204	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad): - kostüümid:
6204 11 00	- - lambavillast või muude loomade villast
6204 12 00	- - puuvillased
6204 13 00	- - sünteeskiududest
6204 19	- - muust tekstiilmaterjalist - komplektid:
6204 29	- - - muust tekstiilmaterjalist:
6204 29 90	- - - muust tekstiilmaterjalist - pintsakud, jakid ja bleiserid:
6204 31 00	- - lambavillast või muude loomade villast
6204 32	- - puuvillased:
6204 32 90	- - - muud
6204 33	- - sünteeskiududest:
6204 33 90	- - - muud
6204 39	- - muust tekstiilmaterjalist: - - - tehiskiududest:
6204 39 19	- - - - muud
6204 39 90	- - - muust tekstiilmaterjalist - kleidid:
6204 41 00	- - lambavillast või muude loomade villast
6204 42 00	- - puuvillased
6204 43 00	- - sünteeskiududest
6204 44 00	- - tehiskiududest
6204 49	- - muust tekstiilmaterjalist - seelikud ja püksseelikud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6204 51 00	- lamba- või muude loomade villast
6204 52 00	- - puuvillased
6204 53 00	- - sünteeskiududest
6204 59	- - muust tekstiilmaterjalist:
6204 59 90	- - - muust tekstiilmaterjalist - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid:
6204 61	- - lamba- või muude loomade villast:
6204 61 85	- - - muud
6204 62	- - puuvillased: - - - püksid ja põlvpüksid:
6204 62 11	- - - - töö- ja ametirõivad - - - - muud:
6204 62 31	- - - - - denimist
6204 62 39	- - - - - muud - - - traksid ja rinnatükiga tunked:
6204 62 59	- - - - muud
6204 62 90	- - - muud
6204 63	- - sünteeskiududest: - - - püksid ja põlvpüksid:
6204 63 11	- - - - töö- ja ametirõivad
6204 63 18	- - - - muud - - - traksid ja rinnatükiga tunked:
6204 63 39	- - - - muud
6204 63 90	- - - muud
6204 69	- - muust tekstiilmaterjalist: - - - tehiskiududest: - - - - püksid ja põlvpüksid:
6204 69 11	- - - - - töö- ja ametirõivad
6204 69 18	- - - - - muud
6204 69 50	- - - - muud
6204 69 90	- - - muust tekstiilmaterjalist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6205	Meeste ja poiste päevasärgid:
6205 20 00	- puuvillased
6205 30 00	- keemilistest kiududest
6205 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6205 90 80	- - muust tekstiilmaterjalist
6206	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid:
6206 20 00	- lamba- või muude loomade villast
6206 30 00	- puuvillased
6206 40 00	- keemilistest kiududest
6206 90	- muust tekstiilmaterjalist
6207	Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted:
	- aluspüksid ja püksikud:
6207 11 00	- - puuvillased
6207 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- öösärgid ja pidžaamad:
6207 21 00	- - puuvillased
6207 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6207 91 00	- - puuvillased
6207 99	- - muust tekstiilmaterjalist:
6207 99 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
6208	Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted:
	- öösärgid ja pidžaamad:
6208 21 00	- - puuvillased
6208 22 00	- - keemilistest kiududest
6208 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6208 91 00	- - puuvillased
6208 92 00	- - keemilistest kiududest
6208 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6209	Väikelaste rõivad ja rõivamanused:
6209 20 00	- puuvillased
6209 90	- muust tekstiilmaterjalist:
6209 90 90	- - muust tekstiilmaterjalist
6210	Rõivad rubriigis 5602, 5603, 5903, 5906 või 5907 nimetatud riidest:
6210 10	- rubriigis 5602 või 5603 nimetatud riidest: - - rubriigis 5603 nimetatud riidest:
6210 10 92	- - - ühekordseks kasutamiseks mõeldud rõivad, mis on kirurgiliste protseduuride ajal patsientide või kirurgide kasutatavate rõivaste laadi
6210 40 00	- muud meeste- ja poisterõivad
6210 50 00	- muud naiste- ja tüdrukuterõivad
6211	Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid; muud rõivad:
	- supelkostüümid:
6211 11 00	- - meestele ja poistele
6211 12 00	- - naistele ja tüdrukutele - muud meeste- ja poisterõivad:
6211 32	- - puuvillased:
6211 32 10	- - - töö- ja ametirõivad - - - voodriga spordidressid: - - - - muud:
6211 32 42	- - - - alumised osad
6211 32 90	- - - muud
6211 33	- - keemilistest kiududest:
6211 33 10	- - - töö- ja ametirõivad - muud naiste- ja tüdrukuterõivad:
6211 42	- - puuvillased:
6211 42 10	- - - põlled, tunked, kitlid ning teised töö- ja ametirõivad (kasutatavad kodurõivastena või mitte)
6211 42 90	- - - muud
6211 43	- - keemilistest kiududest:
6211 43 90	- - - muud
6211 49 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6212	Rinnahoidjad, sukahoidjad, korsetid, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, kaasa arvatud silmkoelised ja heegeldatud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6214	Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms:
6214 10 00	- siidist või siidijääkidest
6214 30 00	- sünteeskiududest
6214 40 00	- tehiskiududest
6214 90 00	- muust tekstiilmaterjalist
6215	Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed
6216 00 00	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad
6217	Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriigis 6212 nimetatud toodete osad
6301	Tekid ja reisivaibad:
6301 20	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad lamba- või muude loomade villast:
6301 20 90	- - muud
6301 30	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased:
6301 30 90	- - muud
6301 40	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest:
6301 40 10	- silmkoelised või heegeldatud
6301 90	- muud tekid ja reisivaibad:
6301 90 90	- - muud
6302	Voodipesu, lauapesu, vannilinad, käterätikud ning köögirätikud:
6302 10 00	- silmkoeline või heegeldatud voodipesu
	- muu voodipesu, trükitud:
6302 21 00	- - puuvillane
6302 22	- - keemilistest kiududest:
6302 22 90	- - - muud
	- muu voodipesu:
6302 31 00	- - puuvillane
6302 39	- - muust tekstiilmaterjalist:
6302 39 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
6302 40 00	- silmkoeline või heegeldatud lauapesu
	- muu lauapesu:
6302 53	- - keemilistest kiududest:
6302 53 90	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6302 60 00	- vannilina, käterätikud ning köögirätikud puuvillasest froteerätikuriidest või samalaadsest froteeriidest
	- muud:
6302 93	- - keemilistest kiududest:
6302 93 90	- - - muud
6303	Kardinad (sh eesriided) ja aknasisekatted (rulood); kardina- või voodidrapeeringsid (volangid):
	- silmkoelised või heegeldatud
6303 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6303 99	- - muust tekstiilmaterjalist:
6303 99 90	- - - muud
6304	Muud sisustustarbed (v.a rubriigis 9404 esitatud):
	- voodikatted (päevatekid):
6304 11 00	- - silmkoelised või heegeldatud
6304 19	- - muud:
6304 19 10	- - - puuvillased
6304 19 90	- - - muust tekstiilmaterjalist
	- muud:
6304 99 00	- - muust tekstiilmaterjalist, v.a silmkoelised või heegeldatud
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed:
	- presentkatted, markiisid ja päikesekatted:
6306 12 00	- - sünteeskiududest
6306 19 00	- - muust tekstiilmaterjalist
	- telgid:
6306 29 00	- - muust tekstiilmaterjalist
6306 90 00	- muud
6307	Muud valmistooted, k.a rõivalõiked (šabloonid):
6307 10	- põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid:
6307 10 90	- - muud
6307 20 00	- päästevestid ja päästevööd
6307 90	- muud:
6307 90 10	- - silmkoelised või heegeldatud
	- - muud:



Kood	Kauba kirjeldus (!)
6307 90 91	- - - vildist
	- - - muud:
6307 90 98	- - - - muud
6309 00 00	Kantud rõivad jm kasutatud tooted
6310	Tekstiilmaterjalist kaltsud (uued või kasutatud), nõöri-, paela, köie- ja trossijäätmed ning kasutatud tooted nõörist, paelast, köiest, trossist:
6310 90 00	- muud
6401	Veekindlad jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega, v.a pealeömmeldud, neet-, polt-, kruvi-, tihvt- vms tallakinnitusega jalatsid
6402	Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega:
	- spordijalatsid:
6402 12	- - mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad:
6402 12 10	- - - mäe- või murdmaasuusasaapad
6402 19 00	- - muud
6402 20 00	- jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvtkinnitusega
	- muud jalatsid:
6402 91	- - pahklud katva säärise
6402 99	- - muud:
6402 99 05	- - - tugevdatud metallist ninatsiga
	- - - muud:
6402 99 10	- - - - kummist pealsetega
	- - - - plastist pealsetega:
	- - - - - jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava:
6402 99 31	- - - - - tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm
6402 99 39	- - - - - muud
	- - - - - muud, sisetalla pikkusega:
6402 99 91	- - - - - alla 24 cm
	- - - - - 24 cm ja rohkem:
6402 99 93	- - - - - jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naistejalatsitena
	- - - - - muud:
6402 99 96	- - - - - meeste
6402 99 98	- - - - - naiste

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6403	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldade ja nahast pealsetega jalatsid:
	- spordijalatsid:
6403 19 00	- - muud
6403 20 00	- jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba
6403 40 00	- muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid
	- muud, nahast välistallaga:
6403 51	- - pahklud katvad:
	- - - muud:
	- - - - pahklud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega:
6403 51 11	- - - - - alla 24 cm
	- - - - - 24 cm ja rohkem
6403 51 15	- - - - - meeste
6403 51 19	- - - - - naiste
	- - - - muud, sisetalla pikkusega:
	- - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 51 95	- - - - - meeste
6403 51 99	- - - - - naiste
6403 59	- - muud:
6403 59 05	- - - puutalla või -platvormtallaga, sisetallata
	- - - muud:
	- - - - jalatsid riimadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava:
	- - - - - muud, sisetalla pikkusega:
6403 59 31	- - - - - alla 24 cm
	- - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 59 35	- - - - - meeste
6403 59 39	- - - - - naiste
	- - - - muud, sisetalla pikkusega:
6403 59 91	- - - - - alla 24 cm
	- - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 59 95	- - - - - meeste
	- muud jalatsid:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6403 91	- - pahkluud katvad: - - - muud: - - - - pahkluud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega:
6403 91 11	- - - - - alla 24 cm - - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 91 13	- - - - - jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naistejalatsitena - - - - - muud:
6403 91 16	- - - - - meeste
6403 91 18	- - - - - naiste - - - - muud, sisetalla pikkusega:
6403 91 91	- - - - - alla 24 cm - - - - - 24 cm ja rohkem:
6403 91 93	- - - - - jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naistejalatsitena - - - - - muud:
6403 91 96	- - - - - meeste
6403 91 98	- - - - - naiste
6403 99	- - muud
6404	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid: - kummist või plastist välistaldadega:
6404 11 00	- - spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid
6404 19	- - muud:
6404 19 90	- - - muud
6404 20	- nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid:
6404 20 90	- - muud
6405	Muud jalatsid:
6405 10 00	- nahast või komposiitnahast pealsetega
6405 20	- tekstiilpealsetega: - - muust materjalist välistallaga:
6405 20 91	- - - tuhvliid jm toajalatsid
6405 20 99	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6405 90	- muud
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmedused jms; kedrid, säärised jms tooted, nende osad:
6406 10	- jalatsipealsed ja nende osad (v.a kapid ja muud jäigad detailid):
6406 10 10	- - nahast
6406 90	- muud
6801 00 00	Klompkivi, ääriskivid ja sillutusplaadid looduslikust kivist (v.a kiltkivist)
6802	Töödeldud kivi (v.a kiltkivi) monumentideks ja ehituse tarbeks, tooted sellest, v.a rubriigi 6801 tooted; mosaiigikuubikud jms looduslikust kivist (sh kiltkivist) tooted, alusele kinnitatud või mitte; looduslikust kivist (sh kiltkivist) kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber:
6802 10 00	- plaadid, kuubikud jms tooted, ka ruudu- või ristkülikukujulised, mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm; kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber  - muud kivid monumentideks või ehituse tarbeks ja tooted nendest, ainult tahatud või saetud, sileda või tasase pinnaga:
6802 23 00	- - graniit
6802 29 00	- - muu kivi  - muud:
6802 92 00	- - muu lubjakivi
6802 93	- - graniit:
6802 99	- - muu kivi
6803 00	Töödeldud looduslik kiltkivi, tooted looduslikust või aglomeeritud kiltkivist:
6803 00 10	- katusekatteks ja seinteks
6804	Veskikivid, käiad, lihvkettad jms kandraamistikuta tooted, mida kasutatakse lihvimis-, teritus-, poleerimis- või lõikamistöodeks, käsitsi teritamise või lihvimise kivid, nende osad looduslikust kivist, aglomeeritud looduslikest või tehisabasiividest või keraamilisest materjalist, muust materjalist lisadetailidega või ilma:
	- muud veskikivid, käiad, lihvkettad jms:
6804 21 00	- - aglomeeritud sünteetilisest või looduslikust teemandist
6804 22	- - muudest aglomeeritud abrasiividest või keraamilisest materjalist:  - - - tehisabasiividest, milles on sideaine:  - - - - seotud sünteetilise või tehisvaiguga:
6804 22 12	- - - - armeerimata
6804 22 18	- - - - armeeritud
6804 22 90	- - - muud
6804 23 00	- - looduslikust kivist
6804 30 00	- luisud jm kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks

Kood	Kauba kirjeldus (!)
6805	Looduslikud või tehisabrasiivterad ja -pulber tekstiilist, paberist, papist või mõnest muust materjalist alusel, vajaliku vormi saavutamiseks lõigatud, õmmeldud või muul moel töödeldud või töötlemata
6806	Räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid; paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid; segud ja tooted mineraalsetest soojus- või heliisolatsiooni- või helisummutusmaterjalidest, v.a rubriikide 6811 ja 6812 ning grupi 69 tooted:
6806 10 00	- räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid (sh omavahel segatuna), lahtiselt, tahvlite või rullidena
6806 20	- paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid (sh nende omavahelised segud):
6806 20 90	- - muud
6806 90 00	- muud
6807	Tooted asfaldist jms materjalidest (näiteks naftabituumenist, kivisöepigist)
6808 00 00	Paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega
6809	Tooted kipsist ja kipsisegudest
6810	Tooted tsemendist, betoonist või tehiskivist (armeeritud või armeerimata)
6811	Tooted asbesttsemendist, tsellulooskiudtsemendist jms materjalist:
	- asbestivabad:
6811 89 00	- - muud tooted
6813	Hõõrdmaterjalid asbesti, muu mineraalne või tselluloosi alusel, tekstiili või muude materjalidega kombineeritud või kombineerimata, ning tooted neist (näiteks lehed, rullid, lindid, segmendid, kettad, vaheseibid, klotsid), monteerimata, piduritele, siduritele ja muule:
	- asbestivabad:
6813 81 00	- - pidurihõõrdkatted ja -klotsid
6815	Mujal nimetamata tooted kivist ja muudest mineraalainetest (k.a süsinikkiud, tooted süsinikkiududest ja tooted turbast), mujal nimetamata:
6815 10	- grafiidist või muust süsinikust tooted, mis pole ette nähtud kasutamiseks elektrotehnikas:
6815 10 90	- - muud
	- muud tooted:
6815 99 00	- - muud
7204	Malmi ja terase jäätmed ja jäägid; praagitud raua või terase valuplokid ümbersulatamiseks:
	- legeerterase jäätmed ja jäägid:
7204 21	- - roostevabast terasest:
7204 21 10	- - - niklisisaldusega vähemalt 8 % massist
7204 29 00	- - muud
	- muud jäätmed ja jäägid:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7204 49	- - muud:
	- - - muud:
7204 49 90	- - - - muud
7210	Lehtvaltstooted rauast ja legeerimata terasest, lausega vähemalt 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud:
	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud:
7210 49 00	- - muud
7210 70	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud:
7210 70 80	- - muud
7210 90	- muud:
7210 90 80	- - muud
7212	Lehtvaltstooted rauast või legeerimata terasest, lausega alla 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud:
7212 30 00	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud
7212 40	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud:
7212 40 80	- - muud
7212 50	- muul viisil pinnatud või kaetud:
7212 50 90	- - muud
7213	Kuumvaltsitud varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, korrapäratult kokku keritud:
	- muud:
7213 91	- - ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga alla 14 mm:
	- - - muud:
7213 91 49	- - - - süsinikusisaldusega üle 0,06 %, kuid alla 0,25 % massist
7214	Muu varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, sepistatud, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud (k.a valtsimisjärgselt väänatud vardad), edasi töötlemata:
7214 20 00	- süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega või valtsimisjärgselt painutatud
7215	Muu varbmaterjal rauast või legeerimata terasest:
7215 10 00	- automaaditerasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata
7215 90 00	- muud
7216	Kujuprofiilid rauast või legeerimata terasest:
7216 10 00	- U-, I- ja H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm
	- kujuprofiilid, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata:
7216 69 00	- - muud
	- muud:
7216 91	- - lehtvaltstootetest külmvormitud või -viimistletud:
7216 91 80	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7216 99 00	- - muud
7217	Traat rauast või legeerimata terasest:
7217 10	- pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata: - - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist: - - - ristlõike maksimaalmõõtmega 0,8 mm ja rohkem:
7217 10 39	- - - - muud
7217 30	- muude mitteväärismetallidega pinnatud või kaetud: - - süsinikusaldusega alla 0,25 % massist:
7217 30 41	- - - vasega kaetud
7217 30 49	- - - muud
7219	Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega vähemalt 600 mm:
7219 90	- muud:
7219 90 80	- - muud
7220	Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega alla 600 mm:
7220 90	- muud:
7220 90 80	- - muud
7223 00	Roostevabast terasest traat: - niklisisaldusega alla 2,5 % massist:
7223 00 99	- - muud
7301	Rauast või terasest sulundkonstruktsioonid, puuritud, perforeeritud või mitte, monoliitsed või monteeritavad; keevitatud kujuprofiilid, rauast või terasest
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, hammas- ja kontrarööpad, pöörmed, ristöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks:
7302 10	- rööpad: - - muud: - - - uued: - - - - laiatallalised rööpad:
7302 10 28	- - - - - massiga alla 36 kg/m
7302 10 50	- - - - muud
7302 40 00	- sidelapid ja tugiplaadid
7302 90 00	- muud
7303 00	Malmist torud ja õõnesprofiilid:
7303 00 90	- muud
7304	Igasugused õõnbluseta torud ja õõnesprofiilid, rauast või terasest (v.a malmist): - gaasi- ja naftatorujuhtmetes kasutatavad torud:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7304 11 00	- - roostevabast terasest
7304 19	- - muud:
7304 19 10	- - - välisläbimõõduga kuni 168,3 mm
7304 19 30	- - - välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm
	- mantel-, surve- ja puurtorud nafta- ja gaasipuuraukude jaoks:
7304 22 00	- - roostevabast terasest puurtorud
	- muud, rauast või legeerimata terasest, ümmarguse ristlõikega:
7304 39	- - muud:
7304 39 10	- - - töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks
7305	Muud raud- ja terastorud (näiteks keevitatud, needitud või muu õmblusega), ümmarguse ristlõikega, välisläbimõõduga üle 406,4 mm:
	- gaasi- ja naftatorujuhtmetes kasutatavad torud:
7305 11 00	- - pikisuunalise rääbualusel kaarkevisõmblusega
	- muud, keevisõmblusega:
7305 39 00	- - muud
7305 90 00	- muud
7306	Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (näiteks lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega):
	- gaasi- ja naftatorujuhtmetes kasutatavad torud:
7306 19	- - muud:
7306 19 90	- - - spiraalse keevisõmblusega
7306 90 00	- muud
7307	Rauast või terasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved):
	- valatud:
7307 11	- mittetemperalmist:
7307 11 90	- - - muud
7307 19	- - muud
	- muud, roostevabast terasest:
7307 21 00	- - äärikud
7307 22	- - keermestatud põlved, loogad ja muhvid
7307 23	- - otsakuti külgekeevitatavad liitmikud
7307 29	- - muud:
7307 29 10	- - - keermestatud
	- muud:
7307 92	- - keermestatud põlved, loogad ja muhvid



Kood	Kauba kirjeldus (!)
7307 93	- - otsakuti külgekeevitatavad liitmikud: - - maksimaalse välisläbimõõduga kuni 609,6 mm:
7307 93 11	- - - - põlved ja loogad
7307 93 19	- - - - muud
7307 99	- - muud
7308	Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsiväravad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katusefermid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kaju-profilid, torud jms tarindites kasutatavad raud- või terastooted
7309 00	Rauast või terasest reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta:
7309 00 10	- gaaside (v.a vedel- või surugaasid) jaoks - vedelike jaoks:
7309 00 30	- - vooderduse või soojusisolatsiooniga - - muud, mahuga:
7309 00 59	- - - kuni 100 000 liitrit
7309 00 90	- tahkete ainete jaoks
7310	Rauast või terasest tsisternid, vaadid, trumlid, pleknõud, toosid jm mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta:
7310 10 00	- mahuga vähemalt 50 l - mahuga alla 50 l:
7310 21	- - konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega:
7310 21 11	- - - konservikarbid, mida kasutatakse toidu säilitamiseks - - - muud, lehest või lindist paksusega:
7310 21 91	- - - - alla 0,5 mm
7310 21 99	- - - - 0,5 mm ja rohkem
7310 29	- - muud
7311 00	Rauast ja terasest suru- või vedelgaasimahutid: - õmbluseta: - - rõhu all 165 baari või rohkem, mahuga:
7311 00 11	- - - alla 20 l
7311 00 13	- - - vähemalt 20 l, kuid mitte üle 50 l
7311 00 19	- - - üle 50 l
7311 00 30	- - muud - muud, mahuga:
7311 00 99	- - vähemalt 1 000 l

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7313 00 00	Rauast või terasest okastraat; rauast või terasest piirdetraat, korrutatud või lapiktraat, okastega või ilma
7314	Riie (sh lõputu lint), võred, võrgud ja tarad raud- või terastraadist; laialivenitatud metallvõrk, rauast või terasest:
	- riie:
7314 14 00	- - muu riie roostevabast terasest
7314 19 00	- - muud
7314 20	- traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud), milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm <sup>2</sup>
	- muud traadist võred, võrgud ja tarad, lõikumiskohtades keevitatud:
7314 31 00	- tsingiga pinnatud või kaetud
7314 39 00	- - muud
	- muu riie, võred, võrgud ja tarad:
7314 41 00	- - tsingiga pinnatud või kaetud
7314 42 00	- - plastiga kaetud
7314 49 00	- - muud
7314 50 00	- laialivenitatud metallvõrk
7315	Raud- ja terasketid, nende osad:
	- liigendketid ja nende osad:
7315 11	- - rullketid:
7315 11 90	- - - muud
7315 12 00	- - muud ketid
7315 20 00	- rehviketid
	- muud ketid:
7315 82 00	- - muud, keevitatud lülidega
7315 89 00	- - muud
7315 90 00	- muud osad
7317 00	Rauast või terasest naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms tooted, samast või muust materjalist (v.a vasest) peadega
7318	Rauast või terasest kruvid, poldid, mutrid, võtmega keeratavad puidukruvid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms tooted:
	- keermestatud tooted:
7318 11 00	- - võtmega keeratavad puidukruvid
7318 12	- - muud puidukruvid:
7318 12 10	- - - roostevabast terasest
7318 13 00	- - kruvikonksud ja -rõngad
7318 14	- - isekeermestavad kruvid

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7318 15	- - muud kruvid ja poldid, nende juurde kuuluvate mutrite või seibidega või ilma nendeta:
7318 15 10	- - - varb- või üarmaterjalist, profiilidest või traadist treitud täisristlõikega, varva läbimõõduga kuni 6 mm
	- - - muud:
7318 15 20	- - - - rööbastee konstruktsioonelementide kinnitamiseks raudteel
	- - - - muud:
	- - - - - peata:
7318 15 30	- - - - - roostevabast terasest
	- - - - - muud, tõmbetugevusega:
7318 15 41	- - - - - alla 800 MPa
7318 15 49	- - - - - vähemalt 800 MPa
	- - - - - peadega:
	- - - - - ühe soonega või ristuvate soontega:
7318 15 51	- - - - - roostevabast terasest
7318 15 59	- - - - - muud
	- - - - - kuuskantauguga:
7318 15 69	- - - - - muud
	- - - - - kuuskantpeaga:
7318 15 70	- - - - - roostevabast terasest
	- - - - - muud, tõmbetugevusega:
7318 15 81	- - - - - alla 800 MPa
7318 15 90	- - - - - muud
7318 16	- - mutrid
7318 19 00	- - muud
	- keermestamata tooted:
7318 21 00	- - vedruseibid jm lukustusseibid
7318 22 00	- - muud seibid
7318 23 00	- - needid
7318 29 00	- - muud
7319	Rauast või terasest õmblusnõelad, kudumisvardad, läbitõmbenõelad, heegelnõelad, tikkimisstiletid jms käsitööks vajalikud tooted; haaknõelad, nõõpnõelad jms, rauast või terasest, mujal nimetamata:
7319 90	- muud:
7319 90 90	- - muud
7320	Rauast või terasest vedrud ja vedrulehed:
7320 10	- lehtvedrud ja nende lehed:
7320 10 90	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7320 20	- keerdvedrud
7320 90	- muud:
7320 90 10	- - lamedad spiraalvedrud
7320 90 90	- - muud
7321	Rauast või terasest pliigid (k.a sisseehitatud keskkütte-kuumaveekatlaga), ahjud, kaminad, söepannid, gaasipõletid, soojendusplaadid jm mitteelektrilised kütteseadmed, nende osad
7322	Mitteelektrilised keskkütteradiaatorid, ja nende osad, rauast või terasest; rauast või terasest õhukuumendid ning kuuma õhu jaotusseadmed (sh ka värsked või konditsioneeritud õhu jaotamiseks), mitteelektrilise kuumendusega, elektrimootorilt käitatavate ventilaatorite või õhupuhuritega, nende seadmete osad:
	- radiaatorid ja nende osad:
7322 11 00	- - malmist
7322 19 00	- - muud
7323	Rauast või terasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; raud- või terasvill; nõudepesuunustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms, rauast või terasest
7324	Rauast või terasest sanitaartechnikatooted ja nende osad:
	- vannid:
7324 29 00	- - muud
7325	Muud rauast või terasest valatud tooted:
7325 10 00	- mittetemperalmist
	- muud:
7325 99	- - muud:
7325 99 90	- - - muud
7326	Muud raud- ja terastooted:
	- sepistatud või stantsitud, kuid edasi töötlemata:
7326 11 00	- - jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks
7326 19	- - muud:
7326 19 90	- - - muud
7326 20 00	- raud- või terastraadist tooted
7326 90	- muud:
7326 90 30	- - redelid ja trepid
7326 90 40	- - alused jms platvormid kaupade transpordiks
7326 90 60	- - mittemehaanilised ventilaatorid, rennid, konksud ja muud ehitustööstuses kasutatavad tooted
	- - muud raud- ja terastooted:
7326 90 92	- - - sepistatud
7326 90 98	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus (!)
7804	Pliist plaadid, lehed, ribad ja foolium; pliipulbrid ja -helbed: - plaadid, lehed, ribad ja foolium:
7804 19 00	- - muud
7905 00 00	Tsingist plaadid, lehed, ribad ja foolium
7907 00 00	Muud tsinktooted
8302	Mitteväärismetallist kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mööbli, uste, treppide, akende, ruloode, sadulsepatoodete, kohvrite, kastide, karpide jm jaoks; mitteväärismetallist kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad; pöörd- või rullrattad mitteväärismetallist kinnitusdetailidega; mitteväärismetallist uste auto- maatsulgurid: - muud kinnitusdetailid, furnituurid jms:
8302 41	- - ehitiste jaoks:
8302 41 50	- - - akendele ja Prantsuse akendele ( <i>French windows</i> )
8403	Keskkittekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad):
8403 10	- katlad
8406	Auruturbiinid:
8406 90	- osad
8409	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8407 või 8408 mootorites:
	- muud:
8409 99 00	- - muud
8414	Vaakumpumbad ja õhupumbad, õhu- ja gaasikompressorid, ventilaatorid; ventilaatoritega ventilatsiooni ja retsirkulatsiooni varikatted, filtritega või filtriteta:
8414 40	- pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid:
8414 40 90	- - tootlikkusega üle 2 m <sup>3</sup> minutis
8417	Mitte-elektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks, k.a jäätme- põletusahjud:
8417 90 00	- osad
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed:
	- olmekülmikud:
8418 29 00	- - muud
8418 50	- muu mööbel (kambrid, kapid, vitriinid, letid jmt) toodete säilitamiseks ja väljapanekuks ning millesse kuuluvad jahutus- või külmutusseadmed: - - külmletid ja -vitriinid (külmutusseadme või aurustiga):
8418 50 19	- - - muud
8418 50 90	- - muud külmseadmed - osad:
8418 99	- - muud
8421	Tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid; seadmed vedelike või gaaside filtreerimiseks või puhastamiseks: - osad:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8421 99 00	- - muud
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid:
8423 90 00	- igat tüüpi kaaluvihid; kaalude ja kaalumiseadmete osad
8424	Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; liivapritsid, aurujoapritsid jms seadmed:
8424 30	- aurujoapritsid, liivapritsid jms seadmed: - - muud seadmed:
8424 30 90	- - - muud
8443	Trükimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaat, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trüki- vorme; muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud: - muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata:
8443 31	- - kahte või enamat printimise, kopeerimise, paljundamise või faksimise funktsiooni täitvad seadmed, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku:
8443 31 80	- - - muud
8443 39	- - muud:
8443 39 10	- - - seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükkivad koopiad välja elektrostaatiliselt trükimasinaga - osad ja tarvikud:
8443 99	- - muud:
8443 99 90	- - - muud
8450	Pesumasinad, kodumajapidamises või pesulates kasutatavad, k.a kuivatusseadmega pesumasinad: - mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu:
8450 11	- - täisautomaatsed: - - - mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu:
8450 11 11	- - - - eestlaetavad
8467	Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitte-elektrilise ajamiga: - muud tööriistad:
8467 89 00	- - muud
8470	Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad; raamatupidamismasinad, postifrankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadmega masinad; kassaaparaadid:
8470 50 00	- kassaaparaadid
8471	Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriiderid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetatud seadmed nende andmete töötlemiseks:

Kood	Kauba kirjeldus (!)
8471 30 00	- kantavad arvutid massiga kuni 10 kg, mis sisaldavad vähemalt kesktööluseseadme, klahvistiku ja kuvari
8472	Muud kontoriseadmed (näiteks hektograafid ja trafareetpaljundusaparaadid, aadressimasinad, pangatähtede jagamisautomaadid, seadmed raha sorteerimiseks, lugemiseks ja pakendamiseks, pliatsiteritajad, mulgustid ja klammerdusmasinad):
8472 90	- muud:
8472 90 70	- - muud
8473	Osad ja tarvikud (v.a katted, kandekastid jms), mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8469–8472 seadmete juures:
	- osad ja tarvikud rubriigi 8470 seadmetele:
8473 29	- - muud:
8473 29 90	- - - muud
8473 50	- osad ja tarvikud, mis on võrdselt kasutatavad vähemalt kahe eri rubriigi seadmetes rubriikidest 8469–8472
8473 50 80	- - muud
8479	Käesolevas grupis mujal nimetamata eriotstarbelised seadmed ning mehhanismid:
8479 10 00	- kommunaal- ja ehitustöödeks
8480	Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; mudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallkarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi ja plasti valamiseks:
8480 60 00	- mineraalainete valuvormid
	- kummi ja plasti valuvormid:
8480 71 00	- - survevaluks
8481	Kraanid, klapid, ventiilid jms armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jms jaoks, k.a reduktsiooni- ning termoreguleeriventiilid:
8481 10	- reduktsiooniventiilid rõhu reguleerimiseks:
	- - muud:
8481 10 99	- - - muud
8481 80	- muud seadmed:
	- - muud:
	- - - muud:
8481 80 99	- - - - muud
8481 90 00	- osad
8516	Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid); elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparaadid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamiseseadmed; elektrikütteelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad):
8516 10	- elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid):
8516 10 80	- - muud
	- elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
8516 29	- - muud:
8516 29 10	- - - vedeliktäitega (õli)radiaatorid
	- - - muud:
8516 29 91	- - - - ventilaatoriga
8535	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrikatkestid ja kaitseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, sulavkaitsmed, piksepingelahendid, pingepiirikud, liigpingepiirikud, pistikud ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele üle 1 000 V:
	- automaatsed voolukatkestid:
8535 29 00	- - muud
8544	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta):
	- mähisetraat:
8544 11	- - vasest:
8544 11 90	- - - muud
8544 19 00	- - muud
	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele kuni 1 000 V:
8544 42	- - pistikühendustega:
8544 42 10	- - - kasutatavad telekommunikatsioonis
8544 49	- - muud:
8544 49 20	- - - kasutatavad telekommunikatsioonis pingele kuni 80 V
	- - - muud:
	- - - - muud:
8544 49 99	- - - - pingele 1 000 V
8544 60	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 1 000 V:
8544 60 90	- - muud
8703	Sõiduautod ja muud mootorsõidukid peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a universaalid ja võidusõiduautod:
	- muud sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga sõidukid:
8703 21	- - silindrite töömahuga kuni 1 000 cm <sup>3</sup> :
8703 21 90	- - - kasutatud
8703 22	- - silindrite töömahuga üle 1 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 1 500 cm <sup>3</sup> :
8703 22 90	- - - kasutatud
8703 23	- - silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 3 000 cm <sup>3</sup> :
8703 23 90	- - - kasutatud
8703 24	- - silindrite töömahuga üle 3 000 cm <sup>3</sup> :



Kood	Kauba kirjeldus (!)
8703 24 90	- - - kasutatud - muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- ja pooldiiselmootoriga) sõidukid:
8703 31	- - silindrite töömahuga kuni 1 500 cm <sup>3</sup> :
8703 31 90	- - - kasutatud
8703 32	- - silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 2 500 cm <sup>3</sup> :
8703 32 90	- - - kasutatud
8703 33	- - silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup> :
8703 33 90	- - - kasutatud
8704	Mootorsõidukid kaubaveoks: - muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga):
8704 21	- - täismassiga kuni 5 t: - - - muud: - - - - mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 500 cm <sup>3</sup> :
8704 21 39	- - - - - kasutatud - - - - - mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 500 cm <sup>3</sup> :
8704 21 99	- - - - - kasutatud
8704 22	- - täismassiga üle 5 t, kuid mitte üle 20 t: - - - muud:
8704 22 99	- - - - kasutatud
8704 23	- - täismassiga üle 20 t: - - - muud:
8704 23 99	- - - - kasutatud - muud sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga:
8704 31	- - täismassiga kuni 5 t: - - - muud: - - - - mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 800 cm <sup>3</sup> :
8704 31 39	- - - - - kasutatud - - - - - mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 800 cm <sup>3</sup> :
8704 31 99	- - - - - kasutatud
8704 32	- - täismassiga üle 5 t: - - - muud:
8704 32 99	- - - - kasutatud
9401	Istmed (v.a rubriigis 9402 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad:
9401 20 00	- mootorsõidukites kasutatavad istmed

Kood	Kauba kirjeldus (!)
9401 30 00	- reguleeritava kõrgusega pöördtoolid
9401 40 00	- voodiks teisendatavad istmed, v.a aiatoolid ja matkavarustus - pilliroost, vitstest, bambusest jms materjalist istmed:
9401 51 00	- - bambusest või rotangist
9401 59 00	- - muud - muud puitkarkassiga istmed:
9401 61 00	- - polsterdatud
9401 69 00	- - muud - muud metallkarkassiga istmed:
9401 71 00	- - polsterdatud
9401 79 00	- - muud
9401 80 00	- muud istmed
9401 90	- osad
9402	Meditsiini-, kirurgia-, hambaravi- või veterinaariamööbel (näiteks lõikus- ja läbivaatuslauad, mehaaniliste seadistega varustatud haiglavoodid, hambaravitoolid); juuksuritoolid jms reguleeritava kõrguse ja kaldega pöördtoolid; eelnimetatud toodete osad
9403	Muu mööbel ja selle osad
9404	Madratsialused; magamistoa- jms mööbli juurde kuuluvad lisandid (näiteks madratsid, vatt- ja sulgtekid, mitmesugused padjad ja pufid), vedrustatud, mis tahes materjaliga täidetud, vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta
9405	Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms, külgeühendatud valgusallikaga, ja nende detailid:
9405 10	- lühtrid jm elektrilised lae- ja seinavalgustid, v.a valgustid avalike kohtade või magistraalteede valgustamiseks: - - plastist või keraamikast:
9405 10 21	- - - plastist, milles kasutatakse hõõglampe
9405 10 40	- - - muud
9405 10 50	- - klaasist - - muust materjalist:
9405 10 91	- - - milles kasutatakse hõõglampe
9405 20	- elektrilised laua-, öö- ja põrandalambid
9405 30 00	- elektrilised jõuluküünlad
9405 40	- muud elektrilambid ja -valgustid
9405 50 00	- mitteelektrilised lambid ja valgustid - osad:
9405 91	- - klaasist
9406 00	Kokkupandavad ehitised

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
9603	Luuad, pintsliid, harjad (k.a harjad seadmete, mehhanismide ja sõidukite osadena), mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, mopid ja sulgedest tolmutühkijad; eeltöödeldud köitesõlmed ja harjasekimbud luudade ja harjade valmistamiseks; maalirullid ja -tampoonid; kuivatuskaabitsad (v.a kuivatusrullid): - hambaharjad, vahupintsliid, juukseharjad, küüneharjad, ripsmeharjad jm tualettharjad ja -pintsliid, k.a harjad tualett-tarvete osadena:
9603 29	- - muud:
9603 29 80	- - - muud
9603 90	- muud: - - muud:
9603 90 91	- - - tänavapuhastusharjad; kodumajapidamises kasutatavad harjad ja luuad, k.a kinga- ja riideharjad; harjad loomade sugemiseks
9603 90 99	- - - muud
9608	Pastapliiatsid; vildist vms urbsest materjalist otstega pliiaatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliiaatsid; sulepea-, pliiaatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjatavete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad:
9608 20 00	- vildist vms urbsest materjalist otstega pliiaatsid ja markerid
9613	Välgumihklid jm süütajad, mehaanilised või elektrilised; nende osad, v.a tulekivid ja taht:
9613 10 00	- mittetäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid

(<sup>1</sup>) Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## II LISA

## „BABY BEEF“ TOODETE MÄÄRATLEMINE

vastavalt artikli 28 lõikele 3

Kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitest olenemata on toote kirjeldus vaid soovituslik ning soodustuskava on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud CN-koodide raames. Kui osutatud CN-koodil on eesliide ex, määratakse soodustuskava nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse põhjal.

CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus (1)
0102		Elusveised:
		- veised:
0102 29		- - muud:
		- - - muud:
		- - - - massiga üle 300 kg:
		- - - - - mullikad (poegimata emasveised):
ex 0102 29 51		- - - - - tapaloomad:
0102 29 51	10	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 320 kg, kuid mitte üle 470 kg (2)
0102 29 59		- - - - - muud:
		- - - - - järgmiste kõrgmaatõugude mullikad: hall, pruun, kollane ja kirju pinzgau:
ex 0102 29 59	11	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 320 kg, kuid mitte üle 470 kg (2)
		- - - - - šviitsi ja freiburgi tõugu:
0102 29 59	21	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 320 kg, kuid mitte üle 470 kg (2)
		- - - - - kirju simmentali tõugu:
0102 29 59	31	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 320 kg, kuid mitte üle 470 kg (2)
		- - - - - muud:
0102 29 59	91	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 320 kg, kuid mitte üle 470 kg (2)
		- - - - - muud:
ex 0102 29 91		- - - - - tapaloomad:
0102 29 91	10	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 350 kg, kuid mitte üle 500 kg (2)
ex 0102 29 99		- - - - - muud:
		- - - - - järgmiste kõrgmaatõugude pullid: šviits, freiburg ja kirju simmental:

CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
0102 29 99	21	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 350 kg, kuid mitte üle 500 kg <sup>(2)</sup>
		- - - - - muud:
0102 29 99	91	- - - - - kellel pole veel jäävhambaid, massiga vähemalt 350 kg, kuid mitte üle 500 kg <sup>(2)</sup>
0201		Värsked või jahutatud veiseliha:
ex 0201 10 00		- rümbad ja poolrümbad:
		- - muud:
0201 10 00	91	- - - rümbad massiga 180 kg või rohkem, kuid mitte üle 300 kg ja poolrümbad massiga 90 kg või rohkem, kuid mitte üle 150 kg, mis on kõhrede (täpsemalt häbemeliiduse ja selgroo luujätke) madala luustumisastmega, mille liha on heleroosa ja rasv on väga peene struktuuriga ning värvuselt valge kuni helekollane <sup>(2)</sup>
0201 20		- muud jaotustükid, kondiga:
0201 20 20		- - komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid:
		- - - muud:
0201 20 20	91	- - - - komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid massiga 90 kg või rohkem, kuid mitte üle 150 kg, mis on kõhrede (täpsemalt häbemeliiduse ja selgroo luujätke) madala luustumisastmega, mille liha on heleroosa ja rasv on väga peene struktuuriga ning värvuselt valge kuni helekollane <sup>(2)</sup>
0201 20 30		- - poolitamata või poolitatud eesveerandid:
		- - - muud:
0201 20 30	91	- - - - poolrumpade eesveerandid massiga 45 kg või rohkem, kuid mitte üle 75 kg, mis on kõhrede (täpsemalt selgroo luujätke) madala luustumisastmega, mille liha on heleroosa ja rasv on väga peene struktuuriga ning värvuselt valge kuni helekollane <sup>(2)</sup>
0201 20 50		- - poolitamata või poolitatud tagaveerandid:
		- - - muud:
0201 20 50	91	- - - - poolrumpade tagaveerandid massiga 45 kg või rohkem, kuid mitte üle 75 kg (pistoolade puhul 38 kg või rohkem, ent mitte üle 68 kg), mis on kõhrede (täpsemalt selgroo luujätke) madala luustumisastmega, mille liha on heleroosa ja rasv on väga peene struktuuriga ning värvuselt valge kuni helekollane <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

<sup>(2)</sup> Sellesse alamrubriiki klassifitseerimisel tuleb järgida asjaomastes liidu õigusaktides sätestatud tingimusi.

## III LISA

## IIIa LISA

## KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI PÖLLUMAJANDUSTOODETELE

vastavalt artikli 29 lõike 2 punktile b

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- b) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 60 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 6 %;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 40 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 4 %;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 20 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 2 %;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0102	Elusveised:
	- veised:
0102 29	- - muud:
	- - - muud:
	- - - - massiga üle 300 kg:
	- - - - - muud:
0102 29 91	- - - - - tapaloomad
0201	Värske või jahutatud veiseliha
0202	Külmutatud veiseliha:
0202 10 00	- rümbad ja poolrümbad
0202 20	- muud jaotustükid, kondiga:
0202 20 30	- - rümpade või poolrümpade poolitamata või poolitatud eesveerandid
0202 20 90	- - muud
0202 30	- kondita
0206	Veise, sea, lamba, kitse, hobuse, eesli, muula või hobueesli söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud:
	- veise rups, külmutatud:
0206 29	- - muud
0207	Rubriigi 0105 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups:
	- kana ja kuke, liigist <i>Gallus domesticus</i> :

Kood	Kauba kirjeldus (1)
0207 11	- - värsked ja jahutatud rümbad:
0207 11 90	- - - kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul
0207 12	- - külmutatud rümbad:
0207 12 90	- - - kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul
0207 13	- - värsked või jahutatud tükid ja rups: - - - tükid: - - - - kontidega:
0207 13 50	- - - - rinnatükid ja nende jaotustükid
0207 13 60	- - - - koivad ja nende jaotustükid
0207 13 70	- - - - muud - - - rups:
0207 13 91	- - - - maks
0207 13 99	- - - - muud
0207 14	- - külmutatud tükid ja rups: - - - tükid: - - - - kontidega:
0207 14 20	- - - - pool- või veerandrümbad
0207 14 30	- - - - tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta - kalkuni:
0207 27	- - külmutatud tükid ja rups: - - - tükid: - - - - kontidega:
0207 27 40	- - - - seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad - - - - koivad ja nende jaotustükid:
0207 27 60	- - - - - sääred ja nende jaotustükid
0207 27 80	- - - - - muud
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita:
0401 20	- rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist: - - üle 3 % massist:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
0401 20 99	- - - muud
0401 40	- rasvasisaldus üle 6 %, kuid mitte üle 10 % massist
0401 50	- rasvasisaldus üle 10 % massist: - - kuni 21 % massist:
0401 50 11	- - - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit
0401 50 19	- - - muud - - üle 21 %, kuid mitte üle 45 % massist:
0401 50 31	- - - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit - - üle 45 % massist:
0401 50 91	- - - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit
0402	Piim ja röõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga:
0402 10	- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus kuni 1,5 % massist: - - ilma suhkru- või muu magusainelisandita:
0402 10 11	- - - kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg
0402 10 19	- - - muud - muud:
0402 91	- - ilma suhkru- või muu magusainelisandita:
0402 91 10	- - - rasvasisaldus kuni 8 % massist
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10	- jogurt: - - lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita: - - - suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus:
0403 10 19	- - - üle 6 % massist - - - muud, rasvasisaldus:
0403 10 31	- - - - kuni 3 % massist
0403 10 33	- - - - üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist
0403 10 39	- - - - üle 6 % massist
0403 90	- muud: - - lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita: - - - muud: - - - - muud, rasvasisaldus:



Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0403 90 61	- - - - kuni 3 % massist
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
0404 10	- vadak ja modifitseeritud vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma: - - pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul: - - - ilma suhkru- ja muu magusainelisandita, valgusisaldus (lämmastikuisaldus × 6,38): - - - - kuni 15 % massist, rasvasisaldus:
0404 10 02	- - - - kuni 1,5 % massist
0404 10 04	- - - - üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist
0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided:
0405 10	- või: - - rasvasisaldus kuni 85 % massist: - - - naturaalne või:
0405 10 11	- - - - kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg
0405 10 19	- - - - muud
0405 10 50	- - - vadakuvõi
0405 20	- piimarasvavõided:
0405 20 90	- - rasvasisaldus üle 75 %, kuid alla 80 % massist
0407	Linnunavad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud: - muud värsked munad:
0407 29	- - muud:
0407 29 10	- - - muude kodulindude kui liiki <i>Gallus domesticus</i> kuuluvate kodulindude munad
0409 00 00	Naturaalne mesi
0511	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3: - muud:
0511 99	- - muud:
0511 99 85	- - - muud
0603	Lõikelilled ja lillepungad lillekimpude valmistamiseks ja kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0604	Taimelehed, oksad ja muud taimeosad (õiteta ja õienuppudeta) ning heintaimed, samblad ja samblalikud lillekimpude valmistamiseks ja kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)
0703	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm laugud, värsked või jahutatud:
0703 10	- sibul ja šalott:
	- - sibul:
0703 10 19	- - - muud
0703 20 00	- küüslauk
0704	Kapsas, lillkapsas, nuikapsas, lehtkapsas ja muu söödav kapsas perekonnast <i>Brassica</i> , värsked või jahutatud:
0704 10 00	- lillkapsas ja kitse spargelkapsas
0705	Aedsalat ( <i>Lactuca sativa</i> ) ja sigur ( <i>Cichorium</i> spp.), värsked või jahutatud:
	- aedsalat:
0705 11 00	- - peasalat
0705 19 00	- - muud
	- sigur:
0705 21 00	- - salatsigur ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> )
0706	Porgand, naeris, söögipeet, aed-piimjuur, juurseller, redis jms söödav juurvili, värsked või jahutatud:
0706 90	- muud:
0706 90 30	- - mädarõigas ( <i>Cochlearia armoracia</i> )
0706 90 90	- - muud
0707 00	Kurgid ja kornišoniid, värsked või jahutatud:
0707 00 90	- kornišoniid
0709	Muu köögivili, värsked või jahutatud:
	- muud:
0709 99	- - muud
0710	Külmutatud köögivili, toores või eelnevalt aurutatud või keedetud:
0710 10 00	- kartul
	- kaunviljad, poetatud või poetamata:
0710 21 00	- hernes ( <i>Pisum sativum</i> )
0710 30 00	- spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat
0710 80	- muu köögivili:
0710 80 59	- - - muud

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0711	Ajutiseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlis hapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud:
0711 90	- muu köögivili; köögiviljasegud:
	- - köögiviljad:
0711 90 80	- - - muud
0712	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata:
	- seened, kõrvtarrikud ( <i>Auricularia</i> spp.), kõhrikud ( <i>Tremella</i> spp.) ja trühvlid:
0712 32 00	- - kõrvtarrikud ( <i>Auricularia</i> spp.)
0712 33 00	- - kõhrikud ( <i>Tremella</i> spp.)
0712 90	- muu köögivili; köögiviljasegud:
	- - suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ):
0712 90 11	- - - hübriidid seemneks
0712 90 30	- - tomatid
0712 90 50	- - porgandid
0712 90 90	- - muud
0713	Kuivatatud kaunviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata):
	- aedoad ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	- - aedoad sordist <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper või <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek
0713 32 00	- - kandilised aedoad e asukioad ( <i>Phaseolus</i> või <i>Vigna angularis</i> )
0713 33	- - harilikud aedoad ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):
0713 33 10	- - - seemneks
0713 34 00	- - maaoad ( <i>Vigna subterranea</i> või <i>Voandzeia subterranea</i> )
0713 35 00	- - silmoad ( <i>Vigna unguiculata</i> )
0713 39 00	- - muud
0713 50 00	- põldoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) ja söödaoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> ja <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )
0713 60 00	- harilikud tuviherned ( <i>Cajanus cajan</i> )
0714	Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi:
0714 20	- bataadid
0714 30 00	- jamss ( <i>Dioscorea</i> spp.)
0714 40 00	- taro ( <i>Colocasia</i> spp.)

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0806	Värsked või kuivatatud viinamarjad:
0806 20	- kuivatatud
0809	Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid:
0809 10 00	- aprikoosid
	- kirsid:
0809 29 00	- - muud
0811	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
0811 20	- vaarikad, põldmurakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged ja punased sõstrad ning karusmarjad:
	- - suhkru- või muu magusainelisandiga:
0811 20 11	- - - suhkruisaldusega üle 13 % massist
	- - muud:
0811 20 39	- - - mustad sõstrad
0811 20 51	- - - punased sõstrad
0812	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad, marjad ja pähklid (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud
0813	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 0801–0806 puuviljad; selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud:
0813 10 00	- aprikoosid
0813 20 00	- mustad ploomid
0813 40	- muud marjad ja puuviljad
0901	Kohv (röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohviubade kestad ja -koored; ükskõik mis vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad:
	- röstimata kohv:
0901 12 00	- - kofeiinivaba
	- röstitud kohv:
0901 22 00	- - kofeiinivaba
0902	Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma:
0902 10 00	- roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg
0902 20 00	- muu roheline tee (fermenteerimata)
0902 40 00	- muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0904	Piprad perekonnast <i>Piper</i> ; perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad kuivatatud, purustatud või jahvatatud viljad:
	- pipar:
0904 11 00	- - purustamata ja jahvatamata
0904 12 00	- - purustatud või jahvatatud
	- perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad:
0904 22 00	- - purustatud või jahvatatud
0905	Vanill:
0905 10 00	- purustamata ja jahvatamata
0906	Kaneel ja kaneelipuu õied:
	- purustamata ja jahvatamata:
0906 11 00	- - kaneel ( <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)
0906 20 00	- purustatud või jahvatatud
0907	Nelk (kogu vili, pungad ja varred):
0907 20 00	- purustatud või jahvatatud
0908	Muskaatpähkel, muskaatõis ja kardemon
0909	Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad:
	- koriandri seemned:
0909 21 00	- - purustamata ja jahvatamata
0909 22 00	- - purustatud või jahvatatud
0910	Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid:
	- ingver:
0910 11 00	- - purustamata ja jahvatamata
0910 12 00	- - purustatud või jahvatatud
0910 30 00	- kollajuur e kurkum
	- muud vürtsid:
0910 99	- - muud:
0910 99 10	- - - põld-lambaläätse seemned
1006	Riis:
1006 10	- koorimata riis
1006 20	- kooritud (pruun) riis

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
1006 30	- poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata: - - poolkroovitud: - - - aurutatud:
1006 30 21	- - - - ümarateraline
1006 30 23	- - - - keskmiseteraline - - - - pikateraline:
1006 30 25	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3
1006 30 27	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3 - - - muud:
1006 30 42	- - - - ümarateraline
1006 30 44	- - - - keskmiseteraline - - - - pikateraline:
1006 30 46	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3
1006 30 48	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3 - - kroovitud riis: - - - aurutatud:
1006 30 61	- - - - ümarateraline
1006 30 63	- - - - keskmiseteraline - - - - pikateraline:
1006 30 65	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3
1006 30 67	- - - - - tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3 - - - muud:
1006 30 92	- - - - ümarateraline
1006 40 00	- purustatud riis
1103	Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid: - tangud ja lihtjahu:
1103 11	- - nisust:
1104	Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 1006 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaidud: - valtsitud või helvestatud terad:
1104 19	- - muust teraviljast: - - - muud:

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
1104 19 99	- - - - muud - muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega):
1104 22	- - kaerast:
1104 22 40	- - - kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega
1104 22 95	- - - muud
1104 23	- - maisist
1104 29	- - muust teraviljast: - - - muud:
1104 29 17	- - - - kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega - - - - jämejahvatusega, muul viisil töötlemata:
1104 29 51	- - - - - nisust
1104 30	- teraviljalid, terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud
1105	Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid:
1105 20 00	- helbed ja graanulid
1106	Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber; grupi 8 toodetest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber:
1106 10 00	- rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest
1106 20	- rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest
1502	Veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv:
1502 10	- sulatatud rasv:
1502 10 90	- - muud
1507	Sojaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:
1507 90	- muud
1508	Maapähkliõli (arahhiseõli) ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata
1509	Oliiviõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:
1509 10	- neitsiõli:
1509 10 10	- - lambiõli
1510 00	Muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata, k.a nende õlide või fraktsioonide segud rubriigi 1509 õlide või nende fraktsioonidega:
1510 00 10	- toorõlid

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
1511	Palmiõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:
1511 10	- toorõli
1511 90	- muud: - - tahked fraktsioonid:
1511 90 11	- - - kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg
1511 90 19	- - - muud - - muud:
1511 90 91	- - - kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks
1512	Päevalille-, safloori- või puuvillaõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:  - päevalille- või saflooriõli ja nende fraktsioonid:
1512 19	- - muud:
1512 19 10	- - - kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks
1517	Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või õlidest ning nende fraktsioonidest:
1517 90	- muud: - - muud:
1517 90 91	- - - mittelenduvate taimeõlide vedelad segud
1517 90 99	- - - muud
1518 00	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised:  - mittelenduvate taimeõlide vedelad segud, kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks:
1518 00 31	- - toorõlid
1518 00 39	- - muud
1601 00	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained
1602	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid:
1602 10 00	- homogeenitud tooted
1602 20	- mis tahes looma maksast  - rubriigi 0105 kodulindudest:



Kood	Kauba kirjeldus (1)
1602 31	- - kalkuni:
1602 32	- - kana ja kuke liigist <i>Gallus domesticus</i> : - - - mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist:
1602 32 11	- - - - kuumtöötlemata
1602 32 19	- - - - muud
1602 39	- - muud: - - - mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist:
1602 39 21	- - - - kuumtöötlemata
1602 39 85	- - - muud
1701	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul: - muud:
1701 91 00	- - maitse- või värvainelisanditega
1701 99	- - muud:
1701 99 10	- - - valge suhkur
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkruisirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell:
1702 20	- vahtrasuhkur ja vahtrasiirup:
1702 20 90	- - muud
1702 30	- glükoos ja glükoosisiirup, mis ei sisalda fruktoosi või mille kuivaine fruktoosisaldus on alla 20 % massist:
1702 30 10	- - isoglükoos - - muud:
1702 30 50	- - - valge kristalliline aglomeeritud või aglomeerimata pulber
1702 90	- muud, sealhulgas invertisuhkur ja muu suhkru ning suhkruisirupi segud kuivaine fruktoosisaldusega 50 % massist: - - karamell:
1702 90 71	- - - kuivaine sahharoosisaldusega vähemalt 50 % massist - - - muud:
1702 90 75	- - - - pulbrina, aglomeeritud või aglomeerimata
1702 90 79	- - - - muud
2001	Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid ja muud taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud:
2001 10 00	- kurgid ja kornišonid

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2003	Seened ja trühvlid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta
2005	Muud köögiviljad, valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted:
	- aeduba ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
2005 59 00	- - muud
2005 60 00	- spargel
	- muud köögiviljad, ja köögiviljasegud:
2005 91 00	- - bambusevõrsed
2008	Mujal nimetamata puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma:
	- pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:
2008 11	- - maapähklid:
	- - - muud, kontaktpakendis netomassiga:
	- - - - kuni 1 kg:
2008 11 96	- - - - röstitud
2008 11 98	- - - - muud
2008 20	- ananassid:
	- - piirituselisandiga:
	- - - kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 20 19	- - - - muud
	- - - kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 20 31	- - - - suhkrusaldusega üle 19 % massist
2008 20 39	- - - - muud
	- - piirituselisandita:
	- - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 20 59	- - - - muud
2008 20 90	- - - suhkrulisandita
2008 40	- pirnid:
	- - piirituselisandiga:
	- - - kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
	- - - - suhkrusaldusega üle 13 % massist:
2008 40 19	- - - - muud
	- - - - muud:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2008 40 21	- - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist
2008 40 29	- - - - muud - - - kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 40 31	- - - - suhkrusisaldusega üle 15 % massist
2008 40 39	- - - - muud - - piirituselisandita: - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 40 51	- - - - suhkrusisaldusega üle 13 % massist
2008 40 59	- - - - muud - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 40 71	- - - - suhkrusisaldusega üle 15 % massist
2008 40 79	- - - - muud
2008 40 90	- - - suhkrulisandita
2008 70	- virsikud, k.a nektariinid
2008 80	- maasikad: - - piirituselisandiga: - - - suhkrusisaldusega üle 9 % massist:
2008 80 11	- - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist - - - muud:
2008 80 31	- - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist
2008 80 39	- - - - muud - - piirituselisandita:
2008 80 50	- - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg - muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:
2008 99	- - muud: - - - piirituselisandiga: - - - - viinamarjad:
2008 99 21	- - - - suhkrusisaldusega üle 13 % massist
2008 99 23	- - - - muud - - - - muud: - - suhkrusisaldusega üle 9 % massist: - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2008 99 24	- - - - - troopilised puuviljad
2008 99 28	- - - - - muud - - - - - muud:
2008 99 31	- - - - - troopilised puuviljad - - - - - muud: - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist:
2008 99 37	- - - - - muud - - - - - muud:
2008 99 38	- - - - - troopilised puuviljad - - - piirituselisandita: - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 99 41	- - - - - ingver - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 99 51	- - - - - ingver
2008 99 63	- - - - - troopilised puuviljad - - - suhkrulisandita: - - - - - ploomid ja mustad ploomid, kontaktpakendis netomassiga:
2008 99 72	- - - - - vähemalt 5 kg
2009	Kääritamata, alkoholilisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma: - apelsinimahl:
2009 11	- - külmutatud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 11 11	- - - -100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot - - - Brix arvuga kuni 67:
2009 11 91	- - - -100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist
2009 19	- - muud: - - - Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67:
2009 19 91	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist - greibimahl (k.a pomelomahl):
2009 29	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2009 29 11	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot - muu tsitrusvilja mahl:
2009 39	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 39 11	- - - -100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot - - - Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67: - - - - 100 kg netomassi väärtusega üle 30 euro:
2009 39 31	- - - - - suhkrulisandiga - - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot: - - - - - muude tsitrusviljade mahl:
2009 39 95	- - - - - lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist - ananassimahl:
2009 49	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 49 11	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot
2009 49 19	- - - - muud - - - Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67: - - - - muud:
2009 49 91	- - - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist
2009 49 93	- - - - - lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist
2009 49 99	- - - - - suhkrulisandita - viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre):
2009 69	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 69 11	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 eurot - - - Brix arvuga üle 30, kuid mitte üle 67: - - - - 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro:
2009 69 59	- - - - - muud - - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 eurot: - - - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist:
2009 69 71	- - - - - kontsentreeritud

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2009 69 90	- - - - - muud - õunamahl:
2009 79	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 79 11	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 eurot - - - Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67:
2009 79 30	- - - - 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkrulisandiga
2009 90	- mahlasegud: - - Brix arvuga kuni 67: - - - muud: - - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot: - - - - - muud: - - - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist:
2009 90 94	- - - - - muud - - - - - lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist:
2009 90 95	- - - - - troopiliste puuviljade mahlade segud
2009 90 96	- - - - - muud - - - - - suhkrulisandita:
2009 90 97	- - - - - troopiliste puuviljade mahlade segud
2009 90 98	- - - - - muud
2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised:
2106 90	- muud: - - lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid:
2106 90 30	- - - isoglükoosisiirup - - - muud:
2106 90 51	- - - - laktoosisiirupid
2106 90 55	- - - - glükoosisiirupid ja siirupid maltodekstriinist
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv:
2204 10	- vahuvein - muud viinamarjaveinid; viinamarjavirre, millele käärimise peatamiseks on lisatud alkoholi:

Kood	Kauba kirjeldus (*)
2204 21	- - nõudes mahuga kuni 2 liitrit:
	- - - veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari:
2204 21 07	- - - - kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein
	- - - - muud:
	- - - - - toodetud Euroopa Liidus:
	- - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 15 % mahust:
	- - - - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein:
	- - - - - - - - valged:
2204 21 17	- - - - - - - - Val de Loire (Loire'i org)
2204 21 18	- - - - - - - - Mosel
2204 21 19	- - - - - - - - Pfalz
2204 21 22	- - - - - - - - Rheinhessen
2204 21 23	- - - - - - - - Tokaj
2204 21 28	- - - - - - - - Veneto
2204 21 32	- - - - - - - - Vinho Verde
2204 21 34	- - - - - - - - Penedés
2204 21 36	- - - - - - - - Rioja
2204 21 37	- - - - - - - - Valencia
	- - - - - - - - muud:
2204 21 68	- - - - - - - - Veneto
2204 21 77	- - - - - - - - Valdepeñas
	- - - - - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 22 % mahust:
	- - - - - - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein või kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein:
2204 21 85	- - - - - - - - - Madeira ja Setúbal muscatel
2204 21 86	- - - - - - - - - šerri
2204 21 87	- - - - - - - - - Marsala
2204 21 88	- - - - - - - - - Samos ja Muscat de Lemnos
2204 21 90	- - - - - - - - - muud

Kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
2204 21 92	- - - - tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust - - - - muud: - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein või kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein:
2204 21 93	- - - - - valged
2204 30	- muu viinamarjavirre:
2204 30 10	- - osaliselt käärinud või kus käärimine on peatatud alkoholi lisamata - - muud: - - - muud:
2204 30 98	- - - - muud
2206 00	Muud kääritatud joogid (näiteks õuna- ja pirnisiider, mõdu); kääritatud jookide segud omavahel või mittealkohoolsete jookidega, mujal nimetamata
2209 00	Äädikas ja äädikhapest valmistatud äädika asendajad: - veiniäädikas nõudes mahuga:
2209 00 19	- - üle 2 liitri - muud, nõudes mahuga:
2209 00 91	- - kuni 2 liitrit
2209 00 99	- - üle 2 liitri

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).



## IIIb LISA

## KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI PÖLLUMAJANDUSTOODETELE

vastavalt artikli 29 lõike 2 punktile b

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 90 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 9 %;
- b) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 70 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 7 %;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 50 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 5 %;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 30 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 3 %;
- f) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva viienda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 10 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 1 %;
- g) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kuuenda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus (1)
0207	Rubriigi 0105 kodulindude värsked, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups:
	- kana ja kuke, liigist <i>Gallus domesticus</i> :
0207 14	- - külmutatud tükid ja rups:
	- - - tükid:
0207 14 10	- - - - kondita
	- - - - kontidega:
0207 14 50	- - - - rinnatükid ja nende jaotustükid
0207 14 60	- - - - koivad ja nende jaotustükid
0207 14 70	- - - - muud
	- - - rups:
0207 14 91	- - - - maks
0207 14 99	- - - - muud
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita:
0401 10	- rasvasisaldus kuni 1 % massist:
0401 10 90	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0401 20	- rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist:
	- - kuni 3 % massist
0401 20 19	- - - muud
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, pähkli-, kakao- või puuviljalisandiga või ilma):
0403 90	- muud:
	- - lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita:
	- - - muud:
	- - - - ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus:
0403 90 53	- - - - üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist
0403 90 59	- - - - üle 6 % massist
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
0404 90	- muud:
	- - ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus:
0404 90 23	- - - üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist
0406	Juust ja kohupiim:
0406 10	- toorjuust (valmimata või laagerdamata), sh vadakujuust ja kohupiim
0406 30	- sulatatud juust, riivimata, pulbristamata:
	- - muud:
	- - - rasvasisaldus kuni 36 % massist ja rasvasisaldus kuivaine massist:
0406 30 31	- - - - kuni 48 %
0406 30 39	- - - - üle 48 %
0406 30 90	- - - rasvasisaldus üle 36 % massist
0406 90	- muud juustud:
	- - muud:
	- - - muud:
	- - - - muud:
	- - - - - rasvasisaldus kuni 40 % massist ja mitterasvaine veesisaldus:
	- - - - - kuni 47 % massist:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
0406 90 69	- - - - - muud - - - - - üle 47 %, kuid mitte üle 72 % massist: - - - - - muud juustud, mitterasvaine veesisaldus:
0406 90 86	- - - - - üle 47 %, kuid mitte üle 52 % massist
0406 90 87	- - - - - üle 52 %, kuid mitte üle 62 % massist
0406 90 88	- - - - - üle 62 %, kuid mitte üle 72 % massist
0406 90 93	- - - - - üle 72 % massist
0406 90 99	- - - - - muud
0407	Linnunud (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud: - muud värsked munad:
0407 21 00	- - liiki <i>Gallus domesticus</i> kuuluvate kanade munad
0703	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm laugud, värsked või jahutatud:
0703 90 00	- porrulauk jm laugud
0710 80	- muu köögivili:
0710 80 51	- - - paprika
0710 80 59	- - - muud - - seened:
0710 80 61	- - - perekonnast <i>Agaricus</i>
0710 80 70	- - tomatid
0711	Ajutiseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolves, väävlisapuhus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud:
0711 90	- muu köögivili; köögiviljasegud:
0711 90 80	- - muud
0711 90 90	- - köögiviljasegud
0712	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata:
0712 20 00	- sibulad - seened, kõrvtarrikud ( <i>Auricularia</i> spp.), kõhrikud ( <i>Tremella</i> spp.) ja trühvlid:
0712 31 00	- - seened perekonnast <i>Agaricus</i>
0712 39 00	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus (1)
0807	Värsked melonid (k.a arbuusid) ja papaiad:
	- melonid (k.a arbuusid):
0807 19 00	- - muud
0809	Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid:
0809 40	- ploomid ja laukaploomid:
0809 40 05	- - ploomid
0810	Muud värsked marjad ja puuviljad:
0810 10 00	- maasikad
0811	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
0811 10	- maasikad
0811 20	- vaarikad, põldmurakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged ja punased sõstrad ning karusmarjad:
	- - suhkru- või muu magusainelisandiga:
0811 20 19	- - - muud
	- - muud:
0811 20 31	- - - vaarikad
0811 20 59	- - - põldmurakad ja mooruspuumarjad
0811 20 90	- - - muud
0813	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 0801–0806 puuviljad; selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud:
0813 30 00	- õunad
0901	Kohv (röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohviubade kestad ja -koored; ükskõik mis vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad:
	- röstimata kohv:
0901 11 00	- - kofeiiniga
	- röstitud kohv:
0901 21 00	- - kofeiiniga
0905	Vanill:
0905 20 00	- purustatud või jahvatatud
0906	Kaneel ja kaneelipuu õied:
	- purustamata ja jahvatamata:
0906 19 00	- - muud

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0909	Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad:
	- ristiköömne seemned:
0909 32 00	- - purustatud või jahvatatud
	- aniisi, tähtaniisi, köömne või apteegitilli seemned; kadakamarjad:
0909 62 00	- - purustatud või jahvatatud
0910	Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid:
0910 20	- safran
	- muud vürtsid:
0910 91	- - selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud
0910 99	- - muud:
	- - - aed-liivatee:
	- - - - purustamata ja jahvatamata:
0910 99 31	- - - - nõmm-liivatee ( <i>Thymus serpyllum</i> L.)
1101 00	Püülijahu nisust või meslinist
1102	Püülijahu muust teraviljast, v.a nisust ja meslinist:
1102 90	- muud:
1102 90 50	- - riisijahu
1102 90 70	- - rukkijahu
1102 90 90	- - muud
1104	Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 1006 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaidud:
	- muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega):
1104 29	- - muust teraviljast:
	- - - odrast:
1104 29 08	- - - - muud
	- - - muud:
	- - - - jämejahvatusega, muul viisil töötlemata:
1104 29 55	- - - - rukkist
	- - - - muud:
1104 29 89	- - - - muud

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
1105	Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid:
1105 10 00	- peen- ja jämejahu ning pulber
1106	Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber; grupi 8 toodetest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber:
1106 30	- grupi 8 toodetest:
1106 30 10	- - banaanidest
1602	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid:
	- rubriigi 0105 kodulindudest:
1602 32	- - kana ja kuke liigist <i>Gallus domesticus</i> :
1602 32 30	- - - sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist
1602 32 90	- - - muud
1602 39	- - muud:
	- - - mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist:
1602 39 29	- - - - muud
1602 50	- veise
1602 90	- muud, sh tooted mis tahes loomade verest:
1602 90 10	- - tooted mis tahes loomade verest
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkruisirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell:
1702 40	- glükoos ja glükoosisiirup kuivaine fruktoosisaldusega vähemalt 20 % massist, kuid alla 50 % massist, v.a inertsuhkur:
1702 40 90	- - muud
2002	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta:
2002 10	- terved või tükeldatud tomatid
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted:
2004 90	- muud köögiviljad, sh segud:
	- - muud, sh segud:
2004 90 98	- - - muud
2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted:
2005 10 00	- homogeenitud köögivili

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
2005 20	- kartulid: - - muud:
2005 20 20	- - - õhukesed viilud, praetud või küpsetatud, kas soolatud või maitsestatud või mitte, õhukindlalt pakendatud, sobivad kohe tarbimiseks
2005 20 80	- - - muud
2005 40 00	- hernes ( <i>Pisum sativum</i> ) - aeduba ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ):
2005 51 00	- - poetatud - muud köögiviljad, ja köögiviljasegud:
2005 99	- - muud:
2005 99 30	- - - artišokid
2005 99 60	- - - hapukapsas
2006 00	Köögiviljad, puuviljad, pähklid, puuviljakoored jm taimeosad, suhkrus säilitatud (nõrutatud ja kuivanud, glasuuritud või suhkrustatud):
2006 00 10	- ingver - muud: - - suhkrusisaldusega üle 13 % massist:
2006 00 31	- - - kirsid
2007	Džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähkli-püreed ja pastad, saadud kuumtöötlemisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
2007 10	- homogeenitud tooted - muud:
2007 99	- - muud:
2007 99 50	- - - suhkrusisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 30 % massist - - - muud:
2007 99 97	- - - - muud
2008	Mujal nimetamata puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma: - pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:
2008 11	- - maapähklid: - - - muud, kontaktpakendis netomassiga:
2008 11 91	- - - - üle 1 kg

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2008 20	- ananassid: - - piirituselisandiga: - - - kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 20 11	- - - - suhkruisaldusega üle 17 % massist - - piirituselisandita: - - - suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 20 51	- - - - suhkruisaldusega üle 17 % massist - - - suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 20 71	- - - - suhkruisaldusega üle 19 % massist
2008 20 79	- - - - muud
2008 80	- maasikad: - - piirituselisandiga: - - - suhkruisaldusega üle 9 % massist:
2008 80 19	- - - - muud - - piirituselisandita:
2008 80 70	- - - suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg
2008 80 90	- - - suhkruisandita - muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:
2008 99	- - muud: - - - piirituselisandiga: - - - - ingver:
2008 99 19	- - - - - muud - - - - muud: - - - - - suhkruisaldusega üle 9 % massist: - - - - - muud:
2008 99 34	- - - - - muud - - - - - muud: - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist:
2008 99 36	- - - - - troopilised puuviljad - - - - - muud:



Kood	Kauba kirjeldus (1)
2008 99 40	- - - - - muud - - - piirituselisandita: - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg:
2008 99 43	- - - - - viinamarjad
2008 99 45	- - - - - ploomid ja mustad ploomid
2008 99 48	- - - - - troopilised puuviljad
2008 99 49	- - - - - muud - - - suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg:
2008 99 67	- - - - - muud - - - suhkrulisandita: - - - - - ploomid ja mustad ploomid, kontaktpakendis netomassiga:
2008 99 78	- - - - - alla 5 kg
2008 99 99	- - - - - muud
2009	Kääritamata, alkoholilisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma:
2009 11	- apelsinimahl: - - külmutatud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 11 19	- - - - muud - - - Brix arvuga kuni 67:
2009 11 99	- - - - muud
2009 12 00	- - külmutamata, Brix arvuga kuni 20
2009 19	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:
2009 19 11	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot
2009 19 19	- - - - muud - - - Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67:
2009 19 98	- - - - muud - greibimahl (k.a pomelomahl):
2009 21 00	- - Brix arvuga kuni 20
2009 29	- - muud: - - - Brix arvuga üle 67:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2009 29 19	- - - - muud - - - Brix'i arvuga üle 20, kuid mitte üle 67:
2009 29 91	- - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist
2009 29 99	- - - - muud - muu tsitrusvilja mahl:
2009 31	- - Brix'i arvuga kuni 20
2009 39	- - muud: - - - Brix'i arvuga üle 67:
2009 39 19	- - - - muud - - - Brix'i arvuga üle 20, kuid mitte üle 67: - - - - 100 kg netomassi väärtusega üle 30 euro:
2009 39 39	- - - - - suhkrulisandita - - - -100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot: - - - - - muude tsitrusviljade mahl:
2009 39 91	- - - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist
2009 39 99	- - - - - suhkrulisandita - ananassimahl:
2009 41	- - Brix'i arvuga kuni 20
2009 49	- - muud: - - - Brix'i arvuga üle 20, kuid mitte üle 67:
2009 49 30	- - - -100 kg netomassi väärtusega üle 30 euro, suhkrulisandiga - viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre):
2009 61	- - Brix'i arvuga kuni 30
2009 69	- - muud: - - - Brix'i arvuga üle 67:
2009 69 19	- - - - muud - - - Brix'i arvuga üle 30, kuid mitte üle 67: - - - -100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro:
2009 69 51	- - - - - kontsentreeritud - - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 eurot: - - - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2009 69 79	- - - - - muud - õunamahl:
2009 71	- - Brixi arvuga kuni 20
2009 79	- - muud: - - - Brixi arvuga üle 67:
2009 79 19	- - - - muud - - - Brixi arvuga üle 20, kuid mitte üle 67: - - - - muud:
2009 79 91	- - - - lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist
2009 90	- mahlasegud: - - Brixi arvuga üle 67: - - - mahlasegud õuna- ja pürnimahlast:
2009 90 11	- - - -100 kg netomassi väärtusega kuni 22 eurot
2009 90 19	- - - - muud - - - muud:
2009 90 29	- - - - muud - - Brixi arvuga kuni 67: - - - mahlasegud õuna- ja pürnimahlast:
2009 90 39	- - - - muud - - - muud: - - - - 100 kg netomassi väärtusega üle 30 euro: - - - - muud:
2009 90 59	- - - - - muud - - - - 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 eurot: - - - - mahlasegud tsitrusviljade ja ananassimahlast:
2009 90 79	- - - - - suhkrulisandita
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv: - muud viinamarjaveinid; viinamarjavirre, millele käärimise peatamiseks on lisatud alkoholi:
2204 21	- - nõudes mahuga kuni 2 liitrit: - - - veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari:

Kood	Kauba kirjeldus (1)
2204 21 09	- - - - muud - - - muud: - - - - toodetud Euroopa Liidus: - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega kuni 15 % mahust: - - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein: - - - - - valged:
2204 21 11	- - - - - Alsace
2204 21 12	- - - - - Bordeaux
2204 21 13	- - - - - Bourgogne (Burgundia)
2204 21 24	- - - - - Lazio (Latium)
2204 21 26	- - - - - Toscana
2204 21 27	- - - - - Trentino, Alto Adige ja Friuli
2204 21 38	- - - - - muud - - - - - muud:
2204 21 42	- - - - - Bordeaux
2204 21 43	- - - - - Bourgogne (Burgundia)
2204 21 46	- - - - - Côtes-du-Rhône
2204 21 47	- - - - - Languedoc-Roussillon
2204 21 62	- - - - - Piemonte (Piedmont)
2204 21 66	- - - - - Toscana
2204 21 76	- - - - - Rioja
2204 21 78	- - - - - muud - - - - - kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein:
2204 21 79	- - - - - valged
2204 21 80	- - - - - muud - - - - - muud sordiveinid:
2204 21 81	- - - - - valged
2204 21 82	- - - - - muud - - - - - muud:
2204 21 83	- - - - - valged

Kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
2204 21 84	- - - - - muud - - - - - tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 22 % mahust: - - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein või kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein:
2204 21 89	- - - - - portvein
2204 21 91	- - - - - muud - - - - - muud: - - - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein või kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein:
2204 21 94	- - - - - muud - - - - - muud sordiveinid:
2204 21 95	- - - - - valged
2204 21 96	- - - - - muud - - - - - muud:
2204 21 97	- - - - - valged
2204 21 98	- - - - - muud
2204 29	- - muud:
2204 29 10	- - - veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari
2209 00	Äädikas ja äädikhapest valmistatud äädika asendajad: - veiniäädikas nõudes mahuga:
2209 00 11	- - kuni 2 liitrit
5103	Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jäätmed, k.a lõngajäätmed, v.a kohestatud jäätmed:
5103 20 00	- lambavilla ja muude loomade villa muud jäätmed

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## IIIc LISA

## KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI PÕLLUMAJANDUSTOODETELE

vastavalt artikli 29 lõike 2 punktile b

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 90 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 9 %;
- b) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 70 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 7 %;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva viienda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 60 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 6 %;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kuuenda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 50 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 5 %;
- f) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva seitsmenda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 30 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 3 %;
- g) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kaheksanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 10 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 1 %;
- h) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva üheksanda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus (!)
0701	Kartulid, värsked või jahutatud:
0701 90	- muud:
	- - muud:
0701 90 90	- - - muud
0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud
0703	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm laugud, värsked või jahutatud:
0703 10	- sibul ja šalott:
0703 10 90	- - šalott
0704	Kapsas, lillkapsas, nuikapsas, lehtkapsas ja muu söödav kapsas perekonnast <i>Brassica</i> , värsked või jahutatud:
0704 90	- muud:
0704 90 10	- - valge peakapsas ja punane peakapsas
0707 00	Kurgid ja kornišoniid, värsked või jahutatud:
0707 00 05	- kurgid
0709	Muu köögivili, värsked või jahutatud:
0709 60	- perekonna <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> viljad:
0709 60 10	- - paprika

Kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
0807	Värsked melonid (k.a arbuusid) ja papaiad: - melonid (k.a arbuusid):
0807 11 00	- - arbuusid
0808	Värsked õunad, pirnid ja küdooniad:
0808 10	- õunad:
0808 10 80	- - muud

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## III LISA

## TEATAVATE PÕLLUMAJANDUSTOODETEGA KAUPLEMISE ERISÄTTED

vastavalt artikli 29 lõikele 3

Käesolevas lisas loetletud toodete suhtes kohaldatav tollimaksu baasmäär 10 % tollimaksu baasmäär, mida kohaldatakse Kosovos alates 31. detsembrist 2013.

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0401	Piim ja röösk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita:
0401 10	- rasvasisaldus kuni 1 % massist:
0401 10 10	- - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit
0401 20	- rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist:
	- - kuni 3 % massist:
0401 20 11	- - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit
	- - üle 3 % massist:
0401 20 91	- - kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10	- jogurt:
	- - lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita:
	- - - ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus:
0403 10 11	- - - - kuni 3 % massist
0403 10 13	- - üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist
0701	Kartulid, värsked või jahutatud:
0701 90	- muud:
0701 90 10	- - tärklise tootmiseks
	- - muud:
0701 90 50	- - - varajane kartul, 1. jaanuar–30. juuni
0712	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata:
0712 90	- muu köögivili; köögiviljasegud:
0712 90 05	- - kartulid, ka tükeldatult või viilutatult, muul viisil töötlemata
0808	Värsked õunad, pirnid ja küdooniad:
0808 10	- õunad:
0808 10 10	- - siidriõunad, lahtiselt, 16. september–15. detsember



Kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv: - muud viinamarjaveinid; viinamarjavirre, millele käärimise peatamiseks on lisatud alkoholi:
2204 21	- - nõudes mahuga kuni 2 liitrit: - - - veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari:
2204 21 06	- - - - kaitstud päritolunimetusega (KPN) vein
2204 21 08	- - - - muud sordiveinid

<sup>(1)</sup> Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## IV LISA

## ELI SOODUSTUSED KOSOVO KALANDUSTOODETELE

vastavalt artikli 31 lõikele 2

Alljärgnevate Kosovo päritolu toodete importimisel ELi riikidesse kehtivad järgmised soodustused (tariifikvoodi kujul).

CN-kood	Kauba kirjeldus	Aasta kvoodi maht	Tollimaksu määr
0301 91 00 0302 11 00 0303 14 00 0304 42 00 ex 0304 52 00 0304 82 00 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	15 tonni	Erandid
0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 59 80 ex 0305 64 00	karpkalalised ( <i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> ): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	20 tonni	Erand

## V LISA

**KOSOVO TARIIFSED SOODUSTUSED ELI KALALE JA KALANDUSTOODETELE**

vastavalt artikli 32 lõikele 2

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksu määrasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- b) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 60 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 6 %;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 40 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 4 %;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 20 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 2 %;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; kül- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu ja -graanulid:
	- suitsukala, k.a filee, v.a söödav rups:
0305 49	- - muud:
0305 49 30	- - - makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )

(<sup>1</sup>) Kaupade koodide ja kirjelduste viited on kooskõlas 2014. aastal kohaldatud kombineeritud nomenklatuuriga vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järk-järgulisi vähendamisi, on Kosovos alates 31. detsembrist 2013 kohaldatav 10 % tollimaksu baasmäär. Tollimaksu määrasid vähendatakse järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 90 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 9 %;
- b) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 70 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 7 %;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 50 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 5 %;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 30 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 3 %;
- f) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva viienda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 10 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 1 %;

g) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kuuenda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

Kood	Kauba kirjeldus
0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu ja -graanulid: - suitsukala, k.a filee, v.a söödav rups:
0305 43 00	- - forellid ja lõhed ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )

## VI LISA

**ASUTAMISÕIGUS: FINANTSTEENUSED**

vastavalt artiklile 50

## FINANTSTEENUSED: MÄÄRATLUSED

Finantsteenused on igasugune rahaline teenus, mida pakub ühe või teise lepinguosalise vastavate teenuste osutaja.

Finantsteenused hõlmavad järgmisi tegevusi.

## A. Kindlustusteenused ja kindlustusega seotud teenused:

1. otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):
  - a) elukindlustus;
  - b) kahjukindlustus;
2. edasikindlustus ja retrotsessioon;
3. kindlustuse vahendamine, nagu tegevus kindlustusmaakleri või -agendina;
4. kindlustuse abilisateenused, nagu nõustamine, kindlustusmatemaatika, riskihindamine ja kahjukäsitlus.

## B. Panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus):

1. hoiuste ja muude tagasimakstavate rahaliste vahendite vastuvõtmine üldsuselt;
2. igasugused laenuteenused, sealhulgas tarbijakrediit, hüpoteeklaen, faktooring ja äritehingute rahastamine;
3. kapitalirent;
4. kõik makse- ja arveldusteenused, sealhulgas krediit-, makse- ja deebetkaardid, reisisõekid ja pangavekslid;
5. tagatis- ja garantiitehingud;
6. kauplemine oma või klientide arvel kas börsil, reguleerimata väärtpaberiturul või teisiti:
  - a) rahaturuinstrumentidega (tšekid, võlakirjad, hoiusesertifikaadid);
  - b) välisvääringutega;
  - c) tuletisväärtpaberitega, sealhulgas, kuid mitte üksnes, futuuride ja optioonidega;
  - d) valuutakursside ja intressimäära instrumentidega, sealhulgas selliste finantsinstrumentidega nagu vahetustehingud ja intressiforvardid;
  - e) vabalt võõrandatavate väärtpaberitega;
  - f) muude vabalt kaubeldavate maksevahendite ja finantsvaradega, sealhulgas väärismetallikangidega;
7. osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni garanteerimine ja väärtpaberite paigutamine agendina (kas riigi- või erasektoris) ning nende tegevustega seotud teenuste osutamine;
8. rahamaakleri tegevus;
9. vara haldamine, nagu raha- ja portfelli haldamine, kõik kollektiivsete investeringute haldamise vormid, pensio-nifondi haldamine ning hooldus-, hoiustamis- ja usaldushoiuteenused;
10. finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;

11. teiste finantsteenuste osutajate kasutuses oleva finantsteabe vahendamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja asjakohase tarkvara pakkumine;
12. kõigi punktides 1–11 loetletud tegevustega seotud nõustamine, vahendamine ja muud abistavad finantsteenused, sealhulgas krediidiinfo ja -analüüs, investeringute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine äriühingute omandamise ja ümberstruktureerimise ning strateegia valdkonnas.

Finantsteenuste mõiste alla ei kuulu järgmised tegevused:

- a) keskpankade või muude avalik-õiguslike asutuste tegevus raha- ja vahetuskursipoliitika alal;
- b) keskpankade, valitsusasutuste või -organite või avalik-õiguslike asutuste tegevus valitsuse nimel või valitsuse tagatisega, välja arvatud juhud, kui sellega võivad tegeleda nende avalik-õiguslike isikutega konkureerivad finantsteenuste osutajad;
- c) tegevus riikliku sotsiaalkindlustus- või pensionikava raames, välja arvatud juhud, kui sellega võivad tegeleda avalik-õiguslike või eraõiguslike isikutega konkureerivad finantsteenuste osutajad.

Stabiliseerimis- ja assotsiiooninõukogu võib laiendada või muuta käesoleva lisa kohaldamisala.

---

## VII LISA

## INTELLEKTUAAL-, TÖÖSTUS- JA KAUBANDUSOMANDI ÕIGUSED

vastavalt artiklile 77

Käesoleva lepingu artikli 77 lõige 3 käsitleb järgmisi mitmepoolseid konventsioone:

- Ülemaailmse Intellektuaalomandi Organisatsiooni asutamise konventsioon (WIPO konventsioon, Stockholm, 1967, muudetud 1979);
  - Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsioon (1971. aasta Pariisi akt);
  - satelliidi kaudu edastatavate programmi sisaldavate signaalide jaotamise Brüsseli konventsioon (Brüssel, 1974);
  - mikroorganismide patendiekspertiisiks deponeerimise rahvusvahelise tunnustamise Budapesti leping (1977, muudetud 1980);
  - tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise deponeerimise Haagi kokkulepe (1934. aasta Londoni akt ja 1960. aasta Haagi akt ja 1999. aasta Genfi akt);
  - tööstusdisainilahenduste rahvusvahelise klassifikatsiooni Locarno kokkulepe (Locarno, 1968, muudetud 1979);
  - märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkulepe (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979);
  - märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkuleppe protokoll (Madridi protokoll, 1989);
  - märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkulepe (Genf, 1977, muudetud 1979);
  - tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon (1967. aasta Stockholmi akt, muudetud 1979);
  - patendikoostööleping (Washington, 1970, muudetud 1979 ja 1984);
  - patendiõiguse leping (Genf, 2000);
  - rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon (UPOV konventsioon, Pariis, 1961, muudetud 1972, 1978 ja 1991);
  - fonogrammitootjat fonogrammi loata paljundamise vastu kaitsev konventsioon (Genf, 1971);
  - teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvaheline konventsioon (Rooma, 1961);
  - rahvusvaheline patentide klassifitseerimise Strasbourgi kokkulepe (Strasbourg, 1971, muudetud 1979);
  - kaubamärgiõiguse leping (Genf, 1994);
  - märkide figuratiivlementide rahvusvahelise klassifikatsiooni asutamise Viini kokkulepe (Viin, 1973, muudetud 1985);
  - WIPO autoriõiguse leping, (Genf, 1996);
  - WIPO esituse ja fonogrammide leping (Genf, 1996);
  - Euroopa patendikonventsioon;
  - WTO intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide leping.
-

## I PROTOKOLL

### Töödeldud põllumajandustoodetega kauplemise kohta ELi ja Kosovo vahel

#### Artikkel 1

1. EL ja Kosovo kohaldavad töödeldud põllumajandussaaduste suhtes vastavalt käesoleva protokolliga I ja II lisas esitatud tollimaksumäärasid neis osutatud tingimustel, olenemata sellest, kas tariifikvooti kohaldatakse või mitte.
2. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu teeb otsuse järgmistes küsimustes:
  - a) käesolevas protokollis esitatud töödeldud põllumajandussaaduste loetelu täiendamine,
  - b) käesoleva protokolliga I ja II lisas osutatud tollimaksumäärade muudatused,
  - c) tariifikvootide suurendamine või kaotamine.
3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib asendada käesoleva protokolliga kehtestatud tollimaksumäärad režiimiga, mis põhineb käesolevas protokollis käsitletavate töödeldud põllumajandussaaduste tootmisel tegelikult kasutatavate põllumajandussaaduste turuhindadel ELis ja Kosovos.

#### Artikkel 2

Vastavalt käesoleva protokolliga artiklile 1 kohaldatavaid tollimakse võib stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu otsusega vähendada,

- a) kui ELi ja Kosovo vahelises kaubavahetuses vähendatakse põhisaaduste suhtes kohaldatavaid tollimakse või
- b) vastuseks vähendamisele, mis tulenevad töödeldud põllumajandussaadustega seotud vastastikustest soodustustest.

Punktis a osutatud vähendamised arvutatakse tollimaksu põllumajanduskomponendi põhjal, mis vastab asjakohaste töödeldud põllumajandussaaduste valmistamisel tegelikult kasutatud põllumajandustoodetele, ja need arvatakse maha kõnealuste põllumajanduse põhisaaduste suhtes kohaldatavatest tollimaksudest.

#### Artikkel 3

EL ja Kosovo teatavad teineteisele käesoleva protokolliga hõlmatud toodete kohta kehtestatud halduskorraldust. Selline kord peaks tagama kõigi huvitatud isikute võrdse kohtlemise ning peaks olema võimalikult lihtne ja paindlik.

---



## I PROTOKOLLI I LISA

## KOSOVOST PÄRIT KAUPADE IMPORDIL ELI KOHALDATAVAD TOLLIMAKSUD

Järgmiste Kosovost pärit töödeldud põllumajandussaaduste ELi importimisel kohaldatakse nullmääraga tollimaksu.

CN-kood	Kauba kirjeldus (!)
(1)	(2)
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10	- Jogurt:
	- - Lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga:
	- - - Pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus:
0403 10 51	- - - - Kuni 1,5 % massist
0403 10 53	- - - - Üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist
0403 10 59	- - - - Üle 27 % massist
	- - - Muul kujul, piimarasvasisaldus:
0403 10 91	- - - - Kuni 3 % massist
0403 10 93	- - - - Üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist
0403 10 99	- - - - Üle 6 % massist
0403 90	- Muud:
	- - Lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga:
	- - - Pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus:
0403 90 71	- - - - Kuni 1,5 % massist
0403 90 73	- - - - Üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist
0403 90 79	- - - - Üle 27 % massist
	- - - Muul kujul, piimarasvasisaldus:
0403 90 91	- - - - Kuni 3 % massist
0403 90 93	- - - - Üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist
0403 90 99	- - - - Üle 6 % massist
0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided:
0405 20	- Piimarasvavõided:
0405 20 10	- - Rasvasisaldus vähemalt 39 %, kuid alla 60 % massist
0405 20 30	- - Rasvasisaldus vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist
0501 00 00	Töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejätmed

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)
(1)	(2)
0502	Kodu- või metssea harjased ning karvad; mägrakarvad jm karvad harjatoodete valmistamiseks; selliste harjaste ja karvade jäätmed
0505	Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled (sh kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjaliga immutamise teel; sulgedest või nende osadest pulber ja jäätmed
0506	Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid kujusse löikamata), happega töödeldud või deželatiniseeritud; nendest valmistatud pulber ning jäätmed
0507	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jäätmed
0508 00 00	Korallid jms materjal, töötlemata või eeltöödeldud; merekarbid, kooriklaste ja okasnahksete mereloomade koorikkestad, seepia luukestad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata), nende jäätmed ja nendest valmistatud pulber
0510 00 00	Hall ambra, kopranõre, näärmeeritis ja muskus; kantariidid (hispaania kärbsed); sapp, kuivatatud või kuivatamata; näärmed jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud)
0511	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimitoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3:
	- Muud:
0511 99	- - Muud:
	- - - Looduslikud loomsed käsnad:
0511 99 31	- - - - Toored
0511 99 39	- - - - Muud
0710	Külmutatud köögivili, toores või eelaurutatud või -keedetud:
0710 40 00	- Suhkrumais
0711	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väälishapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud:
0711 90	- Muu köögivili; köögiviljasegud:
	- - Köögiviljad:
0711 90 30	- - - Suhkrumais
0903 00 00	Mate
1212	Jaanileivapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, peamiselt inimitoiduks kasutatavad taimsed tooted (sh sigurisordi <i>Cichorium intybus sativum</i> röstimata juured):

CN-kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
(1)	(2)
ex 1212 29 00	- Mere- ja muud vetikad - - Muud (inimtoiduks kõlbmatud mere- ja muud vetikad, v.a farmaatsiatööstuses kasutatavad)
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar jm taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata:
	- Taimemahlad ja -ekstraktid:
1302 12 00	- - Lagritsast
1302 13 00	- - Humalast
1302 19	- - Muud:
1302 19 20	- - - Perekonna <i>Ephedra</i> taimedest
1302 19 70	- - - Muud
1302 20	- Pekiinid, pektinaadid ja pektaadid:
1302 20 10	- - Kuivad
1302 20 90	- - Muud - Taimeliimid ja paksendid, modifitseeritud või modifitseerimata:
1302 31 00	- - Agar-agar
1302 32	- - Taimeliimid ja paksendid, modifitseeritud või modifitseerimata, jaanileivapuu või ebaakaatsia viljadest ja seemnetest:
1302 32 10	- - - Jaanileivapuu kaunadest või seemnetest
1401	Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuviitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor):
1404	Mujal nimetamata taimne materjal:
1505	Villarasv ja sellest saadud rasvained (sh lanoliin):
1506 00 00	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata
1515	Muud taimeraskvad ja -õlid (k.a jojobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:
1515 90	- Muud:
1515 90 11	- - Tungaõli; jojobi- ja oiticica õli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid
ex 1515 90 11	- - - Jojobi- ja oititsikaõli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata:
1516 20	- Taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid:
1516 20 10	- - Hüdrogeenitud kastooriõli, nn opaalvaha

CN-kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
(1)	(2)
1517	Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest:
1517 10	- Margariin, v.a vedel margariin:
1517 10 10	- - Piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist
1517 90	- Muud:
1517 90 10	- - Piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist
	- - Muud:
1517 90 93	- - - Toidusegud või valmistised, mida võib kasutada vormimäärdena
1518 00	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid (keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud), v.a rubriigis 1516 nimetatud rasvad; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised:
1518 00 10	- Linoksiin
	- Muud:
1518 00 91	- - Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid (keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud), v.a rubriigis 1516 nimetatud rasvad
	- - Muud:
1518 00 95	- - - Loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised
1518 00 99	- - - Muud
1520 00 00	Toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised
1521	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), meevaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata:
1522 00	Degraa; loomsete või taimsete rasvainete või vahade töötlemise jäägid:
1522 00 10	- Degraa (parkerasv)
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse-, lõhna- ja värvainelisandita suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või mitte; karamell:
1702 50 00	- Keemiliselt puhas fruktoos
1702 90	- Muud, sealhulgas invertisuhkur ja muu suhkru ning suhkrusiirupi segud kuivaine fruktoosisisaldusega 50 % massist
1702 90 10	- - Keemiliselt puhas maltoos
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod:

CN-kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
(1)	(2)
1803	Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata:
1804 00 00	Kakaovõi, -rasv ja -õli
1805 00 00	Kakaopulber, suhkru või muu magusainelisandita
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduvalmistised:
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklistest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt:
1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , raviolid, <i>cannelloni</i> jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte:  - Täidiseta pastatooted, kuumtöötlemata ja muul viisil toiduks valmistamata:
1902 11 00	- - Muna sisaldavad
1902 19	- - Muud:
1902 19 10	- - - Mis ei sisalda harilikku nisujahu või -püüli
1902 19 90	- - - Muud
1902 20	- Täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte:  - - Muud:
1902 20 91	- - - Kuumtöödeldud
1902 20 99	- - - Muud
1902 30	- Muud pastatooted:
1902 30 10	- - Kuivad
1902 30 90	- - Muud
1902 40	- Kuskuss:
1902 40 10	- - Töötlemata
1902 40 90	- - Muud
1903 00 00	Tapiokk ja selle tärklistest valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a peen- ja jämejahu ja tangud):
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib (hostia), tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber jms tooted:

CN-kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )
(1)	(2)
2001	Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud:
2001 90	- Muud:
2001 90 30	- - Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	- - Jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärklis vähemalt 5 % massist
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted
2004 10	- Kartulid:
	- - Muud
2004 10 91	- - - Jahu või helvestena
2004 90	- Muud köögiviljad, sh segud:
2004 90 10	- - Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2005	Muud köögiviljad, valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted
2005 20	- Kartulid:
2005 20 10	- - Jahu või helvestena
2005 80 00	- Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2008	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma:
	- Pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:
2008 11	- - Maapähklid:
2008 11 10	- - - Maapähklivõi
	- Muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:
2008 91 00	- - Palmipungad
2008 99	- - Muud:
	- - - Piirituselisandita:
	- - - - Suhkrulisandita:
2008 99 85	- - - - Mais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2008 99 91	- - - - Jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärklis vähemalt 5 % massist
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -konsentraadid, tooted kohvist, teest või mateest või nende ekstraktidest, essentsidest ja konsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, nende ekstraktid, essentsid ja konsentraadid:
2102	Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriigis 3002 nimetatud vaktsiinid); valmis küpsetuspulbrid:

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)
(1)	(2)
2103	Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepi-pulber ja valmissinep:
2104	Supid ja puljongid, valmistised nende valmistamiseks; homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist:
2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota:
2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised:
2106 10	- Valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained:
2106 10 20	- - Mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 % massist, sahharoosi või isoglükoosi alla 5 % massist, glükoosi või tärklisi alla 5 % massist
2106 10 80	- - Muud
2106 90	- Muud:
2106 90 20	- - Alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks - - Muud:
2106 90 92	- - - Mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 % massist, sahharoosi või isoglükoosi alla 5 % massist, glükoosi või tärklisi alla 5 % massist:
2106 90 98	- - - Muud
2201	Vesi, k.a looduslik ja tehisklik mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandita ja maitse- ja lõhnaaineteta; jää ja lumi:
2202	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- või lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja kõõgiviljamahlad:
2203 00	Linnaseõlu:
2205	Vermut jm taimede või aromaatsete ainete maitsestatud vein värsketest viinamarjadest:
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega:
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid:
2402	Sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid, tubakast või tubaka aseainetest:
2403	Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; „homogeenitud“ ja „taastatud“ tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid:

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)
(1)	(2)
2905	Atsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid:
	- Muud mitmealuselised alkoholid:
2905 43 00	- - Mannitool
2905 44	- - D-glütsitool (sorbitool):
	- - - Vesilahuses:
2905 44 11	- - - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist
2905 44 19	- - - - Muud
	- - - Muud:
2905 44 91	- - - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist
2905 44 99	- - - - Muud
2905 45 00	- - Glütserool
3301	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaigekstraktid; eeterlike õlide kontsentraadid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anfloraaži või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeaurudestillaadid ja vesilahused:
3301 90	- Muud:
3301 90 10	- - Terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest
	- - Õlivaigekstraktid
3301 90 21	- - - Lagritsast ja humalast
3301 90 30	- - - Muud
3301 90 90	- - Muud
3302	Lõhnaainesegud ning ühe või mitme lõhnaaine baasil valmistatud ained ja segud (k.a alkohollahused), kasutamiseks tööstusvormena; muud valmistised lõhnaainete baasil, jookide valmistamiseks:
3302 10	- Kasutamiseks toiduainetööstuses ja jookide tootmisel:
	- - Kasutamiseks jookide tootmisel:
	- - - Kõiki joogi aroomiaineid sisaldavad valmistised:
3302 10 10	- - - - Tegelik alkoholisaldusega üle 0,5 % mahust
	- - - - Muud:
3302 10 21	- - - - - Mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklisi
3302 10 29	- - - - - Muud
3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid:
3501 10	- Kaseiin:



CN-kood	Kauba kirjeldus (1)
(1)	(2)
3501 10 10	- - Regeneereeritud tekstiilkiudude valmistamiseks
3501 10 50	- - Tööstuslikuks otstarbeks, v.a toiduainete või loomasöötade valmistamiseks
3501 10 90	- - Muud
3501 90	- Muud:
3501 90 90	- - Muud
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:
3505 10	- Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised:
3505 10 10	- - Dekstriinid
	- - Muud modifitseeritud tärklised:
3505 10 50	- - Esterdatud või modifitseeritud tärklised
3505 10 90	- - - Muud
3505 20	- Liimid:
3505 20 10	- - Mis sisaldavad alla 25 % massist tärklisi, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi
3505 20 30	- - Mis sisaldavad massist vähemalt 25 %, kuid alla 55 % tärklisi, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi
3505 20 50	- - Mis sisaldavad massist vähemalt 55 %, kuid alla 80 % tärklisi, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi
3505 20 90	- - Mis sisaldavad massist vähemalt 80 % tärklisi, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi
3809	Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiili-, paberi-, naha jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid):
3809 10	- Tärklisainete baasil:
3809 10 10	- - Tärklisainete sisaldusega alla 55 % massist
3809 10 30	- - Tärklisainete sisaldusega vähemalt 55 %, kuid alla 70 % massist
3809 10 50	- - Tärklisainete sisaldusega vähemalt 70 %, kuid alla 83 % massist
3809 10 90	- - Tärklisainete sisaldusega 83 % massist ja rohkem
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid:
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevdid; mujal nimetamata keemiatooted ja valmistised (sh looduslike saaduste segudest koosnevad):

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>
(1)	(2)
3824 60	- Sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv: - - Vesilahuses:
3824 60 11	- - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist
3824 60 19	- - - Muud - - Muud:
3824 60 91	- - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist
3824 60 99	- - - Muud

<sup>(1)</sup> Viited kaubakoodidele ja kirjeldused on kooskõlas 2014. aastal kohaldatava koondnomenklatuuriga, vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

## I PROTOKOLLI II LISA

## EList PÄRIT KAUPADE KOSOVOSSE IMPORDIL KOHALDATAVAD TOLLIMAKSUD

Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas lisas sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on 31. detsembri 2013. aasta seisuga Kosovos kehtiv 10 %-ne tollimaksu baasmäär. Tollimaksu määrasid vähendatakse järgmiselt:

(kohe või järk-järgult)

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksu määr (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):							
0403 10	- Jogurt:							
	- - Lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga:							
	- - - Pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus:							
0403 10 51	- - - - Kuni 1,5 % massist	0	0	0	0	0	0	0
0403 10 53	- - - - üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	80	60	40	20	0	0	0
0403 10 59	- - - - Üle 27 % massist	0	0	0	0	0	0	0
	- - - Muul kujul, piimarasvasisaldus:							
0403 10 91	- - - - Kuni 3 % massist	100	100	100	100	100	100	100
0403 10 93	- - - - Üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	100	100	100	100	100	100	100
0403 10 99	- - - - Üle 6 % massist	100	100	100	100	100	100	100
0403 90	- Muud:							
	- - Lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga:							
	- - - Pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus:							
0403 90 71	- - - - Kuni 1,5 % massist	0	0	0	0	0	0	0
0403 90 73	- - - - Üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	80	60	40	20	0	0	0
0403 90 79	- - - - Üle 27 % massist	0	0	0	0	0	0	0
	- - - Muul kujul, piimarasvasisaldus:							
0403 90 91	- - - - Kuni 3 % massist	90	80	70	50	30	10	0

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
0403 90 93	- - - - Üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	80	60	40	20	0	0	0
0403 90 99	- - - - Üle 6 % massist	0	0	0	0	0	0	0
0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõidid:							
0405 20	- Piimarasvavõidid:							
0405 20 10	- - Rasvasisaldus vähemalt 39 %, kuid alla 60 % massist	80	60	40	20	0	0	0
0405 20 30	- - Rasvasisaldus vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist	80	60	40	20	0	0	0
0501 00 00	Töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejätmed	0	0	0	0	0	0	0
0502	Kodu- või metssea harjased ning karvad; mägrakarvad jm karvad harjatoodete valmistamiseks; selliste harjaste ja karvade jätmed	0	0	0	0	0	0	0
0505	Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled (sh kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjaliga immutamise teel; sulgedest või nende osadest pulber ja jätmed	0	0	0	0	0	0	0
0506	Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid kujusse lõikamata), happega töödeldud või deželatiniseeritud; nendest valmistatud pulber ning jätmed	0	0	0	0	0	0	0
0507	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jätmed	0	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Korallid jms materjal, töötlemata või eeltöödeldud; merekarbid, kooriklaste ja okasnahksete mereloomade koorikkestad, seepia luukestad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata), nende jätmed ja nendest valmistatud pulber	0	0	0	0	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
0510 00 00	Hall ambra, kopranõre, näärmeeritis ja muskus; kantariidid (hispaania kärbsed); sapp, kuivatatud või kuivatamata; näärmed jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud)	0	0	0	0	0	0	0
0511	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3:							
	- Muud:							
0511 99	- - Muud:							
	- - - Looduslikud loomsed käsnad:							
0511 99 31	- - - - Toored	0	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	- - - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
0710	Külmutatud köögivili, toores või eelaurutatud või -keedetud:							
0710 40 00	- Suhkrumais	0	0	0	0	0	0	0
0711	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapuse vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud:							
0711 90	- Muu köögivili; köögiviljasegud:							
	- - Köögiviljad:							
0711 90 30	- - - Suhkrumais	0	0	0	0	0	0	0
0903 00 00	Mate	80	60	40	20	0	0	0
1212	Jaaniõunapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, peamiselt inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (sh sigurisordi <i>Cichorium intybus sativum</i> röstimata juured):							
	- Mere- ja muud vetikad							
ex 1212 29 00	- - Muud (inimtoiduks kõlbmatud mere- ja muud vetikad, v.a farmaatsias kasutatavad)	0	0	0	0	0	0	0
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektiinadid ja pektiinid; agar-agar jm taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata:							
	- Taimemahlad ja -ekstraktid:							

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1302 12 00	- - Lagritsast	0	0	0	0	0	0	0
1302 13 00	- - Humalast	0	0	0	0	0	0	0
1302 19	- - Muud:							
1302 19 20	- - - Perekonna <i>Ephedra</i> taimedest	0	0	0	0	0	0	0
1302 19 70	- - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
1302 20	- Pektiinid, pektinaadid ja pektaadid	0	0	0	0	0	0	0
	- Taimeliimid ja paksendid, modifitseeritud või modifitseerimata:							
1302 31 00	- - Agar-agar	0	0	0	0	0	0	0
1302 32	- - Jaanileivapuu kaunadest ja seemnetest või guaraaoa seemnetest taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata:							
1302 32 10	- - - Jaanileivapuu kaunadest või seemnetest	0	0	0	0	0	0	0
1401	Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuviitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor)	0	0	0	0	0	0	0
1404	Mujal nimetamata taimne materjal	0	0	0	0	0	0	0
1505 00	Villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)	80	60	40	20	0	0	0
1506 00 00	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	80	60	40	20	0	0	0
1515	Muud taimerasvad ja -õlid (k.a jojobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:							
1515 90	- Muud:							
1515 90 11	- - Tungaõli; jojobi- ja oiticica õli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid							
ex 1515 90 11	- - Jojobi- ja oititsikaõli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid	0	0	0	0	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata:							
1516 20	- Taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid:							
1516 20 10	- - Hüdrogeenitud kastoorõli, nn opaalvaha	0	0	0	0	0	0	0
1517	Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade ja õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest:							
1517 10	- Margariin, v.a vedel margariin:							
1517 10 10	- - Piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist	80	60	40	20	0	0	0
1517 90	- Muud:							
1517 90 10	- - Piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist	80	60	40	20	0	0	0
	- - Muud:							
1517 90 93	- - - Toidusegud või valmistised, mida võib kasutada vormimäärdena	80	60	40	20	0	0	0
1518 00	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised:							
1518 00 10	- Linoksiin	80	60	40	20	0	0	0
	- Muud:							
1518 00 91	- - Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted	80	60	40	20	0	0	0
	- - Muud:							

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1518 00 95	- - - Loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmis-	80	60	40	20	0	0	0
1518 00 99	- - - Muud	80	60	40	20	0	0	0
1520 00 00	Toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised	90	80	70	50	30	10	0
1521	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), meevaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata							
1521 10 00	- Taimevahad	90	80	70	50	30	10	0
1521 90	- Muud	0	0	0	0	0	0	0
1522 00	Degraa; loomsete või taimsete rasvainete või vahade töötlemise jäägid:							
1522 00 10	- Degraa (parkerasv)	0	0	0	0	0	0	0
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse-, lõhna- ja värvainelisandita suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või mitte; karamell:							
1702 50 00	- Keemiliselt puhas fruktoos	0	0	0	0	0	0	0
1702 90	- Muud, sealhulgas invertisuhkur ja muu suhkru ning suhkrusiirupi segud kuivaine fruktoosisaldusega 50 % massist:							
1702 90 10	- - Keemiliselt puhas maltoos	0	0	0	0	0	0	0
1704	Suhkrukondiitritooteid (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod:							
1704 10	- Närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata	0	0	0	0	0	0	0
1704 90	- Muud:							
1704 90 10	- - Lagritsaekstrakt sahharoosisaldusega üle 10 % massist, kuid muude lisaaineteta	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 30	- - Valge šokolaad	90	80	70	50	30	10	0
	- - Muud:							
1704 90 51	- - Kondiitritootemass, k.a martsipan, kontaktpakendites netomassiga 1 kg või rohkem	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 55	- - - Kurgupastillid ja kõhatropsid	90	80	70	50	30	10	0



CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1704 90 61	- - - Dražeed (kõva suhkruglasuuriga tooted)	80	60	40	20	0	0	0
	- - - Muud:							
1704 90 65	- - - - Kummikompvekid, marmelaad, sefiir, pastilaa	80	60	40	20	0	0	0
1704 90 71	- - - - Karamellkompvekid, täidisega või ilma (klaaskaramell)	80	60	40	20	0	0	0
1704 90 75	- - - - Iirised (toffee) jms maiustused	90	80	70	50	30	10	0
	- - - - Muud:							
1704 90 81	- - - - - Pressitud tabletid	90	80	70	50	30	10	0
1704 90 99	- - - - - Muud	80	60	40	20	0	0	0
1803	Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata	0	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakaovõi, -rasv ja -õli	0	0	0	0	0	0	0
1805 00 00	Kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisan-dita	0	0	0	0	0	0	0
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduvalmistis- sed:							
1806 10	- Kakaopulber, suhkruga või muu magusaine- lisandiga:	0	0	0	0	0	0	0
1806 20	- Muud tooted plokkide, tahvlite või pulka- dena, massiga üle 2 kg, või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, nõudes või kontaktpakendis massiga üle 2 kg:	0	0	0	0	0	0	0
	- Muud, plokkide, tahvlite või pulkadena:							
1806 31 00	- - Täidisega	0	0	0	0	0	0	0
1806 32	- - Täidiseta	0	0	0	0	0	0	0
1806 90	- Muud:							
	- - Šokolaad ja šokolaaditooted:							
	- - - Šokolaadikompvekid, täidisega või täidi- seta:							
1806 90 11	- - - - Alkoholi sisaldavad	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 19	- - - - Muud	80	60	40	20	0	0	0
	- - - Muud:							

CN-kood	Kauba kirjeldus ( <sup>1</sup> )	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1806 90 31	- - - - Täidisega	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 39	- - - - Täidiseta	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 50	- - Kakaod sisaldavad suhkrukondiitritooted või suhkruasendajatest valmistatud kondiitritooted	80	60	40	20	0	0	0
1806 90 60	- - Kakaovõided	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 70	- - Kakaod sisaldavad tooted jookide valmistamiseks	90	80	70	50	30	10	0
1806 90 90	- - Muud	90	80	70	50	30	10	0
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt:							
1901 10 00	- Jaemüügiks pakendatud imikutoidud	90	80	70	50	30	10	0
1901 20 00	- Segud ja taigad rubriigis 1905 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks	80	60	40	20	0	0	0
1901 90	- Muud:							
	- - Linnaseekstrakt:							
1901 90 11	- - - Kuivainesisaldusega vähemalt 90 % massist	0	0	0	0	0	0	0
1901 90 19	- - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
	- - Muud:							
1901 90 91	- - - Mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisest või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 %, sahharoosi (kaasa arvatud invertsuhkur) või isoglükoosi alla 5 %, glükoosi või tärklisest alla 5 %, välja arvatud pulbrilised toiduained rubriikide 0401–0404 kaupadest	0	0	0	0	0	0	0
1901 90 99	- - - Muud	80	60	40	20	0	0	0
1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , ravioolid, <i>cannelloni</i> jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte:  - Täidiseta pastatooted, kuumtöötlemata ja muul viisil toiduks valmistamata:							

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1902 11 00	- - Muna sisaldavad	0	0	0	0	0	0	0
1902 19	- - Muud:	90	80	70	50	30	10	0
1902 20	- Täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte:							
	- - Muud:	0	0	0	0	0	0	0
1902 20 91	- - - Kuumtöödeldud	0	0	0	0	0	0	0
1902 20 99	- - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
1902 30	- Muud pastatooted:	90	80	70	50	30	10	0
1902 40	- Kuskuss	90	80	70	50	30	10	0
1903 00 00	Tapiokk ja selle tähtsusest valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul	90	80	70	50	30	10	0
1904	Teravilja või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel valmistatud toiduained (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a peen- ja jämejahu ja tangud):							
1904 10	- Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained:							
1904 10 10	- - Maisist	0	0	0	0	0	0	0
1904 10 30	- - Riisist	0	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	- - Muud	80	60	40	20	0	0	0
1904 20	- Röstimata teraviljahelvestest või nende segudest ja röstitud teraviljahelvestest või paisteradest valmistatud toidukaubad							
1904 20 10	- - Müsli tüüpi tooted röstimata teraviljahelvestest	90	80	70	50	30	10	0
	- - Muud							
1904 20 91	- - - Maisist	80	60	40	20	0	0	0
1904 20 95	- - - Riisist	90	80	70	50	30	10	0
1904 20 99	- - - Muud	90	80	70	50	30	10	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
1904 30 00	- Bulgurnisu	90	80	70	50	30	10	0
1904 90	- Muud							
1904 90 10	- - Riisist	80	60	40	20	0	0	0
1904 90 80	- - Muud	90	80	70	50	30	10	0
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib (hostia), tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber jms tooted:							
1905 10 00	- Kuivikleivad	90	80	70	50	30	10	0
1905 20	- Piparkoogid jms	90	80	70	50	30	10	0
	- Magusad küpsised; vahvlid:							
1905 31	- - Magusad küpsised							
	- - - Täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud:							
1905 31 11	- - - - Kontaktpakendis netomassiga kuni 85 g	0	0	0	0	0	0	0
1905 31 19	- - - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
	- - - Muud:							
1905 31 30	- - - - Sisaldavad piimarasva vähemalt 8 % massist	90	80	70	50	30	10	0
	- - - - Muud:							
1905 31 91	- - - - - Kihilised küpsised	0	0	0	0	0	0	0
1905 31 99	- - - - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
1905 32	- - Vahvlid	0	0	0	0	0	0	0
1905 40	- Kuivikud jms, röstitud leiva- ja saiatooted	80	60	40	20	0	0	0
1905 90	- Muud:	90	80	70	50	30	10	0
2001	Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud:							
2001 90	- Muud:							
2001 90 30	- - Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0	0	0	0	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2001 90 40	- - Jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärklist vähemalt 5 % massist	0	0	0	0	0	0	0
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted:							
2004 10	- Kartulid:							
	- - Muud:							
2004 10 91	- - - Jahu või helvestena	0	0	0	0	0	0	0
2004 90	- Muud köögiviljad, sh segud:							
2004 90 10	- - Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	0	0	0	0	0	0	0
2005	Muud köögiviljad, valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriiki 2006 kuuluvad tooted:							
2005 20	- Kartulid:							
2005 20 10	- - Jahu või helvestena	90	80	70	50	30	10	0
2005 80 00	- Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	90	80	70	50	30	10	0
2008	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma:							
	- Pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte:							
2008 11	- - Maapähklid:							
2008 11 10	- - - Maapähklivõi	80	60	40	20	0	0	0
	- Muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud:							
2008 91 00	- - Palmipungad	0	0	0	0	0	0	0
2008 99	- - Muud:							
	- - - Piirituselisandita:							
	- - - - Suhkrulisandita:							
2008 99 85	- - - - - Mais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )	90	80	70	50	30	10	0

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2008 99 91	- - - - Jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärglist vähemalt 5 % massist	80	60	40	20	0	0	0
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest  - Kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist ning selle ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest:							
2101 11 00	- - Ekstraktid, essentsid või kontsentraadid	80	60	40	20	0	0	0
2101 12	- - Tooted, mis põhinevad neil ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel või kohvil:							
2101 12 92	- - - Tooted, mis põhinevad kohviekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel	80	60	40	20	0	0	0
2101 12 98	- - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
2101 20	- Tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid ning nende ekstraktide, essentside, kontsentraatide ja tee või mate alusel valmistatud tooted:	0	0	0	0	0	0	0
2101 30	- Röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, nende ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid:	80	60	40	20	0	0	0
2102	Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriigis 3002 nimetatud vaksiiidid); valmis küpsetuspulbrid:							
2102 10	- Aktiivpärmid:	80	60	40	20	0	0	0
2102 20	- Mitteaktiivsed pärmid; muud surnud üherakulised mikroorganismid  - - Mitteaktiivsed pärmid:							
2102 20 11	- - - Tablettide, kuubikute jms kujul või kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg	80	60	40	20	0	0	0
2102 20 19	- - - Muud	80	60	40	20	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2102 20 90	- - Muud	90	80	70	50	30	10	0
2102 30 00	- Valmis küpsetuspulbrid	80	60	40	20	0	0	0
2103	Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep:							
2103 10 00	- Sojakaste	90	80	70	50	30	10	0
2103 20 00	- Ketšup jm tomatikastmed	100	100	90	80	70	60	50 <sup>(2)</sup>
2103 30	- Sinepipulber ja valmissinep:	90	80	70	50	30	10	0
2103 90	- Muud:	0	0	0	0	0	0	0
2104	Supid ja puljongid, valmistised nende valmistamiseks; homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist:							
2104 10 00	- Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks:	80	60	40	20	0	0	0
2104 20 00	- Homogeenitud toidusegud	90	80	70	50	30	10	0
2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota	90	80	70	50	30	10	0
2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised:							
2106 10	- Valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained	0	0	0	0	0	0	0
2106 90	- Muud:							
2106 90 20	- - Alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks	90	80	70	50	30	10	0
	- - Muud:							
2106 90 92	- - - Mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklist või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 % massist, sahharoosi või isoglükoosi alla 5 % massist, glükoosi või tärklist alla 5 % massist	90	80	70	50	30	10	0
2106 90 98	- - - Muud	90	80	70	50	30	10	0
2201	Vesi, k.a looduslik ja tehisklik mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisaandita ja maitse- ja lõhnaaineteta; jää ja lumi:							

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2201 10	- Mineraalvesi ja gaseeritud veed	90	80	70	50	30	10	0
2201 90 00	- Muud	90	80	70	50	30	10	0
2202	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- või lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja köögiviljamahlad:							
2202 10 00	- Veed, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitsestatud	100	100	90	80	70	60	50 <sup>(3)</sup>
2202 90	- Muud	90	80	70	50	30	10	0
2203 00	Linnaseõlu:  - Nõudes mahuga kuni 10 liitrit:							
2203 00 01	- - Pudelites	100	100	90	80	70	60	50 <sup>(4)</sup>
2203 00 09	- - Muud	100	100	90	80	70	60	50 <sup>(5)</sup>
2203 00 10	- Nõudes mahuga üle 10 liitri	90	80	70	50	30	10	0
2205	Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest	80	60	40	20	0	0	0
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega	90	80	70	50	30	10	0
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid:							
2208 20	- Piiritusjoogid, valmistatud destilleerimise teel viinamarjaveinist või viinamarjade pressimisjääkidest	80	60	40	20	0	0	0
2208 30	- Viski:  - - Bourboni viski nõudes mahuga:							
2208 30 11	- - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 19	- - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
2208 30 30	- - Šoti viski:  - - - Ühelinnaseviski	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 41	- - - Seguviski, nõudes mahuga:  - - - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0



CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2208 30 49	- - - - Üle 2 liitri	90	80	70	50	30	10	0
	- - - Üheviljaviski või mitmeviljaviski, nõudes mahuga:							
2208 30 61	- - - - Kuni 2 liitrit	80	60	40	20	0	0	0
2208 30 69	- - - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
	- - - Muu seguviski, nõudes mahuga:							
2208 30 71	- - - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 79	- - - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
	- - Muud, nõudes mahuga:							
2208 30 82	- - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 30 88	- - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
2208 40	- Rumm ja muud kanged alkohoolsed joogid, saadud kääritatud suhkrurootodetest destilleerimise teel	80	60	40	20	0	0	0
2208 50	- Džinn ja genever:							
	- - Džinn, nõudes mahuga:							
2208 50 11	- - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 50 19	- - - Üle 2 liitri	90	80	70	50	30	10	0
	- - Genever, nõudes mahuga:							
2208 50 91	- - - Kuni 2 liitrit	80	60	40	20	0	0	0
2208 50 99	- - - Üle 2 liitri	90	80	70	50	30	10	0
2208 60	- Viin							
	- - Alkoholisaldusega kuni 45,4 % mahust, nõudes mahuga:							
2208 60 11	- - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 60 19	- - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
	- - Alkoholisaldusega üle 45,4 % mahust, nõudes mahuga:							
2208 60 91	- - - Kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
2208 60 99	- - - Üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
2208 70	- Liköörid ja kordialid							
2208 70 10	- - Nõudes mahuga kuni 2 liitrit	90	80	70	50	30	10	0
2208 70 90	- - Nõudes mahuga üle 2 liitri	80	60	40	20	0	0	0
2208 90	- Muud	80	60	40	20	0	0	0
2402	Sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid, tubakast või tubaka aseinetest:							
2402 10 00	- Tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod	0	0	0	0	0	0	0
2402 20	- Tubakat sisaldavad sigaretid:							
2402 20 10	- - Nelgiöli sisaldavad	0	0	0	0	0	0	0
2402 20 90	- - Muud	90	80	70	50	30	10	0
2402 90 00	- Muud	0	0	0	0	0	0	0
2403	Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubaka-asendajad; „homogeenitud“ ja „taastatud“ tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid:							
	- Suitsetamistubakas, mis ei sisalda või sisaldab mis tahes vahekorras tubaka aseinid:							
2403 11 00	- - Käesoleva grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud vesipiibu tubakas	0	0	0	0	0	0	0
2403 19	- - Muud	0	0	0	0	0	0	0
	- Muud:							
2403 91 00	- - „Homogeniseeritud“ või „taastatud“ tubakas	0	0	0	0	0	0	0
2403 99	- - Muud:	0	0	0	0	0	0	0
2905	Atsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid:							
	- Muud mitmealuselised alkoholid:							
2905 43 00	- - Mannitool	0	0	0	0	0	0	0
2905 44	- - D-glütsitool (sorbitool)	0	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	- - Glütserool	0	0	0	0	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
3301	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaigekstraktid; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anflo- raaži või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeaurudestillaadid ja vesilahused:							
3301 90	- Muud	0	0	0	0	0	0	0
3302	Lõhnaainesegud ning ühe või mitme lõhnaaine baasil valmistatud ained ja segud (k.a alkohol- lahused), kasutamiseks tööstustoormena; muud valmistised lõhnaainete baasil, jookide valmistamiseks:							
3302 10	- Kasutamiseks toiduainetööstuses ja jookide tootmisel:  - - Kasutamiseks jookide tootmisel:  - - - Kõiki joogi aroomiaineid sisaldavad valmistised:							
3302 10 10	- - - - Tegelik alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust  - - - - Muud:	0	0	0	0	0	0	0
3302 10 21	- - - - - Mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükooosi, glükooosi ega tärklisi või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 % massist, sahharoosi või isoglükooosi alla 5 % massist, glükooosi või tärklisi alla 5 % massist	0	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	- - - - - Muud	0	0	0	0	0	0	0
3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid:							
3501 10	- Kaseiin	0	0	0	0	0	0	0
3501 90	- Muud:							
3501 90 90	- - Muud	0	0	0	0	0	0	0
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:							
3505 10	- Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised:	0	0	0	0	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus (1)	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
3505 20	- Liimid	0	0	0	0	0	0	0
3809	Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiili-, paberi-, naha jms tööstuses kasutatavad mujal nimetatamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid):							
3809 10	- Tärklisainete baasil							
3809 10 10	- - Tärklisainete sisaldusega alla 55 % massist	80	60	40	20	0	0	0
3809 10 30	- - Tärklisainete sisaldusega vähemalt 55 %, kuid alla 70 % massist	0	0	0	0	0	0	0
3809 10 50	- - Tärklisainete sisaldusega vähemalt 70 %, kuid alla 83 % massist	0	0	0	0	0	0	0
3809 10 90	- - Tärklisainete sisaldusega 83 % massist ja rohkem	80	60	40	20	0	0	0
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid							
	- Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid:							
3823 11 00	- - Stearhape	0	0	0	0	0	0	0
3823 12 00	- - Oleiinhape	0	0	0	0	0	0	0
3823 13 00	- - Tallõli rasvhapped	0	0	0	0	0	0	0
3823 19	- - Muud:	0	0	0	0	0	0	0
3823 70 00	Tööstuslikud rasvalkoholid	80	60	40	20	0	0	0
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevendid; mujal nimetatamata keemiatooted ja valmistised (sh looduslike saaduste segudest koosnevad):							
3824 60	- Sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv:							
	- - Vesilahuses:							
3824 60 11	- - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	0	0	0	0	0	0	0
3824 60 19	- - - Muud	80	60	40	20	0	0	0

CN-kood	Kauba kirjeldus <sup>(1)</sup>	Tollimaksumäär (% enamsoodustusrežiimi tollitariifist)						
		1. aasta Jõustumine	2. aasta	3. aasta	4. aasta	5. aasta	6. aasta	7. aasta ja edasised aastad
3824 60 91	- - Muud: - - - Mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	0	0	0	0	0	0	0
3824 60 99	- - - Muud	80	60	40	20	0	0	0

<sup>(1)</sup> Viited kaubakoodidele ja kirjeldused on kooskõlas 2014. aastal kohaldatava koondnomenklatuuriga, vastavalt komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusele (EL) nr 1001/2013, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (ELT L 290, 31.10.2013, lk 1).

<sup>(2)</sup> CN-koodi 2103 20 00 puhul kohaldatakse pärast 7. aastat järgmist tariifi: 8. aasta: 30 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 9. aasta: 10 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 10. aasta ja edaspidi: 0 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist.

<sup>(3)</sup> CN-koodi 2202 10 00 puhul kohaldatakse pärast 7. aastat järgmist tariifi: 8. aasta: 30 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 9. aasta: 10 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 10. aasta ja edaspidi: 0 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist.

<sup>(4)</sup> CN-koodi 2203 00 01 puhul kohaldatakse pärast 7. aastat järgmist tariifi: 8. aasta: 30 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 9. aasta: 10 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 10. aasta ja edaspidi: 0 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist.

<sup>(5)</sup> CN-koodi 2203 00 09 puhul kohaldatakse pärast 7. aastat järgmist tariifi: 8. aasta: 30 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 9. aasta: 10 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist, 10. aasta ja edaspidi: 0 % enamsoodustusrežiimi tollitariifist.

## II PROTOKOLL

### Teatavate veinidega kauplemisel kohaldatavate vastastikuste soodustuste, veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrolli kohta

#### Artikkel 1

Käesolev protokoll sisaldab järgmist:

- 1) leping teatavate veinidega kauplemisel kohaldatavate vastastikuste soodustuste kohta (käesoleva protokoll I lisa);
- 2) leping veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini nimetuste vastastikuse tunnustamise, kaitse ja kontrolli kohta (käesoleva protokoll II lisa).

Käesoleva artikli punktis 2 nimetatud lepingu artikli 4 punktis b osutatud nimekirjad koostatakse hiljem ja kiidetakse heaks vastavalt lepingu artiklis 11 sätestatud menetlusele.

#### Artikkel 2

Käesoleva protokollis 1 osutatud lepinguid kohaldatakse järgneva suhtes:

- 1) 14. juunil 1983 Brüsselis allkirjastatud rahvusvahelise kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsiooni harmoneeritud süsteemi <sup>(1)</sup> (edaspidi „harmoneeritud süsteem“) rubriiki 22.04 kuuluvad veinid, mis on toodetud värsketest viinamarjadest ja mis

- a) on pärit EList ja on toodetud eeskirjade kohaselt, mis reguleerivad veinivalmistustavasid ja -menetlusi, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus, <sup>(2)</sup> eelkõige veinisektori tootmiseeskirjad vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 606/2009 <sup>(3)</sup> artiklitele 75, 80, 81, 83 ja 91 ning selle määruse VIII lisa I ja II osale ja komisjoni määrusele (EÜ) nr 607/2009, <sup>(4)</sup> eelkõige selle artiklitele 7, 57, 58, 64 ja 66 ning XIII, XIV ja XVI lisale;

või

- b) on pärit Kosovost ja on toodetud eeskirjade kohaselt, mis vastavalt Kosovo õigusaktidele reguleerivad veinivalmistustavasid ja -menetlusi. Kõnealused veinivalmistustavasid ja -menetlusi reguleerivad eeskirjad peavad olema kooskõlas ELi õigusaktidega.

- 2) Harmoneeritud süsteemi rubriiki 22.08 kuuluvad piiritusjoogid, mis

- a) on pärit EList ja vastavad määrusele (EÜ) 110/2008 <sup>(5)</sup> ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 716/2013 <sup>(6)</sup>

või

- b) on pärit Kosovost ja on toodetud kooskõlas Kosovo õigusaktidega, mis peavad olema kooskõlas ELi õigusaktidega.

<sup>(1)</sup> EÜT L 198, 20.7.1987, lk 3.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 10. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 606/2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 teatavad rakenduseeskirjad seoses viinamarjasaaduste kategooriate, veinivalmistustavade ja asjaomaste piirangutega (ELT L 193, 24.7.2009, lk 1).

<sup>(4)</sup> Komisjoni 14. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 607/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses teatavate veinitoodete kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste, traditsiooniliste nimetuste, märgistuse ja esitlusvälimusega (ELT L 193, 24.7.2009, lk 60).

<sup>(5)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89 (ELT L 39, 13.2.2008, lk 16).

<sup>(6)</sup> Komisjoni 25. juuli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 716/2013, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 201, 26.7.2013, lk 21).

- 3) Harmoneeritud süsteemi rubriiki 22.05 kuuluvad aromatiseeritud veinid, mis
- a) on pärit EList ja vastavad määrusele (EL) nr 251/2014 <sup>(1)</sup>  
või
  - b) on pärit Kosovost ja on toodetud kooskõlas Kosovo õigusaktidega, mis peavad olema kooskõlas ELi õigusaktidega.
- 

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta määrus (EL) nr 251/2014 piiritusjookide määramise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähistete kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1601/91 (ELT L 84, 20.3.2014, lk 14).

## II PROTOKOLLI I LISA

## TEATAVATE VEINIDEGA KAUPLEMISEL KOHALDATAVAID VASTASTIKUSEID SOODUSTUSI KÄSITLEV LEPING

1. Alljärgnevate veinide, mis on loetletud käesoleva protokollis artiklis 2, importimisel ELi riikidesse kehtivad järgmised soodustused:

CN-kood	Kauba kirjeldus (vastavalt käesoleva protokollis artikli 2 lõike 1 punktile b)	Kohaldatav tollimaks	Kogused hektoliitrites
ex 2204 21 ex 2204 29	Vein värsketest viinamarjadest	vabastus	40 000
ex 2204 10 ex 2204 21	Kvaliteetvahuvein Vein värsketest viinamarjadest	vabastus	10 000

2. EL määrab nullmääraga soodustollimaksu punktis 1 määratud tariifikvootide piires tingimusel, et nende koguste ekspordimisel ei maksta Kosovos ekspordisubsiidiume.
3. Alljärgnevate veinide, mis on loetletud käesoleva protokollis artiklis 2, importimisel Kosovosse kehtivad järgmised soodustused.

i) Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas punktis sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on 31. detsembri 2013. aasta seisuga Kosovos kehtiv 10 %-ne tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse ja need kaotatakse kõigi käesolevas punktis loetletud toodete puhul järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 90 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 9 %-ni;
- b) esimese käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %-ni;
- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 70 protsendini baasmäärast, st 7 %-ni;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 50 protsendini baasmäärast, st 5 %-ni;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 30 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 3 %-ni;
- f) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva viienda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 10 protsendini baasmäärast, st 1 %-ni;
- g) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kuuenda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 21 09	Muud
2204 21 11	Alsace
2204 21 12	Bordeaux
2204 21 13	Bourgogne (Burgundia)
2204 21 24	Lazio (Latium)



CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 21 26	Toscana
2204 21 27	Trentino, Alto Adige ja Friuli
2204 21 38	Muud
2204 21 42	Bordeaux
2204 21 43	Bourgogne (Burgundia)
2204 21 46	Côtes-du-Rhône
2204 21 47	Languedoc-Roussillon
2204 21 62	Piemonte (Piedmont)
2204 21 66	Toscana
2204 21 76	Rioja
2204 21 78	Muud
2204 21 79	Valged
2204 21 80	Muud
2204 21 81	Valged
2204 21 82	Muud
2204 21 83	Valged
2204 21 84	Muud
2204 21 89	Port
2204 21 91	Muud
2204 21 94	Muud
2204 21 95	Valged
2204 21 96	Muud
2204 21 97	Valged
2204 21 98	Muud
2204 29 10	Veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites, mis on suletud seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari

ii) Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse käesolevas punktis sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on 31. detsembri 2013. aasta seisuga Kosovos kehtiv 10 %-ne tollimaksu baasmäär. Tollimaksumäärasid vähendatakse ja need kaotatakse kõigi käesolevas punktis loetletud toodete puhul järgmiselt:

- a) käesoleva lepingu jõustumisel vähendatakse imporditollimaksu 80 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 8 %-ni;
- b) esimese käesoleva lepingu jõustumisele järgneva aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 60 protsendini tollimaksu baasmäärast, st 6 %-ni;

- c) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva teise aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 40 protsendini baasmäärast, st 4 %-ni;
- d) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva kolmanda aasta 1. jaanuaril vähendatakse imporditollimaksu 20 protsendini baasmäärast, st 2 %-ni;
- e) käesoleva lepingu jõustumisele järgneva neljanda aasta 1. jaanuaril kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 10 11	Champagne
2204 10 91	Asti spumante
2204 10 93	Muud
2204 10 94	Kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein
2204 10 96	Muud sordiveinid
2204 10 98	Muud
2204 21 07	Kaitstud geograafilise tähisega (KGT) vein
2204 21 17	Val de Loire (Loire'i org)
2204 21 18	Mosel
2204 21 19	Pfalz
2204 21 22	Rheinhessen
2204 21 23	Tokaj
2204 21 28	Veneto
2204 21 32	Vinho Verde
2204 21 34	Penedés
2204 21 36	Rioja
2204 21 37	Valencia
2204 21 68	Veneto
2204 21 77	Valdepeñas
2204 21 85	Madeira ja Setúbal muscatel
2204 21 86	Sherry
2204 21 87	Marsala
2204 21 88	Samos ja Muscat de Lemnos
2204 21 90	Muud
2204 21 92	Tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust

CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 21 93	Valged
2204 30 10	Osaliselt käärinud või kus käärimine on peatatud alkoholi lisamata
2204 30 98	Muud

iii) Lepingu jõustumisel kohaldatakse järgmiste EList pärit veinide importimisel Kosovosse nullmääraga tollimaksu.

CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 21 44	Beaujolais
2204 21 48	Val de Loire (Loire'i org)
2204 21 67	Trentino ja Alto Adige
2204 21 69	Dão, Bairrada ja Douro
2204 21 71	Navarra
2204 21 74	Penedés
2204 29 11	Tokaj
2204 29 12	Bordeaux
2204 29 13	Bourgogne (Burgundia)
2204 29 17	Val de Loire (Loire'i org)
2204 29 18	Muud
2204 29 42	Bordeaux
2204 29 43	Bourgogne (Burgundia)
2204 29 44	Beaujolais
2204 29 46	Côtes-du-Rhône
2204 29 47	Languedoc-Roussillon
2204 29 48	Val de Loire (Loire'i org)
2204 29 58	Muud
2204 29 79	Valged
2204 29 80	Muud
2204 29 81	Valged
2204 29 82	Muud
2204 29 83	Valged

CN-kood	Kauba kirjeldus
2204 29 84	Muud
2204 29 85	Madeira ja Setúbal muscatel
2204 29 86	Sherry
2204 29 87	Marsala
2204 29 88	Samos ja Muscat de Lemnos
2204 29 89	Port
2204 29 90	Muud
2204 29 91	Muud
2204 29 92	Tegeliku alkoholisaldusega üle 22 % mahust
2204 29 93	Valged
2204 29 94	Muud
2204 29 95	Valged
2204 29 96	Muud
2204 29 97	Valged
2204 29 98	Muud
2204 30 92	Kontsentreeritud
2204 30 94	Muud
2204 30 96	Kontsentreeritud

4. Kosovo tagab punktis 3 määratud nullmääraga soodustollimaksu tingimusel, et eksportimisel ei maksta ELi riikides ekspordisubsiidiume.
5. Käesoleva lepingu kohaselt kehtivad eeskirjad sätestatakse III protokollis.
6. Käesolevas lepingus sätestatud soodustuste kohase veiniimpordi korral on vaja esitada komisjoni määrusele (EÜ) nr 436/2009<sup>(1)</sup> ja komisjoni määrusele (EÜ) nr 555/2008<sup>(2)</sup> vastav sertifikaat ja saatedokument, mis kinnitab, et kõnealune vein vastab käesoleva protokollis artikli 2 lõikele 1. Sertifikaadi ja saatedokumendi peab välja andma vastastikuselt tunnustatud ametiasutus, mis esineb ühiselt koostatud nimekirjades.
7. Lepinguosalised püüavad hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist leida võimalusi teha teineteisele täiendavaid soodustusi, võttes arvesse omavahelise veinikaubanduse arengut.
8. Lepinguosalised tagavad vastastikuste soodustuste sõltumatuse muudest meetmetest.
9. Nõupidamised toimuvad kummagi lepinguosalise taotlusel mis tahes käesoleva lepingu kohaldamisega seotud probleemi puhul.

(1) Komisjoni 26. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 436/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses istandusregistriga, kohustuslike deklaratsioonide esitamise ja turu jälgimiseks vajaliku teabe kogumisega, toodete veo saatedokumentidega ning veinisektoris peetavate registritega (ELT L 128, 27.5.2009, lk 15).

(2) Komisjoni 27. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 555/2008, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 üksikasjalikud rakenduseeskirjad veinisektoris seoses toetusprogrammide, kolmandate riikidega kauplemise, tootmisvõimsuse ja kontrollidega (ELT L 170, 30.6.2008, lk 1).

## II PROTOKOLLI II LISA

**VEINI, PIIRITUSJOOKIDE JA AROMATISEERITUD VEINI NIMETUSI VASTASTIKUST TUNNUSTAMIST, KAITSET JA KONTROLI KÄSITLEV LEPING***Artikkel 1***Eesmärgid**

1. Lepinguosalised tunnustavad, kaitsevad ja kontrollivad võrdse kohtlemise ja vastastikkuse alusel käesoleva protokollis artiklis 2 loetletud toodete nimetusi vastavalt käesolevas lisas sätestatud tingimustele.
2. Lepinguosalised võtavad üldisi ja konkreetseid meetmeid, mida on vaja käesolevas lisas sätestatud kohustuste täitmise ja püstitatud eesmärkide saavutamise tagamiseks.

*Artikkel 2***Mõisted**

Käesolevas lepingus, kui ei ole selgelt sätestatud teisiti, kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „päritolu“, kui seda kasutatakse seoses lepinguosalise nimega, tähendab, et:
  - vein on täielikult toodetud asjaomase lepinguosalise territooriumil viinamarjadest, mille saak on täies mahus koristatud selle lepinguosalise territooriumilt;
  - piiritusjook või aromatiseeritud vein on toodetud asjaomase lepinguosalise territooriumil;
- 2) „geograafiline tähis“ – 1. liites loetletuna tähis intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu (edaspidi „TRIPS-leping“) artikli 22 lõike 1 tähenduses;
- 3) „traditsiooniline nimetus“ – 2. liites kindlaksmääratud traditsiooniliselt kasutatav nimetus, mis viitab eelkõige veini tootmismeetodile või kvaliteedile, värvile, kohale või tüübile, või asjaomase veini ajalooa seonduvale konkreetsele sündmusele ning mida tunnustatakse lepinguosalise õigusnormide kohaselt selle lepinguosalise territooriumilt pärit veini kirjeldamiseks ja esitlemiseks;
- 4) „homonüümne“ – erinevatele kohtadele, menetlustele või asjaoludele viitamiseks kasutatav sama geograafiline tähis või sama traditsiooniline nimetus või nii sarnane termin, et see võib tekitada segaduse;
- 5) „kirjeldus“ – nimetused, mida kasutatakse märgistamisel, esitlemisel ja pakendil, joogi transpordi saatedokumentides, äridokumentides, eelkõige kaubaarvetes ja veokirjades ning reklaamis;
- 6) „märgistus“ – kõik kirjeldused ja muud märkused, sümboolid, kujutised, geograafilised tähised või kaubamärgid, mis eristavad veini, piiritusjooki või aromatiseeritud veini teistest ning mis on esitatud mahutil, sealhulgas sulguril või mahutile kinnitatud ripatsil ja pudelikaelasildil;
- 7) „esitusviis“ – märgistusel, pakendil, mahutil, sulguril ning mis tahes reklaami- ja/või müügiedendamiskampaania käigus kasutatav väljendite, viidete ja muu seesuguse kogum, millega viidatakse veinile, piiritusjoogile või aromatiseeritud veinile;
- 8) „pakend“ – kaitsev ümbris, näiteks paber, iga tüüpi vutlarid, pappkarbid ja kastid, mida kasutatakse ühe või mitme mahuti transportimisel ja/või müügil;
- 9) „toodetud“ – kogu veinivalmistusprotsess, piiritusjoogi valmistamine ja aromatiseeritud veini valmistamine;
- 10) „vein“ — ainult käesolevas lepingus nimetatud viinamarjasortidest värske purustatud või purustamata viinamarjade või viinamarjavirde täieliku või osalise alkohoolse käärimise tulemusel saadud jook;

- 11) „viinamarjasordid“ – *vitis vinifera* liiki kuuluvad taimesordid, ilma et see piiraks lepinguosalise selliste võimalike õigusaktide kohaldamist, mis käsitlevad erinevate viinamarjasortide kasutamist kõnealuse lepinguosalise territooriumil toodetud veinis;
- 12) „WTO leping“ — 15. aprillil 1994 sõlmitud Marrakeši leping, millega loodi Maailma Kaubandusorganisatsioon.

#### Artikkel 3

### Üldised impordi- ja turustuseeskirjad

Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti, toimub artiklis 2 loetletud toodete import ja turustamine kooskõlas lepinguosalise territooriumil kehtivate õigusaktidega.

#### I JAOTIS

### VEINI, PIIRITUSJOOKIDE JA AROMATISEERITUD VEINI NIMETUSTE VASTASTIKUNE KAITSE

#### Artikkel 4

#### Kaitstud nimed

Piiramata mingil viisil artiklite 5, 6 ja 7 kohaldamist, kaitstakse järgnevat:

a) artiklis 2 loetletud toodete puhul:

- viited selle liikmesriigi nimele, kust vein, piiritusjook või aromatiseeritud vein pärineb, või muud liikmesriigi tähistamiseks kasutatavad nimed,
- geograafilised tähised, mis on loetletud 1. liite A osa punktis a veinide puhul, punktis b piiritusjookide puhul ja punktis c aromatiseeritud veinide puhul,
- 2. liite A osas loetletud traditsioonilised nimetused;

b) Kosovost pärit veinide, piiritusjookide ja aromatiseeritud veinide puhul artikli 11 lõike 4 punkti a kohaselt kehtestatud geograafilised tähised.

#### Artikkel 5

### Liikmesriikidele ja Kosovole viitavate nimetuste kaitse

1. Kosovos on viited liikmesriikidele ja muudele liikmesriigi tähistamiseks kasutatavatele nimedele, mida kasutatakse veini, piiritusjooi või aromatiseeritud veini päritolu kindlaks määramiseks:

- a) reserveeritud asjaomase liikmesriigi päritolu veinile, piiritusjoogile ja aromatiseeritud veinile ja
- b) EL ei või neid kasutada muul viisil kui ELi õigusnormides sätestatud tingimustel.

2. ELis on viited Kosovole ja muudele Kosovo tähistamiseks kasutatavatele nimedele (millele võib järgneda viinamarjasordi nimi), mida kasutatakse veini, piiritusjooi või aromatiseeritud veini päritolu kindlaksmääramiseks:

- a) reserveeritud Kosovo päritolu veinile, piiritusjoogile ja aromatiseeritud veinile, ning
- b) Kosovo ei või neid kasutada muul viisil kui Kosovo õigusnormides sätestatud tingimustel.

#### Artikkel 6

### Geograafiliste tähiste kaitse

1. Kosovos on 1. liite A osas loetletud ELi geograafilised tähised:

- a) kaitstud ELi päritolu veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini puhul ja

b) neid ei või kasutada muul viisil kui ELi õigusnormides sätestatud tingimustel.

2. ELis on 1. liite B osas kehtestatud ja loetletud Kosovo geograafilised tähised:

a) kaitstud Kosovo päritolu veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini puhul ja

b) neid ei või kasutada muul viisil kui Kosovo õigusnormides sätestatud tingimustel.

3. Lepinguosalised võtavad vastavalt käesolevale lepingule kõik vajalikud meetmed artikli 4 punkti a teises taandes ja artikli 4 punktis b nimetatud lepinguosaliste territooriumilt pärit veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini kirjeldamiseks, märgistamiseks ja esitlemiseks kasutatavate nimetuste vastastikuseks kaitseks. Selleks kasutab iga lepinguosaline asjakohaseid õiguslikke vahendeid, millele on viidatud TRIPS-lepingu artiklis 23, et tagada tõhus kaitse ja vältida geograafiliste tähiste kasutamist nende veinide, piiritusjookide ja aromatiseeritud veinide kindlaks määramiseks, mida asjaomased tähised ja kirjeldused ei hõlma.

4. Artiklis 4 nimetatud geograafilised tähised on reserveeritud eranditult lepinguosalise territooriumilt pärit toodetele, mille kohta neid kasutatakse, ja neid võib kasutada ainult lepinguosalise õigusnormides sätestatud tingimustel.

5. Artiklis 4 osutatud geograafilisi tähiseid kaitstakse:

a) kaitstud nimetuse otsese või kaudse kaubanduslikul eesmärgil kasutamise eest

— sarnastel toodetel, mis ei vasta kaitstud nimetuse tootespetsifikaadile või

— kui sellise kasutusega kaasneb geograafilise tähise maine ärakasutamine;

b) väärkasutuse, imiteerimise või seoste tekitamise eest ka siis, kui toote või teenuse tegelik päritolu on näidatud või kui kaitstud nimetus on tõlgitud või sellele on lisatud väljend „stiil“, „liik“, „meetod“, „toodetud nagu“, „imitatsioon“, „maitse“, „samasugune“ või muu samalaadne väljend;

c) muude toote päritolu, laadi või olulisi omadusi käsitlevate valede või eksitavate märgete eest toote kirjeldamisel, esitlemisel või märgistamisel, mis võivad anda selle päritolust vale ettekujutuse;

d) mis tahes muu tegevuse eest, mis võib tarbijale jätta vale mulje toote tegeliku päritolu kohta.

6. Kui 1. liites loetletud geograafilised tähised on homonüümsed, tagatakse kaitse igale tähisele, tingimusel et seda on kasutatud heauskselt. Lepinguosalised määravad vastastikku kindlaks otstarbekohased kasutustingimused, mille alusel eristatakse homonüümseid geograafilisi tähiseid, arvestades vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning pidades silmas, et tarbijaid ei eksitataks.

7. Kui 1. liites loetletud geograafiline tähis on homonüümne kolmanda riigi geograafilise tähisega, kohaldatakse TRIPS-lepingu artikli 23 lõiget 3.

8. Käesolev leping ei piira mingil viisil ühegi isiku õigust kasutada äritegevuses enda või oma ärialase eelkäija nime, välja arvatud juhul, kui seda nime kasutatakse viisil, mis eksitab tarbijaid.

9. Vastavalt käesolevale lepingule ei ole lepinguosalisel kohustust kaitsta teise lepinguosalise 1. liites loetletud geograafilisi tähiseid või traditsioonilisi märkeid, mis ei ole kaitstud või mille kaitsmine on lõpetatud nende päritoluriigis või mille kasutamisest selles riigis on loobutud.

10. Alates käesoleva lepingu jõustumisest ei pea lepinguosalistel 1. liites loetletud kaitstud geograafilisi tähiseid lepinguosalistes tavakeeles enam tavapäraseks veini, piiritusjooגי või aromatiseeritud veini üldnimetuseks, nagu see on ette nähtud TRIPS-lepingu artikli 24 lõikega 6.

#### Artikkel 7

##### Traditsiooniliste nimetuste kaitse

1. 2. liites loetletud ELi traditsioonilisi nimetusi

a) ei kasutata Kosovo päritolu veini kirjeldamiseks ja esitlemiseks ning

b) ei tohi Kosovos kasutada ELi päritolu veini kirjeldamiseks või esitlemiseks muidu, kui 2. liites loetletud päritolu ja kategooriaga veinide puhul ja nimetatud keeles ning ELi õigusnormides sätestatud tingimustel.

2. Kosovo võtab vastavalt käesolevale lepingule kõik vajalikud meetmed artiklis 4 nimetatud ELi territooriumilt pärit veini kirjeldamiseks ja esitlemiseks kasutatavate traditsiooniliste märgete kaitseks. Selleks näeb Kosovo ette asjakohased õiguslikud vahendid, et tagada tõhus kaitse ja vältida traditsiooniliste märgete kasutamist sellise veini kirjeldamiseks, millel ei ole õigust nendele traditsioonilistele märgetele, isegi kui traditsioonilistele märgetele on lisatud selliseid sõnu nagu „liik“, „tüüp“, „laad“, „imitatsioon“, „meetod“ või muid selletaolisi väljendeid.

3. Traditsioonilise nimetuse kaitset kohaldatakse ainult

a) keele või keelte suhtes, milles see on esitatud 2. liites, ja mitte tõlkes, ning

b) tootekategoorias, millega seoses seda ELis kaitstakse, nagu on esitatud 2. liites.

4. Käesoleva artikli lõikes 3 sätestatud kaitse ei piira artikli 4 kohaldamist.

#### Artikkel 8

##### Kaubamärgid

1. Asjaomased riiklikud ja kohalikud lepinguosalistes ametid keelduvad registreerimast veini, piiritusjookide või aromatiseeritud veini kaubamärke, mis on identsed või sarnased nende geograafiliste tähistega või sisaldavad viidet nendele või koosnevad viiest geograafilisele tähisele, mis on kaitstud käesoleva lepingu I jaotise artikliga 4, kui nende kasutamine tingib mõne artikli 6 lõikes 5 osutatud olukordadest.

2. Asjaomased lepinguosalistes ametid keelduvad registreerimast veini kaubamärke, mis sisaldavad viidet traditsioonilisele nimetusele või koosnevad viiest traditsioonilisele nimetusele, mis on kaitstud käesoleva lepinguga, kui kõnealune vein ei ole vein, millele on traditsiooniline nimetus reserveeritud, nagu on esitatud 2. liites.

3. Kosovo võtab vajalikud meetmed, et muuta kõiki kaubamärke nii, et neist oleks täielikult eemaldatud viited ELi geograafilistele tähistele, mis on kaitstud käesoleva lepingu I jaotise artikliga 4. Kõik kõnealused viited peavad olema eemaldatud käesoleva lepingu jõustumisel.

#### Artikkel 9

##### Eksport

Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et lepinguosalistes territooriumilt pärit veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veini eksportimise ja turustamise korral väljaspool kõnealuse lepinguosalistes territooriumi ei kasutata teise lepinguosalistes territooriumilt pärit toodete kirjeldamiseks ja esitlemiseks artikli 4 punkti a alapunktis ii ja artikli 4 punktis b osutatud kaitstud geograafilisi tähiseid ja veini puhul artikli 4 punkti a alapunktis iii osutatud kõnealuse lepinguosalistes traditsioonilisi nimetusi.



## II JAOTIS

**KÄESOLEVA LEPINGU RAKENDAMINE JA VASTASTIKUNE ABI PÄDEVATE AMETIASUTUSTE VAHEL NING LEPINGU HALDAMINE***Artikkel 10***Töörühm**

1. Loodava põllumajanduse põhitöörühma egiidi all tuleb ELi ja Kosovo vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 130 kohaselt moodustada töörühm.
2. Töörühm hoolitseb käesoleva lepingu nõuetekohase toimimise eest ning käsitleb kõiki lepingu rakendamisega seotud küsimusi.
3. Töörühm võib esitada soovitusi, arutada ja esitada ettepanekuid, mis aitavad kaasa käesoleva lepingu eesmärkide saavutamisele kõigis vastastikust huvi pakkuvates küsimustes veini, piiritusjoogi ja aromatiseeritud veini sektoris. Töörühm tuleb kokku ükskõik kumma lepinguosalise taotlusel vaheldumisi – kord ELis, kord Kosovos – lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel määratud ajal ja kohas.

*Artikkel 11***Lepinguosaliste ülesanded**

1. Lepinguosalised peavad kas otse või artiklis 10 nimetatud töörühma kaudu ühendust kõikides käesoleva lepingu rakendamise ja toimimisega seotud küsimustes.
2. Kosovo määrab oma esindajaks Põllumajanduse ja Maaelu Arengu Ministeeriumi. EL määrab oma esindajaks Euroopa Komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi. Lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist esindaja muutmisest.
3. Esindaja tagab kõigi käesoleva lepingu rakendamise eest vastutavate asutuste tegevuse kooskõlastatuse.
4. Lepinguosalised
  - a) koostavad artiklis 4 osutatud nimekirjad ja muudavad neid stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee otsusega, et võtta arvesse kõiki muudatusi lepinguosaliste õigusnormides;
  - b) otsustavad mõlemad stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee otsusega, et käesoleva lepingu liiteid tuleks muuta. Liited loetakse muudetuks olenevalt asjaoludest kas lepinguosaliste kirjavahetuses nimetatud kuupäevast või töörühma otsuse tegemise kuupäevast;
  - c) määravad vastastikusel kokkuleppel kindlaks artikli 6 lõikes 6 osutatud kasutustingimused;
  - d) teavitavad üksteist kavatsusest võtta vastu uusi õigusakte või teha muudatusi olemasolevates avalikkusele huvi pakkuvates õigusaktides, näiteks tervise- või tarbijakaitsega seotud valdkonnas, millel on mõju veini, piiritusjookide või aromatiseeritud veini sektorile;
  - e) teavitavad üksteist kõigist käesoleva lepingu rakendamisega seotud õiguslikest, haldusalastest ja juriidilistest otsustest ning nende otsuste alusel vastuvõetud meetmetest.

*Artikkel 12***Käesoleva lepingu kohaldamine ja toimimine**

Lepinguosalised määravad kindlaks 3. liites sätestatud kontaktpunktid, kes vastutavad käesoleva lepingu kohaldamise ja toimimise eest.

*Artikkel 13***Jõustamine ja lepinguosaliste vaheline vastastikune abi**

1. Kui veini, piiritusjooži või aromatiseeritud veini kirjeldus, esitus või märgistus rikub käesolevat lepingut, kohaldavad lepinguosalised vajalikke haldusmeetmeid ja/või algatavad kohtumenetluse kõlvatu konkurentsiga võitlemiseks või muul viisil kaitstud nimetuse ebaõige kasutamise vältimiseks.

2. Lõikes 1 nimetatud meetmed ja menetlus on kohaldatavad eelkõige juhul,

a) kui käesoleva lepinguga kaitstud veini, piiritusjookide ja aromatiseeritud veiniga seotud kirjeldusi või kirjelduste, nimetuste, teksti või illustratsioonide tõlkeid kasutatakse otseselt või kaudselt viisil, mis annab vale- või eksitavat teavet veini, piiritusjooži või aromatiseeritud veini päritolu, omaduste või kvaliteedi kohta;

b) kui kasutatakse mahuteid, mis on veini päritolu suhtes eksitavad.

3. Kui ühel lepinguosalistest on põhjust kahelda, et

a) käesoleva protokollis artiklis 2 määratletud vein, piiritusjook või aromatiseeritud vein, millega kaubeldakse Kosovos või ELis, ei vasta eeskirjadele, mis reguleerivad veini, piiritusjooži või aromatiseeritud veini sektorit ELis või Kosovos, või käesolevale lepingule, ning

b) kõnealune rikkumine on eelkõige teise lepinguosalise huvides ja võib kaasa tuua haldusmeetmete võtmise ja/või kohtumenetluse,

teavitab ta sellest viivitamata teise lepinguosalise esindajat.

4. Vastavalt lõikele 3 antav teave sisaldab üksikasju nende eeskirjade rikkumise kohta, mis reguleerivad veini, piiritusjooži või aromatiseeritud veini sektorit lepinguosalise territooriumil, ja/või käesoleva lepingu rikkumise kohta ning nendega koos edastatakse ametlikud, kaubanduslikud või muud asjakohased dokumendid üksikasjadega kõigi haldusmeetmete või kohtumenetluste kohta, mida võib vajaduse korral võtta või algatada.

*Artikkel 14***Konsultatsioonid**

1. Lepinguosalised konsulteerivad, kui üks neist arvab, et teine ei ole täitnud mõnd käesolevast lepingust tulenevat kohustust.

2. Lepinguosaline, kes taotleb konsultatsioone, esitab teisele lepinguosalisele kõik andmed, mis on vajalikud kõnealuse juhtumi üksikasjalikuks läbivaatamiseks.

3. Kui mis tahes viivitus võiks ohustada inimeste tervist või kahjustada pettuste vältimiseks võetud meetmete tõhusust, võib asjakohaseid ajutisi kaitsemeetmeid võtta eelnevate konsultatsioonideta, tingimusel et konsultatsioonid peetakse kohe pärast nimetatud meetmete võtmist.

4. Kui lepinguosalised ei ole pärast lõigetes 1 ja 3 sätestatud konsulteerimist jõudnud kokkuleppele, võib see lepinguosaline, kes taotles konsulteerimist või kes võttis lõikes 3 osutatud meetmed, võtta asjakohased meetmed vastavalt stabiliseermis- ja assotsieerimislepingu artiklile 136, et käesolevas lisas sisalduvat lepingut oleks võimalik nõuetekohaselt kohaldada.

## III JAOTIS

**ÜLDSÄTTED***Artikkel 15***Väikeste koguste transiit**

1. Käesolevat lepingut ei kohaldata veinile, piiritusjookidele ja aromatiseeritud veinile, mis

a) viiakse transiitveosena läbi ühe lepinguosalise territooriumi või

b) on pärit ühe lepinguosalise territooriumilt ja mida lepinguosalised saavad teineteisele väikestes kogustes II lõikes kehtestatud tingimustel ja korras.

2. Veini, piiritusjooigi ja aromatiseeritud veini puhul loetakse väikesteks kogusteks järgmisi tooteid:

a) kuni 5-liitristes ühekorrasulguriga suletud märgistatud mahutites kogused, kui transportitav üldkogus (olenemata sellest, kas tegemist on eraldi saadetistega või mitte) ei ületa 50 liitrit;

b) i) reisijate isiklikus pagasis sisalduvad kogused, kui need kogused ei ületa 30 liitrit;

ii) kogused, mis saadetakse saadetistena ühelt eraisikult teisele kogustes, mis ei ületa 30 liitrit;

iii) kogused, mis moodustavad osa kolivate üksikisikute varast;

iv) kuni ühe hektoliitrised kogused, mida imporditakse teaduslike või tehniliste katsete tegemiseks;

v) diplomaatiliste-, konsulaar- ja muude sarnaste asutuste jaoks ettenähtud kogused, mida imporditakse tollivabade soodustuste raames;

vi) kogused, mida hoitakse pardavaruna rahvusvaheliste transpordivahendite pardal.

Punktis a osutatud erandjuhtum ei tohi esineda koos ühe või mitme punktis b osutatud erandjuhtumiga.

#### Artikkel 16

#### Olemasoleva varu turustamine

1. Veini, piiritusjooke ja aromatiseeritud veini, mis on käesoleva lepingu jõustumise ajaks toodetud, valmistatud, kirjeldatud ja esitatud kooskõlas lepinguosaliste riiklike õigusnormidega, kuid mis keelatakse käesoleva lepinguga, võib müüa kuni varu ammendumiseni.

2. Kui lepinguosalised ei ole sätestanud teisiti, võib käesoleva lepinguga kooskõlas toodetud, valmistatud, kirjeldatud ja esitletud veini, piiritusjooke ja aromatiseeritud veini, mille tootmine, valmistamine, kirjeldamine ja esitlemine ei ole käesoleva lepingu muutmise tõttu enam sellega kooskõlas, turustada kuni varu ammendumiseni.

---

## 1. LIIDE

## KAITSTUD NIMETUSTE LOETELU

(vastavalt käesoleva protokoll II lisa artiklitele 4 ja 6)

A-OSA: ELis

## a) ELi PÄRITOLU VEINID

## AUSTRIA

## 1. Kaitstud päritolunimetus

Wachau	PDO-AT-A0205
Weinviertel	PDO-AT-A0206
Burgenland	PDO-AT-A0207
Kremstal	PDO-AT-A0208
Kamptal	PDO-AT-A0209
Traisental	PDO-AT-A0210
Mittelburgenland	PDO-AT-A0214
Eisenberg	PDO-AT-A0215
Leithaberg	PDO-AT-A0216
Carnuntum	PDO-AT-A0217
Kärnten	PDO-AT-A0218
Neusiedlersee	PDO-AT-A0219
Neusiedlersee-Hügelland	PDO-AT-A0220
Niederösterreich	PDO-AT-A0221
Oberösterreich	PDO-AT-A0223
Salzburg	PDO-AT-A0224
Steiermark	PDO-AT-A0225
Süd-Oststeiermark	PDO-AT-A0226
Südburgenland	PDO-AT-A0227
Südsteiermark	PDO-AT-A0228
Thermenregion	PDO-AT-A0229
Tirol	PDO-AT-A0230
Vorarlberg	PDO-AT-A0231
Wagram	PDO-AT-A0233
Weststeiermark	PDO-AT-A0234
Wien	PDO-AT-A0235

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Bergland	PGI-AT-A0211
Weinland	PGI-AT-A0212
Steirerland	PGI-AT-A0213

**BELGIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Côte de Sambre et Meuse	PDO-BE-A0009
Vin mousseux de qualité de Wallonie	PDO-BE-A0011
Crémant de Wallonie	PDO-BE-A0012
Heuvellandse wijn	PDO-BE-A1426
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn	PDO-BE-A1430
Haspengouwse wijn	PDO-BE-A1492
Hagelandse wijn	PDO-BE-A1499

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Vin de pays de jardins de Wallonie	PGI-BE-A0010
Vlaamse landwijn	PGI-BE-A1429

**BULGAARIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

	Samaväärne nimi:	
Сакар	Sakar	PDO-BG-A0013
Лозица	Lozitsa	PDO-BG-A0360
Върбица	Varbitsa	PDO-BG-A0370
Ново село	Novo Selo	PDO-BG-A0382
Павликени	Pavlikeni	PDO-BG-A0420
Поморие	Pomorie	PDO-BG-A0430
Асеновград	Asenovgrad	PDO-BG-A0877
Евксиноград	Evksinograd	PDO-BG-A0881
Велики Преслав	Veliki Preslav	PDO-BG-A0885
Брестник	Brestnik	PDO-BG-A0944
Хърсово	Harsovo	PDO-BG-A0946
Лясковец	Lyaskovets	PDO-BG-A0951
Драгоево	Dragoevo	PDO-BG-A0952
Враца	Vratsa	PDO-BG-A0955

Ловеч	Lovech	PDO-BG-A0956
Свищов	Svishtov	PDO-BG-A0957
Болярово	Bolyarovo	PDO-BG-A0985
Шумен	Shumen	PDO-BG-A0997
Сандански	Sandanski	PDO-BG-A1006
Славянци	Slavyantsi	PDO-BG-A1008
Сухиндол	Suhindol	PDO-BG-A1018
Хан Крум	Khan Krum	PDO-BG-A1030
Нови Пазар	Novi Pazar	PDO-BG-A1031
Варна	Varna	PDO-BG-A1032
Хасково	Haskovo	PDO-BG-A1043
Карлово	Karlovo	PDO-BG-A1044
Ивайловград	Ivaylovgrad	PDO-BG-A1047
Карнобат	Karnobat	PDO-BG-A1175
Любимец	Lyubimets	PDO-BG-A1177
Ямбол	Yambol	PDO-BG-A1179
Пазарджик	Pazardjik	PDO-BG-A1182
Септември	Septemvri	PDO-BG-A1185
Сливен	Sliven	PDO-BG-A1190
Пловдив	Plovdiv	PDO-BG-A1297
Монтана	Montana	PDO-BG-A1314
Оряховица	Oryahovitsa	PDO-BG-A1344
Видин	Vidin	PDO-BG-A1346
Южно Черноморие	Southern Black Sea Coast	PDO-BG-A1347
Шивачево	Shivachevo	PDO-BG-A1391
Черноморски район	Northern Black Sea	PDO-BG-A1392
Хисаря	Hisarya	PDO-BG-A1393
Стара Загора	Stara Zagora	PDO-BG-A1394
Русе	Ruse	PDO-BG-A1425
Търговище	Targovishte	PDO-BG-A1439
Лом	Lom	PDO-BG-A1441
Мелник	Melnik	PDO-BG-A1472
Долината на Струма	Struma valley	PDO-BG-A1473
Перущица	Perushtitsa	PDO-BG-A1474
Плевен	Pleven	PDO-BG-A1477
Стамболово	Stambolovo	PDO-BG-A1487

Сунгурларе	Sungurlare	PDO-BG-A1489
Нова Загора	Nova Zagora	PDO-BG-A1494

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

	Samaväärne nimi:	
Дунавска равнина	Danube Plain	PGI-BG-A1538
Тракийска низина	Thracian Lowlands	PGI-BG-A1552

**KÜPROS**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

	Samaväärne nimi:	
Κουμανδάρια	Commandaria	PDO-CY-A1622
Κρασοχώρια Λεμεσού - Αφάμης	Krasohoria Lemesou - Afames	PDO-CY-A1623
Κρασοχώρια Λεμεσού - Λαόνα	Krasohoria Lemesou - Laona	PDO-CY-A1624
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης	Vouni Panayia – Ambelitis	PDO-CY-A1625
Λαόνα Ακάμα	Laona Akama	PDO-CY-A1626
Πιτσιλιά	Pitsilia	PDO-CY-A1627
Κρασοχώρια Λεμεσού	Krasohoria Lemesou	PDO-CY-A1628

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

	Samaväärne nimi:	
Πάφος	Pafos	PGI-CY-A1618
Λεμεσός	Lemesos	PGI-CY-A1619
Λάρνακα	Larnaka	PGI-CY-A1620
Λευκωσία	Lefkosia	PGI-CY-A1621

**CZECH REPUBLIC**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Čechy	PDO-CZ-A0888
Slovácká	PDO-CZ-A0890
Znojemská	PDO-CZ-A0892
Litoměřická	PDO-CZ-A0894
Mělnická	PDO-CZ-A0895
Velkopavlovická	PDO-CZ-A0896
Mikulovská	PDO-CZ-A0897
Morava	PDO-CZ-A0899
Znojmo	PDO-CZ-A1086

Šobeské víno	PDO-CZ-A1089
Šobes	PDO-CZ-A1089
Novosedelské Slámové víno	PDO-CZ-A1321

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

české	PGI-CZ-A0900
moravské	PGI-CZ-A0902

**SAKSAMAA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Ahr	PDO-DE-A0867
Baden	PDO-DE-A1264
Franken	PDO-DE-A1267
Hessische Bergstraße	PDO-DE-A1268
Mittelrhein	PDO-DE-A1269
Mosel	PDO-DE-A1270
Nahe	PDO-DE-A1271
Pfalz	PDO-DE-A1272
Rheingau	PDO-DE-A1273
Rheinhessen	PDO-DE-A1274
Saale-Unstrut	PDO-DE-A1275
Württemberg	PDO-DE-A1276
Sachsen	PDO-DE-A1277

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Ahrtaler Landwein	PGI-DE-A1278
Badischer Landwein	PGI-DE-A1279
Bayerischer Bodensee-Landwein	PGI-DE-A1280
Brandenburger Landwein	PGI-DE-A1281
Landwein Main	PGI-DE-A1282
Landwein der Mosel	PGI-DE-A1283
Landwein Neckar	PGI-DE-A1284
Landwein Oberrhein	PGI-DE-A1285
Landwein Rhein	PGI-DE-A1286
Landwein Rhein-Neckar	PGI-DE-A1287
Landwein der Ruwer	PGI-DE-A1288
Landwein der Saar	PGI-DE-A1289
Mecklenburger Landwein	PGI-DE-A1290



Mitteldeutscher Landwein	PGI-DE-A1291
Nahegauer Landwein	PGI-DE-A1293
Pfälzer Landwein	PGI-DE-A1294
Regensburger Landwein	PGI-DE-A1296
Rheinburgen-Landwein	PGI-DE-A1298
Rheingauer Landwein	PGI-DE-A1299
Rheinischer Landwein	PGI-DE-A1301
Saarländischer Landwein	PGI-DE-A1302
Sächsischer Landwein	PGI-DE-A1303
Schleswig-Holsteinischer Landwein	PGI-DE-A1304
Schwäbischer Landwein	PGI-DE-A1305
Starkenburger Landwein	PGI-DE-A1306
Taubertäler Landwein	PGI-DE-A1307

**TAANI**

Kaitstud geograafiline tähis

Sjælland	PGI-DK-A1245
Jylland	PGI-DK-A1247
Fyn	PGI-DK-A1248
Bornholm	PGI-DK-A1249

**PRANTSUSMAA**

1. Kaitstud päritolunimetused

Gigondas	PDO-FR-A0143
Châteauneuf-du-Pape	PDO-FR-A0144
Corse	PDO-FR-A0145
Vin de Corse	PDO-FR-A0145
Vouvray	PDO-FR-A0146
Saumur-Champigny	PDO-FR-A0147
Buzet	PDO-FR-A0148
Coteaux de l'Aubance	PDO-FR-A0149
Rosé de Loire	PDO-FR-A0150
Vacqueyras	PDO-FR-A0151
Haut-Montravel	PDO-FR-A0152
Monbazillac	PDO-FR-A0153
Châteaumeillant	PDO-FR-A0154
Côtes du Jura	PDO-FR-A0155

Ajaccio	PDO-FR-A0156
Patrimonio	PDO-FR-A0157
Savennières	PDO-FR-A0158
Coteaux d'Aix-en-Provence	PDO-FR-A0159
Clairette de Bellegarde	PDO-FR-A0160
Costières de Nîmes	PDO-FR-A0161
Pessac-Léognan	PDO-FR-A0162
Rosette	PDO-FR-A0163
Cheverny	PDO-FR-A0164
Côtes de Duras	PDO-FR-A0165
Coteaux du Vendômois	PDO-FR-A0166
Saint-Romain	PDO-FR-A0167
Gevrey-Chambertin	PDO-FR-A0168
Montlouis-sur-Loire	PDO-FR-A0169
Loupiac	PDO-FR-A0170
Lalande-de-Pomerol	PDO-FR-A0171
Côtes du Forez	PDO-FR-A0172
Roussette de Savoie	PDO-FR-A0173
Bugey	PDO-FR-A0174
Marsannay	PDO-FR-A0175
Vougeot	PDO-FR-A0176
Châtillon-en-Diois	PDO-FR-A0177
Saint-Estèphe	PDO-FR-A0178
Coteaux de Saumur	PDO-FR-A0179
Palette	PDO-FR-A0185
Barsac	PDO-FR-A0186
Château-Chalon	PDO-FR-A0187
Côtes de Montravel	PDO-FR-A0188
Saussignac	PDO-FR-A0189
Bergerac	PDO-FR-A0190
Côtes de Bergerac	PDO-FR-A0191
Macvin du Jura	PDO-FR-A0192
Pommard	PDO-FR-A0193
Sancerre	PDO-FR-A0194
Fitou	PDO-FR-A0195
Malepère	PDO-FR-A0196

Saint-Bris	PDO-FR-A0197
Volnay	PDO-FR-A0198
Côte Rôtie	PDO-FR-A0199
Saint-Joseph	PDO-FR-A0200
Côte Roannaise	PDO-FR-A0201
Coteaux du Lyonnais	PDO-FR-A0202
Saint-Chinian	PDO-FR-A0203
Cabernet de Saumur	PDO-FR-A0257
Anjou Villages Brissac	PDO-FR-A0259
Saumur	PDO-FR-A0260
Côtes de Blaye	PDO-FR-A0271
Les Baux de Provence	PDO-FR-A0272
Pomerol	PDO-FR-A0273
Premières Côtes de Bordeaux	PDO-FR-A0274
Gros Plant du Pays nantais	PDO-FR-A0275
Lustrac-Médoc	PDO-FR-A0276
Alsace grand cru Florimont	PDO-FR-A0298
Coteaux du Loir	PDO-FR-A0299
Menetou-Salon	PDO-FR-A0300
Clairette de Die	PDO-FR-A0301
Cahors	PDO-FR-A0302
Orléans	PDO-FR-A0303
Cour-Cheverny	PDO-FR-A0304
Bordeaux supérieur	PDO-FR-A0306
Corton-Charlemagne	PDO-FR-A0307
Puligny-Montrachet	PDO-FR-A0308
Romanée-Saint-Vivant	PDO-FR-A0309
Clos de Vougeot	PDO-FR-A0310
Clos Vougeot	PDO-FR-A0310
Chambertin-Clos de Bèze	PDO-FR-A0311
Chambertin	PDO-FR-A0313
La Romanée	PDO-FR-A0314
Mazis-Chambertin	PDO-FR-A0315
Chapelle-Chambertin	PDO-FR-A0316
Mazoyères-Chambertin	PDO-FR-A0317
Corton	PDO-FR-A0319

Valençay	PDO-FR-A0320
Echezeaux	PDO-FR-A0321
La Tâche	PDO-FR-A0322
Clos Saint-Denis	PDO-FR-A0323
Clos des Lambrays	PDO-FR-A0324
Côtes du Rhône	PDO-FR-A0325
Gaillac premières côtes	PDO-FR-A0326
Tavel	PDO-FR-A0328
Margaux	PDO-FR-A0329
Minervois	PDO-FR-A0330
Lirac	PDO-FR-A0331
Alsace grand cru Marckrain	PDO-FR-A0333
Alsace grand cru Mandelberg	PDO-FR-A0334
Alsace grand cru Kitterlé	PDO-FR-A0335
Alsace grand cru Bruderthal	PDO-FR-A0336
Alsace grand cru Eichberg	PDO-FR-A0338
Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	PDO-FR-A0339
Alsace grand cru Brand	PDO-FR-A0340
Alsace grand cru Rosacker	PDO-FR-A0341
Alsace grand cru Kirchberg de Barr	PDO-FR-A0343
Alsace grand cru Steinert	PDO-FR-A0344
Alsace grand cru Spiegel	PDO-FR-A0345
Alsace grand cru Frankstein	PDO-FR-A0346
Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	PDO-FR-A0348
Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	PDO-FR-A0349
Alsace grand cru Hatschbourg	PDO-FR-A0372
Alsace grand cru Goldert	PDO-FR-A0373
Alsace grand cru Pfersigberg	PDO-FR-A0374
Alsace grand cru Saering	PDO-FR-A0375
Alsace grand cru Hengst	PDO-FR-A0376
Alsace grand cru Gloeckelberg	PDO-FR-A0377
Alsace grand cru Furstentum	PDO-FR-A0378
Alsace grand cru Geisberg	PDO-FR-A0379
Alsace grand cru Praelatenberg	PDO-FR-A0381
Alsace grand cru Moenchberg	PDO-FR-A0383
Alsace grand cru Froehn	PDO-FR-A0384

Alsace grand cru Engelberg	PDO-FR-A0385
Alsace grand cru Rangen	PDO-FR-A0386
Alsace grand cru Pfingstberg	PDO-FR-A0387
Richebourg	PDO-FR-A0388
Crozes-Ermitage	PDO-FR-A0389
Crozes-Hermitage	PDO-FR-A0389
Côtes du Vivarais	PDO-FR-A0390
Crémant de Loire	PDO-FR-A0391
Côtes de Provence	PDO-FR-A0392
Jasnières	PDO-FR-A0393
Coteaux du Giennois	PDO-FR-A0394
Chinon	PDO-FR-A0395
Cassis	PDO-FR-A0396
Coteaux de Die	PDO-FR-A0397
Saint-Péray	PDO-FR-A0398
Ventoux	PDO-FR-A0399
Orléans-Cléry	PDO-FR-A0400
Côte de Beaune-Villages	PDO-FR-A0401
Montrachet	PDO-FR-A0402
Montagny	PDO-FR-A0403
Mercurey	PDO-FR-A0404
Anjou-Coteaux de la Loire	PDO-FR-A0405
Entre-deux-Mers	PDO-FR-A0406
Sainte-Foy-Bordeaux	PDO-FR-A0407
Saint-Sardos	PDO-FR-A0408
Vins fins de la Côte de Nuits	PDO-FR-A0409
Côte de Nuits-Villages	PDO-FR-A0409
Alsace grand cru Kanzlerberg	PDO-FR-A0410
Alsace grand cru Mambourg	PDO-FR-A0411
Alsace grand cru Osterberg	PDO-FR-A0412
Alsace grand cru Ollwiller	PDO-FR-A0413
Alsace grand cru Kessler	PDO-FR-A0414
Alsace grand cru Schlossberg	PDO-FR-A0415
Alsace grand cru Sommerberg	PDO-FR-A0416
Alsace grand cru Muenchberg	PDO-FR-A0417
Alsace grand cru Schoenenbourg	PDO-FR-A0418

Alsace grand cru Kastelberg	PDO-FR-A0419
Bandol	PDO-FR-A0485
Clairette du Languedoc	PDO-FR-A0486
Crémant de Die	PDO-FR-A0487
Crémant de Bordeaux	PDO-FR-A0488
Pineau des Charentes	PDO-FR-A0489
Bonnes-Mares	PDO-FR-A0490
Clos de Tart	PDO-FR-A0491
Charlemagne	PDO-FR-A0492
Anjou Villages	PDO-FR-A0493
Muscadet Sèvre et Maine	PDO-FR-A0494
Muscadet Coteaux de la Loire	PDO-FR-A0495
Muscadet Côtes de Grandlieu	PDO-FR-A0496
Muscadet	PDO-FR-A0497
Quincy	PDO-FR-A0498
Coteaux du Quercy	PDO-FR-A0499
Saint-Julien	PDO-FR-A0500
Touraine	PDO-FR-A0501
Gaillac	PDO-FR-A0502
Floc de Gascogne	PDO-FR-A0503
Vosne-Romanée	PDO-FR-A0504
Chablis grand cru	PDO-FR-A0505
Ruchottes-Chambertin	PDO-FR-A0559
Charmes-Chambertin	PDO-FR-A0560
Griotte-Chambertin	PDO-FR-A0562
Latricières-Chambertin	PDO-FR-A0564
Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0571
Chevalier-Montrachet	PDO-FR-A0573
Criots-Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0574
Bouzeron	PDO-FR-A0576
Saint-Véran	PDO-FR-A0577
Givry	PDO-FR-A0578
Nuits-Saint-Georges	PDO-FR-A0579
Clos de la Roche	PDO-FR-A0580
La Grande Rue	PDO-FR-A0581
Musigny	PDO-FR-A0582

Grands-Echezeaux	PDO-FR-A0583
Romanée-Conti	PDO-FR-A0584
Saint-Nicolas-de-Bourgueil	PDO-FR-A0585
Saint-Pourçain	PDO-FR-A0586
Château-Grillet	PDO-FR-A0587
Roussette du Bugey	PDO-FR-A0588
Santenay	PDO-FR-A0589
Ladoix	PDO-FR-A0590
Irancy	PDO-FR-A0591
Côte de Beaune	PDO-FR-A0592
Pacherenc du Vic-Bilh	PDO-FR-A0593
Touraine Noble Joué	PDO-FR-A0594
Fronton	PDO-FR-A0595
Côtes de Millau	PDO-FR-A0596
Béarn	PDO-FR-A0597
L'Etoile	PDO-FR-A0598
Rivesaltes	PDO-FR-A0623
Alsace grand cru Sonnenglanz	PDO-FR-A0625
Alsace grand cru Sporen	PDO-FR-A0628
Alsace grand cru Steingrubler	PDO-FR-A0630
Alsace grand cru Vorbourg	PDO-FR-A0632
Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	PDO-FR-A0633
Alsace grand cru Zinnkoepflé	PDO-FR-A0635
Alsace grand cru Steinklotz	PDO-FR-A0636
Alsace grand cru Wiebelsberg	PDO-FR-A0638
Alsace grand cru Winzenberg	PDO-FR-A0641
Fixin	PDO-FR-A0642
Pernand-Vergelesses	PDO-FR-A0643
Auxey-Duresses	PDO-FR-A0647
Mâcon	PDO-FR-A0649
Bourgogne	PDO-FR-A0650
Pouilly-Loché	PDO-FR-A0652
Pouilly-Fuissé	PDO-FR-A0653
Monthélie	PDO-FR-A0654
Petit Chablis	PDO-FR-A0656
Bienvenues-Bâtard-Montrachet	PDO-FR-A0657

Chorey-lès-Beaune	PDO-FR-A0659
Savigny-lès-Beaune	PDO-FR-A0660
Viré-Clessé	PDO-FR-A0661
Vin de Bellet	PDO-FR-A0663
Bellet	PDO-FR-A0663
Côtes du Rhône Villages	PDO-FR-A0664
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	PDO-FR-A0666
Minervois-la-Livinière	PDO-FR-A0667
Cérons	PDO-FR-A0668
Moselle	PDO-FR-A0669
Corbières-Boutenac	PDO-FR-A0670
Corbières	PDO-FR-A0671
Banyuls	PDO-FR-A0672
Banyuls grand cru	PDO-FR-A0673
Frontignan	PDO-FR-A0675
Muscat de Frontignan	PDO-FR-A0675
Vin de Frontignan	PDO-FR-A0675
Crémant de Bourgogne	PDO-FR-A0676
Seysssel	PDO-FR-A0679
Vin de Savoie	PDO-FR-A0681
Savoie	PDO-FR-A0681
Côtes du Marmandais	PDO-FR-A0683
Condrieu	PDO-FR-A0685
Cadillac	PDO-FR-A0686
Madiran	PDO-FR-A0687
Vinsobres	PDO-FR-A0690
Cornas	PDO-FR-A0697
Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	PDO-FR-A0707
Irouléguy	PDO-FR-A0708
Côtes de Toul	PDO-FR-A0709
Haut-Médoc	PDO-FR-A0710
Saint-Mont	PDO-FR-A0711
Blaye	PDO-FR-A0712
Pauillac	PDO-FR-A0713
Sainte-Croix-du-Mont	PDO-FR-A0714
Muscat de Mireval	PDO-FR-A0715



Muscat de Beauges-de-Venise	PDO-FR-A0716
Muscat de Lunel	PDO-FR-A0717
Maranges	PDO-FR-A0718
Maury	PDO-FR-A0719
Rasteau	PDO-FR-A0720
Grand Roussillon	PDO-FR-A0721
Muscat du Cap Corse	PDO-FR-A0722
Beauges de Venise	PDO-FR-A0724
Coteaux Varois en Provence	PDO-FR-A0725
Haut-Poitou	PDO-FR-A0726
Reuilly	PDO-FR-A0727
Bourgueil	PDO-FR-A0729
Médoc	PDO-FR-A0730
Moulis	PDO-FR-A0731
Moulis-en-Médoc	PDO-FR-A0731
Fiefs Vendéens	PDO-FR-A0733
Tursan	PDO-FR-A0734
Chablis	PDO-FR-A0736
Bourgogne mousseux	PDO-FR-A0737
Bourgogne Passe-tout-grains	PDO-FR-A0738
Bourgogne aligoté	PDO-FR-A0739
Crémant du Jura	PDO-FR-A0740
Marcillac	PDO-FR-A0818
Sauternes	PDO-FR-A0819
Anjou	PDO-FR-A0820
Bordeaux	PDO-FR-A0821
Saint-Aubin	PDO-FR-A0822
Pécharmant	PDO-FR-A0823
Pouilly-Fumé	PDO-FR-A0824
Blanc Fumé de Pouilly	PDO-FR-A0824
Pouilly-sur-Loire	PDO-FR-A0825
Coteaux du Layon	PDO-FR-A0826
Jurançon	PDO-FR-A0827
Bourg	PDO-FR-A0828

Côtes de Bourg	PDO-FR-A0828
Bourgeois	PDO-FR-A0828
Quarts de Chaume	PDO-FR-A0829
Chiroubles	PDO-FR-A0911
Régnié	PDO-FR-A0912
Morey-Saint-Denis	PDO-FR-A0913
Alsace grand cru Kaefferkopf	PDO-FR-A0914
Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	PDO-FR-A0915
Alsace grand cru Zotzenberg	PDO-FR-A0916
Crémant d'Alsace	PDO-FR-A0917
Pierrevert	PDO-FR-A0918
Côtes du Roussillon	PDO-FR-A0919
Luberon	PDO-FR-A0920
Limoux	PDO-FR-A0921
Coteaux du Languedoc	PDO-FR-A0922
Languedoc	PDO-FR-A0922
Montravel	PDO-FR-A0923
Canon Fronsac	PDO-FR-A0924
Côtes d'Auvergne	PDO-FR-A0925
Bonnezeaux	PDO-FR-A0926
Graves de Vayres	PDO-FR-A0927
Coteaux d'Ancenis	PDO-FR-A0928
Grignan-les-Adhémar	PDO-FR-A0929
Fleurie	PDO-FR-A0930
Bourgogne grand ordinaire	PDO-FR-A0931
Bourgogne ordinaire	PDO-FR-A0931
Coteaux Bourguignons	PDO-FR-A0931
Aloxe-Corton	PDO-FR-A0932
Moulin-à-Vent	PDO-FR-A0933
Beaujolais	PDO-FR-A0934
Brouilly	PDO-FR-A0935
Pouilly-Vinzelles	PDO-FR-A0936
Rully	PDO-FR-A0937
Savennières Roche aux Moines	PDO-FR-A0982
Savennières Coulée de Serrant	PDO-FR-A0983
Brulhois	PDO-FR-A0984
Entraygues - Le Fel	PDO-FR-A0986
Côtes de Bordeaux	PDO-FR-A0987

Saint-Emilion	PDO-FR-A0988
Montagne-Saint-Emilion	PDO-FR-A0990
Saint-Georges-Saint-Emilion	PDO-FR-A0991
Puisseguin Saint-Emilion	PDO-FR-A0992
Saint-Emilion Grand Cru	PDO-FR-A0993
Arbois	PDO-FR-A0994
Faugères	PDO-FR-A0996
Côtes du Roussillon Villages	PDO-FR-A0999
Estaing	PDO-FR-A1000
L'Hermitage	PDO-FR-A1002
Ermitage	PDO-FR-A1002
Hermitage	PDO-FR-A1002
L'Ermitage	PDO-FR-A1002
Crémant de Limoux	PDO-FR-A1003
Cabernet d'Anjou	PDO-FR-A1005
Rosé d'Anjou	PDO-FR-A1007
Cabardès	PDO-FR-A1011
Graves	PDO-FR-A1012
Graves supérieures	PDO-FR-A1014
Chambolle-Musigny	PDO-FR-A1016
Meursault	PDO-FR-A1017
Chassagne-Montrachet	PDO-FR-A1021
Beaune	PDO-FR-A1022
Blagny	PDO-FR-A1023
Morgon	PDO-FR-A1024
Juliéna	PDO-FR-A1025
Côte de Brouilly	PDO-FR-A1027
Saint-Amour	PDO-FR-A1028
Chénas	PDO-FR-A1029
Collioure	PDO-FR-A1049
Alsace	PDO-FR-A1101
Vin d'Alsace	PDO-FR-A1101
Muscat de Rivesaltes	PDO-FR-A1102
Fronsac	PDO-FR-A1103
Lussac Saint-Emilion	PDO-FR-A1200
Champagne	PDO-FR-A1359
Rosé des Riceys	PDO-FR-A1363
Coteaux champenois	PDO-FR-A1364

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Périgord	PGI-FR-A1105
Vicomté d'Aumelas	PGI-FR-A1107
Ariège	PGI-FR-A1109
Côtes de Thongue	PGI-FR-A1110
Torgan	PGI-FR-A1112
Sainte-Marie-la-Blanche	PGI-FR-A1113
Alpes-de-Haute-Provence	PGI-FR-A1115
Urfé	PGI-FR-A1116
Yonne	PGI-FR-A1117
Coteaux de Coiffy	PGI-FR-A1120
Drôme	PGI-FR-A1121
Collines Rhodaniennes	PGI-FR-A1125
Haute Vallée de l'Aude	PGI-FR-A1126
Corrèze	PGI-FR-A1127
Coteaux du Cher et de l'Arnon	PGI-FR-A1129
Gard	PGI-FR-A1130
Coteaux du Pont du Gard	PGI-FR-A1131
Coteaux de Tannay	PGI-FR-A1134
Côtes Catalanes	PGI-FR-A1135
Lavilledieu	PGI-FR-A1136
Vallée du Paradis	PGI-FR-A1141
Saint-Guilhem-le-Désert	PGI-FR-A1143
Allobrogie	PGI-FR-A1144
Var	PGI-FR-A1145
Coteaux du Libron	PGI-FR-A1146
Alpes-Maritimes	PGI-FR-A1148
Aveyron	PGI-FR-A1149
Haute-Marne	PGI-FR-A1150
Cévennes	PGI-FR-A1151
Maures	PGI-FR-A1152
Isère	PGI-FR-A1153
Méditerranée	PGI-FR-A1154

Côte Vermeille	PGI-FR-A1155
Côtes de Meuse	PGI-FR-A1156
Haute-Vienne	PGI-FR-A1157
Coteaux des Baronnie	PGI-FR-A1159
Ain	PGI-FR-A1160
Côtes du Tarn	PGI-FR-A1161
Côtes de Gascogne	PGI-FR-A1162
Haute Vallée de l'Orb	PGI-FR-A1163
Duché d'Uzès	PGI-FR-A1165
Île de Beauté	PGI-FR-A1166
Coteaux d'Ensérune	PGI-FR-A1168
Charentais	PGI-FR-A1196
Alpilles	PGI-FR-A1197
Ardèche	PGI-FR-A1198
Coteaux de Narbonne	PGI-FR-A1202
Cité de Carcassonne	PGI-FR-A1203
Thézac-Perricard	PGI-FR-A1204
Mont Caume	PGI-FR-A1206
Agenais	PGI-FR-A1207
Hautes-Alpes	PGI-FR-A1208
Vaucluse	PGI-FR-A1209
Puy-de-Dôme	PGI-FR-A1211
Saône-et-Loire	PGI-FR-A1212
Aude	PGI-FR-A1215
Coteaux de Glanes	PGI-FR-A1216
Franche-Comté	PGI-FR-A1217
Lot	PGI-FR-A1218
Landes	PGI-FR-A1219
Gers	PGI-FR-A1221
Calvados	PGI-FR-A1222
Bouches-du-Rhône	PGI-FR-A1223
Val de Loire	PGI-FR-A1225
Sables du Golfe du Lion	PGI-FR-A1227
Côtes de Thau	PGI-FR-A1229
Comtés Rhodaniens	PGI-FR-A1230
Comté Tolosan	PGI-FR-A1231

Coteaux de l'Auxois	PGI-FR-A1233
Atlantique	PGI-FR-A1365
Pays d'Oc	PGI-FR-A1367
Pays d'Hérault	PGI-FR-A1370
Coteaux de Peyriac	PGI-FR-A1371
Coteaux Charitois	PGI-FR-A1372
Cathare	PGI-FR-A1374

**KREEKA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

	Samaväärne nimi:	
Αγχιάλος	Anchialos	PDO-GR-A1484
Αμύνταιο	Amyndeon	PDO-GR-A1395
Αρχάνες	Archanes	PDO-GR-A1340
Γουμένισσα	Goumenissa	PDO-GR-A1251
Δαφνές	Dafnes	PDO-GR-A1390
Ζίτσα	Zitsa	PDO-GR-A1532
Λήμνος	Límnos	PDO-GR-A1614
Malvasia Πάρου	Malvasia Paros	PDO-GR-A1607
Malvasia Σητείας	Malvasia Sitia	PDO-GR-A1608
Malvasia Χάνδακας-Candia	Malvasia Χάνδακας-Candia	PDO-GR-A1617
Μαντινεία	Mantinia	PDO-GR-A1554
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodaphne of Kefalonia/ Mavrodafne of Cephalonia	PDO-GR-A1055
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni of Patra/Mavro- daphne of Patra	PDO-GR-A1048
Μεσενικόλα	Mesenikola	PDO-GR-A1253
Μονεμβασία- Malvasia	Monemvasia-Malvasia	PDO-GR-A1533
Μοσχάτο Πατρών	Muscat of Patra	PDO-GR-A1087
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Muscat of Kefalonia/Muscat de Cephalonie/Muscat of Cephalo- nia	PDO-GR-A1566
Μοσχάτος Λήμνου	Muscat of Limnos	PDO-GR-A1432
Μοσχάτος Ρίου Πάτρας	Muscat of Rio Patra	PDO-GR-A1316
Μοσχάτος Ρόδου	Muscat of Rodos	PDO-GR-A1567
Νάουσα	Naoussa	PDO-GR-A1610
Νεμέα	Nemea	PDO-GR-A1573
Πάρος	Paros	PDO-GR-A1570

Πάτρα	Patra	PDO-GR-A1239
Πεζά	Peza	PDO-GR-A1401
Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Meliton	PDO-GR-A1096
Ραψάνη	Rapsani	PDO-GR-A0116
Ρόδος	Rodos/Rhodes	PDO-GR-A1612
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola of Kefalonia	PDO-GR-A1240
Σάμος	Samos	PDO-GR-A1564
Σαντορίνη	Santorini	PDO-GR-A1065
Σητεία	Sitia	PDO-GR-A1613
Χάνδακας - Candia	Candia	PDO-GR-A1615

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

	Samaväärne nimi:	
Άβδηρα	Avdira	PGI-GR-A0861
Άγιο Όρος	Mount Athos/Holly Mount Athos/Holly Mountain Athos/ Mont Athos/Άγιο Όρος Άθως	PGI-GR-A0873
Αγορά	Agora	PGI-GR-A0267
Αιγαίο Πέλαγος	Aegean Sea/Aigaio Pelagos	PGI-GR-A1602
Ανάβυσσος	Anavyssos	PGI-GR-A0859
Αργολίδα	Argolida	PGI-GR-A0850
Αρκαδία	Arkadia	PGI-GR-A1331
Αττική	Attiki	PGI-GR-A1569
Αχαΐα	Achaia	PGI-GR-A1568
Βελβεντό	Velvento	PGI-GR-A1529
Βερντέα Ζακύνθου	Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou/Verdea Zakynthos/ Verntea Zakynthos	PGI-GR-A1050
Γεράνεια	Gerania	PGI-GR-A0840
Γρεβενά	Grevena	PGI-GR-A1051
Δράμα	Drama	PGI-GR-A1057
Δωδεκάνησος	Dodekanese	PGI-GR-A1580
Έβρος	Evros	PGI-GR-A1045
Ελασσόνα	Elassona	PGI-GR-A0868
Επανομή	Epanomi	PGI-GR-A0858
Εύβοια	Evia	PGI-GR-A1559
Ζάκυνθος	Zakynthos	PGI-GR-A0945
Ηλεία	Ilia	PGI-GR-A0140

Ημαθία	Imathia	PGI-GR-A1524
Ήπειρος	Epirus	PGI-GR-A1604
Ηράκλειο	Iraklion	PGI-GR-A1565
Θάσος	Thasos	PGI-GR-A0121
Θαψανά	Thapsana	PGI-GR-A1039
Θεσσαλία	Thessalia	PGI-GR-A1601
Θεσσαλονίκη	Thessaloniki	PGI-GR-A0126
Θήβα	Thiva	PGI-GR-A1195
Θράκη	Thrace	PGI-GR-A1611
Ικαρία	Ikaria	PGI-GR-A0836
Ίλιον	Ilion	PGI-GR-A0204
Ίσμαρος	Ismaros	PGI-GR-A0423
Ιωάννινα	Ioannina	PGI-GR-A1058
Καβάλα	Kavála	PGI-GR-A0137
Καρδίτσα	Karditsa	PGI-GR-A1592
Κάρυστος	Karystos	PGI-GR-A1334
Καστοριά	Kastoria	PGI-GR-A1013
Κέρκυρα	Corfu	PGI-GR-A0141
Κίσαμος	Kissamos	PGI-GR-A0422
Κλημέντι	Klimenti	PGI-GR-A0268
Κοζάνη	Kozani	PGI-GR-A1386
Κοιλάδα Αταλάντης	Atalanti Valley	PGI-GR-A1521
Κόρινθος	Κορινθία/Korinthos/Korinthia	PGI-GR-A1593
Κρανιά	Krania	PGI-GR-A0424
Κραννώνα	Krannona	PGI-GR-A0142
Κρήτη	Crete	PGI-GR-A1605
Κυκλάδες	Cyclades	PGI-GR-A1343
Κως	Κός	PGI-GR-A0981
Λακωνία	Lakonia	PGI-GR-A1528
Λασιθί	Lasithi	PGI-GR-A0830
Λέσβος	Lesbos	PGI-GR-A0125
Λετρίνοι	Letrini	PGI-GR-A0421
Λευκάδα	Lefkada	PGI-GR-A0866
Ληλάντιο Πεδίο	Lilantio Pedio/Lilantio Field	PGI-GR-A0131
Μαγνησία	Magnisia	PGI-GR-A0860
Μακεδονία	Macedonia	PGI-GR-A1616



Μαντζαβινάτα	Mantzavinata	PGI-GR-A0998
Μαρκόπουλο	Markopoulo	PGI-GR-A0943
Μαρτίνο	Martino	PGI-GR-A1531
Μεσσηνία	Messinia	PGI-GR-A1009
Μεταξάτων	Metaxata	PGI-GR-A1019
Μετέωρα	Meteora	PGI-GR-A1530
Μέτσοβο	Metsovo	PGI-GR-A0942
Νέα Μεσημβρία	Nea Mesimvria	PGI-GR-A1574
Οπούντια Λοκρίδας	Opountia Locris	PGI-GR-A1562
Παγγαίο	Paggeo/Pangeon	PGI-GR-A0865
Παλλήνη	Pallini	PGI-GR-A0265
Παρνασσός	Parnassos	PGI-GR-A1026
Πέλλα	Pella	PGI-GR-A0425
Πελοπόννησος	Peloponnese	PGI-GR-A1606
Πιερία	Pieria	PGI-GR-A0869
Πισάτις	Pisatis	PGI-GR-A0269
Πλαγιές Αιγιαλείας	Slopes of Aigialia	PGI-GR-A1563
Πλαγιές Αίνου	Slopes of Ainos	PGI-GR-A1578
Πλαγιές Αμπέλου	Slopes of ampelos	PGI-GR-A0841
Πλαγιές Βερτίσκου	Slopes of Vertiskos	PGI-GR-A0266
Πλαγιές Κιθαιρώνα	Slopes of Kithaironas	PGI-GR-A1603
Πλαγιές Κνημίδας	Slopes of Knimida	PGI-GR-A1553
Πλαγιές Πάικου	Slopes of Paiko	PGI-GR-A1088
Πλαγιές Πάρνηθας	Slopes of Parnitha	PGI-GR-A1327
Πλαγιές Πεντελικού	Slopes of Pendeliko	PGI-GR-A0863
Πυλία	Pyliá	PGI-GR-A1033
Ρέθυμνο	Rethimno	PGI-GR-A1060
Ρετσίνα Αττικής	Retsina of Attiki	PGI-GR-A1428
Ρετσίνα Βοιωτίας	Retsina of Viotia	PGI-GR-A1572
Ρετσίνα Γιάλτρων	Retsina of Gialtra	PGI-GR-A1052
Ρετσίνα Εύβοιας	Retsina of Evoia	PGI-GR-A1476
Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας)	Retsina of Thebes (Voiotias)	PGI-GR-A1004
Ρετσίνα Καρύστου	Retsina of Karystos	PGI-GR-A1020
Ρετσίνα Κορωπίου	Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/ Retsina of Koropi Attiki	PGI-GR-A1595

Ρετοίνα Κρωπίας		PGI-GR-A1595
Ρετοίνα Παιανίας	Ρετοίνα Παιανίας Αττικής/Retsina of Paiania/Ret- sina of Paiania Attiki	PGI-GR-A1597
Ρετοίνα Λιοπεσίου		PGI-GR-A1597
Ρετοίνα Μαρκόπουλου (Αττικής)	Retsina of Markopoulo (Attiki)	PGI-GR-A1226
Ρετοίνα Μεγάρων	Ρετοίνα Μεγάρων Αττικής/Retsina of Megara (Attiki)/Retsina of Megara Attiki	PGI-GR-A1596
Ρετοίνα Μεσογείων (Αττικής)	Retsina of Mesogia (Attiki)	PGI-GR-A1091
Ρετοίνα Παλλήνης	Ρετοίνα Παλλήνης Αττικής/Retsina of Pallini/Ret- sina of Pallini Attiki	PGI-GR-A1600
Ρετοίνα Πικερμίου	Ρετοίνα Πικερμίου Αττικής/Retsina of Pikermi Attiki/Retsina of Pikermi	PGI-GR-A1599
Ρετοίνα Σπάτων	Ρετοίνα Σπάτων Αττικής/Retsina of Spata/Retsina of Spata Attiki	PGI-GR-A1594
Ρετοίνα Χαλκίδας (Ευβοίας)	Retsina of Halkida (Evoia)	PGI-GR-A1420
Ριτσώνα	Ritsona	PGI-GR-A1527
Σέρρες	Serres	PGI-GR-A1090
Σιάτιστα	Siatista	PGI-GR-A1326
Σιθωνία	Sithonia	PGI-GR-A0989
Σπάτα	Spata	PGI-GR-A0831
Στερεά Ελλάδα	Stereia Ellada	PGI-GR-A1609
Τεγέα	Tegea	PGI-GR-A0123
Τριφυλία	Trifilia	PGI-GR-A0063
Τύρναβος	Tyrnavos	PGI-GR-A0122
Φθιώτιδα	Fthiotida/Phthiotis	PGI-GR-A1571
Φλώρινα	Florina	PGI-GR-A1080
Χαλικούνα	Halikouna	PGI-GR-A0832
Χαλκιδική	Halkidiki	PGI-GR-A1403
Χανιά	Chaniá	PGI-GR-A1059
Χίος	Chíos	PGI-GR-A0118

**HORVAATIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Dalmatinska zagora	PDO-HR-A1648
Dingač	PDO-HR-A1649
Hrvatsko primorje	PDO-HR-A1650
Istočna kontinentalna Hrvatska	PDO-HR-A1651

Hrvatska Istra	PDO-HR-A1652
Moslavina	PDO-HR-A1653
Plešivica	PDO-HR-A1654
Hrvatsko Podunavlje	PDO-HR-A1655
Pokuplje	PDO-HR-A1656
Prigorje-Bilogora	PDO-HR-A1657
Primorska Hrvatska	PDO-HR-A1658
Sjeverna Dalmacija	PDO-HR-A1659
Slavonija	PDO-HR-A1660
Srednja i Južna Dalmacija	PDO-HR-A1661
Zagorje – Međimurje	PDO-HR-A1662
Zapadna kontinentalna Hrvatska	PDO-HR-A1663

## UNGARI

### 1. Kaitstud päritolunimetused

Tokaji	PDO-HU-A1254
Tokaj	PDO-HU-A1254
Egri	PDO-HU-A1328
Eger	PDO-HU-A1328
Kunsági	PDO-HU-A1332
Kunság	PDO-HU-A1332
Mór	PDO-HU-A1333
Móri	PDO-HU-A1333
Neszmély	PDO-HU-A1335
Neszmélyi	PDO-HU-A1335
Pannonhalmi	PDO-HU-A1338
Pannonhalma	PDO-HU-A1338
Izsáki Arany Sárfehér	PDO-HU-A1341
Duna	PDO-HU-A1345
Dunai	PDO-HU-A1345
Szekszárd	PDO-HU-A1349
Szekszárdi	PDO-HU-A1349
Etyek-Buda	PDO-HU-A1350
Etyek-Budai	PDO-HU-A1350
Tolnai	PDO-HU-A1353
Tolna	PDO-HU-A1353
Mátrai	PDO-HU-A1368

Mátra	PDO-HU-A1368
Debrői Hárslevelű	PDO-HU-A1373
Somló	PDO-HU-A1376
Somlói	PDO-HU-A1376
Balatonboglári	PDO-HU-A1378
Balatonboglár	PDO-HU-A1378
Pannon	PDO-HU-A1380
Villányi	PDO-HU-A1381
Villány	PDO-HU-A1381
Csongrád	PDO-HU-A1383
Csongrádi	PDO-HU-A1383
Pécs	PDO-HU-A1385
Hajós-Baja	PDO-HU-A1388
Bükk	PDO-HU-A1500
Bükki	PDO-HU-A1500
Nagy-Somló	PDO-HU-A1501
Nagy-Somlói	PDO-HU-A1501
Zalai	PDO-HU-A1502
Zala	PDO-HU-A1502
Tihanyi	PDO-HU-A1503
Tihany	PDO-HU-A1503
Sopron	PDO-HU-A1504
Soproni	PDO-HU-A1504
Káli	PDO-HU-A1505
Badacsonyi	PDO-HU-A1506
Badacsony	PDO-HU-A1506
Balatoni	PDO-HU-A1507
Balaton	PDO-HU-A1507
Balaton-felvidéki	PDO-HU-A1509
Balaton-felvidék	PDO-HU-A1509
Balatonfüred-Csopak	PDO-HU-A1516
Balatonfüred-Csopaki	PDO-HU-A1516

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Felső-Magyarország	PGI-HU-A1329
--------------------	--------------

Felső-Magyarországi	PGI-HU-A1329
Duna-Tisza-közi	PGI-HU-A1342
Dunántúli	PGI-HU-A1351
Dunántúl	PGI-HU-A1351
Zemplén	PGI-HU-A1375
Zempléni	PGI-HU-A1375
Balatonmelléki	PGI-HU-A1508

**ITAALIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetus

Aglianico del Vulture	PDO-IT-A0222
Fiano di Avellino	PDO-IT-A0232
Greco di Tufo	PDO-IT-A0236
Taurasi	PDO-IT-A0237
Aversa	PDO-IT-A0238
Campi Flegrei	PDO-IT-A0239
Capri	PDO-IT-A0240
Casavecchia di Pontelatone	PDO-IT-A0241
Castel San Lorenzo	PDO-IT-A0242
Cilento	PDO-IT-A0243
Falanghina del Sannio	PDO-IT-A0248
Falerno del Massico	PDO-IT-A0249
Galluccio	PDO-IT-A0250
Ischia	PDO-IT-A0251
Vesuvio	PDO-IT-A0252
Aglianico del Taburno	PDO-IT-A0277
Costa d'Amalfi	PDO-IT-A0278
Irpinia	PDO-IT-A0279
Penisola Sorrentina	PDO-IT-A0280
Sannio	PDO-IT-A0281
Colli Bolognesi Classico Pignoletto	PDO-IT-A0284
Romagna Albana	PDO-IT-A0285
Bosco Eliceo	PDO-IT-A0287
Colli Bolognesi	PDO-IT-A0289
Colli d'Imola	PDO-IT-A0290
Colli di Faenza	PDO-IT-A0291
Colli di Parma	PDO-IT-A0292
dell'Alto Adige	PDO-IT-A0293

Südtiroler	PDO-IT-A0293
Südtirol	PDO-IT-A0293
Alto Adige	PDO-IT-A0293
Lago di Caldaro	PDO-IT-A0294
Kalterersee	PDO-IT-A0294
Kalterer	PDO-IT-A0294
Caldaro	PDO-IT-A0294
Valle d'Aosta,	PDO-IT-A0296
Vallée d'Aoste	PDO-IT-A0296
Colli di Rimini	PDO-IT-A0297
Colli di Scandiano e di Canossa	PDO-IT-A0305
Colli Piacentini	PDO-IT-A0312
Colli Romagna centrale	PDO-IT-A0318
Gutturnio	PDO-IT-A0327
Lambrusco di Sorbara	PDO-IT-A0332
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	PDO-IT-A0337
Lambrusco Salamino di Santa Croce	PDO-IT-A0342
di Modena	PDO-IT-A0347
Modena	PDO-IT-A0347
Ortrugo	PDO-IT-A0350
Reggiano	PDO-IT-A0351
Cinque Terre Sciacchetra	PDO-IT-A0352
Cinque Terre	PDO-IT-A0352
Colli di Luni	PDO-IT-A0353
Colline di Levante	PDO-IT-A0354
Portofino	PDO-IT-A0355
Golfo del Tigullio - Portofino	PDO-IT-A0355
Pornassio	PDO-IT-A0356
Ormeasco di Pornassio	PDO-IT-A0356
Riviera ligure di Ponente	PDO-IT-A0357
Dolceacqua	PDO-IT-A0358
Rossese di Dolceacqua	PDO-IT-A0358
Val Polcèvera	PDO-IT-A0359
Rosazzo	PDO-IT-A0367
San Ginesio	PDO-IT-A0426
Piceno	PDO-IT-A0427

Rosso Piceno	PDO-IT-A0427
Rosso Cònero	PDO-IT-A0428
Pergola	PDO-IT-A0429
Lacrima di Morro d'Alba	PDO-IT-A0431
Lacrima di Morro	PDO-IT-A0431
I Terreni di Sanseverino	PDO-IT-A0432
Falerio	PDO-IT-A0433
Esino	PDO-IT-A0434
Amarone della Valpolicella	PDO-IT-A0435
Bardolino	PDO-IT-A0436
Bardolino Superiore	PDO-IT-A0437
Arcole	PDO-IT-A0438
Breganze	PDO-IT-A0439
Merlara	PDO-IT-A0440
Recioto della Valpolicella	PDO-IT-A0441
Valpolicella	PDO-IT-A0442
Colli Maceratesi	PDO-IT-A0443
Bianchello del Metauro	PDO-IT-A0444
Vernaccia di Serrapetrona	PDO-IT-A0445
Valpolicella Ripasso	PDO-IT-A0446
Durello Lessini	PDO-IT-A0447
Lessini Durello	PDO-IT-A0447
Cònero	PDO-IT-A0449
Colli Berici	PDO-IT-A0450
Serrapetrona	PDO-IT-A0451
Colli di Conegliano	PDO-IT-A0453
Colli Euganei	PDO-IT-A0454
Colli Euganei Fior d'Arancio	PDO-IT-A0455
Fior d'Arancio Colli Euganei	PDO-IT-A0455
Corti Benedettine del Padovano	PDO-IT-A0456
Lison	PDO-IT-A0457
Colli Pesaresi	PDO-IT-A0458
Lison-Pramaggiore	PDO-IT-A0459
Montello - Colli Asolani	PDO-IT-A0460
Montello	PDO-IT-A0461
Montello Rosso	PDO-IT-A0461

Monti Lessini	PDO-IT-A0462
Piave Malanotte	PDO-IT-A0463
Malanotte del Piave	PDO-IT-A0463
Piave	PDO-IT-A0464
Recioto di Soave	PDO-IT-A0465
Bagnoli di Sopra	PDO-IT-A0466
Bagnoli	PDO-IT-A0466
Bagnoli Friularo	PDO-IT-A0467
Friularo di Bagnoli	PDO-IT-A0467
Custoza	PDO-IT-A0468
Bianco di Custoza	PDO-IT-A0468
Gambellara	PDO-IT-A0469
Recioto di Gambellara	PDO-IT-A0470
Riviera del Brenta	PDO-IT-A0471
Soave	PDO-IT-A0472
Soave Superiore	PDO-IT-A0473
Valdadige	PDO-IT-A0474
Etschtaler	PDO-IT-A0474
Terradeiforti	PDO-IT-A0475
Valdadige Terradeiforti	PDO-IT-A0475
Vicenza	PDO-IT-A0476
Offida	PDO-IT-A0477
Serenissima	PDO-IT-A0478
Vigneti della Serenissima	PDO-IT-A0478
Terre di Offida	PDO-IT-A0479
Verdicchio di Matelica Riserva	PDO-IT-A0480
Verdicchio di Matelica	PDO-IT-A0481
Verdicchio dei Castelli di Jesi	PDO-IT-A0482
Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	PDO-IT-A0483
Reno	PDO-IT-A0506
Romagna	PDO-IT-A0507
Asolo - Prosecco	PDO-IT-A0514
Colli Asolani - Prosecco	PDO-IT-A0514
Conegliano - Prosecco	PDO-IT-A0515
Conegliano Valdobbiadene - Prosecco	PDO-IT-A0515
Valdobbiadene - Prosecco	PDO-IT-A0515



Prosecco	PDO-IT-A0516
Venezia	PDO-IT-A0517
Aglianico del Vulture Superiore	PDO-IT-A0527
Grottino di Roccanova	PDO-IT-A0528
Terre dell'Alta Val d'Agri	PDO-IT-A0530
Matera	PDO-IT-A0533
Primitivo di Manduria Dolce Naturale	PDO-IT-A0535
Castel del Monte Bombino Nero	PDO-IT-A0537
Castel del Monte Nero di Troia Riserva	PDO-IT-A0538
Castel del Monte Rosso Riserva	PDO-IT-A0539
Aleatico di Puglia	PDO-IT-A0540
Alezio	PDO-IT-A0541
Barletta	PDO-IT-A0542
Brindisi	PDO-IT-A0543
Cacc'e mmitte di Lucera	PDO-IT-A0544
Castel del Monte	PDO-IT-A0545
Colline Joniche Tarantine	PDO-IT-A0546
Copertino	PDO-IT-A0547
Galatina	PDO-IT-A0548
Gioia del Colle	PDO-IT-A0549
Gravina	PDO-IT-A0550
Lizzano	PDO-IT-A0551
Locorotondo	PDO-IT-A0552
Martina	PDO-IT-A0553
Martina Franca	PDO-IT-A0553
Matino	PDO-IT-A0554
Moscato di Trani	PDO-IT-A0555
Nardò	PDO-IT-A0556
Negroamaro di Terra d'Otranto	PDO-IT-A0557
Orta Nova	PDO-IT-A0558
Ostuni	PDO-IT-A0561
Leverano	PDO-IT-A0563
Primitivo di Manduria	PDO-IT-A0565
Rosso di Cerignola	PDO-IT-A0566
Salice Salentino	PDO-IT-A0567
San Severo	PDO-IT-A0568

Squinzano	PDO-IT-A0569
Tavoliere	PDO-IT-A0570
Tavoliere delle Puglie	PDO-IT-A0570
Terra d'Otranto	PDO-IT-A0572
del Molise	PDO-IT-A0575
Molise	PDO-IT-A0575
Bivongi	PDO-IT-A0605
Cirò	PDO-IT-A0610
Greco di Bianco	PDO-IT-A0617
Lamezia	PDO-IT-A0618
Melissa	PDO-IT-A0619
Savuto	PDO-IT-A0620
Scavigna	PDO-IT-A0621
Terre di Cosenza	PDO-IT-A0627
S. Anna di Isola Capo Rizzuto	PDO-IT-A0629
Biferno	PDO-IT-A0674
Tintilia del Molise	PDO-IT-A0677
Cannellino di Frascati	PDO-IT-A0678
Cesanese del Piglio	PDO-IT-A0680
Piglio	PDO-IT-A0680
Frascati Superiore	PDO-IT-A0682
Pentro di Isernia	PDO-IT-A0684
Pentro	PDO-IT-A0684
Aleatico di Gradoli	PDO-IT-A0689
Aprilia	PDO-IT-A0691
Atina	PDO-IT-A0692
Bianco Capena	PDO-IT-A0694
Castelli Romani	PDO-IT-A0695
Cerveteri	PDO-IT-A0696
Affile	PDO-IT-A0698
Cesanese di Affile	PDO-IT-A0698
Cesanese di Olevano Romano	PDO-IT-A0699
Olevano Romano	PDO-IT-A0699
Circeo	PDO-IT-A0700
Colli Albani	PDO-IT-A0701
Colli della Sabina	PDO-IT-A0702

Tuscia	PDO-IT-A0703
Colli Etruschi Viterbesi	PDO-IT-A0703
Colli Lanuvini	PDO-IT-A0704
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	PDO-IT-A0705
Cori	PDO-IT-A0706
Montepulciano d'Abruzzo	PDO-IT-A0723
Trebbiano d'Abruzzo	PDO-IT-A0728
Terre Tollesi	PDO-IT-A0742
Tullum	PDO-IT-A0742
Cerasuolo d'Abruzzo	PDO-IT-A0743
Casteller	PDO-IT-A0748
Teroldego Rotaliano	PDO-IT-A0749
Frascati	PDO-IT-A0750
Genazzano	PDO-IT-A0751
Trento	PDO-IT-A0752
Marino	PDO-IT-A0753
Trentino	PDO-IT-A0754
Montecompati	PDO-IT-A0757
Montecompati Colonna	PDO-IT-A0757
Colonna	PDO-IT-A0757
Nettuno	PDO-IT-A0758
Rooma	PDO-IT-A0759
Tarquinia	PDO-IT-A0760
Terracina	PDO-IT-A0761
Moscato di Terracina	PDO-IT-A0761
Velletri	PDO-IT-A0762
Vignanello	PDO-IT-A0763
Zagarolo	PDO-IT-A0764
Cerasuolo di Vittoria	PDO-IT-A0773
Alcamo	PDO-IT-A0774
Contea di Sclafani	PDO-IT-A0775
Contessa Entellina	PDO-IT-A0776
Delia Nivolelli	PDO-IT-A0777
Eloro	PDO-IT-A0778
Erice	PDO-IT-A0779
Etna	PDO-IT-A0780

Faro	PDO-IT-A0781
Malvasia delle Lipari	PDO-IT-A0782
Mamertino	PDO-IT-A0783
Mamertino di Milazzo	PDO-IT-A0783
Marsala	PDO-IT-A0785
Menfi	PDO-IT-A0786
Monreale	PDO-IT-A0787
Noto	PDO-IT-A0790
Moscato di Pantelleria	PDO-IT-A0792
Pantelleria	PDO-IT-A0792
Passito di Pantelleria	PDO-IT-A0792
Riesi	PDO-IT-A0793
Salaparuta	PDO-IT-A0795
Sambuca di Sicilia	PDO-IT-A0797
Santa Margherita di Belice	PDO-IT-A0798
Sciacca	PDO-IT-A0800
Sicilia	PDO-IT-A0801
Siracusa	PDO-IT-A0802
Vittoria	PDO-IT-A0803
Montefalco Sagrantino	PDO-IT-A0833
Torgiano Rosso Riserva	PDO-IT-A0834
Amelia	PDO-IT-A0835
Assisi	PDO-IT-A0837
Colli Altotiberini	PDO-IT-A0838
Trasimeno	PDO-IT-A0839
Colli del Trasimeno	PDO-IT-A0839
Colli Martani	PDO-IT-A0842
Colli Perugini	PDO-IT-A0843
Lago di Corbara	PDO-IT-A0844
Montefalco	PDO-IT-A0845
Orvieto	PDO-IT-A0846
Rosso Orvietano	PDO-IT-A0847
Orvietano Rosso	PDO-IT-A0847
Spoleto	PDO-IT-A0848
Todi	PDO-IT-A0849
Torgiano	PDO-IT-A0851

Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane	PDO-IT-A0876
Controguerra	PDO-IT-A0879
Abruzzo	PDO-IT-A0880
Villamagna	PDO-IT-A0883
Vermentino di Gallura	PDO-IT-A0903
Alghero	PDO-IT-A0904
Friuli Annia	PDO-IT-A0905
Arborea	PDO-IT-A0906
Malvasia di Bosa	PDO-IT-A0907
Collio	PDO-IT-A0908
Collio Goriziano	PDO-IT-A0908
Moscato di Sennori	PDO-IT-A0909
Moscato di Sorso - Sennori	PDO-IT-A0909
Moscato di Sorso	PDO-IT-A0909
Carso - Kras	PDO-IT-A0910
Carso	PDO-IT-A0910
Colli Orientali del Friuli Picolit	PDO-IT-A0938
Ramandolo	PDO-IT-A0939
Moscato di Scanzo	PDO-IT-A0949
Scanzo	PDO-IT-A0949
Friuli Aquileia	PDO-IT-A0950
Friuli Colli Orientali	PDO-IT-A0953
Friuli Grave	PDO-IT-A0954
Oltrepò Pavese metodo classico	PDO-IT-A0958
Friuli Isonzo	PDO-IT-A0959
Isonzo del Friuli	PDO-IT-A0959
Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0971
Bonarda dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0973
Casteggio	PDO-IT-A0974
Friuli Latisana	PDO-IT-A0976
Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0978
Buttafuoco	PDO-IT-A0978
Sangue di Giuda	PDO-IT-A0979
Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A0979
Pinot nero dell'Oltrepò Pavese	PDO-IT-A1001
Oltrepò Pavese Pinot grigio	PDO-IT-A1010

Franciacorta	PDO-IT-A1034
Sforzato di Valtellina	PDO-IT-A1035
Sfursat di Valtellina	PDO-IT-A1035
Valtellina Superiore	PDO-IT-A1036
Curtefranca	PDO-IT-A1042
Sardegna Semidano	PDO-IT-A1046
San Colombano	PDO-IT-A1054
San Colombano al Lambro	PDO-IT-A1054
Alba	PDO-IT-A1063
Albugnano	PDO-IT-A1066
Barbera d'Alba	PDO-IT-A1068
Garda Colli Mantovani	PDO-IT-A1070
Barbera del Monferrato	PDO-IT-A1071
Lambrusco Mantovano	PDO-IT-A1073
Boca	PDO-IT-A1074
Bramaterra	PDO-IT-A1075
Canavese	PDO-IT-A1083
Carema	PDO-IT-A1084
Cisterna d'Asti	PDO-IT-A1092
Colli Tortonesi	PDO-IT-A1097
Collina Torinese	PDO-IT-A1098
Cannonau di Sardegna	PDO-IT-A1099
Colline Novaresi	PDO-IT-A1100
Botticino	PDO-IT-A1104
Colline Saluzzesi	PDO-IT-A1106
Cellatica	PDO-IT-A1108
Cortese dell'Alto Monferrato	PDO-IT-A1111
Calosso	PDO-IT-A1118
Girò di Cagliari	PDO-IT-A1122
Capriano del Colle	PDO-IT-A1124
Nasco di Cagliari	PDO-IT-A1133
Garda Bresciano	PDO-IT-A1137
Riviera del Garda Bresciano	PDO-IT-A1137
Coste della Sesia	PDO-IT-A1138
Dolcetto d'Acqui	PDO-IT-A1139
Dolcetto d'Alba	PDO-IT-A1142

Moscato di Sardegna	PDO-IT-A1147
Monica di Sardegna	PDO-IT-A1158
Nuragus di Cagliari	PDO-IT-A1164
Campidano di Terralba	PDO-IT-A1167
Terralba	PDO-IT-A1167
Vermentino di Sardegna	PDO-IT-A1169
Vernaccia di Oristano	PDO-IT-A1170
Mandrolisai	PDO-IT-A1171
Carignano del Sulcis	PDO-IT-A1172
Dolcetto d'Asti	PDO-IT-A1174
Dolcetto di Ovada	PDO-IT-A1176
Fara	PDO-IT-A1178
Freisa d'Asti	PDO-IT-A1180
Freisa di Chieri	PDO-IT-A1181
Gabiano	PDO-IT-A1183
Ortona	PDO-IT-A1184
Grignolino d'Asti	PDO-IT-A1186
Grignolino del Monferrato Casalese	PDO-IT-A1187
Valtènesi	PDO-IT-A1188
Langhe	PDO-IT-A1189
Lessona	PDO-IT-A1191
Loazzolo	PDO-IT-A1192
Malvasia di Casorzo	PDO-IT-A1194
Malvasia di Casorzo d'Asti	PDO-IT-A1194
Casorzo	PDO-IT-A1194
Brunello di Montalcino	PDO-IT-A1199
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco	PDO-IT-A1201
Monferrato	PDO-IT-A1210
Nebbiolo d'Alba	PDO-IT-A1213
Carmignano	PDO-IT-A1220
Piemonte	PDO-IT-A1224
Chianti	PDO-IT-A1228
Pinerolese	PDO-IT-A1232
Rubino di Cantavenna	PDO-IT-A1234
Chianti Classico	PDO-IT-A1235
Sizzano	PDO-IT-A1236

Aleatico Passito dell'Elba	PDO-IT-A1237
Elba Aleatico Passito	PDO-IT-A1237
Strevi	PDO-IT-A1238
Terre Alfieri	PDO-IT-A1241
Valli Ossolane	PDO-IT-A1242
Valsusa	PDO-IT-A1243
Verduno	PDO-IT-A1244
Verduno Pelaverga	PDO-IT-A1244
Montecucco Sangiovese	PDO-IT-A1246
Alta Langa	PDO-IT-A1252
Ruchè di Castagnole Monferrato	PDO-IT-A1258
Morellino di Scansano	PDO-IT-A1260
Roero	PDO-IT-A1261
Rosso della Val di Cornia	PDO-IT-A1262
Val di Cornia Rosso	PDO-IT-A1262
Ghemme	PDO-IT-A1263
Suvereto	PDO-IT-A1266
Vernaccia di San Gimignano	PDO-IT-A1292
Vino Nobile di Montepulciano	PDO-IT-A1308
Gavi	PDO-IT-A1310
Cortese di Gavi	PDO-IT-A1310
Gattinara	PDO-IT-A1311
Ansonica Costa dell'Argentario	PDO-IT-A1312
Cagliari	PDO-IT-A1313
Erbaluce di Caluso	PDO-IT-A1315
Caluso	PDO-IT-A1315
San Martino della Battaglia	PDO-IT-A1318
Ovada	PDO-IT-A1319
Dolcetto di Ovada Superiore	PDO-IT-A1319
Garda	PDO-IT-A1320
Lugana	PDO-IT-A1322
Rosso di Valtellina	PDO-IT-A1323
Valtellina rosso	PDO-IT-A1323
Dolcetto di Diano d'Alba	PDO-IT-A1324
Diano d'Alba	PDO-IT-A1324
Rosato di Carmignano	PDO-IT-A1325



Vin Santo di Carmignano	PDO-IT-A1325
Vin Santo di Carmignano Occhio di Pernice	PDO-IT-A1325
Barco Reale di Carmignano	PDO-IT-A1325
Dogliani	PDO-IT-A1330
Bianco dell'Empolese	PDO-IT-A1337
Bianco di Pitigliano	PDO-IT-A1339
Bolgheri	PDO-IT-A1348
Bolgheri Sassicaia	PDO-IT-A1348
Terre del Colleoni	PDO-IT-A1358
Colleoni	PDO-IT-A1358
Valcalepio	PDO-IT-A1366
Candia dei Colli Apuani	PDO-IT-A1377
Capalbio	PDO-IT-A1379
Acqui	PDO-IT-A1382
Brachetto d'Acqui	PDO-IT-A1382
Colli dell'Etruria Centrale	PDO-IT-A1384
Colline Lucchesi	PDO-IT-A1387
Barolo	PDO-IT-A1389
Asti	PDO-IT-A1396
Barbera del Monferrato Superiore	PDO-IT-A1397
Barbera d'Asti	PDO-IT-A1398
Barbaresco	PDO-IT-A1399
Grance Senesi	PDO-IT-A1400
Maremma toscana	PDO-IT-A1413
Montecarlo	PDO-IT-A1421
Montecucco	PDO-IT-A1433
Monteregio di Massa Marittima	PDO-IT-A1435
Montescudaio	PDO-IT-A1437
Moscadello di Montalcino	PDO-IT-A1440
Orcia	PDO-IT-A1442
Parrina	PDO-IT-A1451
Pomino	PDO-IT-A1453
Rosso di Montalcino	PDO-IT-A1456
Rosso di Montepulciano	PDO-IT-A1458
San Gimignano	PDO-IT-A1464
Sant'Antimo	PDO-IT-A1486

San Torpè	PDO-IT-A1488
Sovana	PDO-IT-A1490
Terratico di Bibbona	PDO-IT-A1491
Terre di Casole	PDO-IT-A1493
Terre di Pisa	PDO-IT-A1495
Val d'Arbia	PDO-IT-A1496
Valdarno di Sopra	PDO-IT-A1497
Val d'Arno di Sopra	PDO-IT-A1497
Val di Cornia	PDO-IT-A1498
Valdichiana toscana	PDO-IT-A1510
Valdinievole	PDO-IT-A1512
Vin Santo del Chianti	PDO-IT-A1513
Vin Santo del Chianti Classico	PDO-IT-A1514
Vin Santo di Montepulciano	PDO-IT-A1515
Cortona	PDO-IT-A1518
Elba	PDO-IT-A1519

## 2. Kaitstud geograafiline tähis:

Campania	PGI-IT-A0253
Catalanesca del Monte Somma	PGI-IT-A0254
Colli di Salerno	PGI-IT-A0255
Dugenta	PGI-IT-A0256
Epomeo	PGI-IT-A0258
Paestum	PGI-IT-A0261
Pompeiano	PGI-IT-A0262
Roccamonfina	PGI-IT-A0263
Terre del Volturno	PGI-IT-A0264
Beneventano	PGI-IT-A0283
Benevento	PGI-IT-A0283
Mitterberg	PGI-IT-A0295
Colline del Genovesato	PGI-IT-A0361
Colline Savonesi	PGI-IT-A0362
Liguria di Levante	PGI-IT-A0363
Terrazze dell'Imperiese	PGI-IT-A0364
Marche	PGI-IT-A0484
Bianco di Castelfranco Emilia	PGI-IT-A0508

Emilia	PGI-IT-A0509
dell'Emilia	PGI-IT-A0509
Forlì	PGI-IT-A0512
Fortana del Taro	PGI-IT-A0513
Colli Trevigiani	PGI-IT-A0518
Conselvano	PGI-IT-A0519
Marca Trevigiana	PGI-IT-A0520
Veneto	PGI-IT-A0521
Veneto Orientale	PGI-IT-A0522
Ravenna	PGI-IT-A0523
Veronese	PGI-IT-A0524
Verona	PGI-IT-A0524
Provincia di Verona	PGI-IT-A0524
Rubicone	PGI-IT-A0525
Bianco del Sillaro	PGI-IT-A0526
Sillaro	PGI-IT-A0526
Terre di Veleja	PGI-IT-A0529
Basilicata	PGI-IT-A0531
Val Tidone	PGI-IT-A0532
Daunia	PGI-IT-A0599
Murgia	PGI-IT-A0600
Puglia	PGI-IT-A0601
Salento	PGI-IT-A0602
Tarantino	PGI-IT-A0603
Valle d'Itria	PGI-IT-A0604
Calabria	PGI-IT-A0637
Costa Viola	PGI-IT-A0640
Locride	PGI-IT-A0644
Palizzi	PGI-IT-A0645
Pellaro	PGI-IT-A0648
Scilla	PGI-IT-A0651
Val di Neto	PGI-IT-A0655
Valdamato	PGI-IT-A0658
Arghillà	PGI-IT-A0662
Lipuda	PGI-IT-A0665
Rotae	PGI-IT-A0688

Oscó	PGI-IT-A0693
Terre degli Osci	PGI-IT-A0693
Colli del Sangro	PGI-IT-A0744
Colline Frentane	PGI-IT-A0745
Vigneti delle Dolomiti	PGI-IT-A0755
Weinberg Dolomiten	PGI-IT-A0755
Vallagarina	PGI-IT-A0756
Anagni	PGI-IT-A0765
Civitella d'Agliano	PGI-IT-A0766
Colli Cimini	PGI-IT-A0767
Costa Etrusco Romana	PGI-IT-A0768
del Frusinate	PGI-IT-A0770
Frusinate	PGI-IT-A0770
Lazio	PGI-IT-A0771
Barbagia	PGI-IT-A0784
Colli del Limbara	PGI-IT-A0788
Marmilla	PGI-IT-A0789
Nurra	PGI-IT-A0791
Ogliastra	PGI-IT-A0794
Parteolla	PGI-IT-A0796
Planargia	PGI-IT-A0799
Avola	PGI-IT-A0804
Camarro	PGI-IT-A0805
Fontanarossa di Cerda	PGI-IT-A0806
Salemi	PGI-IT-A0807
Provincia di Nuoro	PGI-IT-A0808
Salina	PGI-IT-A0809
Terre Siciliane	PGI-IT-A0810
Valle Belice	PGI-IT-A0811
Romangia	PGI-IT-A0812
Sibiola	PGI-IT-A0813
Tharros	PGI-IT-A0814
Trexenta	PGI-IT-A0815
Valle del Tirso	PGI-IT-A0816
Valli di Porto Pino	PGI-IT-A0817
Allerona	PGI-IT-A0852

Bettona	PGI-IT-A0853
Cannara	PGI-IT-A0854
Narni	PGI-IT-A0855
Spello	PGI-IT-A0856
Umbria	PGI-IT-A0857
Delle Venezie	PGI-IT-A0862
Alto Livenza	PGI-IT-A0864
Colli Aprutini	PGI-IT-A0884
Colline Pescaresi	PGI-IT-A0887
Colline Teatine	PGI-IT-A0891
Histonium	PGI-IT-A0893
del Vastese	PGI-IT-A0893
Terre Aquilane	PGI-IT-A0898
Terre de L'Aquila	PGI-IT-A0898
Terre di Chieti	PGI-IT-A0901
Venezia Giulia	PGI-IT-A0977
Provincia di Pavia	PGI-IT-A1015
Ronchi Varesini	PGI-IT-A1037
Sebino	PGI-IT-A1041
Collina del Milanese	PGI-IT-A1053
Terre Lariane	PGI-IT-A1069
Alto Mincio	PGI-IT-A1076
Provincia di Mantova	PGI-IT-A1078
Quistello	PGI-IT-A1081
Sabbioneta	PGI-IT-A1082
Isola dei Nuraghi	PGI-IT-A1140
Benaco Bresciano	PGI-IT-A1205
Montenetto di Brescia	PGI-IT-A1256
Ronchi di Brescia	PGI-IT-A1265
Valcamonica	PGI-IT-A1317
Terrazze Retiche di Sondrio	PGI-IT-A1352
Bergamasca	PGI-IT-A1369
Val di Magra	PGI-IT-A1431
Costa Toscana	PGI-IT-A1434
Colli della Toscana centrale	PGI-IT-A1436
Montecastelli	PGI-IT-A1438

Alta Valle della Greve	PGI-IT-A1443
Toscana	PGI-IT-A1517
Toscano	PGI-IT-A1517

**LUKSEMBURG**

Kaitstud päritolunimetus

Moselle Luxembourgeoise	PDO-LU-A0452
-------------------------	--------------

**MALTA**

1. Kaitstud päritolunimetus

Gozo	PDO-MT-A1629
Ghawdex	PDO-MT-A1629
Malta	PDO-MT-A1630

2. Kaitstud geograafiline tähis

Maltese Islands	PGI-MT-A1631
-----------------	--------------

**MADALMAAD**

Kaitstud geograafiline tähis

Flevoland	PGI-NL-A0380
Limburg	PGI-NL-A0961
Gelderland	PGI-NL-A0962
Zeeland	PGI-NL-A0963
Noord-Brabant	PGI-NL-A0964
Zuid-Holland	PGI-NL-A0965
Noord-Holland	PGI-NL-A0966
Utrecht	PGI-NL-A0967
Overijssel	PGI-NL-A0968
Drenthe	PGI-NL-A0969
Groningen	PGI-NL-A0970
Friesland	PGI-NL-A0972

**PORTUGAL**

1. Kaitstud päritolunimetus

Madeira	PDO-PT-A0038
Vinho da Madeira	PDO-PT-A0038
Vin de Madère	PDO-PT-A0038
Madère	PDO-PT-A0038
Madera	PDO-PT-A0038

Madeira Wijn	PDO-PT-A0038
Vino di Madera	PDO-PT-A0038
Madeira Wein	PDO-PT-A0038
Madeira Wine	PDO-PT-A0038
Madeirense	PDO-PT-A0039
Biscoitos	PDO-PT-A1444
Pico	PDO-PT-A1445
Graciosa	PDO-PT-A1446
Tavira	PDO-PT-A1449
Lagoa	PDO-PT-A1450
Portimão	PDO-PT-A1452
Lagos	PDO-PT-A1454
Lafões	PDO-PT-A1455
Setúbal	PDO-PT-A1457
Palmela	PDO-PT-A1460
Colares	PDO-PT-A1461
Carcavelos	PDO-PT-A1462
Bucelas	PDO-PT-A1463
Torres Vedras	PDO-PT-A1465
Trás-os-Montes	PDO-PT-A1466
Alenquer	PDO-PT-A1468
Óbidos	PDO-PT-A1469
Encostas d'Aire	PDO-PT-A1470
Arruda	PDO-PT-A1471
Dão	PDO-PT-A1534
Bairrada	PDO-PT-A1537
Douro	PDO-PT-A1539
Port Wine	PDO-PT-A1540

Port	PDO-PT-A1540
vinho do Porto	PDO-PT-A1540
Porto	PDO-PT-A1540
vin de Porto	PDO-PT-A1540
Oporto	PDO-PT-A1540
Portvin	PDO-PT-A1540
Portwein	PDO-PT-A1540
Portwijn	PDO-PT-A1540
Távora-Varosa	PDO-PT-A1541
Alentejo	PDO-PT-A1542
DoTejo	PDO-PT-A1544
Vinho Verde	PDO-PT-A1545
Beira Interior	PDO-PT-A1546

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Terras Madeirenses	PGI-PT-A0040
Duriense	PGI-PT-A0124
Açores	PGI-PT-A1447
Algarve	PGI-PT-A1448
Península de Setúbal	PGI-PT-A1459
Transmontano	PGI-PT-A1467
Lissabon	PGI-PT-A1535
Minho	PGI-PT-A1536
Alentejano	PGI-PT-A1543
Tejo	PGI-PT-A1547

**RUMEENIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Recaș	PDO-RO-A0027
Banat	PDO-RO-A0028
Miniș	PDO-RO-A0029
Murfatlar	PDO-RO-A0030
Crișana	PDO-RO-A0105
Dealul Bujorului	PDO-RO-A0132
Nicorești	PDO-RO-A0133
Pietroasa	PDO-RO-A0134
Cotnari	PDO-RO-A0135



Iana	PDO-RO-A0136
Bohotin	PDO-RO-A0138
Iași	PDO-RO-A0139
Sâmburești	PDO-RO-A0282
Drăgășani	PDO-RO-A0286
Târnave	PDO-RO-A0365
Aiud	PDO-RO-A0366
Alba Iulia	PDO-RO-A0368
Lechința	PDO-RO-A0369
Sebeș-Apold	PDO-RO-A0371
Oltina	PDO-RO-A0611
Murfatlar	PDO-RO-A0624
Dealu Mare	PDO-RO-A1062
Târnave	PDO-RO-A1064
Dealu Mare	PDO-RO-A1067
Mehedinți	PDO-RO-A1072
Dealu Mare	PDO-RO-A1079
Panciu	PDO-RO-A1093
Panciu	PDO-RO-A1193
Segarcea	PDO-RO-A1214
Ștefănești	PDO-RO-A1309
Dealu Mare	PDO-RO-A1336
Babadag	PDO-RO-A1424
Banu Mărăcine	PDO-RO-A1558
Sarica Niculițel	PDO-RO-A1575
Cotești	PDO-RO-A1577
Huși	PDO-RO-A1583
Panciu	PDO-RO-A1584
Odobești	PDO-RO-A1586

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Dealurile Zarandului	PGI-RO-A0031
Viile Carașului	PGI-RO-A0032
Dealurile Crișanei	PGI-RO-A0106
Dealurile Sătmarului	PGI-RO-A0107
Viile Timișului	PGI-RO-A0108

Dealurile Transilvaniei	PGI-RO-A0288
Colinele Dobrogei	PGI-RO-A0612
Terasele Dunării	PGI-RO-A1077
Dealurile Munteniei	PGI-RO-A1085
Dealurile Olteniei	PGI-RO-A1095
Dealurile Munteniei	PGI-RO-A1427
Dealurile Vrancei	PGI-RO-A1582
Dealurile Moldovei	PGI-RO-A1591

**SLOVAKKIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetus

Vinohradnícka oblasť Tokaj	PDO-SK-A0120
Východoslovenský	PDO-SK-A1354
Východoslovenské	PDO-SK-A1354
Východoslovenská	PDO-SK-A1354
Stredoslovenský	PDO-SK-A1355
Stredoslovenské	PDO-SK-A1355
Stredoslovenská	PDO-SK-A1355
Južnoslovenská	PDO-SK-A1356
Južnoslovenský	PDO-SK-A1356
Južnoslovenské	PDO-SK-A1356
Nitrianska	PDO-SK-A1357
Nitriansky	PDO-SK-A1357
Nitrianske	PDO-SK-A1357
Malokarpatský	PDO-SK-A1360
Malokarpatské	PDO-SK-A1360
Malokarpatská	PDO-SK-A1360
Karpatská perla	PDO-SK-A1598

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Slovenské	PGI-SK-A1361
Slovenský	PGI-SK-A1361
Slovenská	PGI-SK-A1361

**SLOVEENIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetus

Goriška Brda	PDO-SI-A0270
Vipavska dolina	PDO-SI-A0448

Slovenska Istra	PDO-SI-A0609
Kras	PDO-SI-A0616
Štajerska Slovenija	PDO-SI-A0639
Prekmurje	PDO-SI-A0769
Bizeljsko Sremič	PDO-SI-A0772
Dolenjska	PDO-SI-A0871
Bela krajina	PDO-SI-A0878
Bizeljčan	PDO-SI-A1520
Cviček	PDO-SI-A1561
Belokranjec	PDO-SI-A1576
Metliška črnina	PDO-SI-A1579
Teran	PDO-SI-A1581

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Podravje	PGI-SI-A0995
Posavje	PGI-SI-A1061
Primorska	PGI-SI-A1094

**HISPAANIA**

## 1. Kaitstud päritolunimetused

Cariñena	PDO-ES-A0043
Almansa	PDO-ES-A0044
La Mancha	PDO-ES-A0045
Manchuela	PDO-ES-A0046
Méntrida	PDO-ES-A0047
Mondéjar	PDO-ES-A0048
Ribera del Júcar	PDO-ES-A0049
Uclés	PDO-ES-A0050
Valdepeñas	PDO-ES-A0051
Dominio de Valdepusa	PDO-ES-A0052
Finca Élez	PDO-ES-A0053
Dehesa del Carrizal	PDO-ES-A0054
Campo de La Guardia	PDO-ES-A0055
Calzadilla	PDO-ES-A0056
Pago Florentino	PDO-ES-A0057
Guijoso	PDO-ES-A0058
Casa del Blanco	PDO-ES-A0060

Jumilla	PDO-ES-A0109
La Gomera	PDO-ES-A0111
Gran Canaria	PDO-ES-A0112
Lanzarote	PDO-ES-A0113
Ycoden-Daute-Isora	PDO-ES-A0114
Tacoronte-Acentejo	PDO-ES-A0115
Rioja	PDO-ES-A0117
Cangas	PDO-ES-A0119
Navarra	PDO-ES-A0127
Campo de Borja	PDO-ES-A0180
Prado de Irache	PDO-ES-A0182
Pago de Arínzano	PDO-ES-A0183
Pago de Otazu	PDO-ES-A0184
Calatayud	PDO-ES-A0247
La Palma	PDO-ES-A0510
Somontano	PDO-ES-A0534
Bullas	PDO-ES-A0536
Yecla	PDO-ES-A0606
Arlanza	PDO-ES-A0613
Arribes	PDO-ES-A0614
Bierzo	PDO-ES-A0615
Cigales	PDO-ES-A0622
Ribera del Duero	PDO-ES-A0626
Sierra de Salamanca	PDO-ES-A0631
Tierra del Vino de Zamora	PDO-ES-A0634
Valles de Benavente	PDO-ES-A0646
Chacolí de Álava	PDO-ES-A0732
Txakolí de Álava	PDO-ES-A0732
Arabako Txakolina	PDO-ES-A0732
Cava	PDO-ES-A0735
Chacolí de Getaria	PDO-ES-A0741
Txakolí de Getaria	PDO-ES-A0741
Getariako Txakolina	PDO-ES-A0741
Bizkaiko Txakolina	PDO-ES-A0746

Chacolí de Bizkaia	PDO-ES-A0746
Txakolí de Bizkaia	PDO-ES-A0746
Valtiendas	PDO-ES-A0747
Valencia	PDO-ES-A0872
Utiel-Requena	PDO-ES-A0874
Tierra de León	PDO-ES-A0882
Toro	PDO-ES-A0886
Rueda	PDO-ES-A0889
El Terrerazo	PDO-ES-A0940
Los Balagueses	PDO-ES-A0941
Abona	PDO-ES-A0975
Valle de Güímar	PDO-ES-A0980
Pla i Llevant	PDO-ES-A1038
Valle de la Orotava	PDO-ES-A1040
Binissalem	PDO-ES-A1056
Monterrei	PDO-ES-A1114
Rías Baixas	PDO-ES-A1119
Ribeiro	PDO-ES-A1123
Ribeira Sacra	PDO-ES-A1128
Valdeorras	PDO-ES-A1132
El Hierro	PDO-ES-A1250
Ribera del Guadiana	PDO-ES-A1295
Conca de Barberà	PDO-ES-A1422
Alella	PDO-ES-A1423
Granada	PDO-ES-A1475
Lebrija	PDO-ES-A1478
Montilla-Moriles	PDO-ES-A1479
Sierras de Málaga	PDO-ES-A1480
Málaga	PDO-ES-A1481
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	PDO-ES-A1482
Manzanilla	PDO-ES-A1482
Jerez-Xérès-Sherry	PDO-ES-A1483
Jerez	PDO-ES-A1483
Xérès	PDO-ES-A1483
Sherry	PDO-ES-A1483
Condado de Huelva	PDO-ES-A1485

Islas Canarias	PDO-ES-A1511
Aylés	PDO-ES-A1522
Costers del Segre	PDO-ES-A1523
Vinos de Madrid	PDO-ES-A1525
Alicante	PDO-ES-A1526
Empordà	PDO-ES-A1548
Cataluña	PDO-ES-A1549
Montsant	PDO-ES-A1550
Penedès	PDO-ES-A1551
Tarragona	PDO-ES-A1555
Terra Alta	PDO-ES-A1556
Pla de Bages	PDO-ES-A1557
Priorat	PDO-ES-A1560

## 2. Kaitstud geograafiline tähis

Castilla	PGI-ES-A0059
Ribera del Queiles	PGI-ES-A0083
Serra de Tramuntana-Costa Nord	PGI-ES-A0103
Eivissa	PGI-ES-A0110
Ibiza	PGI-ES-A0110
3 Riberas	PGI-ES-A0128
Costa de Cantabria	PGI-ES-A0129
Liébana	PGI-ES-A0130
Valle del Cinca	PGI-ES-A0181
Ribera del Jiloca	PGI-ES-A0244
Ribera del Gállego - Cinco Villas	PGI-ES-A0245
Valdejalón	PGI-ES-A0246
Valles de Sadacia	PGI-ES-A0511
Campo de Cartagena	PGI-ES-A0607
Murcia	PGI-ES-A0608
Illa de Menorca	PGI-ES-A0870
Isla de Menorca	PGI-ES-A0870
Formentera	PGI-ES-A0875
Illes Balears	PGI-ES-A0947
Castilla y León	PGI-ES-A0948
Mallorca	PGI-ES-A0960

Castelló	PGI-ES-A1173
Barbanza e Iria	PGI-ES-A1255
Betanzos	PGI-ES-A1257
Valle del Miño-Ourense	PGI-ES-A1259
Val do Miño-Ourense	PGI-ES-A1259
Extremadura	PGI-ES-A1300
Bajo Aragón	PGI-ES-A1362
Altiplano de Sierra Nevada	PGI-ES-A1402
Bailén	PGI-ES-A1404
Cádiz	PGI-ES-A1405
Córdoba	PGI-ES-A1406
Cumbres del Guadalfeo	PGI-ES-A1407
Desierto de Almería	PGI-ES-A1408
Laderas del Genil	PGI-ES-A1409
Laujar-Alpujarra	PGI-ES-A1410
Los Palacios	PGI-ES-A1411
Norte de Almería	PGI-ES-A1412
Ribera del Andarax	PGI-ES-A1414
Sierra Norte de Sevilla	PGI-ES-A1415
Sierra Sur de Jaén	PGI-ES-A1416
Sierras de Las Estancias y Los Filabres	PGI-ES-A1417
Torreperogil	PGI-ES-A1418
Villaviciosa de Córdoba	PGI-ES-A1419

#### ÜHENDKUNINGRIIK

##### 1. Kaitstud päritolunimetused

English	PDO-GB-A1585
Welsh	PDO-GB-A1587

##### 2. Kaitstud geograafilise tähise

English Regional	PGI-GB-A1589
Welsh Regional	PGI-GB-A1590

**b) ELI PÄRITOLU PIIRITUSJOOGID****AUSTRIA**

Korn/Kornbrand  
Grossglockner Alpenbitter  
Inländerrum  
Jägertee/Jagertee/Jagatee  
Mariazeller Jagasaftl  
Mariazeller Magenlikör  
Puchheimer Bitter  
Steinfelder Magenbitter  
Wachauer Marillenbrand  
Wachauer Marillenlikör  
Wachauer Weinbrand  
Weinbrand Dürnstein

Pálinka

**BELGIA**

Korn/Kornbrand  
Balegemse jenever  
Hasseltse jenever/Hasselt  
O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever  
Peket-Pekêt/  
Pèket-Pèkèt de Wallonie  
Jonge jenever/jonge genever  
Oude jenever/oude genever  
Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever  
Genièvre/Jenever/Genever  
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten  
Fruchtgenever

**BULGAARIA**

Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/  
Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare  
Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas  
Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakya/muscatova rakya from Dobrudja  
Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova rakya from Karlovo  
Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech  
Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie  
Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakya/Biserna grozdova rakya from Russe  
Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Silistra



Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)

Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja

Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol

Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия отТервел/Tervelska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Tervel

Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan

#### **KÜPROS**

Zιβανια/Τζιβανια/Ζιβάνα/Zivania

Ouzo/Ούζο

#### **TŠEHI VABARIIK**

Karlovarská Hořká

#### **TAANI**

Dansk Akvavit/Dansk Aquavit

#### **EESTI**

Estonian vodka

#### **SOOME**

Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur

Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland

#### **PRANTSUSMAA**

Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever

Genièvre/Jenever/Genever

Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever

Armagnac

Armagnac-Ténarèze

Bas-Armagnac

Blanche Armagnac

Brandy français/

Brandy de France

Calvados

Calvados Domfrontais

Calvados Pays d'Auge

Cassis de Bourgogne

Cassis de Dijon

Cassis de Saintonge

Cassis du Dauphiné

Cognac

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie de Faugères/Faugères  
Eau-de-vie de Jura  
Eau-de-vie de poiré de Bretagne  
Eau-de-vie de poiré de Normandie  
Eau-de-vie de poiré du Maine  
Eau-de-vie de vin de Bourgogne  
Eau-de-vie de vin de la Marne  
Eau-de-vie de vin de Savoie  
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône  
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine  
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté  
Eau-de-vie de vin originaire de Provence  
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire  
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey  
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est  
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc  
Eau-de-vie des Charentes  
Fine Bordeaux  
Fine de Bourgogne  
Framboise d'Alsace  
Haut-Armagnac  
Kirsch d'Alsace  
Kirsch de Fougerolles  
Marc d'Alsace Gewürztraminer  
Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine  
Marc d'Auvergne  
Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne  
Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne  
Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté  
Marc de Lorraine  
Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence  
Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie  
Marc des Coteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire  
Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône  
Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey  
Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est  
Marc du Jura  
Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc  
Mirabelle d'Alsace  
Mirabelle de Lorraine

Pommeau de Bretagne  
Pommeau de Normandie  
Pommeau du Maine  
Quetsch d'Alsace  
Ratafia de Champagne  
Rhum de la Guadeloupe  
Rhum de la Guyane  
Rhum de la Martinique  
Rhum de la Réunion  
Rhum de sucrerie de la Baie du Galion  
Rhum des Antilles françaises  
Rhum des départements français d'outre-mer  
Ron de Málaga  
Whisky alsacien/Whisky d'Alsace  
Whisky breton/Whisky de Bretagne  
Williams d'Orléans  
Genièvre Flandres Artois  
Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi

**SAKSAMAA**

Bärwurz  
Bayerischer Gebirgsenzian  
Bayerischer Kräuterlikör  
Benediktbeurer Klosterlikör  
Bergischer Korn/Bergischer Kornbrand  
Berliner Kümmel  
Blutwurz  
Chiemseer Klosterlikör  
Deutscher Weinbrand  
Emsländer Korn/Emsländer Kornbrand  
Ettaler Klosterlikör  
Fränkischer Obstler  
Fränkisches Kirschwasser  
Fränkisches Zwetschgenwasser  
Hamburger Kümmel  
Haselünner Korn/Haselünner Kornbrand  
Hasetaler Korn/Hasetaler Kornbrand  
Hüttentee  
Königsberger Bärenfang  
Münchener Kümmel  
Münsterländer Korn/Münsterländer Kornbrand

Ostfriesischer Korngenever  
Ostpreeußerischer Bärenfang  
Pfälzer Weinbrand  
Rheinberger Kräuter  
Schwarzwälder Himbeergeist  
Schwarzwälder Kirschwasser  
Schwarzwälder Mirabellenwasse  
Schwarzwälder Williamsbirne  
Schwarzwälder Zwetschgenwasser  
Sendenhorster Korn/Sendenhorster Kornbrand  
Steinhäger  
Korn/Kornbrand  
Genièvre/Jenever/Genever  
Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtenever

**KREEKA**

Ouzo/Ούζο  
Brandy Αττικής/Brandy of Attica  
Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy of central Greece  
Brandy Πελοποννήσου/  
Brandy of the Peloponnese  
Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos  
Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu  
Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios  
Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace  
Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata  
Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia  
Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene  
Ούζο Πλωμαρίου/  
Ouzo of Plomari  
Τεντούρα/Tentoura  
Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete  
Τσικουδιά/Tsikoudia  
Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly  
Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia  
Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos  
Τσίπουρο/Tsipouro

**HORVAATIA**

Hrvatska loza  
Hrvatska stara šljivovica  
Hrvatska travarica

Hrvatski pelinkovac

Slavonska šljivovica

Zadarski maraschino

#### **UNGARI**

Békési Szilvapálinka

Gönci Barackpálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Szabolcsi Almapálinka

Szatmári Szilvapálinka

Törkölypálinka

Pálinka

#### **IRIMAA**

Irish Cream

Irish Poteen/Irish Poitín

Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/

Irish Whisky

#### **ITAALIA**

Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi

Aprikot trentino/Aprikot del Trentino

Brandy italiano

Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino

Genepi del Piemonte

Genepi della Valle d'Aosta

Genziana trentina/Genziana del Trentino

Grappa

Grappa di Barolo Italie

Grappa di Marsala

Grappa friulana/Grappa del Friuli

Grappa lombarda/Grappa di Lombardia

Grappa piemontese/Grappa del Piemonte

Grappa Siciliana/Grappa di Sicilia

Grappa trentina/Grappa del Trentino

Grappa veneta/Grappa del Veneto

Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto/

Kirschwasser Veneto

Liquore di limone della Costa d'Amalfi

Liquore di limone di Sorrento

Mirto di Sardegna

Nocino di Modena  
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia/Sliwovitz del Trentino-Alto Adige  
Sliwovitz del Veneto  
Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino  
Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige  
Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige  
Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige  
Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige  
Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige  
Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige  
Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige  
Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige  
Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige  
Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige  
Williams friulano/Williams del Friuli  
Williams trentino/Williams del Trentino

**LÄTI**

Allažu ķimelis  
Latvijas Dzidrais  
Rīgas Degvīns

**LEEDU**

Čepkelių  
Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka  
Samanė  
Trauktinė  
Trauktinė Dainava  
Trauktinė Palanga  
Trejos devynerios  
Vilniaus Džinas/Vilnius Gin

**LUKSEMBURG**

Cassis de Beaufort  
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

**MADALMAAD**

Oude jenever, oude genever

Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever

Genièvre/Jenever/Genever

Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever

**POOLA**

Polish Cherry

Polska Wódka/Polish Vodka

Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej

**PORTUGAL**

Aguardente Bagaceira Alentejo

Aguardente Bagaceira Bairrada

Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes

Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho

Aguardente de pêra da Lousã

Aguardente de Vinho Alentejo

Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes

Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho

Aguardente de Vinho Douro

Aguardente de Vinho Lourinhã

Aguardente de Vinho Ribatejo

Anis português

Évora anisada

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Medronho do Algarve

Medronho do Buçaco

Poncha da Madeira

Rum da Madeira

**RUMEENIA**

Horincă de Cămârzana

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuș

Horincă de Maramureș

Horincă de Seini

Pălincă

Țuică Ardelenească de Bistrița

Țuică de Argeș

Țuică de Buzău

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Zalău

Țuică Zetea de Medieșu Aurit

Turț de Maramureș

Turț de Oaș

Vinars Murfatlar

Vinars Segarcea

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Vrancea

#### **SLOVAKKIA**

Bošácka slivovica

Demänovka bylinná horká

Demänovka Bylinný Likér

Inovecká borovička

Karpatské brandy špeciál

Laugarício vodka

Liptovská borovička

Slovenská borovička

Slovenská borovička Juniperus

Spišská borovička

#### **SLOVEENIA**

Brinjevec

Dolenjski sadjevec

Domači rum

Janeževec

Orehovec

Pelinkovec

Slovenska travarica

#### **HISPAANIA**

Aguardiente de hierbas de Galicia

Aguardiente de sidra de Asturias

Anis español

Anís Paloma Monforte del Cid

Aperitivo Café de Alcoy

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Cantueso Alicantino

Cazalla

Chinchón

Gin de Mahón



Herbero de la Sierra de Mariola

Hierbas de Mallorca

Hierbas Ibicencas

Licor café de Galicia

Licor de hierbas de Galicia

Ojén

Orujo de Galicia

Pacharán

Pacharán navarro

Palo de Mallorca

Ratafia catalana

Ron de Granada

Ronmiel

Ronmiel de Canarias

Rute

Whisky español

#### **ROOTSI**

Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit

Svensk Punsch/Swedish Punch

Svensk Vodka/Swedish Vodka

#### **ÜHENDKUNINGRIIK**

Plymouth Gin

Somerset Cider Brandy

Scotch Whisky

#### **c) AROMATISEERITUD VEIN**

##### **HORVAATIA**

Samoborski bermet

##### **SAKSAMAA**

Nürnberger Glühwein

Thüringer Glühwein

##### **PRANTSUSMAA**

Vermouth de Chambéry

##### **ITAALIA**

Vermouth di Torino

##### **HISPAANIA**

Vino Naranja del Condado de Huelva

B-OSA: KOSOVOS

- a) KOSOVO PÄRITOLU VEINID
  - b) KOSOVO PÄRITOLU PIIRITUSJOOGID
  - c) KOSOVO PÄRITOLU AROMATISEERITUD VEINID
-

## 2. LIIDE

## ELI PÄRITOLU VEINI TRADITSIOONILISTE NIMETUSTE JA KVALITEEDIMÕISTETE LOETELU

Vastavalt käesoleva protokoll II lisa artiklitele 4 ja 7

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
<b>TŠEHHI VABARIIK</b>			
pozdní sběr	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	tšehhi
archivní víno	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	tšehhi
panenské víno	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	tšehhi
<b>SAKSAMAA</b>			
Qualitätswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g. U	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Qualitätswein mit Prädikat/at/Q.b.A.m. Pr/Prädikatswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g. U	Kõik	Mpv-kvaliteetvahuvein	saksa
Auslese	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Beerenauslese	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Eiswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Kabinett	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Spätlese	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Trockenbeerenauslese	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Landwein	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Badisch Rotgold	Baden	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Ehrentrudis	Baden	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Geograafilise tähisega lauavein Mpv-kvaliteetvein	saksa

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Klassik/Classic	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Riesling-Hochgewächs	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Schillerwein	Württemberg	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Weißherbst	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Winzersekt	Kõik	Mpv-kvaliteetvahuvein	saksa

## KREEKA

Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine contrôlée)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	kreeka
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	kreeka
Όινοσ γλυκόσ φυσικόσ (Vin doux naturel)	Μοσχάτοσ Κεφαλληνίασ (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτοσ Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτοσ Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτοσ Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτοσ Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίασ (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμοσ (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνέσ (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Mpv-kvaliteetlikõõrvein	kreeka
Όινοσ φυσικόσ γλυκόσ (Vin naturellement doux)	Vins de paille: Κεφαλληνίασ (de Céphalonie), Δαφνέσ (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμοσ (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Mpv-kvaliteetvein	kreeka
Όνομασία κατὰ παράδοση (Όνομασία kata paradosi)	Kõik	Geograafilise tähisega laua-vein	kreeka

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Αμπέλι (Ampeli)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Αρχοντικό (Archontiko)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Κάβα ( <sup>1</sup> ) (Cava)	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	Mpv-kvaliteetliköörvein	kreeka
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	kreeka
Κάστρο (Kastro)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Κτήμα (Ktima)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Λιαστός (Liastos)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Μετόχι (Metochi)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Μοναστήρι (Monastiri)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Νάμα (Nama)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Νυχτέρι (Nychteri)	Σαντορίνη	Mpv-kvaliteetvein	kreeka
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Πύργος (Pyrgos)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	kreeka
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	Kõik	Mpv-kvaliteetliköörvein	kreeka
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	Geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Vinsanto	Σαντορίνη	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	kreeka

## HISPAANIA

Denominacion de origen (DO)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vino dulce natural	Kõik	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vino generoso	( <sup>2</sup> )	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vino generoso de licor	( <sup>3</sup> )	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vino de la Tierra	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	
Aloque	DO Valdepeñas	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Añejo	Kõik	Mpv-kvaliteetvein Geograafilise tähisega lauavein	hispaania
Añejo	DO Malaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Mpv-kvaliteetvein	hispaania

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Cream	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Mpv-kvaliteetliköörvein	English
Criadera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Criaderas y Soleras	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Crianza	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Fondillon	DO Alicante	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Gran Reserva	Kõik mpv-kvaliteetveinid Cava	Mpv-kvaliteetvein Mpv-kvaliteetvahuvein	hispaania
Lágrima	DO Málaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Noble	Kõik	Mpv-kvaliteetvein Geograafilise tähisega lauavein	hispaania

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Noble	DO Malaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Pajarete	DO Málaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Primero de cosecha	DO Valencia	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Rancio	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Raya	DO Montilla-Moriles	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Reserva	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Solera	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Super	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Trasañojo	DO Málaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vino Maestro	DO Málaga	Mpv-kvaliteetliköörvein	hispaania
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
Viejo	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega lauavein	hispaania
Vino de tea	DO La Palma	Mpv-kvaliteetvein	hispaania
PRANTSUSMAA			
Appellation d'origine contrôlée	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse



Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Appellation contrôlée	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin de pays	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	prantsuse
Ambré	Kõik	Mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega lauavein	prantsuse
Château	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein, mpv-kvaliteetvahuvein	prantsuse
Claret	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Claret	AOC Bordeaux	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Clos	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Cru Classé, Millele võib eelneada: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Edelzwicker	AOC Alsace	Mpv-kvaliteetvein	saksa

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chamber-tin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montra-chet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Grand Cru	Champagne	Mpv-kvaliteetvahuvein	prantsuse
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Cham-bertin, Givry, Ladoix, Maran-ges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beau-ne, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvali-teetvahuvein	prantsuse
Primeur	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograa-filise tähisega lauavein	prantsuse
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rive-saltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairet-te du Languedoc, Rasteau	Mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Mpv-kvaliteetvein, Geograafilise tähisega lauvein	prantsuse
Tuilé	AOC Rivesaltes	Mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse

## ITAALIA

Denominazione di Origine Controllata/D.O.C.	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	itaalia
Denominazione di Origine Controllata e Garantita/D.O.C.G.	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	itaalia
Vino Dolce Naturale	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Inticazione geografica tipica (IGT)	Kõik	Lauavein, „vin de pays“, ülevõlminud viinamarjadest vein ja geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	itaalia

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Landwein	Bolzano autonoomse provintsi geograafilise tähisega veinid	Lauavein, „vin de pays“, ülevalminud viinamarjadest vein ja geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	saksa
Vin de pays	Aosta provintsi geograafilise tähisega veinid	Lauavein, „vin de pays“, ülevalminud viinamarjadest vein ja geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	prantsuse
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein	itaalia
Amarone	DOC Valpolicella	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Ambra	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Annoso	DOC Controguerra	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Mpv-kvaliteetvein	ladina
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein	itaalia
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Cannellino	DOC Frascati	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Chiaretto	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Ciaret	DOC Monferrato	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	prantsuse
Classico	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Est! Est!! Est!!!	DOC Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein	ladina
Falerno	DOC Falerno del Massico	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Fine	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, Geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Garibaldi Dolce (või GD)	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti/Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein	itaalia
Italia Particolare (või IP)	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Mpv-kvaliteetvein	saksa

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
London Particular (või LP või Inghilterra)	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Oro	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Passito	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Ramie	DOC Pinerolese	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Rebola	DOC Colli di Rimini	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein	itaalia
Riserva	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Riserva	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Riserva	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein	itaalia
Scelto	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Sciac-trà	DOC Pornassio või Ormeasco di Pornassio	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Sforzato, Sfursat	DO Valtellina	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Spätlese	DOC/IGT de Bolzano	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	saksa
Soleras	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Stravecchio	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Strohwein	DOC/IGT de Bolzano	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	saksa
Superiore	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein,	itaalia
Superiore Old Marsala (või SOM)	DOC Marsala	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Torcolato	DOC Breganze	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Vendemmia Tardiva	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Verdolino	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Vermiglio	DOC Colli dell Etruria Centrale	Mpv-kvaliteetliköörvein	itaalia
Vino Fiore	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	itaalia

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Vino Novello või Novello	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
Vin santo/Vino Santo/Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Mpv-kvaliteetvein	itaalia
Vivace	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetlikõõrvein, geograafilise tähisega lauavein	itaalia
<b>KÜPROS</b>			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	kreeka
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Μοναστήρι (Monastiri)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Κτήμα (Ktima)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	kreeka
Μονή (Moni)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	kreeka
<b>LUKSEMBURG</b>			
Marque nationale	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein	prantsuse



Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Crémant du Luxembourg		Kvaliteetvahuvein	prantsuse
Grand premier cru	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Premier cru	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vendanges tardives		Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin classé	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin de glace	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Vin de paille	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	prantsuse
Château	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein	prantsuse

## UNGARI

minőségi bor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	ungari
különleges minőségű bor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	ungari
fordítás	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
máslás	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
szamorodni	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
aszú ... puttonyos, (punktidega tähistatud ala täiendatakse numbritega 3–6)	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
aszúeszencia	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
eszencia	Tokaj/-i	Mpv-kvaliteetvein	ungari
tájbor	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	ungari
bikavér	Eger, Szekszárd	Mpv-kvaliteetvein	ungari
késői szüretelésű bor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	ungari
válogatott szüretelésű bor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	ungari
muzeális bor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	ungari
siller	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein ja mpv-kvaliteetvein	ungari

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
AUSTRIA			
Qualitätswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Ausbruch/Ausbruchwein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Auslese/Auslesewein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Beerenauslese (wein)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Eiswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Kabinett/Kabinettwein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Schilfwein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Spätlese/Spätlesewein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Strohwein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Trockenbeerenauslese	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Landwein	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	
Ausstich	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Auswahl	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Bergwein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Klassik/Classic	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Erste Wahl	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Hausmarke	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Heuriger	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Jubiläumswein	Kõik	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Reserve	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	saksa
Schilcher	Steiermark	Mpv-kvaliteetvein ja geograafilise tähisega lauavein	saksa
Sturm	Kõik	Geograafilise tähisega osaliselt kääritatud viinamarjavirre	saksa

## PORTUGAL

Denominação de origem (DO)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Denominação de origem controlada (DOC)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetpoolvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Vinho doce natural	Kõik	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Vinho regional	Kõik	Geograafilise tähisega lauavein	portugali
Canteiro	DO Madeira	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Colheita Seleccionada	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	portugali
Crusted/Crusting	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	inglise
Escolha	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein	portugali
Escuro	DO Madeira	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Fino	DO Porto DO Madeira	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Frasqueira	DO Madeira	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Garrafeira	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, geograafilise tähisega lauavein Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Lágrima	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Leve	Geograafilise tähisega lauaveinid Estremadura ja Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Geograafilise tähisega lauavein Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Nobre	DO Dão	Mpv-kvaliteetvein	portugali
Reserva	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein, mpv-kvaliteetvahuvein, geograafilise tähisega lauavein	portugali
Reserva velha (või grande reserva)	DO Madeira	Mpv-kvaliteetvahuvein, mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Ruby	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	inglise
Solera	DO Madeira	Mpv-kvaliteetliköörvein	portugali
Super reserva	Kõik	Mpv-kvaliteetvahuvein	portugali
Super	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteetliköörvein, geograafilise tähisega lauavein	portugali
Tawny	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	inglise
Vintage, lisatakse Late Bottle (LBV) või Character	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	inglise
Vintage	DO Porto	Mpv-kvaliteetliköörvein	inglise

## SLOVEENIA

penina	Kõik	Mpv-kvaliteetvahuvein	sloveeni
pozna trgatev	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
Izbor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
jagodni izbor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
suhi jagodni izbor	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
ledeno vino	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
arhivsko vino	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
mlado vino	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
cviček	Dolenjska	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
teran	Kras	Mpv-kvaliteetvein	sloveeni
SLOVAKKIA			
forditáš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
Mášláš	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
Samorodné	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
výber ... putňový, (punktidega tähistatud ala täiendatakse numbritega 3–6)	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
výberová esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
Esencia	Tokaj/-ská/-ský/-ské	Mpv-kvaliteetvein	slovaki
BULGAARIA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (kaitstud päritolunimetus)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteet-poolvahuvein, mpv-kvaliteetvahuvein ja mpv-kvaliteetliköörvein	bulgaaria
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) (kaitstud ja kontrollitud päritolunimetus)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein, mpv-kvaliteet-poolvahuvein, mpv-kvaliteetvahuvein ja mpv-kvaliteetliköörvein	bulgaaria
Благородно сладко вино (БСВ) (noble sweet wine)	Kõik	Mpv-kvaliteetliköörvein	bulgaaria
регионално вино (Regional wine)	Kõik	Geograafilise tähisega lauvein	bulgaaria
Ново (young)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein Geograafilise tähisega lauvein	bulgaaria
Премиум (premium)	Kõik	Geograafilise tähisega lauvein	bulgaaria
Резерва (reserve)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein Geograafilise tähisega lauvein	bulgaaria
Премиум резерва (premium reserve)	Kõik	Geograafilise tähisega lauvein	bulgaaria
Специална резерва (special reserve)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria

Traditsioonilised nimetused	Asjaomased veinid	Veini kategooria	Keel
Специална селекция (special selection)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria
Колекционно (collection)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria
Беритба на презряло грозде (vintage of overripe grapes)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria
Розенталер (Rosenthaler)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	bulgaaria

## RUMEENIA

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia
Cules târziu (C.T.)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia
Vin cu indicație geografică	Kõik	Geograafilise tähisega lauvein	rumeenia
Rezervă	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia
Vin de vinotecă	Kõik	Mpv-kvaliteetvein	rumeenia

(<sup>1</sup>) Nimetuse „cava“ kaitse vastavalt nõukogu 17. mai 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 1493/1999 (veinituru ühise korralduse kohta, EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1) ei piira „Cava“ mpv-kvaliteetvahuveinide suhtes kohaldatava geograafilise tähise kaitset.

(<sup>2</sup>) Asjaomased veinid on mpv-kvaliteetlikõrveinid, mis on esitatud määruse (EÜ) nr 1493/1999 VI lisa punkti L lõikes 8.

(<sup>3</sup>) Asjaomased veinid on mpv-kvaliteetlikõrveinid, mis on esitatud määruse (EÜ) nr 1493/1999 VI lisa punkti L lõikes 11.

## 3. LIIDE

**KONTAKTPUNKTIDE LOETELU****Vastavalt käesoleva protokoll II lisaartiklile 12**a) **Kosovo**

Põllumajanduse ja maaelu arengu ministeerium  
Veinikeldrite ja viinamarjaistanduste osakond  
Veinikeldrite ja viinamarjaistanduste osakonna direktor  
Pristina  
Kosovo  
Telefon: +38 1 38 21 18 34  
E-post: mbpzhr@rks-gov.net

b) **EL**

Euroopa Komisjon  
Põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat  
Direktoraat A Rahvusvahelised kahepoolsed suhted  
Üksuse A.4 – Naabruspoliitika, EMP, EFTA ja laienemine – juhataja  
B-1049 Brüssel  
Belgia  
Telefon: +32 2 299 11 11 Faks: +32 2 296 62 92  
E-post: AGRI-EC-KOSOVO-WINE-TRADE@ec.europa.eu

---

### III PROTOKOLL

#### Mõiste „Päritolustaatusena tooted“ määratluse kohta

##### Artikkel 1

##### Kohaldatavad päritolureeglid

Käesoleva lepingu rakendamisel kohaldatakse Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni <sup>(1)</sup> (edaspidi „piirkondlik konventsioon“) 1. liidet ja II liite asjakohaseid sätteid.

Piirkondliku konventsiooni 1. liites ja 2. liite asjakohastes sätetes esitatud viiteid asjaomasele lepingule tuleb käsitada viidetena käesolevale lepingule.

##### Artikkel 2

##### Kumulatsioon

Olenemata piirkondliku konventsiooni 1. liite artikli 16 lõikest 5 ja artikli 21 lõikest 3 võib juhul, kui kumulatsioon hõlmab üksnes EFTA riike, Fääri saari, ELi, Türgit ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejaid, olla päritolutõendiks kas liikumissertifikaat EUR.1 või päritoludeklaratsioon.

##### Artikkel 3

##### Vaidluste lahendamine

Kui seoses piirkondliku konventsiooni 1. liite artiklis 32 osutatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud tolliasutus ja kontrollimise eest vastutav tolliasutus ei suuda lahendada, esitatakse need lahendamiseks stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule.

Importija ja impordikoha tolliasutuste vahelised vaidlused lahendatakse alati viimase õigusaktide kohaselt.

##### Artikkel 4

##### Protokolli muudatused

Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib otsustada käesolevat protokolli muuta.

##### Artikkel 5

##### Piirkondlikust konventsioonist välja astumine

1. Kui EL või Kosovo teavad piirkondliku konventsiooni hoiulevõtjale kirjalikult oma soovist piirkondlikust konventsioonist selle artikli 9 kohaselt välja astuda, peavad EL ja Kosovo alustama kohe läbirääkimisi lepingu rakendamisel kehtivate päritolureeglite üle.

2. Kuni jõustuvad päritolureeglid, milles lepitakse kokku pärast neid uusi läbirääkimisi, kohaldatakse käesoleva lepingu puhul piirkondliku konventsiooni 1. liites esitatud päritolureegleid ja vajaduse korral piirkondliku konventsiooni 2. liites esitatud asjakohaseid sätteid, mis kehtisid konventsioonist välja astumise hetkel. Väljaastumise hetkest alates käsitatakse piirkondliku konventsiooni 1. liites esitatud päritolureegleid ja vajaduse korral piirkondliku konventsiooni 2. liites esitatud asjakohaseid sätteid selliselt, et saaks arvesse võtta üksnes ELi ja Kosovo vahelist kahepoolset kumulatsiooni.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 54, 26.2.2013, lk 4.



## IV PROTOKOLL

### Vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes

#### Artikkel 1

##### Mõisted

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „tollialased õigusaktid“ — lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade importi, ekspordi ja transiiti ning suunamist mis tahes muudele tollitollirežiimidele või -protseduuridele, sealhulgas keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) „taotluse esitanud asutus“ – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes taotleb käesoleva protokolliga alusel abi;
- c) „taotluse saanud asutus“ – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab käesoleva protokolliga alusel vastu abitaotluse;
- d) „isikuandmed“ – igasugune teave, mis on seotud kindlakstehtud või kindlakstehtava isikuga;
- e) „tollialaseid õigusakte rikkuv toiming“ — mis tahes tollialase õigusakti rikkumine või rikkumise katse.

#### Artikkel 2

##### Reguleerimisala

1. Lepinguosalistes abistavad teineteist oma pädevuse piires ning käesoleva protokolliga ettenähtud viisil ja tingimustel, et tagada tollialaste õigusaktide õige rakendamine eelkõige nimetatud õigusakte rikkuvate toimingute ennetamise, uurimise ja tõkestamise kaudu.
2. Käesolevas protokollis sätestatud abistamine tolliküsimustes hõlmab kõiki lepinguosaliste haldusasutusi, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokolliga. See ei piira selliste õigusnormide kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse abi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saadud õigusasutuste taotlusel kasutatud volituste abil, välja arvatud juhul, kui need asutused on andnud loa sellise teabe edastamiseks.
3. Käesolev protokoll ei hõlma tollimaksude, maksude või rahatrahvide sissenõudmiseks antavat abi.

#### Artikkel 3

##### Abistamine taotluse korral

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamise, sealhulgas teabe, mis käsitleb täheldatud või kavandatavaid toiminguid, millega rikutakse neid õigusakte või võidakse neid rikkuda.
2. Taotluse esitanud asutuse taotluse korral teatab taotluse saanud asutus talle,
  - a) kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumile imporditud nõuete kohaselt, nimetades asjakohasel juhul kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri;
  - b) kas ühe lepinguosalise territooriumile imporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumilt eksporditud nõuete kohaselt, täpsustades asjakohasel juhul kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.
3. Taotluse esitanud asutuse taotluse korral võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kehtivate õigusnormide raames vajalikke meetmeid, et tagada erijärelevalve
  - a) füüsiliste ja juriidiliste isikute üle, kelle puhul on alust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;
  - b) paikade suhtes, kuhu on kogutud või võidakse koguda kaupu viisil, mille puhul on alust arvata, et nimetatud kaupu kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes;

- c) kaupade suhtes, mida transporditakse või võidakse transportida viisil, mis annab alust arvata, et need on ette nähtud kasutamiseks tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks;
- d) transpordivahendite suhtes, mida kasutatakse või võidakse kasutada viisil, mis annab alust arvata, et need on ette nähtud kasutamiseks tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

#### Artikkel 4

##### Abistamine omal algatusel

Lepinguosalised abistavad teineteist omal algatusel ning kooskõlas oma õigusnormidega, kui nad peavad seda vajalikuks tollialaste õigusaktide õige kohaldamise huvides, esitades eelkõige kogutud teavet

- a) toimingute kohta, mis rikuvad või näivad rikkuvat tollialaseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda;
- b) tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingute tegemise uute viiside või meetodite kohta;
- c) kaupade kohta, mis on teadaolevalt tollialaste õigusaktide rikkumise objektid;
- d) füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta, kelle puhul on alust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;
- e) transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

#### Artikkel 5

##### Edastamine, teavitamine

Taotluse esitanud asutuse taotluse korral võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kohaldatavate õigusnormide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et

- a) edastada kõik dokumendid või
- b) teatada kõikidest otsustest,

mis on pärit taotluse esitanud asutuselt ja mis kuuluvad käesoleva protokolli reguleerimisalasse, taotluse saanud asutuse territooriumil tegutsevale või seal asutatud adressaadile.

Dokumentide edastamise või otsuste teatavakstegemise taotlused tehakse kirjalikult taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

#### Artikkel 6

##### Abitaotluse sisu ja vorm

1. Käesoleva protokolli kohased taotlused koostatakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui tegemist on pakilise olukorraga, võib vastu võtta ka suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamata kirjalikult kinnitada.
2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:
  - a) taotluse esitanud asutus,
  - b) taotletav meede,
  - c) taotluse eesmärk ja põhjus,
  - d) asjakohased õigusnormid ja muud õiguslikud asjaolud,
  - e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta,
  - f) asjakohaste faktide ja juba tehtud uurimise kokkuvõte.
3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles. Seda nõuet ei kohaldata lõike 1 alusel esitatud taotlusele lisatud dokumentide suhtes.
4. Kui taotlus ei vasta eespool loetletud vorminõuetele, võib asutus, kellelt abi taotletakse, paluda selle parandamist või täiendamist. Kuni sellise parandamise või täiendamiseni võib võtta tarvitusele ettevaatusabinõusid.

*Artikkel 7***Taotluste täitmine**

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sellesama lepinguosalise muude ametiasutuste taotlusel, esitades olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades nende tegemist. Käesolevat sätet kohaldatakse ka kõigi muude asutuste suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse adresseerinud juhul, kui ta ei saa enda nimel tegutseda.
2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.
3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel hankida vastavalt lõikele 1 taotluse saanud asutuselt või tema hallatavatelt asutustelt teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolliga rakendamiseks.
4. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise kaasatud lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uurimiste juures.

*Artikkel 8***Teabeedastuse vorm**

1. Taotluse saanud asutus teeb uurimiste tulemused taotluse esitanud asutusele teatavaks kirjalikult ning lisab asjaomased dokumendid, tõestatud koopiad või muud materjalid.
2. Nimetatud teave võib olla elektroonilises vormis.
3. Originaaldokumendid esitatakse üksnes taotluse korral juhul, kui tõestatud koopiast ei piisa. Nimetatud originaaldokumendid tagastatakse esimesel võimalusel.

*Artikkel 9***Erandid abistamiskohustusest**

1. Abi andmisest võib keelduda või selle andmise võib siduda teatud tingimuste ja nõuetega juhul, kui lepinguosaline leiab, et käesoleva protokolliga kohane abi
  - a) võib ohustada avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eelkõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel, või
  - b) rikub tööstus-, äri- või ametisadaladust.
2. Taotluse saanud asutus võib abi osutamise edasi lükata põhjendusel, et see takistab käimasolevat uurimist, vastutusele võtmist või kohtumenetlust. Sel juhul konsulteerib taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutusega, et teha kindlaks, kas abi on võimalik anda selliste tingimuste ja nõuete alusel, mida taotluse saanud asutus vajalikuks peab.
3. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellisele taotlusele vastata.
4. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud juhtudel tuleb taotluse saanud asutuse otsus ja selle põhjendused taotluse esitanud asutusele teatavaks teha viivitusteta.

*Artikkel 10***Teabevahetus ja konfidentsiaalsus**

1. Igasugune käesoleva protokolliga kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on salajane või piiratud kasutusega, olenevalt kummagi lepinguosalise kehtivatest õigusnormidest. Kõnealuse teabe suhtes kehtib ametisadaladuse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele teavet vastuvõtva lepinguosalise vastavate õigusnormide kohaselt.
2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes juhul, kui vastuvõttev lepinguosaline kohustub neid andmeid kaitsma viisil, mida edastav lepinguosaline peab piisavaks.

3. Kui käesoleva protokolli alusel saadud teavet kasutatakse tollialaste õigusaktide rikkumise kohta algatatud haldus- ja muudes sarnastes menetlustes, peetakse seda käesoleva protokolli kohaseks. Seepärast võivad lepinguosalised käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes, ütlustes ja süüdistustes haldus- ja muude sarnaste menetluste kontekstis. Teabe esitanud või nimetatud dokumendid kättesaadavaks teinud pädevale asutusele teatatakse teabe ja dokumentide sellisest kasutamisest.

4. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosalistest soovib seda teavet muul otstarbel kasutada, peab tal selleks olema teabe andnud asutuse eelnev kirjalik nõusolek. Teabe sellisel kasutamisel tuleb võtta arvesse kõnealuse asutuse ettenähtud piiranguid.

#### Artikkel 11

### Eksperdid ja tunnistajad

Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana haldus- ja muudes sarnastes menetluses, mis käsitlevad käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluses vajalikke esemeid, dokumente või nende tõestatud koopiaid. Esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millises asutuses ametiisik peab esinema ning millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni tõttu seda ametiisikut küsitletakse.

#### Artikkel 12

### Abistamiskulud

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteisele, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste hüvitamisega, välja arvatud asjaoludest sõltuvalt kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning sellistele tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

#### Artikkel 13

### Rakendamine

1. Käesoleva protokolli rakendamise eest vastutavad ühelt poolt Kosovo tolliasutused ja teiselt poolt Euroopa Komisjoni pädevad talitused ning vajaduse korral asjaomaste liikmesriikide tolliasutused. Nemad otsustavad kõigi käesoleva protokolli kohaldamiseks vajalike praktiliste meetmete ja korralduste üle, võttes arvesse eelkõige andmekaitse valdkonnas kehtivaid norme. Nad võivad soovitada pädevatele asutustele muudatusi, mida on nende arvates vaja teha käesolevasse protokollis.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teatavad seejärel teineteisele üksikasjalikest rakendusnormidest, mis nad on käesoleva protokolli sätete kohaselt vastu võtnud.

#### Artikkel 14

### Muud lepingud

1. Võttes vastavalt arvesse ELi ja liikmesriikide pädevust,
    - a) ei mõjuta käesoleva protokolli sätted lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad muudest rahvusvahelistest lepingutest või konventsioonidest,
    - b) käsitatakse käesoleva protokolli sätteid täiendusena vastastikuse abi lepingutele, mis on sõlmitud või võidakse sõlmida üksikute liikmesriikide ja Kosovo vahel,  
ning
    - c) ei mõjuta käesoleva protokolli sätted Euroopa Komisjoni pädevate talituste ja liikmesriikide tolliasutuste vahelist teabevahetust käsitlevate ELi sätete kohaldamist mis tahes teabe osas, mis on saadud käesoleva protokolli alusel ning võib ELile huvi pakkuda.
  2. Olenemata käesoleva protokolli lõikest 1, on käesolev protokoll ülimuslik kahepoolsete vastastikuse abi lepingute suhtes, mis on sõlmitud või sõlmitakse mõne liikmesriigi ja Kosovo vahel, juhul kui need ei ole kooskõlas käesoleva protokolliga.
  3. Käesoleva protokolli kohaldamisega seotud küsimused lahendatakse lepinguosaliste vaheliste konsultatsioonide käigus käesoleva lepingu artikli 129 alusel moodustatud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitees.
-

**V PROTOKOLL****Vaidluste lahendamine***I PEATÜKK***Eesmärk ja reguleerimisala***Artikkel 1***Eesmärk**

Käesoleva protokolliga eesmärk on vältida ja lahendada lepinguosaliste vahelisi vaidlusi, otsides vastastikku vastuvõetavaid lahendusi.

*Artikkel 2***Reguleerimisala**

Käesolevat protokolliga kohaldatakse igasuguste tõlgendamise ja kohaldamisega seotud erimeelsuste puhul, sealhulgas juhul kui ühe lepinguosalise arvates rikutakse teine lepinguosaline võetud meetmetega või oma tegevusetusega järgmiste sätete kohaseid kohustusi:

a) IV jaotis (Kaupade vaba liikumine), v.a artiklid 35, 42, artikli 43 lõiked 1, 4 ja 5 (juhul kui tegemist on artikli 43 lõike 1 alusel võetud meetmetega) ja artikkel 49;

b) V jaotis (Asutamisõigus, teenuste osutamine ja kapital):

— I peatükk – Asutamisõigus (artiklid 50–54),

— II peatükk – Teenuste osutamine (artiklid 55, 58 ja 59),

— III peatükk – Transiitliiklus (artiklid 61, 62 ja 63),

— IV peatükk – Jooksvad maksed ja kapitali liikumine (artiklid 64 ja 65),

— V peatükk – Üldsätted (artiklid 67–73);

c) VI jaotis (Õigusaktide, õiguskaitsse ja konkurentsieeskirjade ühtlustamine):

— artikli 78 lõige 1 (intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektid) ning artikli 79 lõige 1, lõike 2 esimene lõik ja lõiked 3–5 ja 8 (riigihanked).

*II PEATÜKK***Vaidluste lahendamise menetlus***I Jagu***Vahekohtumenetlus***Artikkel 3***Vahekohtumenetluse algatamine**

1. Kui lepinguosalisel ei suuda vaidlust lahendada, võib kaebuse esitanud lepinguosaline esitada käesoleva lepingu artikli 137 kohaselt stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele ning lepinguosalisele, kelle vastu kaebus on esitatud, kirjaliku taotluse vahekohtu moodustamiseks.

2. Kaebuse esitanud lepinguosaline peab taotluses märkima vaidluse sisu ning olenevalt juhtumist ka teise lepinguosalise võetud meetmed või tegevusetuse, millega tema arvates rikutakse artiklis 2 loetletud sätteid.

*Artikkel 4***Vahekohtu koosseis**

1. Vahekohtusse peab kuuluma kolm kohtunikku.
2. Lepinguosalised peavad omavahel konsulteerima ja leppima kokku vahekohtu koosseisu kümne päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise taotluse esitamist stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele.
3. Kui lepinguosalised ei suuda lõikes 2 sätestatud aja jooksul vahekohtu koosseisu küsimuses kokkuleppele jõuda, võib ükskõik kumb lepinguosaline taotleda, et stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee eesistuja või tema esindaja valiks loosi teel kolm kohtunikku artikli 15 kohaselt koostatud nimekirjast, seega ühe kohtuniku kaebuse esitanud lepinguosalise soovitatud isikutest, ühe kohtuniku selle lepinguosalise soovitatud isikutest, kelle vastu kaebus on esitatud, ning ühe kohtuniku nende isikute nimekirjast, keda lepinguosalised sooviksid vahekohtu eesistujaks.

Kui lepinguosalised saavutavad kokkuleppe ühe või kahe vahekohtuniku valikul, valitakse vahekohtu ülejäänud liikmed (liige) eespool kirjeldatud menetluse korras.

4. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee eesistuja või tema esindaja loosib vahekohtu liikmed välja mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul.
5. Vahekohtu moodustamise kuupäevaks on kuupäev, mil lepinguosaliste ühise kokkuleppega teavitatakse vahekohtu eesistujat kolme kohtuniku nimetamisest, või olenevalt olukorrast, nende valimisest vastavalt lõikes 3 kirjeldatud menetlusele.
6. Kui lepinguosaline leiab, et vahekohtunik ei järgi artiklis 18 osutatud toimumisjuhendi nõudeid, võib ta kokkuleppel teise lepinguosalisega kõnealuse vahekohtuniku välja vahetada ja valida asendaja vastavalt lõikele 7. Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtuniku väljavahetamise küsimuses kokkuleppele, teavitatakse sellest vahekohtu eesistujat, kes teeb lõpliku otsuse.

Kui lepinguosaline leiab, et vahekohtu eesistuja ei järgi artiklis 18 viidatud toimumisjuhendi nõudeid ning kui lepinguosalised ei ole kokkuleppinud teisiti, teavitatakse küsimusest vahekohtu liiget, kelle stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee eesistuja või tema esindaja on mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul loosi teel välja valinud nende isikute seast, keda lepinguosalised sooviksid näha vahekohtu eesistujana.

7. Kui vahekohtunik ei saa menetluses osaleda, ta taandab end või asendatakse ta lõike 6 kohaselt, peab asendamine toimuma viie päeva jooksul sama menetluse kohaselt nagu toimus vahekohtuniku valimine. Kirjeldatud menetluse ajaks vahekohtumenetlus peatatakse.

*Artikkel 5***Vahekohtu otsus**

1. Vahekohus peab edastama oma otsuse lepinguosalistele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele 90 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahekohtu eesistuja leiab, et tähtpäevast ei ole võimalik kinni pidada, peab ta sellest lepinguosalisi ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed kirjalikult teavitama, nimetades viivituse põhjused. Mingil juhul ei või otsust teha hiljem kui 120 päeva pärast vahekohtu moodustamist.
2. Kui tegemist on kiireloomulise juhtumiga, s.h riknevate kaupadega seotud juhtumitega, peab vahekohus võtma kõik meetmed, et teha otsus 45 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Mingil juhul ei või otsust teha hiljem kui 100 päeva pärast vahekohtu moodustamist. Kui tegemist on kiireloomulise juhtumiga, võib vahekohus teha eelotsuse kümne päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist.
3. Otsuses tuleb selgitada, millised on tuvastatud faktid, kuidas kohaldatakse käesoleva lepingu asjakohaseid sätteid ning millised on tehtud otsuste põhjendused. Otsus võib sisaldada soovitusi meetmete võtmiseks, et tagada otsuse täitmise.

4. Enne otsuse teatamist lepinguosalistele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele võib kaebuse esitanud lepinguosaline oma kaebuse igal ajal tagasi võtta, teavitades sellest kirjalikult vahekohtu eesistujat, lepinguosalist, kelle vastu kaebus esitati ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed. Tagasivõtmine ei piira kaebuse esitanud lepinguosalise õigust esitada hiljem sama meetme kohta uus kaebus.

5. Mõlema lepingosalise taotlusel võib vahekohus igal ajal peatada oma töö kuni 12 kuuks. Pärast 12 kuu möödumist vahekohtu pädevus aegub, ilma et see piiraks kaebuse esitanud lepinguosalise õigust taotleda hiljem vahekohtu moodustamist seoses sama meetmega.

## II Jagu

### Otsuse täitmine

#### Artikkel 6

#### Vahekohtu otsuse täitmine

Lepinguosalised peavad võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada vahekohtu otsuse täitmine ja nad püüavad seda teha mõistliku tähtaja jooksul.

#### Artikkel 7

#### Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg

1. Hiljemalt 30 päeva pärast vahekohtu otsuse teatamist lepinguosalistele, peab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatama kaebuse esitanud lepinguosalisele, kui kiiresti ta suudab otsuse täita (edaspidi „mõistlik tähtaeg“). Mõlemad lepinguosalsed püüavad kokku leppida mõistliku tähtaja.

2. Kui lepinguosalsed ei suuda vahekohtu otsuse täitmiseks vajalikku mõistlikku tähtaega kokku leppida, võib kaebuse esitanud lepinguosaline 20 päeva jooksul pärast lõikes 1 osutatud teatamist, taotleda stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteelt vahekohtu uuesti kokkukutsumist, et viimane määraks mõistliku tähtaja otsuse täitmiseks. Vahekohus peab oma otsuse esitama 20 päeva jooksul pärast taotluse esitamist.

3. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokku kutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 4 sätestatud menetlust. Ka sellisel juhul tuleb otsus teha 20 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist.

#### Artikkel 8

#### Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab teatama teisele lepinguosalisele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele enne mõistliku tähtaja lõppu kõikidest meetmetest, mis on võetud vahekohtu otsuse täitmiseks.

2. Kui lepinguosalsed ei jõua kokkuleppele mis tahes käesoleva artikli lõikes 1 osutatud meetme kooskõlas artikli 2 sätetega, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda, et küsimuses teeks otsuse algse vahekohtu liikmed. Kõnealuses taotluses tuleb selgitada, mil moel ei ole meetmed käesoleva lepinguga kooskõlas. Taas kokku kutsutud vahekohus teeb otsuse 45 päeva jooksul pärast selle taaskokkukutsumise kuupäeva.

3. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokku kutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse käesoleva protokollis artiklis 4 sätestatud menetlust. Ka sellisel juhul tuleb otsus teha 45 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist.

#### Artikkel 9

#### Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral

1. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei teavita enne mõistliku tähtaja möödumist mitte ühestki vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmest või kui vahekohtu otsuse kohaselt ei ole meede, millest artikli 8 lõike 1 kohaselt teavitati, kooskõlas lepinguosalise käesolevas lepingus sätestatud kohustustega, peab ta kaebuse esitanud lepinguosalise taotlusel esitama ajutise hüvitise pakkumise.

2. Kui hüvitise küsimuses ei jõuta kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast mõistliku tähtaja lõppu, või pärast artikli 8 kohaselt tehtud vahekohtu otsuse (mille kohaselt otsuse täitmiseks võetud meede ei ole käesoleva lepinguga kooskõlas) teatavaks tegemist teisele lepinguosalisele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele, on kaebuse esitanud lepinguosalisel õigus peatada käesoleva protokollis artiklis 2 osutatud sätete kohaste soodustuste kohaldamine rikkumisega põhjustatud majanduskahjuga võrdväärset ulatuses. Kaebuse esitanud lepinguosaline võib peatada soodustuste kohaldamise kümne päeva möödumisel kõnealusel teavitamisest, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei ole taotlenud artikli 3 kohase vahekohtumenetluse algatamist.

3. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus on esitatud, leiab, et peatamise ulatus ei ole võrdväärne rikkumisega põhjustatud majanduskahjuga, võib ta enne lõikes 2 osutatud kümnepäevase perioodi lõppu, esitada algse vahekohtu eesistujale kirjaliku taotluse algse vahekohtu kokkukutsumiseks. Vahekohus peab teatama lepinguosalistele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele oma otsuse soodustuste kohaldamise peatamise ulatuse kohta 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamist. Soodustuste kohaldamist ei saa peatada enne, kui vahekohus on oma otsuse teinud ning igasugune hüvitiste maksmise peatamine peab olema kooskõlas vahekohtu otsusega.

4. Soodustuste kohaldamist saab peatada ainult ajutiselt ning ainult seniks, kuni meetmed, mille puhul on tõendatud, et nendega rikutakse käesolevat lepingut, on tühistatud või käesoleva lepinguga kooskõlla viidud või kuni lepinguosalised on vaidluse lahendanud.

#### Artikkel 10

##### **Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine pärast soodustuste kohaldamise peatamist**

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab teavitama teist lepinguosalist ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed kõikidest meetmetest, mis on võetud vahekohtu otsuse täitmiseks ning taotlema, et kaebuse esitanud lepinguosaline hakkaks taas kohaldama soodustusi.

2. Kui lepinguosalised ei jõua kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast teatise esitamist meetmete käesoleva lepingule vastavuse küsimuses, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda kirjalikult algse vahekohtu eesistujalt asjakohase otsuse tegemist. Taotlusest tuleb teavitada samaaegselt teist lepinguosalist ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteed. Vahekohus peab oma otsuse esitama 45 päeva jooksul pärast taotluse esitamist. Kui vahekohus otsustab, et võetud meede ei ole käesoleva lepinguga kooskõlas, peab ta otsustama, kas kaebuse esitanud lepinguosaline võib jätkata soodustuste mittekohaldamist samas või muus ulatuses. Kui vahekohus otsustab, et võetud meede on käesoleva lepinguga kooskõlas, tuleb soodustusi taas kohaldada.

3. Kui algse vahekohtu liikmed või mõni selle liikmetest ei saa taas kokku kutsutud vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse käesoleva protokollis artiklis 4 sätestatud menetlust. Ka sellisel juhul tuleb otsus teha 45 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist.

#### III Jagu

#### Üldsätted

#### Artikkel 11

##### **Avalik ärakuulamine**

Artiklis 18 osutatud töökorras ette nähtud tingimustel on vahekohtu istungid avalikud, kui vahekohus ei otsusta omal algatusel või lepinguosaliste taotlusel teisiti.

#### Artikkel 12

##### **Teavitamine ja tehniline nõustamine**

Lepinguosalise taotlusel või omal algatusel võib vahekohus otsida teavet igast allikast, mida ta vahekohtumenetluse jaoks vajalikuks peab. Kui seda vajalikuks peetakse, on vahekohtul samuti õigus küsida ekspertide arvamust. Kogu sel moel saadud teave tuleb edastada mõlemale lepinguosalisele, kes võivad esitada oma märkusi.

Huvitatud isikutel peab olema õigus esitada vahekohtule *amicus curiae* seisukohti artiklis 18 osutatud töökorras ette nähtud tingimustel.



*Artikkel 13***Tõlgendamise põhimõtted**

Vahekohus peab kohaldama ja tõlgendama käesolevat lepingut vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse, s.h rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsiooni tõlgendamise tavadele. Vahekohus ei tohi tõlgendada liidu õigustikku. Asjaolu, et sätte sisu langeb kokku Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu sättega, ei ole kõnealuse sätte tõlgendamisel otsustava tähtsusega.

*Artikkel 14***Vahekohtu otsused**

1. Kõik vahekohtu otsused tehakse hääleteenamusega.
2. Kõik vahekohtu otsused on lepinguosalistele siduvad. Otsused tuleb edastada lepinguosalistele ning stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomiteele, kes need avalikustab, kui konsensuse alusel ei otsustata teisiti.

*III PEATÜKK***Üldsätted***Artikkel 15***Vahekohtunike nimekiri**

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee peab enne kuue kuu möödumist käesoleva protokolliga jõustumisest, koostama nimekirja 15 isiku nimedest, kes soovivad ja on võimelised vahekohtunikeks tegutsema. Kumbki lepinguosaline saab valida nimekirjast viis isikut, keda ta vahekohtunikuks soovib. Lepinguosalised peavad kokku leppima ka viie isiku suhtes, kes võiksid olla vahekohtu eesistujaks. Stabiliseerimis- ja assotsiatsioonikomitee tagab, et nimekiri on alati täielik.
2. Vahekohtunikel peavad olema erialased teadmised ja kogemus õigusteaduse, sealhulgas rahvusvahelise õiguse, liidu õiguse ja/või rahvusvahelise kaubanduse valdkondades. Nad peavad olema sõltumatud, tegutsema enda nimel ja mitte taotlema või võtma vastu juhiseid ühelteki organisatsioonilt ega valitsuselt ning tegutsema lähtuvalt artiklis 18 osutatud toimimisyhendist.

*Artikkel 16***Seos WTO raames võetud kohustustega**

Kosovo ühinemise korral Maailma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO), kohaldatakse järgmisi sätteid, kui objektiivsed asjaolud seda võimaldavad:

- a) käesoleva protokolliga kohaselt kokku kutsutud vahekohus ei lahenda lepinguosaliste WTO asutamislepingust tulenevate õiguste ja kohustustega seotud vaidlusi;
- b) lepinguosaliste õigus taotleda käesolevas protokollis sätestatud vahekohtumenetluse kohaldamist ei piira WTO raames võetavaid meetmeid, s.h vaidluse lahendamise meetmeid. Kui lepinguosaline on teatava meetme suhtes algatanud vaidluse lahendamise menetluse, kas lähtuvalt käesoleva protokolliga artikli 3 lõikest 1 või WTO lepingust, ei saa ta enne selle menetluse lõppemist algatada sama meetme suhtes vaidluse lahendamise menetlust teise lepingu raames. Käesoleva lõigu kohaldamisel loetakse WTO lepingu kohase vaidluse lahendamise menetluse algatamiseks lepinguosalise taotlust WTO vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitlemisele artikli 6 kohase vahekohtu loomiseks;
- c) käesolevast protokollist lähtuvalt võib lepinguosaline peatada oma kohustused, kui tal on selleks WTO vaidluste lahendamise organi luba.

*Artikkel 17***Tähtajad**

1. Kõik käesolevas protokollis sätestatud tähtajad arvestatakse kalendripäevades alates nendega seotud tegevuse toimumisele järgnevast kuupäevast.

2. Kõiki käesolevas protokollis sätestatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.
3. Vahekohtu eesistuja võib lepinguosaliste põhjendatud taotlusel või omal algatusel pikendada kõiki käesolevas protokollis sätestatud tähtaegu.

*Artikkel 18*

**Töökord, toimimisjuhend ja käesoleva protokolliga muutmine**

1. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu peab kuue kuu jooksul pärast käesoleva protokolliga jõustumist vastu võtma töökorra vahekohtu menetluste läbiviimiseks.
  2. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu peab kuue kuu jooksul pärast käesoleva protokolliga jõustumist vastu võtma lisaks töökorrale ka toimimisjuhendi, mis tagab vahekohtunike sõltumatuse ja erapooletuse.
  3. Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogu võib otsustada käesolevat protokolliga muuta.
-

## ÜHISDEKLARATSIOON

Euroopa Liit (edaspidi „EL“) tuleb meelde, et riikidel, kes on loonud ELiga tolliliidu, on kohustus viia oma kaubandusrežiim vastavusse ELi omaga, ja teatavatel neist riikidest on kohustus sõlmida sooduslepingud kaubanduspartneritega, kellel on sooduskaubandusleping ELiga.

Selles kontekstis märgivad lepinguosalised, et Kosovo alustab läbirääkimisi riikidega,

- a) kes on loonud ELiga tolliliidu ning
- b) kelle toodetele ei võimaldata käesoleva lepingu alusel tariifikontsessioone,

eesmärgiga sõlmida kahepoolne leping, millega luuakse vabakaubanduspiirkond vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT 1994) XXIV artiklile. Kosovo alustab läbirääkimisi niipea kui võimalik, et eespool nimetatud lepingud saaksid jõustuda võimalikult peatselt.

---

## PARANDUSED

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2015. aasta määruse (EL) 2015/2424 (millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta ja komisjoni määrust (EÜ) nr 2868/95 (millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta) ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 2869/95 siseturu harmoneerimisametile makstavate lõivude kohta (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 341, 24. detsember 2015)

Leheküljel 89 artikli 4 kolmandas lõigus

asendatakse

„..., niivõrd kui võrd see on seotud määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 124 lõike 1 punktiga f ..., kohaldatakse alates määruse (EÜ) nr 207/2009 .... Selle kuupäevani täidab määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 124 lõike 1 punktis f ... .“

järgmisega:

„..., niivõrd kui võrd see on seotud määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 124 lõike 1 punktiga h ..., kohaldatakse alates määruse (EÜ) nr 207/2009 .... Selle kuupäevani täidab määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 124 lõike 1 punktis h ... .“

---







ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**